

**NF**  
 QUOTIDIEN  
 Téléphone 027/23 30 51  
 Publicité: Publicitas - Sion  
 Téléphone 027/21 21 11  
**Le no 70 ct.**

coifferie  
  
**SANS RENDEZ-VOUS**  
 SION REMPARTS 8 1<sup>er</sup> ÉTAGE

**Plus  
 que  
 jamais**

**Nouvelliste**  
 et Feuille d'Avis du Valais

**Un comité valaisan  
 part «en guerre»  
 contre le port  
 obligatoire  
 de la ceinture  
 de sécurité**

Voir page 3

**7 JOURS**  
 PAGES  
 9 À 16

## Non au «Machin»

Ce ne sont pas les dernières nouvelles de l'ONU, arrivées au début de cette semaine, qui encourageront l'opinion publique à suivre le Conseil fédéral dans son projet de nous faire adhérer au «Machin», comme disait si bien le général De Gaulle.

C'est d'abord la révélation d'un hebdomadaire américain - nullement démentie par les autorités suisses intéressées - selon laquelle le siège des Nations unies à Genève, ainsi qu'une douzaine d'organisations qui en dépendent, nourrissent 78 Soviétiques (sur 300) qui appartiennent au KGB. A

quoi il faut ajouter des agents d'autres pays de l'Est.

Bien entendu, tout le monde se doute que les services diplomatiques de l'Est, que ce soit à l'ONU ou dans les ambassa-

Par Claude Bodinier

des, à New York ou à Genève, sont utilisés pour l'espionnage; mais la proportion indiquée aura certainement surpris. Le Ministère public fédéral n'a jamais cessé d'être vigilant, mais il n'attrape pas tous les coupables, tant s'en faut, et l'on peut même se demander s'il s'est jamais douté que les espions soviétiques représentent à Genève le quart de l'effectif officiel. En tous cas, il ne l'a jamais fait savoir.

Le soir même de cette édifiante nouvelle, on apprenait que le Conseil de sécurité avait déclaré « nulles et non avenues » les dernières élections de Rhodésie. Aussi écoeurant que significatif, ce fait montre bien dans quelle mesure on est « démocrate » à l'ONU. Il y a quelques jours, l'impressionnante participation à ces élections avait stupéfié les chanceleries. Elle montrait à l'évi-

dence que les chefs noirs modérés, décidés à s'entendre avec les Blancs, avaient derrière eux une forte majorité d'électeurs, et que dès lors les chefs de la guérilla étaient beaucoup moins représentatifs qu'on ne le croyait. La réalité s'avérait contraire à la théorie en vogue, contraire à ce que professait l'idéologie régnante! Il y avait là-bas, au surplus, suffisamment d'observateurs étrangers pour reconnaître que cette consultation populaire avait été parfaitement libre. Certes, les autorités avaient « mis le paquet » pour convaincre la population; mais personne n'avait été entraîné aux urnes de force, ni n'avait voté sur ordre.

Eh! bien, cette réalité démocratique étant en contradiction avec la doctrine selon laquelle seuls les tueurs d'un maquis sont représentatifs, le Conseil de sécurité refuse de la voir! Ou en tous cas de la reconnaître... Il prend la lourde responsabilité, en soutenant la cause des révolutionnaires, de vouer la Rhodésie aux désordres et aux massacres les plus sanglants. Lâchement, les Etats-Unis, la Grande-Bretagne et la France se sont abstenus...

Et la Suisse démocratique irait se compromettre dans ce cirque? Pour quoi faire? Pour y jouer les clowns tristes?

Les instituts de sondage d'opinion ont, c'est désormais évident, une tendance marquée à nous faire connaître l'opinion de leur directeur plutôt que celle des citoyens sondés.

Dans une élection récente, les sondeurs annonçaient avec le plus grand sérieux que les chrétiens-démocrates du Sleswig-Holstein (provin-

## SONDAGE

ce de l'Allemagne du Nord touchant au Danemark) perdrait la majorité. Les chroniqueurs politiques s'entendaient aussi à supputer qu'il était impossible à un parti de centre-droite de s'offrir en 1979 le luxe d'une majorité absolue.

Les chrétiens-démocrates du Sleswig-Holstein ont démenti tous les pronostics et obtenu ce qui leur était contesté.

Ces jours-ci ce sont les conservateurs anglais dont le degré de popularité baisse étonnamment dans les éprouvettes des analystes britanniques. Qu'en sera-t-il au juste?

Devant la difficulté de la tâche, les sondeurs d'opinion devraient s'inspirer des vendanges valaisannes. De même que nous pesons consciencieusement les raisins une fois qu'ils sont cueillis, les sondeurs devraient dorénavant sonder les résultats électoraux au lieu de sonder les intentions. Ils gagneraient en sérieux ce qu'ils perdraient en mystère.

Rembarre

## ITALIE

Les Italiens sont sous le coup d'un horrible délit, accompli en plein jour, par un commando d'une quinzaine de membres des « Brigades rouges »: l'irruption armée au siège du comité romain de la démocratie chrétienne au centre de la vieille Rome. Résultats: un policier mort, deux blessés grièvement, de grands dégâts matériels, enfin l'opinion publique traumatisée.

## LA TEMPÊTE

Qui sème le vent...

Des leaders politiques se sont répandus en propos d'indignation et de condamnation, comme d'habitude, sans aller aux causes profondes du terrorisme qui déferle actuellement sur l'Italie, à la barbe, pourrait-on dire, des autorités. Ces véhémentes lamentations restent à la surface des choses.

Que voit-on, en effet, sur la scène politique? D'un côté, dans une large majo-

rité, les politiciens font fi des lois de la morale en autorisant l'avortement, en permettant à la pornogra-

De notre correspondant à Rome Georges Huber

phie de pourrir le peuple, en laissant pénétrer dans les écoles et les lycées des manuels qui préconisent la violence et la révolution à des fins politiques. De l'au-

Suite page 3

## VULNÉRABLES...

Après la nouvelle apparition de la neige à un jet de pierre de nos arbres en fleurs, on peut redouter de nouveaux risques de gel par nuit claire. Cette nouvelle série a commencé dans la nuit de mercredi à jeudi, au cours de laquelle, l'alarme a sonné à 22 h. 30 déjà, dans la région de Martigny. Grâce à une couverture nuageuse bienvenue cependant, les installations de protection n'ont pas été mises en marche avant 3 ou 4 heures du matin dans la région du Centre, plus particulièrement où le thermomètre est descendu à -4 degrés en fin de nuit.

Contrairement à ce que l'on a pu entendre, hier matin, les dégâts sont insignifiants, comme on a pu le confirmer, hier soir, à la sous-station fédérale des Fougères, aussi bien dans le jardin fruitier que dans la vigne. Tout au plus, signale-t-on de légers dommages au bas des couronnements des pommiers, mais ni les poiriers, ni les abricotiers, ni même les jeunes pousses de la vigne n'ont été atteints dans les endroits protégés.

Notre photo: les abricotiers sont actuellement très vulnérables avec leurs jeunes fruits encore dénudés.

(Photo NF)



## L'émission «Perdus de vue»

Sachant que le directeur des émissions détestait les propositions à moitié fondées et présentées de manière peu cohérentes, Roger Mirnal avait préparé son dossier avec minutie. Malgré ça, et parce qu'une nouveauté est toujours un risque qu'on prend, l'exposé qu'il fit de son projet fut écouté par son chef dans le silence de la méfiance. Qu'il s'agisse du titre: « Perdus de vue », de l'intention qui se cachait derrière, de l'attrait qu'elle pouvait offrir pour les téléspectateurs, de la qualité dont il allait convenir de la draper, tout fut passé au crible d'une critique sévère.

Trois semaines plus tard, pourtant, Mirnal reçut un coup de téléphone: « Notre conseil, dont vous savez qu'il groupe les responsables de nos divers services, a pris connaissance avec sympathie de vos propositions. Vous avez trouvé un fervent avocat dans la personne de mon collègue Vidarel. Il souhaite depuis longtemps que la télévision élargisse la gamme des services qu'elle peut rendre, qu'elle quitte par moment ses buts habituels d'information, de culture ou de divertissement. Votre projet de permettre et de faciliter des retrouvailles entre personnes que l'existence avait placées ensemble pour un temps, qui, en se séparant, avaient échangé leurs adresses, leurs numéros

de téléphone, se promettant ainsi de cultiver l'amitié qui était née, cette idée a été retenue avec intérêt. Je vous attends dans mon bureau au début de l'après-midi. A tout à l'heure donc!... » Combien plus cordial aujourd'hui! pensa Mirnal.

Dès le début de la conversation, son directeur dit à Mirnal: « Depuis notre décision, je me demande si je ne serai

## La terre et le Ciel

pas parmi les premiers à vous écrire... Qu'est-il devenu, celui-ci? Et celle-là, qu'est-elle devenue? Nous avons même le pressentiment que cette opération pourrait prendre place au niveau international. Enfin! commençons par chez nous! » Et il fit part à Mirnal de tout ce qu'il y avait à faire pour la mise en route de cette nouvelle rubrique des programmes.

Il y eut donc une annonce répétée plusieurs jours de suite; elle indiquait de quelle manière les questions devaient être posées, les documents qui devaient être joints, tout spécialement ce certificat médical

Suite page 3

Ch. Nicole-Debarge

## Grande-Bretagne

### Les conservateurs l'emporteraient

LONDRES (ATS). - Aux dernières nouvelles parvenues tard cette nuit, la victoire des conservateurs apparaissait de plus en plus probable étant donné un glissement de 4,2% des voix au profit des conservateurs, glissement suffisant pour assurer une faible majorité conservatrice au Parlement. Si cette tendance se poursuivait, la composition du Parlement serait la suivante: (majorité absolue: 318 sièges) conservateurs 327, Travaillistes 271, libéraux 9, nationalistes écossais 3, divers 15.

Voir page 48

# AFFRONTER LE RÉEL (III)

A la racine de toute pensée totalitaire, il y a la conviction que la justice sans la liberté reste la justice, que l'ordre moral né de la contrainte est de la bonne éducation et non pas un dressage, et que le bonheur forcé et programmé ne conduit certainement pas à l'ennui.

Les intentions des experts fédéraux chargés d'établir des rapports et de proposer des solutions à nos problèmes de société, en Suisse, sont sans doute des plus nobles et des plus généreuses. Ces messieurs veulent que la démocratie suisse marche bien, soit vivante, dynamique, orientée vers le progrès et la nouveauté, favorisant l'initiative et se remettant perpétuellement en question; comme tout être vivant, se transforme, s'adapte, se crée de nouveaux besoins, abandonne d'anciennes certitudes et se tourne vers de nouveaux espoirs. Pour les commissaires fédéraux, il est évident que les institutions suisses doivent, sinon favoriser, à tout le moins limiter les obstacles qu'oppose à cet élan vital la pesanteur sociale et juridique. La démocratie directe apparaît, à leurs yeux, la mieux adaptée à la réalisation de ces desseins et de cette noble ambition.

Qui ne discerne, pourtant, à travers ce culte du progrès anonyme dans l'histoire et par l'histoire le schéma de l'idéalisme hégélien? Et ce n'est pas la référence aux sources démocratiques du pouvoir qui peut corriger la nature de ce processus d'embrigadement totalitaire.

Je le prouve en m'appuyant sur les propositions que le groupe de travail a lui-même formulées pour lutter contre l'abstention.

## 1. Les partis politiques

Il est pour le moins surprenant qu'après avoir constaté la diminution de l'importance et de l'impact des partis politiques, le rapport suggère qu'il faudrait leur donner un profil plus net. L'Etat fixera donc à chacun son rôle: qui de droite, qui du centre, qui de gauche, avec appui financier, bien entendu... mais, utile précision, contrôlera très scrupuleusement l'origine des ressources financières «des comités qui se constituent en vue de votations ou d'élections» (Rapport cité, p. 46 et 48, ch. 23). En somme, un blanc seing pour les pensées officielles et répertoriées et un contrôle administratif pour celles qui échappent aux canaux habituels. La spontanéité est suspecte en démocratie...

## 2. Dirigisme intellectuel

En refusant de consacrer une hiérarchie des normes (constitu-

tionnelles, légales et réglementaires) (Rapport, p. 57, ch. 35), c'est-à-dire en écartant l'idée que l'exercice du droit d'initiative soit limité à des questions formellement constitutionnelles, le groupe de travail pense protéger les libertés individuelles et démocratiques, alors qu'en réalité il ne fait que se priver de l'un des moyens les plus efficaces de redonner au gouvernement, par l'allègement de ses tâches administratives, le temps de se consacrer à l'essentiel de sa fonction.

Mais, par ailleurs, cette «précaution» n'empêche nullement une hyperpolitisation de la vie sociale. Bien au contraire: l'exercice dérogé et non contrôlé matériellement des droits démocratiques crée, à long terme, un climat morbide et malsain de bavardage stérile, avec la complicité évidente de la presse à sensation. La gestion des affaires publiques se transforme en spectacle où s'affichent et s'affrontent un nombre de plus en plus grand d'incompétences verbeuses.

Et c'est sur ce terrain que mûrit la tentation, puis la réalité du conditionnement idéologique et du dirigisme intellectuel. Il n'est donc pas du tout étonnant que, pour entretenir cette anarchie, le rapport en vienne à proposer des moyens (toujours coûteux de préférence) destinés à la maintenir artificiellement en même temps qu'il envisage de priver le citoyen de ses pouvoirs de contrôle la précision où celui-ci peut avoir le plus d'efficacité, aux échelons cantonal et communal.

C'est ainsi que le débat politique, qui exige aujourd'hui une formation approfondie mais ne peut plus, dans chaque secteur, être dominé par des individus isolés (citons en exemples les problèmes de l'énergie, de la politique économique, de la diplomatie) se voit ramené à des simplifications dangereuses, telles l'incitation à une participation et à une prise de position par la publicité (1), destinée en premier lieu «aux citoyens inattentifs ou oublieux», ou même imposé par la formation civique obligatoire des adultes dans les écoles de recrues (Rapport, p. 39, ch. 17), où il s'agirait d'inculquer au soldat suisse une idée sans doute orthodoxe de la démocratie. Quant à l'information politique générale, on considérera qu'elle sera d'autant plus utile qu'elle se présentera de manière plus «attrayante» (Rapport, p. 44) et évitera d'avoir un caractère trop technique. Au nom du

Dieu Egalité, nous évoluerons donc vers des songes creux.

## 3. La centralisme démocratique

Par contre, le groupe de travail semble craindre par-dessus tout le retour en force d'une participation civique cantonale et communale: «Il convient de rechercher une revalorisation de la démocratie au niveau des cantons et des communes par le biais d'un relèvement modéré du nombre des signatures requises pour l'initiative et le référendum.» Et cette seconde perle: «De même, il faudrait réexaminer dans les cantons et les communes la question du référendum financier pour déterminer s'il ne faudrait pas développer la délégation de compétence à l'exécutif et au législatif.» (p. 56) A ces niveaux joue évidemment le critère de «la concentration sur l'essentiel...»

Si donc je suis le raisonnement du groupe de travail (1), je dois conclure que la démocratie directe est d'autant plus nécessaire qu'elle se situe à un niveau plus grand de complexité et exige davantage de formation, et qu'inversement la démocratie représentative est d'autant plus recommandable que la communication entre les pouvoirs locaux et l'ensemble des citoyens est plus aisée et immédiate.

D'une manière plus générale, nous pouvons admettre, après lecture attentive de ce rapport:

1. qu'en tant que phénomène lié à notre système de démocratie directe, l'abstentionnisme paraît un mal insoluble, mais que néanmoins il convient de lui trouver des remèdes...
2. que parmi ces remèdes, préférence doit être donnée à ceux que finance l'Etat (la liberté, comme la santé, n'a pas de prix)
3. que l'incitation à la participation civique directe doit être d'autant plus forte, et l'information d'autant plus sommaire (non élitaire, s'il vous plaît!) que les questions à résoudre sont plus complexes.

Bref, la politique que l'on nous propose est celle du gadget, de l'assistance publique et de l'endoctrinement.

Michel de Preux

1) Rapport cité, p. 28, ch. 1 et p. 30, ch. 4; ce moyen, des plus artificiels et calqué sur les procédés commerciaux, se verrait même primé!... (cf. p. 31 ch. 222).

# Les fonds déposés dans nos banques (2)

Nous avons vu dans un précédent article que de nombreux étrangers déposaient des fonds dans nos banques. Qu'il pouvait arriver que ces fonds soient déposés dans un but frauduleux et que les banques avaient une obligation de refuser de tels fonds. Il reste à nous demander quelle est la situation après que des fonds aient été déposés, en particulier qui a le droit de les retirer et comment ce retrait peut être empêché par ceux dont les intérêts pourraient être lésés.

Pour raisonner sainement en la matière, il faut d'abord savoir qu'en règle générale, la personne qui est légitimée à retirer les fonds est le titulaire du compte. Si Dupont dépose 200 000 francs à son nom sur un compte, le même Dupont pourra retirer ces 200 000 francs. Il pourra également donner procuration à Durand, son ami, pour qu'il puisse retirer cette somme. La banque qui s'acquitte dans ces conditions ne court aucun risque! Le paiement fait à Dupont ou à Durand la libère.

La question devient plus complexe si Dupont meurt. Durand bénéficiaire de la procuration pour la banque stipuler qu'il peut également retirer les biens après le décès de Dupont se présente au guichet de la banque. Celle-ci devra-t-elle permettre sans autre de retirer les avoirs de Dupont? Cette question est plus complexe qu'il n'y paraît à première vue. La banque a en effet une obligation légale de diligence. Elle doit faire attention de ne pas léser, en autorisant ce retrait, les intérêts d'autres ayants-droit éventuels. Si la banque sait que Dupont est décédé et qu'il a des héritiers qui peuvent être lésés par ce retrait, la banque ne peut pas exclure une certaine responsabilité de sa part. Elle devra donc se montrer prudente.

Autre cas: Dupont n'est pas le véritable propriétaire des biens qu'il dépose. Il agit pour un tiers dont il ne révèle pas le nom. On dit dans ces cas qu'il agit à titre fiduciaire, c'est-à-dire comme homme de confiance d'une personne qui n'entre pas en relation contractuelle avec la banque. Dupont est en réalité le caissier d'une organisation politique qui cherche à assurer l'indépendance de son pays. Il vient à la banque retirer les fonds. Quelque temps plus tard, les représentants des autorités politiques du nouveau pays se rendent à la banque pour retirer les fonds confiés à Dupont. La banque leur répond qu'il n'y a plus rien sur le compte, mais que Dupont était fondé à retirer ces avoirs puisqu'il était le titulaire du compte. Cette réponse est conforme à la jurisprudence actuelle du Tribunal fédéral. Les responsables du pays nouvellement indépendant n'ont qu'à s'en prendre à eux-mêmes s'ils ont mal placé leur confiance en Dupont.

Il faut cependant se demander si avec la nouvelle convention qui lie toutes les banques (cf. notre article précédent) et exige d'elles de connaître l'identité du véritable ayant-droit, et du propriétaire économique des biens déposés, la réponse à cette question serait aujourd'hui la même.

Enfin quels sont les moyens des tiers qui peuvent être lésés par un tel retrait pour s'y opposer. C'est ce que nous verrons dans un prochain article.

Portalis

## L'ACTUALITÉ VUE PAR PÉN

### Giscard chez Brejnev



Ou la poudre de Kremlinpinpin...

## La chronique d'Anne Troillet-Boven

# Une grande calomniée: Lucrece Borgia

Je ne prétends pas que le sujet que je m'appête à traiter ici soit d'une brûlante actualité. Je pense simplement que le lecteur, saturé parfois des nouvelles que déversent chaque jour sur lui la presse, la télévision et la radio aspire à échapper à l'obsession du présent, d'un présent qui s'inscrit invariablement à la colonne du passif, tandis que celle de l'actif reste blanche, en sorte que toute comptabilité exacte devient impossible.

Tout se dit, tout s'écrit comme si, après deux mille ans de christianisme, l'ange rebelle était enfin parvenu à dominer le monde et que Dieu, de quelque nom qu'on le désigne, mais qui toujours représente le bien, n'a plus qu'à se retirer avec les débris de son armée. Mais faire sienne cette vision du monde serait pécher contre l'Esprit. Gardons l'espérance qui est une vertu théologale. Et pour cela, évadons-nous. Faisons des voyages dans le temps.

### La Renaissance

Si j'ai choisi de parler aujourd'hui de Lucrece Borgia, ce n'est pas que le sujet soit particulièrement gai. Au début et pendant la Renaissance, si on vivait intensément, on ne vivait généralement pas longtemps. Les épidémies, le poison et le poignard se conjuraient pour faucher les existences en pleine maturité, et souvent même en pleine jeunesse. Il y avait des maladreries, il n'y avait pas, à ma connaissance, d'asiles de vieillards. Parce qu'il n'y avait pas de vieillards. Non! Ce qui m'a déterminé à choisir ce sujet, c'est une information parue ici même le 21 avril dernier, et assimilant les membres de la DZL (Centre de la lumière divine) à Lucrece Borgia. Je ne cherche pas querelle à l'auteur, excusable de s'être laissé abuser par la légende.

### C'est la faute à Hugo

Si j'en avais le moyen c'est à Victor Hugo que j'irais demander des comptes. C'est lui que j'interpellerai dans la crypte du Panthéon. Ma longue familiarité avec ce poète que j'ai admiré avant de savoir lire, que je prenais pour un parent parce qu'il ressemblait à mon grand-oncle Eugène, que je plaçais (Hugo, pas mon oncle) que je place toujours au zénith de la Littérature française me permettrait de lui parler librement. Quand on connaît quelqu'un de longue date, on n'a pas à se gêner, c'est normal.

Je lui reprocherais, à lui, grand poète, d'avoir écrit sur la fille des Borgia un mauvais mélodrame. Je lui reprocherais d'avoir, lui, grand amateur de beautés féminines, livré à la détestation des siècles une femme dont le seul tort fut d'avoir vu le jour dans la famille des Borgia, d'avoir été la fille du pape Alexandre VI et la sœur de ce sombre, de ce ténébreux César qui servit de modèle à Machiavel pour son «Prince».

Mais Hugo ne me répondrait pas. En dépit de son exquise politesse, il ne se lèverait pas à ma voix. Il ne se justifierait pas. Je ne verrais pas ce front démesuré, ni cette barbe que tant d'écrivains de second ordre, tant d'imbéciles aussi se sont permis de tirer. Rappelez-vous Xavier de Montépin demandant que

Victor Hugo soit exclu de la société des auteurs dramatiques. Rappelez-vous aussi cette appréciation de Leconte de Lisle: «Bête comme l'Himalaya». Hugo qui a appris la chose a noté sur son calepin: «J'ai peur que lui soit bête tout court».

### Mon plaidoyer

Je plaide non coupable. Lucrece Borgia ne s'est jamais livrée à la magie noire, elle n'a jamais eu recours au poison, pas plus qu'aux acides. Elle n'a jamais versé le sang. Elevée dans le faste de la Cour pontificale loin des problèmes qui se posent aux masses laborieuses, n'ayant sous les yeux, comme exemples que la débauche de son père et la froide cruauté de son frère, elle n'en est pas moins arrivée, par des chemins souvent difficiles à un véritable ascétisme, faisant des retraits dans des couvents, portant un cilice sous ses lourds vêtements brodés d'or, protégeant les arts et la littérature, et, usée par les maternités, mourant à trente-neuf ans seulement ne laissant à la Cour de Ferrare, dont elle fut duchesse que des regrets et le souvenir de ses vertus.

### Ses débuts dans la vie

Commençons par le commencement. Née en 1480, fille de Rodrigue Borgia et de la Vanozza, elle avait douze ans quand son père fut élu pape sous le nom d'Alexandre VI. Sa mère vivait alors avec un homme de lettres du nom de Carlo Canale, tout en continuant de jouir des privilèges de son ancien amant. Elle avait dû se séparer de ses enfants, César, Juan, Lucrece et Jaufré.

Elle les voyait librement, mais le pape, qui, malgré tous les vicieux qu'on lui reproche avait des entrailleries de père, voulait qu'ils fussent aussi près de lui que possible.

### Un soupçon aussi odieux que gratuit

Alexandre VI aimait Lucrece comme il aimait César, comme il aimait Juan, comme il aimait Jaufré, d'un amour passionné, mais tout à fait normal. Parce qu'on ne prête qu'aux riches, on l'accusa de nourrir pour sa fille une tendresse équivoque. Que n'a-t-on jeté le même soupçon sur l'amour qu'il portait à ses fils? On en eut fait en même temps des citoyens de Sodome, et le goût du public pour le scandale en eut été ravi. Pourquoi les sentiments les plus normaux, les plus respectables sont-ils suspects aux «honnêtes gens» dès qu'ils se manifestent chez des débauchés? Pourquoi ne pas admettre qu'il reste dans cet amas de boue quelques filaments d'or pur? Pourquoi nier que même sur le fumier il puisse pousser quelques fleurs?

On a accusé le Régent de porter à sa fille, la duchesse de Berry, des sentiments autres que paternels. Saint-Simon rejetait avec horreur cette accusation. Or personne ne connaissait mieux Philippe d'Orléans que celui qui fut son ami d'enfance et, dont la femme fut dame d'atours de la duchesse de Berry. Il est bon de rappeler que, à la mort de Monseigneur, puis à celle du duc de Bourgogne des accusations d'empoisonneur ont pesé sur le futur Régent, que chaque mort rapprochait du trône. L'Histoire n'a pas entériné ces soupçons, le

Régent ayant montré pendant la minorité de Louis XV qu'il était le plus débonnaire des princes. Pourquoi a-t-on laissé subsister l'autre soupçon? On peut être débauché sans être incestueux. Je lisais récemment, je ne sais plus où, que l'amour de Baude-laire pour sa mère était équivoque. Or rien qui ne s'explique mieux que cet amour filial, rien qui ne justifie mieux la jalousie d'un fils unique quand sa mère se remarie. Ce fut peut-être là ce qu'il y eut de plus normal chez l'auteur des *Fleurs du mal*.

Pour en revenir à Lucrece Borgia, elle n'eut que des affections naturelles, comme fille, comme sœur, comme épouse et comme mère. Que son père et César ne fussent pas dignes de son amour c'est une autre chose. Mais elle fut attachée à son premier mari, le comte de Pesaro Giovanni Sforza, dont on l'obligea à divorcer. Elle aimait tendrement Alphonse d'Aragon qu'elle pleura amèrement quand il fut assassiné. Elle était toute disposée à aimer aussi son troisième mari, Alphonse d'Este, fils du duc de Ferrare. Mais celui-ci se montra surtout empressé à lui imposer de nombreuses maternités, pour assurer la permanence de sa race. Pour se consoler elle entretint avec François de Gonzague, duc de Mantoue, son beau-frère une correspondance assez tendre. Le poète Bembo «pétrarquisa» pour elle. Mais c'était, dans les deux cas des amours platoniques, dont son père ne se serait certes pas contenté.

Il semble cependant qu'elle aurait eu, entre son mariage avec Giovanni Sforza et sa seconde union avec Alphonse d'Aragon, une brève liaison avec un jeune

Espagnol qui fut rapidement jeté dans le Tibre quand César apprit la chose. Un enfant serait né, qu'on appelait «l'Infant romain» et que César d'abord, Alexandre ensuite, légitimement avant le mariage de Lucrece avec Alphonse d'Este. Il fut déclaré né d'une femme libre, sans plus. Cependant avant son troisième mariage, Lucrece partagea une partie de sa fortune entre cet enfant et celui qu'elle avait eu d'Alphonse d'Aragon. Quand cela serait? Quand Lucrece aurait eu une faiblesse pour un homme qu'elle aurait pour une fois choisi elle-même? Cela ne suffirait pas à justifier les bruits qui coururent sur elle bien avant Victor Hugo, et simplement parce que le nom de Borgia était lourd à porter.

### En guise de conclusion

Lucrece Borgia reste le type de la victime innocente dont le seul tort fut d'appartenir à une famille détestée. Ses propres qualités morales ne pesèrent pas lourd contre les crimes reprochés à son père et à son frère. Sans aller aussi loin ni aussi haut, on peut dire que ces sortes de «transferts» sont plus fréquents qu'on ne croit. Au besoin j'en pourrais citer. De très braves gens, qui ne s'embarrassent pas de psychologie englobent facilement dans la même réprobation toute une famille, dont un seul membre, peut-être, a commis des manquements. C'est tellement plus simple que de faire le détail! Et tant pis, si cette attitude fait naître de l'amertume chez les intéressés, du moment qu'ils sont placés, dès cette vie déjà, à la gauche du Seigneur et qu'eux sont sûrs d'être à la droite!

## La terre et le Ciel

# L'émission « Perdus de vue »

SUITE DE LA PAGE 1

de santé psychique : on ne sait pas jusqu'où peut aller le goût de l'affabulation et de la mythomanie... Peu après la dernière projection de ce communiqué, une avalanche de messages envahit les tables du secrétariat.

Ces requêtes allaient passer au petit écran, selon leur ordre d'arrivée ; tous les messages apparaîtraient dans leur écriture d'origine, suivis d'un bref commentaire, s'il était nécessaire ; un choix musical les envelopperait avec un maximum d'opportunité. Et cela, une fois par semaine pendant dix minutes...

Les critiques de la presse allèrent du meilleur au pire. Un grand quotidien qualifia « Perdus de vue », de panorama exceptionnel sur les misères humaines. Un autre journal déclara funeste cet « inutile spectacle qui dérangeait les specs du soir et troublait les esprits ».

Mirnal se devait de répondre à des jugements défavorables ; on lui donna l'antenne. « J'ai fait le compte ce matin des messages qui s'amoncellent dans mon bureau : deux mille quatre cent dix-sept ! L'ampleur et le tragique des préoccupations qu'ils recèlent s'échelonnent dans une fourchette où se révèlent des dimensions infiniment variées de la peine des hommes. Pour illustrer ce que je vous dis là, je vous lis les trois premiers messages reçus ce matin. Tout d'abord celui-ci : « Cher Monsieur, l'été dernier, mon mari a manqué un virage en pleine campagne. Un agriculteur travaillait à quelque distance. Voyant notre voiture immobili-

sée dans un champ labouré, il est venu spontanément avec son tracteur nous tirer d'affaire. Nous avons négligé de lui demander son nom ; nous n'avons pu lui renouveler notre gratitude. Seriez-vous assez aimable pour... »

Voici le second : « Cher Monsieur ; nous avons chargé notre voiture sur un wagon pour traverser la montagne par le tunnel. Nous avons piqué-niqué. Une bouteille s'est trouvée vide. Notre aîné, avant même que nous ayons pu retenir son geste, a baissé une glace et l'a lancée dehors. Un éclairage intense nous a fait supposer qu'on effectuait des travaux sur la voie ; il nous sembla avoir entendu un cri... Nous ne nous sommes pas annoncés... Nous aimerions connaître le nom du blessé, s'il y en a un... pour tenter de réparer le mal... sans avoir à passer par la justice... vous comprenez ! »

Et voici le troisième : « Cher Monsieur ; ma fille et son amie sont parties en stop pour la Grèce. Elles nous ont écrit une carte de la frontière italienne. Ce fut leur dernier message. Il y a huit mois de cela. Nous ne savons pas ce qu'elles sont devenues. Quelqu'un saurait-il quelque chose de leur sort ? »

« Par le même courrier, quelqu'un m'adresse une coupure de journal ; c'est le billet dominical d'un ecclésiastique : « Je tiens à souligner l'importance de « Perdus de vue ». Les cas qu'il présente ne sont pas tous douloureux ; certains sont même anodins. Mais ils révèlent dans leur ensemble à quel point le cœur des hommes peut être en proie au tourment... Cette émission invite à l'intercession... »

Ch. Nicole-Debarge

## Création d'un comité valaisan contre le port obligatoire de la ceinture de sécurité

### En attendant un référendum, informer à la place du Conseil fédéral...

SION. - C'est lors de sa prochaine session, au mois de juin, que le Conseil national se verra soumettre un projet de modification de l'article 57 de la LCR, projet élaboré par le département de M. Kurt Furgler dans le but de créer une base légale permettant de réintroduire le port obligatoire de la ceinture de sécurité.

On sait (voir NF de mardi) que la commission ad hoc de la Chambre basse s'est prononcée hâtivement, lundi, en faveur de cette modification, par 13 voix contre 1, et plusieurs abstentions.

Les opposants à l'obligation de porter la ceinture dite de sécurité n'ont toutefois pas attendu cette page peu reluisante de notre histoire parlementaire pour s'organiser, en particulier en Suisse romande. C'est là, en effet, que cette opposition est la plus nette, ainsi qu'au Tessin, comme le montrent les différents votes intervenus au sein

des sections du TCS à ce propos. En effet, toutes les sections romandes de ce grand club, plus celle du Tessin, se sont prononcées contre le port obligatoire, ce contrairement aux sections du reste du pays.

Le Valais n'est certes pas en reste et l'on annonçait officiellement, hier à Sion, à l'approche des débats parlementaires sur la question, la constitution d'un comité valaisan contre le port obligatoire de la ceinture de sécurité. Ce comité, présidé par M<sup>r</sup> Jean Gay, avocat à Martigny, réunit diverses personnalités, parmi lesquelles nous citerons le conseiller national Pierre de Chastonay, le docteur Bernard Morand, député, M. Jean-Pierre Favre - grâce à qui la première ordonnance du Conseil fédéral avait été déclarée illégale par le Tribunal fédéral - et M. Philippe Simonetta, vice-président du TCS-Valais.

Ce comité poursuit plusieurs

but, dont le premier porte sur l'information. Information du public, certes, mais surtout de nos parlementaires fédéraux, qui ne disposent manifestement pas, pour l'heure, de la documentation pouvant leur permettre de parler ceinture en toute connaissance de cause. La majorité d'entre eux, en effet, n'ont pour toute base que le message que leur a adressé le Conseil fédéral, document scandaleusement lacunaire et, pour tout dire, carrément inobjectif.

Le comité nouvellement constitué s'efforcera donc, en collaboration avec les organisations sœurs des autres cantons romands, de mettre des éléments d'information dignes de ce nom aux parlementaires désireux de se documenter avant de se prononcer sur une question aussi grave.

Dans un second temps - au cas où le projet du Conseil fédéral passerait le cap des deux

Chambres - le comité se chargera en Valais de l'organisation d'un référendum populaire, dont le lancement a d'ores et déjà été décidé avec les autres organisations romandes.

Mais pour l'heure, l'accent sera donc porté sur l'information, les conseillers nationaux et aux Etats de notre canton étant invités, dans les jours qui viennent, à une réunion où M<sup>r</sup> Jean Gay et ses collaborateurs leur exposeront leurs arguments, qui sont d'ordre juridique, médical, technique et statistique.

Nous n'allons pas revenir en détail sur ces arguments, qui sont aussi les nôtres et que nos lecteurs connaissent. Nous aurons d'ailleurs l'occasion de les exposer très prochainement, en présentant le message du Conseil fédéral, dont tout citoyen se doit de connaître le contenu.

(r.)

Voir également page 47

## Tribunal cantonal: brigandage au chloroforme à Oberwald

Dans la nuit du 31 octobre au 1<sup>er</sup> novembre 1978, un conducteur de machines, d'Ancône (Italie), et un sommelier espagnol ont tenté d'endormir au chloroforme le patron d'un hôtel d'Oberwald (vallée de Conches) afin de pouvoir ensuite s'emparer de la caisse de l'établissement. L'hôtelier attaqué se débattit et ses cris parvinrent à alerter des soldats qui logeaient dans son établissement.

L'intervention de ceux-ci mit en fuite les deux agresseurs qui furent toutefois appréhendés et remis à la

police. Le tribunal d'arrondissement de Brigue, devant lequel est venue cette affaire, a retenu contre les deux accusés les délits manqués de vol et de brigandage, aux termes de l'alinéa 2 de l'article 139 du Code pénal, étant donné que le crime dénotait que leurs auteurs étaient particulièrement dangereux, et les a condamnés chacun à deux ans et demi de réclusion.

La défense, assurée par M<sup>r</sup> Leiggenger, a formé appel contre ce jugement et a plaqué hier devant le Tribunal cantonal formé de MM. Emery, président, Volken et Gard, juges, Karlen, greffier.

Le représentant du Ministère public, M. A. Zen Ruffinen, a demandé la confirmation pure et simple du jugement de première instance. Il s'agissait d'un coup bien préparé puisque le chloroforme avait été acheté la veille à Brigue, que l'Espagnol s'était inscrit à l'hôtel sous un faux nom et que son compère italien, qui connaissait bien l'établissement puis-

qu'il avait eu l'occasion de travailler à Oberwald, l'a rejoint dans sa chambre au cours de la nuit pour exécuter le vol prévu.

Il ne fait donc aucun doute, pour le procureur, qu'il s'agit d'un brigandage qualifié et que la peine infligée se justifie pleinement.

M<sup>r</sup> Leiggenger plaide que les conditions requises pour l'application de l'alinéa 2 de l'article 139 n'étaient pas réalisées puisque les deux auteurs n'ont pas agi avec la violence, que l'application de chloroforme sur le nez de l'hôtelier ne constituait pas une menace de mort et que ni l'un ni l'autre des deux agresseurs ne peut être tenu pour particulièrement dangereux. Demandant l'application de l'alinéa 1 de l'article 139, le défenseur a conclu à des peines fortement atténuées.

Il faut noter, à propos de cette affaire, que c'est le conducteur de machines italien qui a proposé au sommelier espagnol de se rendre en Suisse, mais que celui-ci a un casier judiciaire et qu'il a donc été jugé comme récidiviste, ce qui n'est pas le cas pour l'Italien.

Le tribunal appréciera et rendra son jugement par écrit aux parties.

g.r.

## Adieu à un bienfaiteur

C'est avec un profond chagrin que les comités du home de Notre-Dame du Bon Accueil aux mayens de Sion, apprennent le décès du chanoine Edmond de Preux.

A une époque où la vie était dure aux mamans valaisannes, il mit toute sa générosité à créer cette œuvre, ne ménageant ni ses deniers, ni ses peines.

Elles purent enfin se reposer, ces femmes éternellement sur la brèche, qui n'eurent jamais la possibilité de s'offrir le moindre séjour dans des hôtels ou pensions, trop coûteux pour leurs modestes moyens.

En même temps que le confort matériel, le chanoine de Preux leur prodigua la manne spirituelle de toute la richesse de son âme d'apôtre.

Plus tard, il fonda l'Inalp, qui reçoit des familles entières, une autre œuvre qui lui tint beaucoup à cœur.

Toutes les personnes qui eurent le privilège de vivre avec lui ces merveilleuses aventures, les religieuses, les comités valaisans, tous ceux et celles qui ont joui de ces œuvres, ne l'oublieront jamais. Son nom restera pour toujours attaché à ce qui, en dehors de la prétrise, fut le but de sa vie.

Pour tout le bien qu'il a voulu, pour toutes les joies qu'il a données, que Dieu lui accorde sa paix.

## Sur le petit écran

Dans l'île de Madagascar, socialisée après deux ou trois révolutions, la vie des missionnaires devient extrêmement difficile. Temps présent a consacré un reportage, réalisé en terre malgache, où travaillent plusieurs pères spiritains, d'origine valaisanne, notamment Eugène Dumoulin, de Savièse, Emile Ballestraz, de Grône, ainsi que des Français, des révérends sœurs, représentant l'Eglise catholique, et aussi des pasteurs de l'Eglise protestante.

Les missions (qu'elles soient catholiques ou non) sont en péril dans l'île de Madagascar. Ou bien le clergé indigène parviendra à les prendre en charge, ou bien l'Etat procédera à leur nationalisation, comme le souhaitent les représentants du Conseil suprême de la révolution.

L'équipe de Temps présent est parvenue à démontrer les sentiments qui imprègnent les dirigeants politiques. Ces derniers s'appliquent à malgachiser le pays comme nos missionnaires s'appliquent à former leurs successeurs, en sachant bien qu'ils devront partir tôt ou tard.

Cette émission, en fait, ne nous a rien appris de nouveau. Tout au plus a-t-elle fait connaître, très nettement, des opinions recherchées à tout prix auprès de ceux qui sacrifieraient volontiers les missions pour s'en emparer.

Ce reportage m'est apparu incomplet, un peu facile et trop restreint dans le temps et l'espace.

f.-g.

## Italie: la tempête

SUITE  
DE LA PAGE 1

tre côté, ces mêmes politiciens se répandent en cris d'indignation et en protestation de fidélité à la démocratie, lorsque des silences coupables et des doctrines déléteries portent des fruits de haine et de mort.

Qui sème ou qui laisse impunément semer le vent (du scepticisme moral, du permissivisme, de l'incroyance) récolte inéluctablement la tempête. Que cette vérité élémentaire de la psychologie a de la peine à pénétrer dans le cerveau d'une multitude d'honorables députés et sénateurs de la péninsule !

Fait significatif, que les démocrates-chrétiens italiens gagneraient à dénoncer publiquement, mais qu'ils enveloppent d'un pudique voile de silence: la majorité des groupes terroristes se professent d'origine communiste. Idéologiquement donc ce sont des cousins du PCI. Ils semblent bien s'être nourris des idées de Marx et de Lénine.

Pourquoi alors ce silence sur les affinités idéologiques entre les groupes terroristes et le PCI ? Ce silence est aussi le fait d'une habile tactique du PCI. Au cours de ces dernières années, il mit aux oubliettes son arsenal révolutionnaire, pour se présenter au public, italien et étranger, comme un parti démocratique, voire comme le paladin et le sauveur de la démocratie en Italie.

### Une réflexion vient de lui échapper...

Cette parenté idéologique entre le PCI et plusieurs groupes terroristes, qui sé-

vissent précisément en Italie, est si réelle qu'une réflexion, très significative, vient d'échapper au président Giulio Andreotti. Chef du gouvernement au cours de ces trois dernières années, il ménagea les communistes, dont l'appui parlementaire, au moins indirect, lui était nécessaire pour rester en selle. Or, dans une interview accordée à l'hebdomadaire *Famiglia Cristiana*, il exprime cette crainte: obligé de passer à l'opposition, après les élections du 3 juin prochain, le PCI, par réaction contre une hostilité trop vive de la démocratie chrétienne, pourrait se montrer moins sévère à l'égard des terroristes.

Voici les propos du chef du gouvernement: « Je constate qu'un risque existe, peut-être contre la volonté des dirigeants communistes: alors que, jusqu'à présent, il y eut une nette distinction entre les communistes et les terroristes, une opposition drastique pourrait porter, je ne veux pas dire à une alliance entre les communistes et les terroristes, mais à une moindre rigueur des communistes dans leur opposition au terrorisme. Cette perspective m'inquiète énormément. »

Dans la même interview, le président Andreotti fait une réflexion intéressante touchant les répercussions des élections européennes sur la politique intérieure des socialistes italiens (1): « Le contact avec les socialistes d'autres pays d'Europe pourrait aider les socialistes italiens à abandonner certaines polémiques mesquines pour s'ouvrir davantage à des exigences d'intérêt général. »

On comprendra mieux la portée de cette remarque en considérant que, à la différence des autres partis socialistes du Parlement européen, le parti socialiste italien, lui, est franchement pro-communiste. Il rêve d'un Front populaire, sinon pour demain, du moins pour après-demain. M. Andreotti pense que, dans les couloirs du Parlement européen, les socialistes italiens pourraient s'assagir. A coudoyer leurs camarades anglais, allemands, belges, etc., ils pourraient être amenés à évoluer, à verser de l'eau dans leur vin, un peu à la manière des socialistes de Willy Brandt et d'Helmut Schmidt.

Jean XXIII en a fait la remarque: dans leur formulation écrite, les idéologies restent immuables, tandis que les mouvements politiques ou sociaux, jadis inspirés de ces mêmes doctrines, peuvent aujourd'hui évoluer, au contact avec les réalités de la vie, ces maîtres dont, à la longue, on ne peut pas mépriser les leçons.

(1) Rappelons l'existence, en Italie, d'un parti social-démocrate, qui compte le 3,4 % des sièges de la Chambre, alors que les socialistes en détiennent le 9,6 %. Le parti social-démocrate recrute ses membres et ses électeurs dans la bourgeoisie, beaucoup plus que dans le prolétariat. Jusqu'en janvier 1947, les socialistes italiens formaient un seul parti. L'aile droite, hostile à la politique pro-communiste de Pietro Nenni, fit alors sécession, sous la conduite de Giuseppe Saragat, pour former le parti social-démocrate. (Voir aussi page 48)

Georges Huber

## Adoration nocturne

« Le tout petit devant Celui qui est... »

La conscience de la sainteté de Dieu provoque dans le cœur des croyants une prière d'adoration. Dieu est tellement « au-dessus » de tout ce que l'homme peut imaginer, qu'il se sent tout petit, néant et pêcheur devant lui. La découverte de l'Être absolu, de celui qui est, te fais prendre conscience que tu n'es pas. Devant Dieu, la seule attitude, la seule prière spontanée est l'adoration, le prosternement. Cette prière n'est pas le fait de mots. Elle est une découverte et une prise de conscience aiguë, écrasante, insupportable, de l'Être divin, de son immensité, de sa sainteté. Celui qui fait cette découverte n'a plus qu'un désir: disparaître devant Dieu pour lui laisser toute la place.

L'adoration n'est pas une pièce de paroles. Elle est silence devant Dieu qui se révèle le Tout-Autre. Cette prise de conscience est nécessaire. Tu es invité à la demander, car elle t'aide à ne pas te faire de Dieu une image. Elle te situe à ta juste place de créature. Dieu est tout. C'est la révélation de la transcendance de Dieu. Adorer, c'est reconnaître cette transcendance.

« L'heure vient, et maintenant elle est là, dit Jésus, où les vrais adoreurs, adoreront le Père dans l'Esprit et la Vérité. Ce sont de tels adoreurs que cherche le Père. » Jn 4.23. On n'insistera jamais assez sur la nécessité de l'adoration. C'est

la plus haute activité de l'homme. Elle est l'hommage parfait de la créature à son Créateur. « Tu adoreras le Seigneur le Seigneur ton Dieu, et à lui seul tu rendras un culte. » (Lettre du p. Caldélari).

Que la Vierge Marie aide tous ceux qui se rendront, le vendredi 4 mai, dans les lieux suivants, pour adorer le Père avec Jésus :

Monthey et environs : chapelle des Bernardines à Collombey, de 20 à 6 heures. Tél. 65 17 85.

Saint-Maurice et environs : chapelle des capucins de 20 à 24 heures. Messe à 20 heures. Téléphone 65 17 85.

Martigny et environs : chapelle du séminaire de 22 heures à 6 h. 30. Messe à 6 h. 30. Tél. 026 - 8 10 73.

Entremont : chapelle de la Providence à Montagnier de 21 à 6 heures. Tél. 027 - 57 11 51.

Sion et environs : chapelle du couvent Sainte-Ursule. Entrée au couchant, rue Pré-d'Amédée. Garde d'honneur toute la journée suivie de l'adoration nocturne de 18 à 6 heures. Messe à 6 h. 50. Téléphone 027 - 55 25 51.

Val d'Anniviers : chapelle de Mission de 21 heures à 6 h. 30. Tél. 027 - 65 10 65.

Lens et environs : église de Lens de 20 à 24 heures. Téléphone 027 - 43 22 87.

O. P.

## Sierre

**Pharmacie de service.** - Pharmacie Cina, téléphone 556440.  
**Hôpital d'arrondissement.** - Heures des visites: semaine et dimanche de 13 h. 30 à 15 h. 30 et de 18 heures à 19 h. 30. En privé de 13 h. 30 à 20 h. 30. Prière d'observer strictement ces heures.  
**Clinique Sainte-Claire.** - Heures des visites: en privé: de 10 à 20 heures; en commune: de 13 à 16 heures et de 19 à 20 heures; en pédiatrie: de 15 à 17 heures; en maternité: de 12 à 14 heures, de 15 à 16 heures et de 19 à 20 heures.  
**Centre médico-social régional,** hôtel de ville, aile ouest, tél. 555151.  
**Soins:** à domicile, soins au centre, du lundi au vendredi, de 13 h. 30 à 14 h. 30.  
**Consultations pour nourrissons:** sur rendez-vous, de 13 h. 30 à 16 h. 30, le mardi et le jeudi.  
**Cours:** «Soins à la mère et à l'enfant».  
**Service d'aides familiales:** responsable Michelle Fasnacht.  
**Assistances sociales:** service de la jeunesse, de la famille, du 3<sup>e</sup> âge, centre social.  
**Services spécialisés:** (peuvent être atteints au même numéro).  
 - Service social pour handicapés (AVHPM)  
 - Service psycho-social  
 - Ligue valaisanne contre les toxicomanies  
 - Office cantonal des mineurs  
 - Ligue valaisanne contre le rhumatisme  
 - Caritas Valais  
 - Service médico-pédagogique / Erziehungsberatung (tél. 571171).  
**Samaritains.** - Dépôt d'objets sanitaires, téléphone 552072 et 556042.  
**Service dentaire d'urgence pour le week-end et les jours de fête.** - Appeler le numéro 111  
**Ambulance.** - SAT, tél. 556363.  
**Auto-secours pour pannes et accidents des garagistes valaisans.** - 24 heures sur 24. Garages sierrois, téléphone jour et nuit: 555550.  
**Auto-secours sierrois.** - 24 heures sur 24. Téléphone 552424. SOS - Pannes - Accidents.  
**Grène Samaritains.** - Objets sanitaires et matériels de secours, tél. 581444.  
**Pompes funèbres.** - Jean Amos, téléphone 551016. Eggs et Fils, tél. 551973.  
**Groupe AA.** - Chippis, tél. 557681.  
**A l'écoute (La main tendue).** - Difficultés, problèmes, angoisse, solitude, etc., téléphone 24 heures sur 24, tél. 143.  
**Bibliothèque.** - Tél. 551964 - Ouverture: lundi, mardi, mercredi, vendredi, de 14 h. 30 à 18 h. 30; jeudi, de 14 h. 30 à 20 h. 30; samedi, de 10 heures à 11 h. 30 et de 14 heures à 16 h. 30.  
**Centre d'information planning familial.** - Mardi et vendredi, de 14 heures à 15 h. 30 ou sur rendez-vous, tél. 555818. Permanence téléphonique tous les jours entre 8 et 9 heures. Adresse: hôtel de ville, bureau N° 10.  
**Centre de loisirs et culture Aslec.** - Ouvert du mardi au samedi de 9 à 12 heures et de 14 à 17 heures, ainsi que le soir selon programme propre des activités. Tél. 55 65 51.  
**Centre d'information permanente socio-culturel.** - Le programme des manifestations de la quinzaine, tél. 55 66 00.  
**Taxi Saint-Léonard.** - Service jour et nuit, tél. 027/311269.  
**Bibliothèque Aslec.** - Ouverture: mardi, 17 à 19 heures; mercredi, 15 à 19 heures; jeudi et vendredi, 17 à 19 heures; samedi, 15 à 17 heures.  
**Dancing La Locanda.** - Ouvert tous les soirs de 21 h. 30 à 3 heures et 4 heures suivant la saison, tél. 551826.  
**CPM centre de préparation au mariage.** - Tél. 55 44 33. Rencontres avec un couple tout les vendredis dès 20 heures à l'hôtel de ville de Sierre, entrée ouest, 2<sup>e</sup> étage.

## Sion

**Médecin de garde.** - Le N° 111 renseignera.  
**Pharmacie de service**  
 Vendredi 4 et samedi 5, Duc, 221864.  
 Dimanches et fêtes: 9 à 12 heures, 15 à 21 heures.  
 Jours ouvrables: 8 heures à 12 h. 15; 13 h. 45 à 21 heures.  
 En dehors de ces heures: pour ordonnances médicales urgentes seulement: 212191 (poste de police); surtaxe de 5 francs.  
**Service dentaire d'urgence.** - Téléphoner au numéro 111.  
**Hôpital régional.** - Permanence médicale assurée pour tous les services. Heures des visites, tous les jours de 13 à 15 heures et de 19 à 20 heures. Tél. 211171.  
**Permanence femmes.** - Contact, aide, information: tous les lundis de 20 h. à 22 h., tél. 23 42 57.  
**Permanence Association des parents de Sion et environs.** - L'APS répond tous les lundis, de 19 à 21 heures, au numéro de téléphone 22 95 91.

## BOURSE DE ZURICH

Total des titres cotés	180
dont traités	124
en hausse	30
en baisse	58
inchangés	36
cours payés	324
Tendance générale bancaires	irrégulière
financières	alourdies
assurances	bien soutenues
industrielles	à peine soutenues
chimiques	alourdies
obligations suisses	soutenues
obligations étrangères	plus faibles

### CHANGE - BILLETS

France	38.50	40.50
Angleterre	3.45	3.70
USA	1.68	1.78
Belgique	5.45	5.70
Hollande	82.50	84.50
Italie	19.50	21.50
Allemagne	89.50	91.50
Autriche	12.20	12.50
Espagne	2.40	2.70
Grèce	4.25	5.25
Canada	1.46	1.56
Suède	38.—	40.25
Portugal	3.25	4.25
Yougoslavie	7.50	9.—

**Ambulance.** - Police municipale de Sion, téléphone 212191.  
**Dépannage électricité et carburation.** - 24 heures sur 24, tél. 225716.  
**Auto-secours sédentaires.** - 24 heures sur 24, tél. 231919. SOS pannes - accidents.  
**Auto-secours pour pannes et accidents des garagistes valaisans.** - 24 heures sur 24. Garage Touring, Hoirie L. Farquet, Uvrier, jour et nuit: 31 27 96.  
**Service de dépannage du 0,8‰.** - Téléphone 382363 et 863450.  
**Dépannage installations frigorifiques.** - Samedi et dimanche sans supplément: Val-Frigo-Technic Sion-Crans, tél. 027/23 16 02.  
**Pompes funèbres.** - Barras S.A., tél. 221217, Max Perruchoud, tél. 221699, 550302, 551848, Veffray, tél. 222830.  
**Garderie.** - Lundi, mardi, jeudi et vendredi de 14 heures à 16 h. 30 au rez-de-chaussée de l'école protestante.  
**Service social de la commune de Sion,** avenue de la Gare 21, tél. 228688.  
**Dispensaire médical:** ouvert l'après-midi.  
**Crèche - garderie d'enfants:** ouverte de 7 heures à 18 h. 30.  
**Consultation pour nourrissons, cours de puériculture Croix-Rouge «Soins à la mère et l'enfant»:** tél. 233096. Renseignements et inscriptions, l'après-midi du lundi au vendredi, de 14 à 18 heures.  
**AA.** - Réunion le mardi à 20 h. 30, rue Saint-Guérin N° 3, au-dessus du Parking.  
**Croix d'Or, centre d'accueil.** - Bâtiment service social, chaque vendredi dès 20 heures.  
**Service d'aides familiales.** - M<sup>me</sup> Oggier-Meytain, rue du Chanoine-Berchtold 20, Sion, tél. 22 86 22 du lundi au vendredi de 8 heures à 11 heures et de 17 à 19 heures.  
**Centre de planning familial, Service famille-jeunesse.** - Consultation sur rendez-vous, avenue de la Gare 21, salle N° 24, le lundi et le vendredi après-midi et le mardi soir. Téléphone 234648 de 14 h. 30 à 15 h. 30.  
**Bibliothèque municipale.** - Ouverte les mardi et mercredi de 15 à 19 heures et jeudi et vendredi de 14 à 18 heures.  
**Baby-sitters.** - Tél. 223820 et 229663 durant les heures des repas et 224203 le matin.  
**Châteauneuf-Conthey.** - Piscine du Résident-Parc, couverte et chauffée - Bassin de 17 m x 7 m.  
**Taxis de Sion.** - Service permanent et station centrale gare, tél. 223333.  
**Dancing le Gallon.** - Ouverture tous les soirs de 22 à 3 heures et 4 heures suivant la saison. Dimanche fermé.  
**Dancing La Matze.** - Ouvert jusqu'à 3 heures, tél. 224042.  
**Consommateur-Information.** - Rue de la Porte-Neuve 20, le jeudi de 14 à 16 heures.  
**Musée des costumes - Vivarium.** - Route de Sierre, Uvrier, ouvert: tous les jours, sauf lundi, de 13 h. 30 à 18 h. 30.  
**Samaritains.** - Dépôt d'objets sanitaires téléphone 221158, M<sup>me</sup> G. Fumeaux, avenue Pratifiori 29, ouvert de 11 à 13 heures.  
**Auto-secours pour pannes et accidents des garagistes valaisans.** - Garage du Nord S.A., tél. jour: 223413, nuit: 227232.



## Martigny

**Pharmacie de service.** - Téléphoner au N° 111  
**Médecin de service.** - Appeler le numéro 111.  
**Hôpital.** - Heures des visites, chambres commune tous les jours de 13 h. 30 à 15 heures et de 19 à 20 heures; privées de 13 h. 30 à 20 heures.  
**Service dentaire d'urgence pour le week-end et les jours de fête.** - Appeler le numéro 111  
**Ambulance officielle.** - Tél. 22413 et 21552.  
**Pompes funèbres.** - Ed. Bochatay, 22295. Gilbert Pagliotti, 22502. Marc Chappot et Roger Gay-Crosier, 22413 et 21552.  
**Centre de planning familial.** - Avenue de la Gare 28, tél. 26680.  
**Dépannage jour et nuit.** - ACS Martigny, téléphone 026/23232.  
**Dépannage et accidents.** - Garage des Nations, par Frassa Transports, jour et nuit: 24343.  
**Service d'aide familiale:** pour tous renseignements, s'adresser à la responsable du service: M<sup>me</sup> Philippe Marin, infirmière, chemin de la Prairie 3, Martigny, tél. 23842. Tous les jours de 7 à 9 heures et à partir de 18 heures

Bien disposé la veille, le marché zurichois n'a pas poursuivi sur sa lancée aujourd'hui jeudi. Durant cette séance, les investisseurs ont fait preuve de retenue, ce qui s'est immédiatement ressenti au niveau des échanges et les valeurs indigènes ont trouvé acquéreur à des prix inférieurs à ceux de la séance précédente. Dans le détail de la cote, on remarque que les Elektrowatt ont subi des pressions. Les titres de Buss, après une ouverture assez pénible, ont refait le terrain perdu initialement. Faibles ces derniers jours, les titres de Sulzer ont réussi à stabiliser leur position.

Dans le secteur étranger de la cote, les valeurs allemandes évoluent dans le même sens que nos titres et reculent légèrement. Les internationales hollandaises sont pratiquement inchangées alors que les mines d'or se raffermissent. Les certificats américains se sont montrés irréguliers et fluctuent à une parité de 1 fr. 72 pour un dollar.

La hausse des taux d'intérêt des dépôts à terme a influencé la formation des cours des obligations. Toutefois, les titres de débiteurs suisses se sont montrés soutenus.

### PRIX DE L'OR

Lingot	13 625.—	13 725.—
Plaquette (100 g)	1 360.—	1 390.—
Vreneli	106.—	116.—
Napoléon	108.—	118.—
Souverain (Elisabeth)	107.—	117.—
20 dollars or	600.—	630.—

**A.A.** - Groupe de Martigny, réunion le vendredi à 20 h. 30, local Notre-Dame-des-Champs N° 2. Tél. 026/2 11 55 et 5 44 61 et 8 42 70.  
**Groupe alcooliques anonymes «Octodure».** - Bâtiment de la Grenette, Martigny: réunion tous les mercredis à 20 h. 30. SOS, téléphone 24983 et 54684.  
**Fondation Pierre Gianadda,** musée gallo-romain: du 1.10 au 31.5., de 10 à 12 h. et de 14 à 18 heures, et exposition «L'enfant dans le monde» prolongée.  
**Bibliothèque municipale.** - Mardi, de 15 à 17 h.; mercredi, de 15 à 17 h. et de 19 h. 30 à 20 h. 30; vendredi, de 15 à 17 h.; samedi, de 15 à 17 h.

## Saint-Maurice

**Pharmacie de service.** - Pharmacie Gaillard, tél. 651217.  
**Médecin de service.** - En cas d'urgence en l'absence de votre médecin habituel, clinique Saint-Amé, tél. 651212.  
**Service dentaire d'urgence pour le week-end et les jours de fête.** - Appeler le numéro 111  
**Pompes funèbres.** - Albert Dirac, tél. 651219, François Dirac, tél. 651514.  
**Samaritains.** - Dépôt de matériel sanitaire, M<sup>me</sup> Marie Rappaz, chemin des Iles, téléphone 652339.  
**Exercices:** 2<sup>e</sup> mardi de chaque mois, dès 20 heures.  
**Service médico-social du district.** - Hospice Saint-Jacques, tél. 652333.  
**Taxiphone.** - Service jour - nuit, tél. 71 17 17

## Monthey

**Pharmacie de service.** - Pharmacie Crochetan, 711544.  
**Médecin.** - Service médical jeudi après-midi, dimanche et jours fériés, tél. 711192.  
**Samaritains.** - Matériel de secours, téléphone 71 14 54 et 71 23 30.  
**Ambulance.** - Tél. 716262.  
**Hôpital.** - Heures des visites, chambres communes et mi-privées, mardi, jeudi, samedi et dimanche, de 13 h. 30 à 15 heures; privées, tous les jours de 13 h. 30 à 19 heures.  
**Service dentaire d'urgence pour le week-end et les jours de fête.** - Appeler le 111.  
**Pompes funèbres.** - Maurice Clerc, 716262, J.-L. Marmillod, 712204, Antoine Rithner, 713050.  
**Dancing Treize Etoiles.** - Ouvert jusqu'à 3 h. Fermé le lundi.  
**Taxis de Monthey.** - Service permanent, station place Centrale, tél. 71 48 84.  
**Taxiphone.** - Service jour - nuit, tél. 71 17 17  
**CIRENAC.** - Centre d'information de régulation des naissances et d'aide aux couples, tél. 716611.  
**Dépannage.** - Téléphone jour et nuit: 714337.  
**Bar Le Corso.** - Ouverture jusqu'à 24 heures.  
**Centre Fitness du Chablais.** - Tél. 714410. piscine chauffée, saunas, solarium, gym., ouverture de 8 à 21 heures.  
**Alcooliques anonymes.** - Réunion tous les vendredis au café industriel, à 20 h. 30. Roger, tél. 711832; Jean, tél. 711339.

## Viège

**Pharmacie de service.** - Pharmacie Anthamten, tél. 462233.  
**Service dentaire d'urgence pour le week-end et les jours de fête.** - Appeler le numéro 111.

## Brigue

**Pharmacie de service.** - Pharmacie Marty, Brigue, 231518.  
**Alcooliques anonymes.** - Réunion tous les jeudis à 20 h. 15, avenue de la Gare 9, téléphone 23 43 53, 23 62 46 et 23 80 42. Naters, tél. 23 12 61.  
**Dépôt de pompes funèbres.** - André Lambrigger, tél. 237337.  
**Patrouilleurs TCS.** - Tél. 022/140 ou 031/140.

## BOURSE DE ZURICH

	2.5.79	3.5.79
<b>Suisse</b>		
Brigue-Viège-Zermatt	98 d	98 d
Gornergatbahn	950 d	950 d
Swissair port.	835	838
Swissair nom.	828	828
UBS	3240	3245
SBS	383	383
Crédit Suisse	2220	2215
BPS	1950	1925
Elektrowatt	2025	1995
Holderbank port.	587	587
Interfood port.	4400	4425
Inter-Pan	73	70
Motor-Columbus	710	700
Oerlikon-Bührle	2625	2605
C <sup>e</sup> Réassurances port.	5350	5400
Winterthur-Ass. port.	2420	2390
Zurich-Ass. port.	13300	13325
Brown, Boveri port.	1890	1880
Ciba-Geigy port.	1365	1345
Ciba-Geigy nom.	743	738
Fischer port.	715	715
Jelmoli	1505	1495
Héro	3125 d	3120
Landis & Gyr	1220	1210
Losinger	820	790 d
Globus port.	2410	2400 d
Nestlé port.	3680	3675
Nestlé nom.	2445	2440
Sandoz port.	4675	4690
Sandoz nom.	2100	2090
Alusuisse port.	1355	1345
Alusuisse nom.	526	522
Sulzer nom.	2650	2655
<b>Allemagne</b>		
AEG	51	50.75
BASF	127	128
Bayer	130	130.5
Daimler-Benz	266	265.5
Commerzbank	183	182
Deutsche Bank	250.5	250.5
Dresdner Bank	199	198.5
Hoechst	124	124.5
Siemens	230	230
VW	216	215
<b>USA et Canada</b>		
Alcan Alumin.	61.5	61.5
Amx	89.5	90 d
Beatrice Foods	36 d	36.25
Burroughs	122.5	121
Caterpillar	96	94.25
Dow Chemical	44.75	44.5
Mobil Oil	135.5	135.5



### Un menu

Poireaux à la vinaigrette  
 Bandade de morue  
 Yogourt

*L'oisiveté ressemble à la rouille. La clef dont on se sert est toujours claire.*

Franklin

### Le plat du jour

**Brandade de morue provençale**  
 La morue, pochée dans un court-bouillon, épluchée et effeuillée, est pilée dans un mortier, en ajoutant un peu d'ail râpé. Quand elle est réduite en pâte, la mettre au bain-marie et la travailler à la cuiller de bois, en ajoutant goutte à goutte de l'huile d'olive. Quand l'huile est absorbée, ajoutez quelques cuillerées de crème, un peu de poivre blanc et, à volonté, le jus d'un citron. Travaillez encore jusqu'à ce que le mélange soit crémeux et bien lisse. Ajoutez enfin un peu de persil haché; dressez en dôme; servez avec croûtons frits au beurre.

### Comment dessaler de la morue de conserve?

Quel que soit le mode d'apprêt qu'on désire lui appliquer, la morue doit être longuement dessalée à l'eau frémissamment renouvelée, pendant 48 heures, moins longtemps si on la dessale à l'eau courante. Pour bien assurer le dessalage, il est bon de la détailler en morceaux réguliers avant de la mettre à tremper. Ensuite, il est nécessaire d'éponger soigneusement le poisson avec un papier d'office ou un linge avant de l'apprêter.

### Pour que tout sente bon

**La maison**  
 - Quand vous faites du feu dans votre cheminée, jetez dans la flamme des épiluchures de citron ou d'orange.  
 - En hiver, mettez une goutte de votre eau de toilette ou de votre parfum dans l'un des saturateurs de vos radiateurs.  
 - Passez un tampon d'ouate imbibé de parfum ou d'eau de toilette sur les ampoules électriques (quand elles sont froides, évidemment). Lorsque vous allumerez, il s'en dégagera une légère odeur qui parfamera toute votre maison.

## La tendance sur les marchés européens

**PARIS:** affaiblie.  
 Dans un volume d'affaires peu important, les cours se sont sensiblement effrités dans quelques secteurs.  
**FRANCFORT:** irrégulière.  
 A l'exception de quelques titres de premier rang, aucune modification bien importante n'a pu se faire jour.  
**AMSTERDAM:** en hausse.  
 Sous la conduite de Royal Dutch et Unilever, les plus-values l'ont emporté sur un large front.

**BRUXELLES:** en hausse.  
 Toute la cote s'est généralement orientée à la hausse, dans un volume de transactions modéré.  
**MILAN:** irrégulière.  
 Après une ouverture ferme, la bourse s'est quelque peu effritée au fil des compartiments.  
**LONDRES:** en hausse.  
 Sous l'influence de certains éléments d'ordre politique, la hausse a été de règle dans la plupart des compartiments.

	2.5.79	3.5.79
<b>Divers</b>		
AKZO	25.75	25.75
Bull	24.75	24.75
Courtaulds	3.75 d	3.9 d
de Beers port.	12.25	12
ICI	14.25 d	15
Péchiney	34.75	34.75
Philips	22.25	22.25
Royal Dutch	118.5	118.5
Unilever	108.5	109
Hoogovens	27.5	27.5 d

	2.5.79	3.5.79
<b>Bourses européennes</b>		
Air Liquide FF	413.8	410
Au Printemps	122.3	122.3
Rhône-Poulenc	122	120.4
Saint-Gobain	139	138.5
Finsider Lit.	165	159
Montedison	176.75	175.75
Olivetti priv.	1290	1275
Pirelli	821	821
Karstadt DM	321.2	322
Gevaert FB	1392	1400

### Fonds de placement (hors cote)

	Demande	Offre
America Valor	317	327
Anfos 1	136	137.5
Anfos 2	126	127
Foncipars 1	2380	—
Foncipars 2	1280	—
Intervallor	49.5	50.5
Japan Portfolio	360	370
Swissfonds 1	485	495
Swissvalor	241	244
Universal Bond	65	66
Universal Fund	71	72
AMCA	20.25	20.5
Bond Invest	58.75	59
Canac	68	70
Espac	93	95
Eurit	119.5	120.5
Fonsa	102	102.5
Germac	87	88
Globinvest	52.75	53
Helvetinvest	105	105.5
Pacific-Invest	68	69
Safit	135	136
Sima	202	—
Canada-Immobil	535	550
Canasec	421	431

# CINEMAS

**SIERRE Bourg**  
Tél. 027 55 01 18

Ce soir deux films, horaire spécial  
A 20 heures - 16 ans  
Un film comique de Nicole De Buron  
**VAS-Y MAMAN**  
avec Annie Girardot et Pierre Mondy  
A 22 heures - 18 ans  
Un film érotico-comique  
**JEUNES FILLES BIEN...  
POUR TOUS RAPPORTS**

**SIERRE Casino**  
Tél. 027 55 14 60

Ce soir à 20 h. 30 - 18 ans  
Gérard de Villiers présente le film  
**BRIGADE MONDAINE**  
le film qui fait courir tout Paris

**CRANS Le Cristal**  
Tél. 027 41 11 12

Ce soir à 21 heures - 7 ans  
**LES AVENTURES DE RABBI JACOB**  
de Funès pour rire à plaisir  
A 23 heures - 20 ans  
**LE MIRACLE DE L'AMOUR**  
Le film d'éducation sexuelle stictement pour adultes

**HAUTE-NENDAZ Cinalpin**

Ce soir à 21 heures - 18 ans  
**LA MARGE**  
Drame érotique avec Sylvia Kristel, le rêve inaccessible de tout homme marié.  
A 23 heures - 18 ans  
**LE CERCLE DE FER**  
David Carradine, l'homme qui voulait vaincre la force avec son karaté.

**SION Arlequin**  
Tél. 027 22 32 42

Ce soir à 20 h. 30 - 16 ans  
**LES BIDASSES AU PENSIONNAT**  
avec Jean-Marc Thibault et Jacques Chazot

**SION Capitole**  
Tél. 027 22 20 45

Ce soir à 20 h. 30 - 16 ans  
**LA CASTAGNE**  
avec Paul Newman

**SION Lux**  
Tél. 027 22 15 45

Ce soir à 20 h. 30 - 16 ans  
**L'AMOUR EN FUITE**  
Un film de François Truffaut  
avec Jean-Pierre Leaud et Marie-France Pisier

**FULLY Michel**

Jusqu'à dimanche, à 20 h. 30 - 7 ans  
Bud Spencer est irrésistible dans  
**INSPECTEUR BULLDOZER**  
Action... Humour... Bagarres...

**MARTIGNY Corso**  
Tél. 026 2 26 22

Jusqu'à dimanche à 20 h. 30 - 16 ans  
Après « La tour infernale », voici  
**L'INEVITABLE CATASTROPHE**  
le nouveau film de Irwin Allen  
avec Michael Caine et Katharine Ross

**MARTIGNY Etoile**  
Tél. 026 2 21 54

Jusqu'à dimanche, à 20 h. 30 - 18 ans  
Le film qu'une certaine jeunesse doit voir  
**MIDNIGHT EXPRESS**  
L'histoire authentique de Billy Hayes qui, pour avoir essayé de passer du « hash » aux USA, est enfermé dans une prison turque.

**ST-MAURICE Zoom**  
Tél. 025 3 76 86

Jusqu'à dimanche, à 20 h. 30 - 14 ans  
Deux heures de vacances avec Nathalie Delon et Daniel Ceccaldi dans  
**LE TEMPS DES VACANCES**  
Une façon très optimiste de voir les petits drames de l'adolescence

**MONTHEY Monthéolo**  
Tél. 025 71 22 60

Ce soir à 20 h. 30 - Dès 16 ans  
Tourné pendant deux ans et sur trois continents!  
**LE CONVOI DE LA PEUR**  
Le fantastique film d'aventures de William Friedkin (célèbre réalisateur de « French Connection » et de « L'exorciste »)

**MONTHEY Plaza**  
Tél. 025 71 22 61

Ce soir à 20 heures - Admis dès 14 ans  
Une occasion unique de voir ou de revoir le plus célèbre film de l'histoire du cinéma  
**AUTANT EN EMPORTE LE VENT**  
Trois heures d'un spectacle inoubliable !

**BEX Rex** 63 21 77

Plus cruel et plus destructeur que jamais, le requin blanc revient dans  
**LES DENTS DE LA MER (2<sup>e</sup> partie)**  
A 20 heures - Dès 14 ans  
En nocturne à 22 heures - Dès 18 ans révolus  
**BRIGADE CALL - GIRLS**

**Lenk**

**Cours de langue allemande pour des élèves**

4 semaines dès le 18 juillet  
Prix à forfait Fr. 1650.-  
\* Pédagogues qualifiés, enseignement intensif  
\* Pour filles et garçons, aussi débutants jusqu'à 15 ans  
\* On fait du sport, des jeux, on nage, on marche en altitude ensoleillée

D. Wernecke, 3775 Lenk au Simmental.  
Veuillez demander nos informations.  
Tél. 030/3 17 66 97-10956

Vendredi 4 mai, de 16 h. 30 à 22 h.  
Samedi 5 mai, de 8 à 12 heures

**VENTE de vêtements et chaussures**

à très bas prix  
Au Centre paroissial protestant  
Sommet du Grand-Pont, Sion 36-24774

**DE PLANS D'INVESTISSEMENTS DE MM. HENTSCH ET C<sup>e</sup>, GENÈVE**

Chemical Fund	D	7.57	8.27
Technology Fund	D	8.69	9.50
Europafonds	DM	25.50	26.80
Unifonds	DM	17.25	18.20
Unirenta	DM	38.25	39.50
Unispecial 1	DM	61.80	64.90

Crossbow Fund	FS	3.96	4.04
CSP-Fund	FS	16.55	16.88
Intern. Tech. Fund	D	9.20	9.34

**Flippomatic S.A.**

Rue du Dauphiné 16  
1203 Genève

Tél. 022/44 50 30

Spécialiste dans juke-boxes, jeux électroniques. Réparations, révisions et toutes pièces détachées pour jeux et musiques.

18-24962

**INSPECTEUR Paul TEMPLE**

de Scotland Yard



# TÉLÉVISION

**tv Suisse romande**

17.00 Point de mire

17.10 Au pays du Ratamlaou  
Une émission de jardin d'enfants.

17.30 Téléjournal

17.35 Présentation des programmes

17.40 Il faut savoir  
Les cinq minutes de la solidarité.

17.45 Agenda  
Des variétés, du théâtre, de la musique et des expositions sélectionnées en Suisse romande.

18.35 Pour les petits

18.40 Système D  
Le jeu des incollables.

19.00 Un jour, une heure 1<sup>re</sup> partie

19.30 Téléjournal

19.45 Un jour, une heure 2<sup>e</sup> partie

20.00 Passe et gagne  
Le jeu des incollables.

20.25 Spectacle d'un soir: Virginie de Joseph Majault.



Avec Anne Bellec, Jacques Denès, Jean-Pierre Santier, Sophie Marziot et Didier Flamand.

22.10 Des yeux pour entendre  
L'Orchestre de la Suisse romande est placé sous la direction de Wolfgang Sawallisch.

22.30 Un regard s'arrête... 5. L'âme des pierres.

22.55 Téléjournal

**tv Suisse alémanique**

9.10-11.25 TV scolaire  
Les océans et leur valeur nutritive. 10.30 La terre, une planète

17.10 TV-Junior

18.00 Carrousel  
Musique et informations; avec la météo du week-end

18.45 Fin de journée

18.50 Téléjournal

19.05 Wenn Sally nicht wär'  
Aucun pays pour Kelly. Série avec Jeanette Nolan

19.35 Point chaud

20.00 Téléjournal

20.15 Affaires en suspens  
Série de E. Zimmermann

21.15 Heiner Gautschi et son invité  
Pavel Kohout en direct de Meggen (Lucerne)

22.15 Téléjournal

22.30 Elections britanniques  
Résultats et commentaires

23.00 Affaires en suspens  
Premiers résultats

23.10-23.15 Téléjournal

**tv Suisse italienne**

14.00-14.50 TV scolaire  
Saint-Gothard: 1. Le Saint-Gothard et l'Europe

15.00-15.50 TV scolaire

17.50 Téléjournal

17.55 Pour les tout-petits

18.00 Pour les jeunes  
Heure J. Le pétrole des Bretons: conséquences de la marée noire de 1978

18.50 Téléjournal

19.05 Jazz Club  
Count Basie Big Band au Festival de Montreux 1977 (1)

19.35 Heidi  
Claire arrive. Série d'après J. Spyri, avec Katia Pollet

20.05 Magazine régional

20.30 Téléjournal

20.45 Reporter  
Hebdomadaire d'information

21.45 Dave Allen at large  
Rose d'argent au Concours de la Rose d'Or de Montreux 1978

22.20 Prochaine à venir  
Revue cinématographique

22.35-22.45 Téléjournal

**tv France 1**

11.15 Réponse à tout

11.33 Mid première

12.00 TF1 actualités

12.35 Télévision régionale

12.50 Vivre son âge  
12. L'hygiène alimentaire

13.05 CNDP

17.00 TF quatre

17.27 1, rue Sésame

17.55 C'est arrivé un jour  
Saint Georges et le démon de la roulette

18.12 Une minute pour les femmes  
Les enfants: laissez-les donc vivre

18.20 Actualités régionales

18.45 Les Inconnus de 19 h. 45

19.00 TF1 actualités au théâtre ce soir:

19.35 Zozo  
Comédie de Jacques Mauclair.

Avec: Alix Mahieux, Rosine Favey, Tola Koukoui, Guy Grosso, Cécile Magnin, etc.

21.28 Expressions  
Femmes oubliées: exposition: l'art en France sous le Second Empire, etc.

22.45 TF1 actualités

**tv Antenne 2**

11.03 Quoi de neuf?

11.15 La vie secrète d'Edgar Briggs  
6. Le rapt ou mais où est donc passé le commandeur

11.45 A2 1<sup>re</sup> édition du Journal

12.20 Page spéciale

12.35 Magazine régional

12.50 Pilotes de courses (19)  
Feuilleton de Robert Guez

Avec: François Duval, Luc Florian, Jean-Claude Margret, etc.

13.03 Aujourd'hui madame  
Les premières chances: cinq garçons et filles se présentent devant un jury de téléspectatrices

14.05 La jeunesse de Garibaldi (3)  
Feuilleton d'U. Guerra et E. Sarda Maglia. Avec: Maurizio Merli

14.56 Delta  
D'aventure en aventure. Mais où est donc passée l'aventure? etc.

16.25 Fenêtre sur...  
Musiques modernes: «Is-maïla»

16.55 Récité A2

17.35 C'est la vie  
Enquêtes sur les agences matrimoniales

17.55 Des chiffres et des lettres

18.20 Actualités régionales

18.45 Top club

19.00 Journal 3<sup>e</sup> édition

19.35 Une fille seule (5)  
Feuilleton de René Lucot

Avec: Jocelyne Boisseau, Jean Sagols, Bérengère Dautun, etc.

20.35 Apostrophes

21.50 Journal 4<sup>e</sup> édition  
Ciné-club: cycle Hitchcock

21.57 L'inconnu du Nord-Express  
Un film d'Alfred Hitchcock

**tv France Régions 3**

17.30 FR3 jeunesse

17.55 Tribune libre

18.10 Soir 3

18.20 Actualités régionales

18.40 La télévision régionale  
L'enfance de l'art

18.55 Fred Basset

19.00 Les jeux de 20 heures

19.30 Le nouveau vendredi  
L'atome et la sécurité

20.30 Divertissement  
Un jour, une gare

21.25 Soir 3

**tv Allemagne 1-2-3**

ALLEMAGNE 1. - 16.20 Visages de l'Asie. 17.00 Pour les jeunes. 17.50 Téléjournal. 18.00 Programmes régionaux. 20.00 Téléjournal. 20.15 Arrivederci, Baby! film. 21.55 Plusminus. 22.30 Le fait du jour. 23.00 Téléports. 23.25 Le chef, série. 0.10-0.15 Téléjournal.

ALLEMAGNE 2. - 11.00 Pour les petits. 11.30-12.00 Mathématiques. 16.00 La seconde république, série. 16.45 Téléjournal. 16.55 Piff, série. 17.40 Plaque tournante. 18.20 Western d'hier. 19.00 Téléjournal. 19.30 Journal du soir. 20.15 Affaires en suspens. 21.15 La pyramide. 22.00 Téléjournal. 22.20 Aspects. 23.05 Affaires en suspens. 23.15 Mephisto-Walzer, film. 1.00 Téléjournal.

ALLEMAGNE 3. - 18.00 Pour les enfants. 18.30 Géographie économique (4). 19.00 Das Rasthaus. 19.50 Charlie Chan en Egypte, film. 21.05 Sciences et techniques. 21.50 Pop 79. 22.35-23.05 Chimie (1).

**tv Autriche 1**

AUTRICHE 1. - 10.30 Le club des aînés. 11.00-13.05 Ariane - Liebe am Nachmittag, film. 17.00 AM, DAM, DES. 17.30 Images du monde. 18.00 Petite histoire de la navigation. 18.25 Téléjournal. 18.30 Programme familial. 19.00 Images d'Autriche. 19.30 Magazine culturel et sportif. 20.15 Affaires en suspens. 21.25 Les partis et les procédures électorales en Autriche. 22.10 Téléports. 22.25 Der Untergang von Troja, film. 0.15-0.20 Informations.

**RADIO**

**Radio romande I**

Informations à toutes les heures de 6.00 à 23.00 (sauf à 21.00) et à 12.30 et 23.55.

6.00 Top-matin  
Le journal d'information et variétés

6.00 7.00, 8.00 Editions principales

6.20 Top-secret

6.30 Top-régions

6.40 Quelqu'un

6.50 Top-sports

7.20 Top-enfants

7.32 Billet d'actualité

7.45 L'invité de la semaine

8.05 Revue de la presse romande

8.25 Memento des spectacles et des concerts

8.40 Avant le week-end par André Nussli

9.05 La puce à l'oreille  
Musique, évasion, contact, service, avec l'équipe du matin.

10.30 Avec Rafel Carreras

12.05 Le coup de midi  
Jeux, humour et promotion

Est-ce ta fête?

12.15 La tartine  
par Lova Golovtchiner

12.30 Le journal de midi  
Edition principale et magazine d'actualité

13.30 La petite affiche  
par Janry Varnel

14.05 La pluie et le beau temps  
par Jacques Donzel

16.05 Fantomas, le policier apache (20)  
de Marcel Alain et Pierre Souvestre

16.15 Les nouveautés du disque  
par Raymond Colbert

17.05 Vous avez la communication!  
par Robert Burnier

18.05 Inter-régions-contact

18.20 Soir-sports

18.30 Le journal du soir

19.00 Revue de la presse suisse alémanique

19.05 Actualité-magazine

19.20 Radio-actifs  
Quarante minutes de musique, de débats réalisés par les jeunes

20.05 Les laissés-pour-compte  
Un programme musical d'Andréanne Bussien

22.05 Blues in the night  
par Madeleine Caboche

**Radio romande II**

7.00 Les titres de l'actualité

7.05 (S) Suisse musique  
Production: Radio suisse italienne.

9.00 Journal à une voix

9.05 Le temps d'apprendre  
Comment dites-vous?  
par Jérôme Deshusses

9.20 Le cabinet de lecture  
par Jean-Christophe Malan

9.30 Sélection-jeunesse  
par Claude Bron

10.00 Les jeunes et le marché du travail

10.30 Radio éducative  
(pour les élèves de 13 à 16 ans)

11.00 (s) Polyvalence de la musique  
L'invitation au voyage  
W.-A. Mozart; L. van Beethoven  
par Gérard Suter

12.00



# La cadette.

Idéale pour le petit ménage: dimensions réduites, mais grand rendement. Revêtement intérieur en Teflon. Ainsi, même les petits repas se transforment en festins.

# Mini-friteuse



**38.-** (cordon compris)  
au lieu de 45.-

# MIGROS

Prix. Qualité. Choix.



**Actuel chez C&A:  
la mode de demain.**

A gauche: T-Shirt, fin motif Jacquard. En coton/rayonne. Coloris blanc, bleu ou lilas. Tailles S et M. **20.-**

A droite: T-Shirt en pur coton. Rayures Jacquard. Coloris blanc, jaune, foin, bleu ou rose. Tailles 38-42. **20.-**

Echarpe de notre assortiment.

C&A Sion, Centre Métropole, Tél. 027 / 22 93 33

## Kaspar SA



Ce qu'il y a de mieux après une voiture neuve.

### Service de vente

SION	027/22 12 72
Kunzi Ulysse	Privé 027/22 86 05
Jeltsch Roland	Privé 027/36 23 02
Bugnon Rémy	Privé 027/36 29 24
MARTIGNY	026/2 63 33
Walpen J.-P.	Privé 027/23 32 48
Darbellay André	Privé 026/ 2 56 58

### EXPOSITION OUVERTE LE SAMEDI

Granada 2.3 L	35 000 km	78
Granada 2.3 L	50 000 km	77
Granada Ghia	60 000 km	75
Taunus XL 1600	55 000 km	73
Fiat 131 1.6	68 000 km	77
Taunus 1.6	40 000 km	77
Taunus 2.0	60 000 km	75
Capri 2.3 aut.	70 000 km	72
Mustang 2.8	70 000 km	75
Opel Ascona	80 000 km	75
Opel Ascona	69 000 km	76
Alfasud TI	45 000 km	77
VW Derby	7 600 km	78
Capri 2300 GT	130 000 km	72
Lada 1.2	70 000 km	72
Chrysler S 7	60 000 km	76
Renault 12	70 000 km	74
Fiat 132 GLS	76 000 km	75
Jaguar XJ6 L 4.2 L	70 000 km	75
Toyota Liftback		
1.6 GSL	15 000 km	77
2 bus VW	45 000 km	77
Inocenti Bertone	40 000 km	76
Ford Pinto stw	10 000 km	78
Fiat 131 A 1.3	67 000 km	75
Triumph 2500 PI	70 000 km	74

### Attention! Prix écrasés

Granada 2000 L	dès Fr. 16 000.-
Taunus 1600 L	dès Fr. 12 780.-
Fiesta	dès Fr. 9 750.-

Nos offres de reprises une surprise!



## Mon bel oranger

Droits de presse: Cosmopress, Genève

José Mauro de Vasconcelos

— Et ce Noël, ça s'est bien passé ?  
— Normalement.  
Je donnai un coup sur la caisse avec ma brosse et il changea de pied. Je répétai la manœuvre et je me mis ensuite à faire briller. Quand j'eus terminé je donnai un nouveau coup sur la caisse et il retira le pied.  
— Combien, Zézé ?  
— Deux cents reis.  
— Pourquoi seulement deux cents ? Ils prennent tous quatre cents.  
— Je pourrai prendre autant quand je serai un bon cireur. Pour l'instant, non.  
Il prit cinq cents reis qu'il me donna.  
— Vous ne voulez pas payer plus tard ? Je n'ai rien fait jusqu'à maintenant, je ne peux pas vous rendre.

— Garde la monnaie pour Noël. Au revoir.  
— Joyeuses fêtes, seu Coquinho.  
Peut-être était-il venu faire cirer ses chaussures à cause de ce qui était arrivé trois jours auparavant...  
L'argent dans ma poche me donna un certain courage qui ne dura pas longtemps ; il était plus de deux heures de l'après-midi, les gens circulaient dans la rue et rien. Personne, même pas pour faire dépoussiérer ses chaussures et lâcher un centime.  
Je m'arrêtai près d'un poteau de la route Rio-São Paulo et criai de temps à autre de ma voix fluette :  
— Cireur, M'sieurs-dames !  
— Cireur, mon bon Monsieur, cireur. Pour aider le Noël des pauvres !  
Une voiture de riches s'arrêta tout près.

(A suivre)

# Acheter des récipients

une bagatelle... ceci toutefois pour autant qu'on ne cherche pas quelque chose de précis. C'est alors seulement qu'on apprend à apprécier un système:

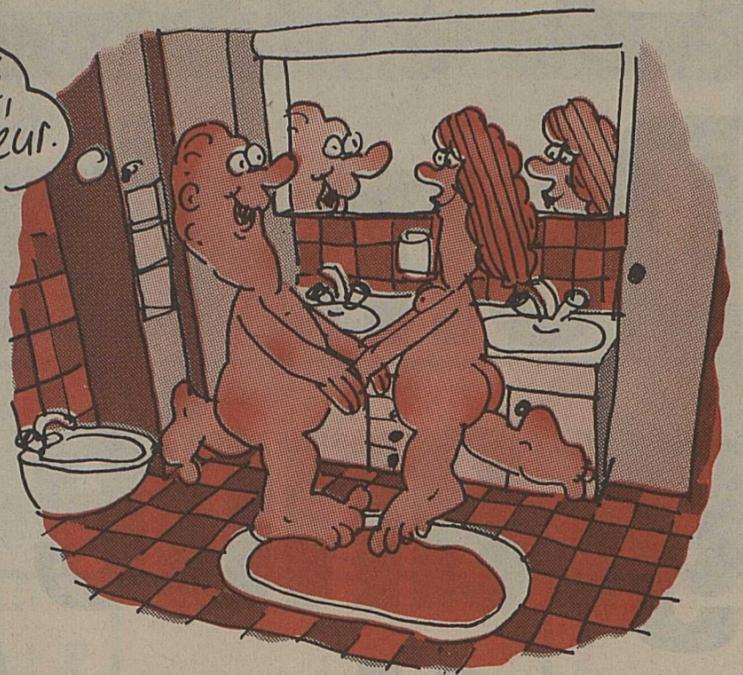
## systeme RAKO



GEORG UTZ AG 5620 BREMGARTEN ☎ 057 54040

# A l'eau! L'eau tonifie. Le bain: source de vie multicolore.

Après la télé,  
le bain-couleur.



## Le secret du bain radieux.

C'est encore une question d'environnement. Carrelages, faïences, moquettes, rideaux et meubles sont le paysage de votre bain et de votre douche. Triste ou gai? Terne ou multicolore? Cela dépend de vous. Les formes, les tons des lavabos, des W-C., de la

baaignoire et du mobilier, quand ils sont choisis avec imagination et goût, font d'un bain morose un bain radieux. Visitez l'exposition de votre commerce sanitaire spécialisé. Nous tenons à votre disposition une palette riche et variée de conseils et de suggestions.



## Des salles de bains+spacieuses!

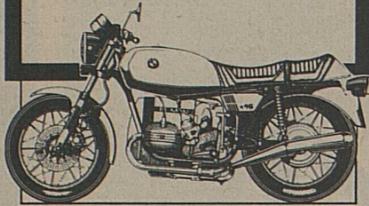
- 1860 Aigle:** Gétaz, Romang SA, En Orions, Tél. 025/2 36 23
- 1837 Château-d'Ex:** Gétaz, Romang SA, Le Pré, Tél. 029/4 75 75
- 1211 Genève 7:** Gétaz, Romang SA, 33-35, rue du Grand-Pré, Tél. 022/34 80 50
- 1200 Genève:** Sabag Lausanne SA, 12, rue Jean Violette, Tél. 022/20 79 33
- 1211 Genève:** Tavelli & Noverraz SA, 6, rue Bartholoni, Tél. 022/20 35 55
- 1000 Lausanne 9:** Gétaz, Romang SA, 21, rue des Terreaux, Tél. 021/20 32 11
- 1000 Lausanne 13:** Sabag Lausanne SA, 16, rue des Fontenailles, Tél. 021/26 90 31
- 1004 Lausanne:** Tavelli & Noverraz SA, Rue du Valentin 30-32, Tél. 021/20 46 11
- 1003 Lausanne:** Troesch + Cie SA, 9, rue Caroline, Tél. 021/20 58 61
- 2001 Neuchâtel:** Du Bois Jeanrenaud SA, 5, rue de la place d'Armes, Tél. 038/25 63 63
- 1260 Nyon:** Tavelli & Noverraz SA, Route de Divonne 50, Tél. 022/61 11 01
- 1962 Pont-de-la-Morge/Sion:** Delaloye & Joliat SA, Tél. 027/36 16 06
- 3960 Sierre:** Troesch + Cie SA, Route de Sion 44-46, Tél. 027/55 37 51
- 1951 Sion:** Gétaz, Romang SA, Rue Dixence 33, Tél. 027/22 89 31
- 1951 Sion:** Ferdinand Lietti SA, Rue Dixence 48, Tél. 027/23 12 22
- 1800 Vevey 1:** Gétaz, Romang SA, 7, rue St-Antoine, Tél. 021/51 05 31
- 3930 Visp:** Gétaz, Romang SA, Lonzastrasse, Tél. 028/48 11 41

**L'accession à la première classe: les nouvelles BMW R45/R65 à partir de fr. 5290.-**



### MOTOSOLEIL

Cycles + Motos  
Michel BIEL, 7, Av. du Marché  
Tél. gar. 027/55 43 61  
3960 SIERRE



BMW (SUISSE) SA, Dielsdorf R 1M5279

**Collombey**  
A vendre

### belle villa

Très bien située.  
Fr. 260 000.-

Ecrire à  
case postale 5  
1868 Collombey.  
36-100305

A vendre

### Fiat 128 CL

22 000 km, radio-cassettes stéréo  
pneus hiver-été

Fr. 7200.-

Tél. 027/41 51 52  
36-765

## L'industrie graphique enrichit votre vie.



Un bon son de cloche parmi les offres de vacances par avion

Chaque année beaucoup de nos clients volent avec nous de deux à quatre fois à Majorque et séjournent dans nos propres hôtels bien connus. Ils bénéficient chaque fois d'une réduction supplémentaire de **5%**

dès **Fr. 360.-** pour 1 semaine y compris avion, hôtel avec ascenseur bien situé, pension complète et très bonne nourriture. (jusqu'à fin mai)

Même en été nous avons encore de la place pour vous et aussi un très grand choix.

Demandez notre prospectus détaillé à  
**SUAC AG** 4002 Bâle Steinenbachgässlein 34  
**061/221544**

Zurich chez "Robert Ober" Tel. 01/221 08 68 ainsi que dans tous les bureaux de voyages renommés.

Le grand spécialiste pour la merveilleuse île ensoleillée

**universal FLUG REISEN**

A louer à Sion, proche du nouvel hôpital

**bel appartement** comprenant 3 chambres, 2 pièces d'eau, cuisine avec machine à laver, salle à manger et salon avec cheminée française, ascenseur, séchoir à linge.  
Fr. 600.- par mois charges comprises. Libre dès fin juillet.

Tél. 027/23 40 17  
heures des repas  
\*36-301095

A vendre à Uvrier dans petit immeuble résidentiel

### appartement de 4 1/2 pièces

plus garage machine à laver la vaisselle, cheminée française, 6 chaînes TV

Tél. 027/22 79 20  
\*36-301107

A louer à Platta, Sion

### appartement de 3 pièces

Libre tout de suite. Convient à couple âge mûr.

Ecrire sous  
chiffre P 36-301105 à  
Publicitas, 1951 Sion.

A vendre à Ardon

### maison villageoise

avec petit jardin pied du coteau

Tél. 027/86 46 08  
89-61044

A vendre

### villa-chalet

2 appartements: 2 minutes centre Sion, vue imprenable

Tél. 022/57 19 65  
entre 11 h. et 12 h. le matin ou 19 h. - 20 h. le soir  
18-310557

Je cherche à louer

### domaine dans le Bas-Valais

Ecrire sous  
chiffre 8781 L à Orell Füssli Publicité SA, case postale 1002 Lausanne

A vendre à Troistorrens près du centre  
**chalet** de 2 appartements, partiellement à rénover

Faire offres sous  
ch. 3241 à Orell li Publicité SA  
1870 Monthey

Infirmière cherche

### appartement 2 1/2 à 3 pièces

près de l'hôpital

Tél. 024/21 98 29  
22-471259

A Verrier A louer

### très joli studio tout confort, situation près du centre

Tél. 021/35 62 69

A vendre à Vérossaz

### chalet comprenant: salon, séjour, 3 chambres à coucher, WC-bains, garage, grande terrasse, terrain environ 1100 m2

Fr. 150 000.-

Agence immobilière  
G. Evéquoz  
Tél. 025/71 64 20  
143.266.981

Cherche à louer à Sion, quartier Poste du Nord ou Platta, à partir du 1<sup>er</sup> août

### appartement 2 pièces

non meublé  
Tél. 027/38 14 73  
36-24658

## Black & Decker

### Tondeuse à gazon électrique

Légère, maniable, ne polluant pas l'air!

Idéal pour les petits gazons, sur les pentes, sous les arbres et les arbustes, et avec le prix d'une tondeuse à main aussi parfaite comme deuxième tondeuse! Avec disjoncteur thermique.  
Prix sensation!

**129.-**

12 mois de garantie



**J. NIKLAUS QUINCAILLERIE STALDER**  
GRAND-PONT 17, SION - 027/22 17 69/1

**Fiat Ritmo:**  
Que de place. Que de performances.  
Que de confort. Que de plaisir!  
Ritmo 75 CL, 5 portes, 5 vitesses, essuie-lave-glace sur la lunette arrière, Fr. 12'390.-  
Autres versions à partir de Fr. 10'690.-



Chez

**Bruchez & Matter, vous serez bien conseillés**

Martigny, rue du Simplon 32 - Tél. 026/2 10 28

# AVANTI FIAT!

Gros lots:

**100'000.-**

2X PAR MOIS

**LOTTERIE ROMANDE**



Tirage le 5 mai

A louer à Sion à l'av. Mce-Troillet

### appartements 3 1/2 pièces

dès Fr. 312.- + charges. Libre dès le 1<sup>er</sup> mai ou à convenir. Tout confort, place de jeux, de parc, verdure, TV 6 chaînes, etc.

Renseignements:  
tél. 027/22 16 94  
36-263

A vendre à Savièse, route de Binil

### terrain à bâtir de 1500 m2

entièrement équipé  
Ecrire sous  
chiffre P 36-900101 à  
Publicitas, 1951 Sion

## Publicitas 21 21 11

Apaisez les douleurs d'estomac après un repas abondant - laissez fondre dans la bouche 2 pastilles Rennie. En vente dans les pharmacies et drogueries.



**Rennie agit vite dans l'estomac**

# DENNER

**économie garantie!**

SA-18/5579

# Demain samedi grande action

**3 pour 2**

**Vous en prenez 3  
et payez 2.  
Le troisième article  
est gratuit!**

sur 12 articles de marque

Jusqu'à épuisement des stocks

		Prix-DENNER 1 pièce	<b>3 pour 2</b>
<b>Heró</b> Haricots	moyens	200 g	1.35
<del>4.05</del>	<b>2.70</b>		
<b>bonita</b> Spaghettis		500 g	1.50
<del>4.50</del>	<b>3.-</b>		
<b>McCORMICK</b> Spaghetti-Sauce	Adjuvant épicé sans tomates	4-6 portions 40 g	1.-
<del>3.-</del>	<b>2.-</b>		
<b>Fido Boulettes</b>	- aliment complet pour chiens	400 g	1.20
<del>3.60</del>	<b>2.40</b>		
<b>Fido Boulettes</b>	- aliment complet pour chats	400 g	1.20
<del>3.60</del>	<b>2.40</b>		
<b>Superfresh</b>	Dents blanches éclatantes - haleine super-fraîche	80 g	1.90
<del>5.70</del>	<b>3.80</b>		
<b>Perwoll</b>	pour la laine et les textiles fins	1 kg	5.70
<del>17.10</del>	<b>11.40</b>		
<b>Ambra</b>	pour une vaisselle brillante	500 g	1.50
<del>4.50</del>	<b>3.-</b>		
<b>quanto</b>	revitalisant textile au frais parfum de fleurs	4 litres	6.10
<del>18.30</del>	<b>12.20</b>		
<b>SCRATCH tampon WC</b>	- désodorise - désinfecte - prévient le tartre	sapin 58 g	1.80
<del>5.40</del>	<b>3.60</b>		
<b>Fix Fix</b>	<b>HIT</b>	Pellicule adhésive 45 x 190 cm	3.15
<b>Cricket</b>		briquet à gaz en diverses couleurs	1.-
<del>9.45</del>	<b>6.30</b>		
<del>3.-</del>	<b>2.-</b>		

Afin que le plus grand nombre de clients DENNER puisse profiter de cette offre, nous devons limiter les achats aux besoins d'un ménage.

# au service du bien-manger et de la santé

## Votre marché et vos plats de la semaine

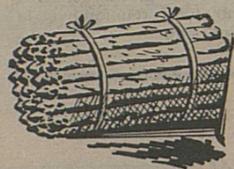


petits bois. Sur chaque morceau mettez un peu d'herbes mélangées finement hachées, cassez un œuf, salez et poivrez le blanc. Remuez la pâte sans crever le jaune des œufs, pincez avec les doigts pour fermer hermétiquement. Plongez les rissoles en friture bien chaude, retournez-les avec l'écumoire lorsqu'elles remontent à la surface, égouttez-les dès qu'elles sont dorées. Servez-les sans attendre l'accompagnement qui leur convient le mieux étant une salade verte croquante.

### Le velouté d'asperges

Leur saison arrive enfin mais les prix peuvent vous effrayer, il faut donc les économiser et ne pas en jeter une grande partie parce qu'une bouche délicate abandonne le turion sur le coin de l'assiette à la moindre peau. Commencez par bien les éplucher puis coupez-les carrément en deux, vous servirez comme d'habitude la partie pointe... et vous n'aurez pas de déchet, avec l'autre partie vous préparerez ce délicieux velouté.

Pour quatre personnes: les bases d'environ 1 kg 500 d'asperges, 2 cuillerées à soupe de crème de riz, 2 dl de crème fraîche double, 2 œufs, sel, poivre. Epluchez les demi-asperges, coupez-les grossièrement en morceaux dans une casserole, ajoutez 1 l d'eau, laissez cuire à petite ébullition pendant vingt minutes. Passez au moulin-légumes, reversez dans la casserole, ajoutez la crème de riz délayée avec quelques cuillerées de potage, remuez, laissez cuire dix minutes. Ajoutez encore les jaunes des œufs délayés avec la crème fraîche, sel et poivre. Servez au premier bouillon.



### Les rissoles aux œufs

Pour quatre personnes: un demi-paquet de pâte brisée surgelée ou sous vide, 8 œufs, 2 branches de persil, 4 branches de cerfeuil, 1 dz de tiges de ciboulette, sel, poivre.

Si la pâte est surgelée, laissez-la décongeler; si elle est sous vide, sortez-la vingt minutes à l'avance du réfrigérateur. Abaissez la pâte en un carré régulier d'environ 2 mm d'épaisseur, découpez dedans, à votre choix, 8 ronds ou carrés, relevez les bords pour former comme des cuvettes, si vous n'y parvenez pas, posez les morceaux de pâte dans des tasses évasées ou dans des

pincée de farine, 1 dl de vin blanc.

Pelez et hachez les échalotes, faites-les revenir sur feu doux pendant sept à huit minutes en cocotte, dans la moitié du beurre, ajoutez la chair à saucisse, remuez, laissez encore blondir trois à quatre minutes, retirez du feu. Mélangez également le pain émietté humecté de lait, les abats des canetons et le persil haché, l'œuf entier, sel et poivre. Emplissez les canetons avec cette préparation, troussez-les, bridez-les. Remettez la cocotte sur feu moyen, faites revenir les canetons farcis sur toutes leurs faces; baissez le feu à doux, ajoutez 1 cuillerée à soupe d'eau dans la cocotte, couvrez, laissez cuire trente minutes. Pendant ce temps, dans une casserole sur feu doux, faites blondir dans le reste de beurre les petits oignons pelés et les navets épluchés, pendant dix minutes; poudrez avec le sucre, laissez encore se colorer pendant dix minutes en remuant souvent. Mettez oignons et navets prélevés à l'écumoire dans la cocotte avec les canetons que vous retournez. Dans la casserole, toujours sur feu doux, ajoutez la farine et le vin, mélangez pendant 3 à 4 mn, mettez dans la cocotte. Mélangez bien le fond de cuisson, rectifiez l'assaisonnement en sel et poivre; couvrez, laissez cuire pendant vingt minutes. Pour servir, découpez les canetons, coupez la farce en tranches; proposez en même temps les légumes avec leur jus de cuisson.

### La cocotte de pigeons

Pour quatre personnes: 2 pigeons prêts à cuire, 150 g de lard de poitrine maigre demi-sel, 200 g de petits oignons, 50 g de beurre, une pincée de sucre semoule, 1 cuillerée à soupe de farine, un demi-litre de bouillon de volaille, un quart de litre de vin blanc, 1 branche de thym, sel, poivre, 200 g de champignons de couche de très petite taille, un citron.

Mettez le lard dans une casserole, sur feu doux, largement couvert d'eau froide, placez sur feu doux, égouttez au bout de cinq minutes après le début de l'ébullition. Pendant que le lard blanchit, faites colorer les pigeons sur toutes leurs faces, en cocotte sur feu moyen, dans la moitié du beurre; retirez-les. Baissez le feu à doux, mettez dans la cocotte les oignons pelés et le lard égoutté coupé en petits dés, laissez fondre pendant sept

à huit minutes, poudrez avec le sucre, laissez encore blondir cinq minutes tout en remuant; poudrez avec la farine, mélangez bien, remettez les pigeons, mouillez avec le bouillon et le vin; ajoutez le thym, sel et poivre en fonction du propre assaisonnement du bouillon. Couvrez la cocotte et laissez mijoter pendant une heure. Dans une casserole, dans le reste de beurre, faites étuver pendant dix minutes les champignons nettoyés coupés en deux ou quatre avec le jus du citron, récipient couvert. Ajoutez au contenu de la cocotte, poursuivez la cuisson, cocotte fermée pendant quarante-cinq minutes.

Pour servir, prélevez les pigeons avec beaucoup de précaution en vous aidant d'une écumoire, retirez les os qui s'enlèvent alors tout seul; entourez avec les légumes également prélevés avec l'écumoire. S'il reste beaucoup de jus liquide, augmentez le feu et faites réduire, sinon versez tout de suite sur la préparation.

### Les carottes nouvelles à la bourgeoise

Pour quatre personnes: 800 g de carottes nouvelles, 16 petits oignons blancs nouveaux, 50 g de beurre, 1 cuillerée à soupe de farine, un quart de litre de lait, un quart de litre de bouillon de volaille, sel, poivre, 2 œufs, 4 branches de persil.

Dans une cocotte sur feu doux, mettez les carottes pelées coupées en quatre dans leur longueur, les oignons pelés et le beurre; couvrez, laissez étuver trente minutes en secouant souvent la cocotte. Poudrez avec la farine, mélangez, mouillez avec le lait et le bouillon, rectifiez l'assaisonnement en sel et poivre (il dépend du bouillon); fermez la cocotte aux trois quarts, poursuivez la cuisson pendant trente minutes. Retirez les légumes avec l'écumoire, mettez-les dans un plat creux. Fouettez le fond de cuisson pour dissoudre les grumeaux éventuels en incorporant les jaunes d'œufs et le persil finement haché; versez sur les légumes pour servir.

### Les babas

C'est encore le moment de prévoir des desserts roboratifs avant que n'arrive la pleine saison des fruits rouges puis des fruits d'été, pensez à ces babas si souvent oubliés.

250 g de farine, une pincée de sel, 10 g de levure de boulanger, 1 dl de lait, 270 g de sucre semoule, 2 œufs, 100 g de beurre, 1 sachet de sucre vanillé, 1 dl de rhum.

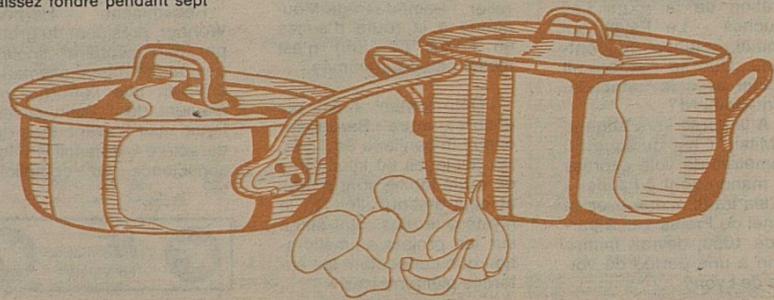
Dans un saladier, mélangez la farine avec le sel et une forte pincée de sucre, creusez en puits, incorporez peu à peu les œufs entiers, 80 g de beurre ramolli et la levure délayée dans le lait très légèrement tiédi. Façonnez en boule cette pâte molle, couvrez le saladier avec un torchon, laissez reposer deux heures. Faites retomber la pâte avec les mains, couvrez à nouveau avec un torchon, laissez encore reposer deux heures. Beurrez des petits moules individuels à babas ou à savarins, mettez-y la pâte en n'emplissant qu'aux deux tiers environ, laissez lever jusqu'à ce que les moules soient pleins. Mettez à four moyen pendant trente minutes. Pendant ce temps, dans une casserole, portez à ébullition un demi-litre d'eau avec le reste de sucre et le sucre vanillé; au premier bouillon, lorsque le sucre est bien dissous, retirez du feu, laissez refroidir puis incorporez le rhum. Démoulez les babas dans un plat creux, arrosez-les avec le contenu de la casserole. Laissez-les s'imbiber en les arrosant de temps à autre avec le sirop qui s'écoule au fond du plat.

### Le gâteau de riz

Autre dessert roboratif... en fin de saison. 250 g de riz grain rond (il tient beaucoup mieux moulu), une pincée de sel, un demi-litre de lait, 1 gousse de vanille, 100 g de sucre semoule, 80 g de beurre, 6 œufs.

Faites bouillir le lait avec la gousse de vanille. Dans une autre casserole mettez le riz lavé avec le sel et un peu d'eau pour le couvrir, placez sur feu doux, égouttez deux minutes après le début de l'ébullition; mettez dans le lait. Laissez cuire à frémissement pendant trente à quarante minutes, le riz mettant toujours plus longtemps à cuire dans le lait mais ne devant toutefois pas s'écraser. Hors du feu, mélangez-lui le sucre, 60 g de beurre et les œufs battus en omelette. Versez dans un moule beurré en retirant la gousse de vanille; posez dans un plat à four contenant de l'eau et mettez à four moyen pendant trente-cinq minutes.

Céline Vence

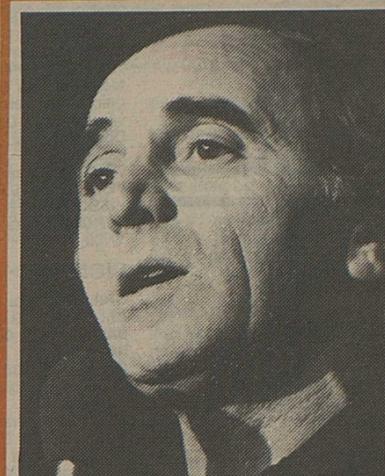


### Le caneton aux petits navets nouveaux

Pour huit personnes: 2 canetons d'environ 900 g chacun mais bien dodus, 100 g d'échalotes, 50 g de beurre, 250 g de chair à saucisse, 250 g de mie de pain rassis, lait, 4 branches de persil, 1 œuf, sel, poivre, 2 douzaines de petits oignons blancs nouveaux, 2 boîtes de navets nouveaux, une pincée de sucre semoule, une

# NE JAMAIS

VENREDI  
4 MAI 1979



Samedi 5 mai à 21 h. 20 (TVR)  
**Les oiseaux de nuit**  
Avec la participation de Charles Aznavour

## Supplément familial hebdomadaire

### Sommaire:

- 2 Cultes
- Horoscope
- 3 Cinémas
- Manifestations
- Médecins
- Pharmacies
- 4 Mots croisés
- Snif
- Chasse au mot
- 5-11 TV
- 12-14 Radio
- 15 Revue de presse
- 16 Gastronomie

Vendredi 11 mai à 20 h. 35 (TVR)

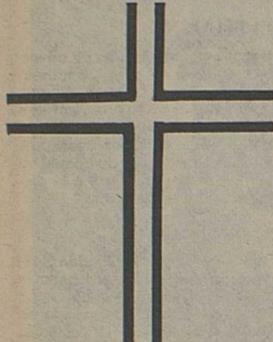
Spectacle d'un soir:  
**La mère**



Avec Edith Heerdegen dans le rôle de la mère et Alice Brungger (à gauche).



# messes et cultes



## SIERRE

AYER: di 6.45, 9.30.  
 CHALAIS: sa 19.00, di 7.15, 9.30.  
 CHANDOLIN: di 9.30.  
 CHERMIGNON: Dessous: di 8.00, Dessus: sa 19.30, di 10.00.  
 CHIPPIS: sa 19.00, di 9.30, 19.00.  
 FLANTHEY: di 7.00, 9.30.  
 GRANGES: sa 19.30, di 9.30.  
 GRIMENTZ: sa 19.15, di 10.00, 19.15.  
 GRÔNE: sa 19.00, di 8.30, 18.00.  
 ICOGNE: di 8.00.  
 LENS: sa 19.30, di 6.45, 9.30.  
 LOYE: di 10.30.  
 MIÈGE: di 7.30, 9.45, 19.00.  
 MONTANA: Station: sa 18.00, di 8.30, 10.00, 17.00, 20.30. Village: sa 19.30, di 10.15.  
 Crans: di 9.15, 11.15.  
 NOËS: sa 19.15, di 9.30.  
 OLLON: di 10.00.  
 SAINT-LÉONARD: sa 19.00, di 10.00, 19.00.

## horoscope

- Si vous êtes née le
4. Les astres vous protègent. Ils vous apporteront de grandes satisfactions dans le domaine professionnel.
  5. A condition d'être attentif aux événements, vous pourrez faire évoluer favorablement certaines de vos affaires et réaliser un désir qui vous tient à cœur.
  6. Une nouvelle et intéressante orientation professionnelle n'est pas exclue. Une grande amélioration de vos activités est possible.
  7. Des changements interviendront probablement dans votre travail. Réfrérez votre tendance à l'indépendance. Ayez confiance en l'avenir.
  8. Les circonstances vous aideront à atteindre le but que vous vous êtes fixé, mais quelques sacrifices seront nécessaires.
  9. N'hésitez pas à suivre vos inspirations dans la conduite de vos affaires personnelles. La chance est avec vous.
  10. Les événements vous donneront les coudees franches pour mener vos affaires à votre guise. Un sensible avantage financier en résultera.

## verseau

21 JANVIER - 19 FÉVRIER

Semaine calme et harmonie dans votre foyer. Vous allez trouver auprès de la personne aimée compréhension et aide efficace. Vous aurez des idées ingénieuses et originales concernant votre travail. Pour les réaliser, il vous faut pourtant plus d'application et plus de ténacité au travail.

## poissons

20 FÉVRIER - 20 MARS

Tenez votre idéal et justifiez votre attachement, les promesses qui vous ont été faites

SAINT-LUC: sa 17.30, di 9.30, 20.00.  
 SIERRE: Sainte-Croix: sa 17.45, di 8.00, 10.00, 17.45, 19.45.  
 Sainte-Catherine: sa 18.00, di 7.00, 8.30, 9.45, 11.00, 18.00.  
 Monastère de Géronde: di 9.05 office de tierce, 9.15, 17.30 vêpres. Notre-Dame des Marais: Domenica ore 9.00 messa in italiano.  
 VENTHÔNE: sa 19.30, di 9.30.  
 VEYRAS: sa 19.00, di 9.30.  
 VISSOIE: sa 19.30, di 6.45, 9.15.  
 VERCORIN: sa 17.30, di 10.00, 17.30.

## SION

GRIMISUAT: sa 18.00, di 10.15.  
 Champlan: di 9.00.  
 SALINS: sa 19.00, di 10.00.  
 SAVIÈSE: sa 19.30 à Saint-Germain, di 7.30 à Vuissse, 9.00 à Chandolin, 10.00 et 18.00 à Saint-Germain.  
 SION: Cathédrale: sa 18.00, di 7.00, 8.30, 10.00, 11.30, 17.00, 20.00. Platta: di 10.00, sem. me et 1<sup>er</sup> vendredi 20.00. Uvrier: sa 19.30, di 9.00. Sacré-Cœur: sa 18.00, di 7.30, 9.30, 11.00, 19.00. En sem.: lu à sa 8.10; ma, je, ve: 18.15; me: 19.30; sa: 7.00 et 18.00. Champsec: ma et ve: 19.30; di 10.00. Saint-Guérin: sa 17.30, di 8.00, 9.30, 11.00, 18.00. Châteauneuf: di 9.00, 17.00, je 19.00 soit à Châteauneuf soit à Pont-de-la-Morge. Bramols: sa 19.00, di 10.00, 18.00. Saint-Théodule: sa 7.00, di 7.30, 9.30, 18.15. Domenica ore 10.45 messa in italiano.  
 VEYSONNAZ: sa 19.30, di 8.00 à la chapelle, 10.00 à l'église.

## HÉRENS

AYENT: sa 19.45, di 9.00, 19.45.  
 ANZÈRE: di 11.00, 17.30.

EVOLÈNE: sa 20.00, di 10.00.  
 LA SAGE: di 9.00.  
 LES HAUDÈRES: di 10.30, soir 19.30.  
 MASE: sa 20.00, di 20.00.  
 ST-MARTIN: sa 20.00 à l'église, di 10.00 à l'église, di 19.30 (Eison chapelle).  
 VERNAMIÈGE: di 10.00.  
 VEX: di 9.30, 20.00. Les Agettes: di 11.00. Les Collons: sa 17.00. Thyon: sa 18.30.

## CONTHEY

ARDON: sa 19.00, di 10.00, 19.00.  
 CHAMOSON: sa 19.15, di 9.30, 19.15.  
 CONTHEY: sa 19.15, di 10.00.  
 ERDE: di 10.00, 19.30.  
 SAINT-SÉVERIN: sa 19.30, di 9.30.  
 NENDAZ: Basse-Nendaz: sa 10.00, di 9.15. Haute-Nendaz: sa 19.00, di 10.30, 19.00. Fey: di 9.00. Aproz: di 10.15.  
 VÉTROZ: sa 18.15, di 7.45, 10.00, 18.15.

## MARTIGNY

BOVERNIER: sa 19.30, di 7.30, 9.30.  
 CHARRAT: sa 19.30, di 9.30.  
 FULLY: sa 19.00, di 7.30, 10.00.  
 LEYTRON: sa 19.00, di 7.30, 9.30.  
 MARTIGNY: Paroissiale: sa 18.00, 20.00, 1<sup>er</sup> et 3<sup>e</sup> sa du mois à 18.00 pour les Espagnols à Saint-Marie, di 7.30, 9.30, 11.00, 17.00, 18.00. Martigny-Croix: sa 19.45, di 9.45. Martigny-Bourg: sa 19.30, di 9.30, 17.30, 19.30. La Fontaine: di 8.30. Ravoire: di 9.45.  
 RIDDES: sa 19.15, di 9.30, 19.30.  
 Mayens-de-Riddes: sa 17.30.  
 SAILLON: sa 19.30, di 9.30.  
 SAXON: sa 19.00, di 9.30, 19.00.

TRIENT: sa 17.30, aux Jeurs, di 7.00, 10.00.

## ENTREMONT

CHEMIN: sa 20.00.  
 LE CHABLE: sa 20.00, di 7.30, 9.30, les messes du soir étant variables, se renseigner à la cure.  
 Providence: di 8.30.  
 LIDDES: sa 19.45, di 7.30, 9.30.  
 LOURTIER: di 9.00.  
 ORSIÈRES: sa 20.00, di 8.00, 10.00.  
 LA FOULY: di 17.00.  
 CHAMPEX: sa 18.00.  
 PRAZ-DE-FORT: di 8.00, 9.30.  
 SEMBRANCHER: sa 20.00, di 10.00.  
 VOLLÈGES: sa 20.00, di 10.00.

## ST-MAURICE

ALLESSE: di 8.30.  
 CHÂTELARD: sa 17.00.  
 COLLONGES: di 10.30, 19.15.  
 DORÉNAZ: sa 19.15, di 9.30.  
 EVIONNAZ: sa 19.00, di 8.00, 10.00.  
 FINHAUT: di 10.00.  
 GIÉTROZ: di 8.45.  
 LES MARÉCOTTES: di 17.30.  
 MEX: di 9.30.  
 SAINT-MAURICE: Paroissiale: sa 18.00, di 11.00, 18.00. Basillique: di 6.00, 7.00, 8.45, 19.30.  
 Capucins: di 8.00.  
 SALVAN: sa 19.30, di 7.45, 10.00.  
 VERNAVAYAZ: sa 19.30, di 7.30, 10.00. Le 1<sup>er</sup> di du mois pas de messe à 7.30 mais Miéville 16.00.  
 VÉROSSAZ: di 7.45, 9.45.

## MONTHEY

CHAMPÉRY: sa 17.30 toute l'année, di 7.00, 9.30, 18.00.  
 CHAPELLE DES GIETTES: di 11.00.  
 CHOEX: sa 18.00, di 7.30, 9.30.

COLLOMBEY-M.: sa 17.30, di 7.30. Monastère: di 9.30.  
 MONTHEY: Eglise paroissiale: di 7.00, 8.00, 9.30, 10.30, 11.30 (italien).  
 TROISTORRENTS: sa 19.00, di 7.30, 9.30.  
 VAL-D'ILLIEZ: sa 19.30, di 7.00, 9.15.  
 VIONNAZ: sa 19.30, di 9.30.  
 VOUVRY: sa 19.30, di 10.00, 17.00 à Riend-Vert, 19.30 à l'église.  
 MIEUX: di 10.00.  
 AIGLE: sa 18.00, di 7.30 église paroissiale, 9.00 chapelle Saint-Joseph, 10.00, 20.00 église paroissiale. Adoration nocturne, tous les premiers vendredis du mois de 20.00 à 6.30, église paroissiale d'Aigle. \_

## EGLISE RÉFORMÉE

SION: 9.45 culte (garderie).  
 SAXON: 9.00 culte avec sainte cène.  
 MARTIGNY: 10.15 culte avec sainte cène.  
 SAINT-MAURICE: 9.45 culte avec sainte cène à Lavey.  
 MONTHEY: 9.30 culte, 10.30 Gottesdienst.  
 VOUVRY: 9.00 culte avec sainte cène.  
 BOUVERET: 10.15 culte avec sainte cène.  
 MONTANA: 9.00 Gottesdienst mit heil. Abendmahl, 10.15 culte avec sainte cène.  
 SIERRE: 9.30 Gottesdienst mit heil. Abendmahl.  
 LEUKERBAD: 9.30 Gottesdienst mit heil. Abendmahl, 10.45 culte avec sainte cène.  
 Evangelische Stadtmission: Sitten, rue de l'Industrie 8, Tel. 027/23 15 78. Sonntag 9.30 Gottesdienst und Kinderhort. Freitag 20.00 Bibelabend.



## Armes soviétiques: qualité et quantité

Le 4 avril 1979, les pays occidentaux fêtaient le 30<sup>e</sup> anniversaire de la signature du traité de l'Atlantique Nord. A cette occasion, l'Express a consacré un dossier très important aux rapports de force qui existent aujourd'hui entre les pays du Pacte de Varsovie et ceux de l'Otan. L'hebdomadaire français constate que le déséquilibre militaire en Europe ne cesse de s'accroître au profit de l'URSS dont l'armée s'est continuellement renforcée ces trente dernières années.

« En cet an de grâce 1979 où l'Alliance atlantique célèbre son trentième anniversaire, jamais la formule de Raymond Aron n'a été aussi vraie: « Deux spectres hantent l'Europe: la liberté et l'armée rouge. » Il est vrai que cette armée, fer de lance du Pacte de Varsovie, se renforce et se modernise à un rythme effarant.

« Au sein des forces conventionnelles soviétiques massées en Europe, le nombre de chars s'est accru, en dix ans, de 40%, celui des pièces d'artillerie de 50%, celui des véhicules blindés de 70% et celui des avions tactiques de 20%.

Le déséquilibre est aujourd'hui éclatant entre le Pacte de Varsovie et l'Alliance. Dans les secteurs du nord et du centre de

l'Europe, on compte, selon l'Institut international d'études stratégiques de Londres, 7000 chars et 2350 avions à l'Ouest, plus de 21 000 chars et plus de 4000 avions à l'Est. Dans le secteur sud, les chiffres ne sont guère plus favorables: respectivement 4300 et 940, contre 6800 et 1645. Le dispositif des forces du Pacte et le déploiement inadéquat de celles de l'Otan entraînent, dans certaines zones stratégiques clefs, un rapport entre blindés adverses qui peut être de 5 à 1.

Or, les Alliés ne peuvent plus se risquer à dire, comme par le passé: « Les Russes ont la quantité, mais nous avons la qualité. » Une telle force de destruction restera-t-elle inemployée? A considérer l'histoire de l'humanité on est en droit d'être pessimiste, car jamais l'homme n'a su renoncer aux armes si elles pouvaient lui donner la victoire. Il nous reste à espérer que la théorie de la « non-bataille », imposée par l'arme nucléaire, s'avère juste... »

## Un arsenal thérapeutique

Dans le même dossier, avec un humour caustique, Jean-François Revel relève que les Soviétiques ont souvent réussi à imposer le silence à ceux qui parlent de la « menace soviétique » et mettent en doute la « volonté de paix » des dirigeants du Kremlin. L'éditorialiste de l'Express, constatant l'expansionnisme et la militarisation de l'URSS ajoute:

« Pour concilier cette désagréable et réactionnaire constatation (le surarmement) avec le postulat de l'inaltérable volonté de paix des Soviétiques, on a donc fabriqué un tranquillisant

souverain: expliquer leur expansionnisme et leur militarisation par un « complexe d'infériorité » et une « hantise de l'encercllement ». La conquête de l'Afrique, la mainmise sur l'Afghanistan, l'envoi de la légion cubaine, ou est-allemande, de plus en plus loin sur le globe, l'omniprésence de la marine soviétique sur et sous tous les océans relèveraient de la psychothérapie. Les Soviétiques auraient besoin de cet onguent martial pour trouver la sérénité.

Le devoir des Occidentaux, dès lors, serait de ne pas compromettre cette cure et d'épargner toute contrariété à un psychisme aussi fragile. Le traitement comporte, certes, vous concédera-t-on, l'élévation incessante du plafond des armements et des forces russes. Mais il serait de mauvais goût de ne pas fermer les yeux sur ces innocents hochets de la détente, et vulgaire de considérer le gigantesque déploiement guerrier des Soviétiques sous le seul angle militaire. Il s'agirait plutôt d'une branche inexploérée de la médecine des armes. Et, si arsenal il y a, c'est un arsenal thérapeutique. »

Récemment, Herbert Wehner, président du groupe parlementaire social-démocrate ouest-allemand affirmait que l'effort d'armement de l'Union soviétique était « avant tout de caractère défensif ». Inconscience ou complicité?

Plus loin, autre carence: la voie express prévue pour relier Saint-Jean-de-Maurienne à la route d'accès au Fréjus (28 km) n'est même pas programmée.

« Côté italien, c'est pis encore: entre Bardonnèche et la banlieue de Turin, les quelques 60 kilomètres de route locale sont d'ores et déjà embouteillés. Et le mystère le plus total plane sur les projets d'amélioration que concoctent les autorités piémontaises. »

## La tentation «proportionnaliste»

Chaque fois que la désignation d'un exécutif est controversée ou menace une minorité d'évincement, les censeurs de la vie politique dénoncent les méfaits du système majoritaire et proposent l'application de la représentation proportionnelle. On a vu ce phénomène en Valais toutes ces dernières années. On le voit présentement dans le canton de Genève, à la veille de l'élection des exécutifs communaux, et plus spécialement pour la désignation du conseil administratif de la ville.

Sur cette question très controversée de la proportionnelle au gouvernement, l'Ordre professionnel publie des remarques que devraient méditer tous ceux qui en Valais souhaitent le changement de mode d'élection au Conseil d'Etat.

« Haymond Barre gouverne la France en s'appuyant sur une majorité parlementaire confortable mais que les sautes d'humeur de M. Chirac rendent aléatoire, une majorité qui ne représente toutefois, à cause des particularités du système électoral, que la moitié tout juste du peuple. Les chanceliers sociaux-démocrates Helmut Schmidt, l'Allemand, et Bruno Kreisky, l'Autrichien, dirigent leur pays grâce à l'appui de

députés libéraux. Le premier travailliste James Callaghan se trouvait dans une situation semblable, jusqu'à sa récente chute... pour une voix. Aucun de ces chefs de gouvernement n'a fait place dans son équipe à des représentants de l'opposition. Qu'est-ce à dire? Sinon que le panachage d'un exécutif en fonction des forces politiques n'est en aucune façon une exigence d'une authentique démocratie.

Comment expliquer que l'idée contraire soit si répandue dans notre pays? Par des raisons historiques bien connues, par notre goût pour le compromis, qui plonge également ses racines dans notre histoire, et par ce qu'on pourrait appeler notre mystique de la proportionnelle, propagée non sans succès par toutes les minorités... »

La revendication de quatre sièges par l'Entente violerait-elle le droit des minorités à être représentées dans les exécutifs?

La représentation des minorités au gouvernement peut être une question d'opportunité, mais elle n'est nullement une règle de base de la démocratie, dont le bon fonctionnement exige au contraire que le gouvernement forme une équipe homogène. »

## Avortement: position claire

Paul VI avait déclaré: « L'avortement est un homicide. »

Le conseil permanent de l'épiscopat français, à l'époque, avait atténué la vigueur de l'affirmation romaine:

« Tout avortement provoqué implique un échec, un mal et un malheur. »

Sur le respect de la vie, Jean Paul s'est montré aussi ferme et clair que Paul VI.

Et dans leur livre blanc sur le « respect de la vie », les évêques français ont emboîté le pas et rappelé que « l'avortement tue un être humain ».

Ce livre blanc gêne M. Giscard d'Estaing qui, selon L'Express, aurait souhaité que sa publication fut reportée après les élections européennes. Le président de la république ne voulait pas que la prise de position de l'épiscopat français puisse porter préjudice à son ministre Simone Veil, tête de liste de l'UDF. La loi française relative à « l'interruption volontaire de la grossesse »

reste connue sous le nom de « loi Simone Veil ».

Lorsque les évêques s'expriment sur un sujet grave, vital, essentiel, ils n'ont pas à se préoccuper des intérêts politiques des partis ou des factions. Ils doivent se prononcer sans ambiguïté, en union avec le saint père.

## L'avis d'un connaisseur

Recevant le corps diplomatique accrédité à Berne, au début de 1978, M. Willy Ritschard a eu cette formule très savoureuse puisée dans son grand bon sens:

« Le diplomate est un homme qui ne dit pas volontiers ce qu'il pense; le politicien, au contraire, ne pense pas volontiers ce qu'il dit » (La Nation).

Jean Scribe

seront tenues et respectées si vous y veillez. Dans le domaine professionnel, n'hésitez pas à faire part de vos idées aux personnes influentes. Il est certain que vous rencontrerez des appuis importants.

## bélier

21 MARS - 20 AVRIL

Bonnes dispositions pour extérioriser vos vrais sentiments, mais il faudra faire un choix parmi vos relations. Méfiez-vous d'une personne jalouse. Reprenez une affaire mise en suspens depuis un certain temps, vous aurez toutes les chances de réussite. Vos intuitions sont bonnes, mettez-les donc en pratique.

## taureau

21 AVRIL - 21 MAI

Brouilles et fâcheries entre amoureux de fraîche date. Réfléchissez sérieusement avant de prendre une décision qui engagera votre avenir. Vous êtes dans une très bonne période pour faire quelques économies en prévision de dépenses prochaines. Mais gardez vos activités professionnelles secrètes.

## gémeaux

22 MAI - 21 JUIN

Naissance d'une affection sincère qui pourrait prendre de l'importance. Ne repoussez pas la personne qui essaye de se rapprocher de vous. N'hésitez pas à faire appel à vos collègues pour faciliter la réalisation de vos nouvelles entreprises, mais vous n'obtiendrez pas un résultat spectaculaire dans l'immédiat.

## cancer

22 JUIN - 23 JUILLET

Méfiez-vous de votre spontanéité si vous ne voulez pas vous repentir des réactions de la personne aimée. N'exprimez pas vos idées avec autant de désinvolture, comportez-vous avec mesure. Du côté travail, tout n'ira pas selon vos désirs. Faites preuve de patience et vous arriverez au but fixé.

## lion

24 JUILLET - 23 AOÛT

Des satisfactions sont assurées aux personnes qui sauront garder le secret sur un bonheur qu'elles cultiveront en silence dans un climat de confiance réciproque. Mais ne succombez en aucun cas à de nouvelles tentations. Bonne semaine sur le plan professionnel. Ne ménagez pas votre peine.

## vierge

24 AOÛT - 23 SEPTEMBRE

Entre amoureux, compréhension profonde du cœur et de l'esprit. Bonne semaine pour les manifestations sentimentales. Si vous désirez vous procurer quelques ressources supplémentaires, vous devez faire preuve d'un peu plus d'activité. Soyez aussi un peu plus ordonnée, vous réussirez mieux.

## balance

24 SEPTEMBRE - 23 OCTOBRE

Ne prenez pas au sérieux des propos insignifiants, mais si vos sentiments sont

sincères, exprimez-les tout simplement. Vous serez bien accueillie. Dans votre travail, toutes vos idées ne sont pas réalisables pour diverses raisons. Cela ne doit pourtant pas vous décourager pour autant. Patientez!

## scorpion

24 OCTOBRE - 22 NOVEMBRE

Vous ne pourrez pas éviter un conflit sentimental qui vous fera souffrir. Une exaltation trop rapide sera suivie d'une déception qui motivera votre conduite. Les préoccupations sérieuses de vos compagnons les empêcheront de s'occuper de vos ennuis. Ne leur tenez pas rancune, essayez plutôt de les aider.

## sagittaire

23 NOVEMBRE - 22 DECEMBRE

Soyez sociable avec votre entourage et vous recevrez en retour des marques d'affection qui vous toucheront. Heureuse surprise grâce à une rencontre inattendue. Excellente période pour procéder à un renouvellement de vos méthodes de travail. Organisez-vous afin de donner le maximum de vos possibilités.

## capricorne

23 DECEMBRE - 20 JANVIER

Vous éprouverez une grande joie dans le domaine sentimental. Ne soyez pas égoïste, faites plaisir autour de vous. Vous obtiendrez un avantage important sur le plan professionnel ou financier. Activez le règlement de différentes questions qui vous préoccupent afin de pouvoir entreprendre de nouvelles activités.



- 17.00 (s) Hot line  
Rock line  
par Gérard Suter et Pierre Grandjean
- 18.00 Jazz line  
Coleman Hawkins,  
par Jean-Claude Arnau-  
don.  
Jazz classique,  
par Bruno Durring
- 18.50 Per i lavoratori italiani  
in Svizzera
- 19.20 Novitads  
Informations en romanche
- 19.30 Journal à une voix
- 19.35 La librairie des ondes  
par Gérard Valbert et Yves Court
- 20.00 Les Concerts de Genève  
Transmission directe du  
concert donné par  
l'Orchestre  
de la Suisse romande  
en la salle de concert Er-  
nest-Ansermet.  
J.-Brahms; F. Chopin;  
Ed. Elgar.
- 22.00 Le temps de créer  
Production: Danielle Bron
- 23.00 Informations

## BEROMUNSTER

- Informations à 6.00, 6.30, 7.00,  
7.30, 8.00, 9.00, 11.00, 12.30,  
14.00, 16.00, 18.00, 22.00, 23.00.
- 6.05 Bonjour  
8.00 Notabene  
10.00 Agenda  
11.55 Pour les consommateurs  
12.15 Félicitations  
12.40 Rendez-vous de midi  
14.05 Musique légère  
15.00 Notes et notices  
16.05 Pour les aînés  
17.00 Tandem  
18.30 Sport  
18.45 Actualités  
19.30 Portrait d'interprète:  
L. Pryce
- 20.30 Prisme: Thèmes de ce  
temps
- 21.30 Pour les consommateurs  
22.05-24.00 Music-box

## MONTE CENERI

- Informations à 6.00, 7.00, 8.00,  
10.00, 12.00, 14.00, 16.00, 18.00,  
22.00, 23.00, 23.55.
- 6.00 Musique et informations  
8.45 Radioscolaire  
9.00 Radio-matin  
11.50 Les programmes du jour  
12.10 Revue de presse  
12.30 Actualités  
13.10 Feuilleton  
13.30 Itinéraires folkloriques  
14.05 Radio 2-4  
16.05 Après-midi musical  
18.05 La Côte des Barbares  
18.30 Chronique régionale  
19.00 Actualités  
18.30 Chronique régionale  
19.00 Actualités  
20.00 Cycles  
20.30 Blues  
21.00 Divertissement  
21.30 Disco-mix  
23.05-24.00 Nocturne musical

## jeudi 10

## SUISSE ROMANDE 1

Informations à toutes les heures  
de 6.00 à 23.00 (sauf à 21.00) et à  
12.30 et 23.55



- 6.00 Top-matin  
Le journal d'informations  
et variétés
- 6.00 7.00, 8.00 Editions  
principales
- 6.20 Top-secret  
6.30 Top-régions  
6.40 Quelqu'un  
6.50 Top-sports  
7.20 Top-enfants  
7.32 Billet d'actualité  
7.45 Echanges  
8.05 Revue de la presse  
romande
- 8.25 Memento des spectacles  
et des concerts
- 8.35 A propos  
par Catherine Michel
- 8.45 Top à André Charlet
- 9.05 La puce à l'oreille  
Musique, évasion, contact,  
service avec l'équipe du  
matin
- 10.30 Avec Yvette Yaggl  
12.05 Le coup de midi  
Jeux, humour et promo-  
tion
- Est-ce ta fête?  
Un jeu de Michel Dénériaz
- 12.30 Le journal de midi  
Editions principales et ma-  
gazine d'actualité
- 13.30 La petite affiche  
par Janry Varnel
- 14.05 La pluie et le beau temps  
par Jacques Donzel
- 16.05 Feuilleton:  
Fantomas, le policier  
apache (24)  
de M. Allain et P. Sou-  
vestre
- 16.15 Les nouveautés du disque  
par Raymond Colbert
- 17.05 Lettres ouvertes  
par Robert Burnier
- 18.05 Inter-régions-contact  
18.20 Soir-sports  
18.30 Le journal du soir  
19.00 Revue de la presse suisse  
alémanique
- 19.05 Actualité-magazine  
19.20 Radio-actifs  
Quarante minutes de mu-  
sique, de débats réalisés  
par les jeunes
- 6.05 Bonjour  
8.00 Notabene  
10.00 Agenda  
12.00 Musique champêtre  
12.15 Félicitations  
12.40 Rendez-vous  
de midi
- 14.05 Pages de Liszt, Dvorak,  
Chopin et Paganini
- 15.00 Kurt Felix au studio 7  
16.05 Théâtre  
17.00 Tandem  
18.30 Sport  
18.45 Actualités  
19.30 Minorités:  
réarmement moral
- 21.30 Famille et société  
22.05 Nouveautés du jazz  
23.05-24.00 Just the Blues

## SUISSE ROMANDE 2

- 7.00 Les titres de l'actualité  
7.05 (s) Suisse-musique  
Production: Radio suisse  
romande
- 9.00 Journal à une voix  
9.05 Le temps d'apprendre  
Cours d'allemand
- 9.20 Divers aspects  
de la littérature allemande  
contemporaine  
Günter Grass
- 9.30 Les institutions  
internationales  
et l'éducation  
par F.-A. Roch, avec la  
chronique de l'Unesco,  
par H. Cartigny
- 10.00 Votre rendez-vous avec  
l'éducation des adultes  
Comment utiliser ses con-  
naissances?
- 10.30 Initiation musicale  
Musique du Mexique  
d'hier et d'aujourd'hui par  
J.-Ch. Spahni
- 11.00 (s) Suisse-musique  
Production: Radio suisse  
romande  
Musiciens suisses  
P. Attaingnant  
J.G. Albrechtsberger  
C. Ph. E. Bach  
P. Dukas, R. Seidel  
P. Burkhard, J. Mösl

- 12.00 (s) Stéréo-balade  
par J.-P. Hautier
- 12.50 Les concerts du jour
- 13.00 Formule 2  
Le journal de la mi-journée
- 13.15 (s) Vient de paraître  
par Claire Sacchi
- 14.00 Réalités  
14.30 Conseils-santé
- 15.00 (s) Suisse-musique  
Production: Radio suisse  
alémanique  
W.-A. Mozart  
F. Schubert  
R. d'Allessandro
- 17.00 (s) Hot line /  
Rock line  
par G. Suter et P. Grand-  
jean
- 18.00 Jazz line  
Coleman Hawkins, par J.-  
Cl. Arnaudon  
Jazz actuel par Pierre  
Grandjean
- 18.50 Per i lavoratori italiani in  
Svizzera
- 19.20 Novitads  
Informations en romanche
- 19.30 Journal à une voix
- 19.35 La librairie des ondes  
par G. Valbert et Y. Court
- 20.00 (s) A l'opéra  
Concours lyrique  
par Georges Schürch
- 20.30 En direct du théâtre  
municipal de Lausanne  
Le chevalier des mers  
Opérette à grand specta-  
cle en 20 tableaux  
Texte et musique de B.  
Sinclair  
Avec: A.-M. Sanial, B. Sin-  
clair, H. T'Hézan etc.
- 0.05 env. Informations

## BEROMUNSTER

- Informations à 6.00, 6.30, 7.00,  
8.00, 9.00, 11.00, 12.30, 14.00,  
16.00, 18.00, 22.00, 23.00.
- 6.05 Bonjour  
8.00 Notabene  
10.00 Agenda  
12.00 Musique champêtre  
12.15 Félicitations  
12.40 Rendez-vous  
de midi
- 14.05 Pages de Liszt, Dvorak,  
Chopin et Paganini
- 15.00 Kurt Felix au studio 7  
16.05 Théâtre  
17.00 Tandem  
18.30 Sport  
18.45 Actualités  
19.30 Minorités:  
réarmement moral
- 21.30 Famille et société  
22.05 Nouveautés du jazz  
23.05-24.00 Just the Blues

## MONTE CENERI

- Informations à 6.00, 7.00, 8.00,  
10.00, 12.00, 14.00, 16.00, 18.00,  
22.00, 23.00, 23.55.
- 6.00 Musique et informations  
9.00 Radio-matin  
11.50 Les programmes du jour  
12.10 Revue de presse  
12.30 Actualités  
13.10 Feuilleton  
13.30 Chants populaires italiens  
14.05 Radio 2-4  
16.05 Après-midi musical  
18.05 Eux et nous: la gauche  
18.30 Chronique régionale  
19.00 Actualités  
20.00 Table ronde  
20.40 Mozart, Clementi, Ravel  
Couperin
- 21.50 Chronique musicale  
22.05 Disques à gogo  
22.30 Orchestre Radiosa  
23.05-24.00 Nocturne musical

(s) Emissions diffusées en  
stéréophonie par l'émetteur de la  
Dôle (région du Léman)

## vendredi 11

# RADIO

## SUISSE ROMANDE 1

Informations à toutes les heures  
de 6.00 à 23.00 (sauf à 21.00) et à  
12.30 et 23.55

- 6.00 Top-matin  
6.00 7.00, 8.00 Editions  
principales
- 6.20 Top-secret  
6.30 Top-régions  
6.40 Quelqu'un  
6.50 Top-sports  
7.20 Top-enfants  
7.32 Billet d'actualité  
7.45 L'invité de la semaine  
8.05 Revue de la presse  
romande
- 8.25 Memento des spectacles  
et des concerts
- 8.40 Avant le week-end  
par André Nussli
- 9.05 Reportage de la cérémo-  
nie officielle de la souve-  
raineté du Jura
- 12.05 Le coup de midi  
Jeux, humour et promo-  
tion
- Est-ce ta fête?  
Un jeu de Michel Dénériaz
- 12.15 La tartine  
par Lova Golovtchiner
- 12.30 Le journal de midi  
Edition principale et maga-  
zine d'actualité
- 13.30 La petite affiche  
par Janry Varnel
- 14.05 La pluie et le beau temps  
par Jacques Donzel
- 16.05 Feuilleton:  
Fantomas, le policier apache (25)  
de Marcel Allain et Pierre  
Souvestre
- 16.15 Les nouveautés du disque  
par Raymond Colbert
- 17.05 Vous avez  
la communication!  
par Robert Burnier
- 18.05 Inter-régions-contact  
18.20 Soir-sports  
18.30 Le journal du soir  
19.00 Revue de la presse suisse  
alémanique
- 19.05 Actualité-magazine  
19.20 Radio-actifs  
Quarante minutes de mu-  
sique, de débats réalisés  
par les jeunes
- 20.05 Pourquoi pas?  
par Catherine Michel
- 21.00 Les laissés-pour-compte  
Un programme musical  
d'Andréanne Bussien
- 22.05 Club de nuit  
par Madeleine Caboche et  
Emile Gardaz

## SUISSE ROMANDE 2

- 7.00 Les titres de l'actualité  
7.05 (s) Suisse-musique  
Production: Radio suisse  
italienne  
Œuvres de G. Paisello,  
W.-A. Mozart, F. Schubert,  
J. Pauer, A. Rosetti, J.  
François, E. Granados, M.  
de Falla.
- 9.00 Journal à une voix  
9.05 Le temps d'apprendre  
Comment dites-vous?  
par J. Deshusses
- 9.20 Le cabinet de lecture  
par J.-Ch. Malan
- 9.30 Sélection-Jeunesse  
par Cl. Bron
- 10.00 Le monde du travail  
10.30 Radio éducative  
(pour les élèves de 10 à  
13 ans)
- 11.00 (s) Polyvalence  
de la musique  
A. Scriabine, Ch. Ives
- 12.00 (s) Stéréo-balade  
par J.-P. Hautier
- 12.50 Les concerts du jour  
13.00 Formule 2  
Le journal de la mi-journée

# RADIO

- 13.15 Vient de paraître  
par Cl. Sacchi  
J.-M. Leclair  
J. Bodin de Boismortier  
H. Sauguet
- 14.00 Réalités
- 15.00 (s) Suisse-musique  
Production: Radio suisse  
italienne  
L. van Beethoven  
B. Bartok, G. Verdi
- 17.00 (s) Hot line  
Rock line  
Par G. Suter et P. Grand-  
jean
- 18.00 Jazz line  
Coleman Hawkins, par J.-  
Cl. Arnaudon  
Jazz-bandes, par Eric  
Brooke et P. Grandjean
- 18.50 Per i lavoratori italiani in  
Svizzera
- 19.20 Novitads  
Informations en romanche
- 19.30 Journal à une voix
- 19.35 La librairie des ondes  
par G. Valbert et Y. Court
- 20.00 (s) Les Concerts  
de Lausanne  
Transmission différée du  
4<sup>e</sup> concert populaire don-  
né au Théâtre municipal,  
le 21 janvier, par  
l'Orchestre de chambre  
de Lausanne  
J. Haydn, A.-G. Csermak
- 22.00 Le temps de créer  
Ce soir: Beaux-Arts
- 23.00 Informations

## BEROMUNSTER

- Informations à 6.00, 6.30, 7.00,  
7.30, 8.00, 9.00, 11.00, 12.30,  
14.00, 16.00, 18.00, 22.00, 23.00.
- 6.05 Bonjour  
8.00 Notabene  
10.00 Agenda  
12.00 Touristorama  
12.15 Félicitations  
12.40 Rendez-vous de midi  
14.05 Jazz  
15.00 Souvenirs en majeur  
et mineur
- 16.05 Propos récréatifs  
17.00 Tandem  
18.30 Sport  
18.45 Actualités  
19.30 Authentiquement suisse  
21.00 Musique populaire  
21.30 Magazine culturel  
22.05-1.00 Express de nuit

## MONTE CENERI

- Informations à 6.00, 7.00, 8.00,  
10.00, 12.00, 14.00, 16.00, 18.00,  
22.00, 23.00, 23.55.
- 6.00 Musique et informations  
9.00 Radio-matin  
11.50 Les programmes du jour  
12.10 Revue de presse  
12.30 Actualités  
13.10 Feuilleton  
13.30 Orchestre de musique  
légère RSI
- 14.05 Radioscolaire  
14.45 Radio 2-4  
16.05 Après-midi musical  
18.05 La ronde des livres  
18.30 Chronique régionale  
19.00 Actualités  
20.00 La ronde des livres  
20.40 Yves Dutell  
et les Calchakis
- 21.35 Nouveaux disques  
de musique légère
- 22.05 Ici Broadway  
23.05-24.00 Nocturne musical

# cinémas

## SIERRE Bourg

Samedi à 20 h. et dimanche à  
14 h. 30 - 16 ans

Vas-y maman  
Samedi à 22 h. et dimanche à  
20 h. 30 - 18 ans

Jeunes filles bien... pour tous  
rapports  
Dimanche à 17 h. - 12 ans

Derzou Ouzala  
Lundi à 20 h. 30 - 12 ans

Derzou Ouzala  
Mardi et mercredi à 20 h. 30  
18 ans

Orange mécanique  
Jeudi et vendredi à 20 h. et 22 h.  
16 ans

La cage aux folles

## SIERRE Casino

Samedi et dimanche à 20 h. 30,  
dimanche à 14 h. 30 - 18 ans

Brigade mondaine

## CRANS Cristal

Samedi et dimanche à 21 h.,  
dimanche à 17 h. - 7 ans

Les aventures de Rabbi Jacob  
Samedi à 23 h. - 20 ans

Le miracle de l'amour  
Lundi, mardi et mercredi à 21 h.  
12 ans

King Kong  
Jeudi et vendredi à 21 h. - 16 ans

Les deux missionnaires  
Vendredi à 23 h. - 18 ans

Allons enlève ta robe

## HTE-NENDAZ Cinalpin

Mardi à 21 h. - 7 ans

Les aventures de Rabbi Jacob  
Vendredi à 21 h. - 12 ans

King Kong  
A 23 heures - 20 ans

Le miracle de l'amour

## SION Arlequin

Samedi et dimanche à 20 h. 30,  
dimanche 15 h. - 16 ans

Les bidasses au pensionnat  
Lundi et mardi à 20 h. 30 - 18 ans

L'autre côté de la violence  
Mercredi, jeudi et vendredi à  
20 h. 30 - 12 ans

Le temps des vacances

## SION Capitole

Samedi et dimanche à 20 h. 30,  
dimanche à 15 h. - 16 ans

La castagne  
Lundi et mardi à 20 h. 30 - 14 ans

Festival Elvis Presley  
Mercredi, jeudi et vendredi à  
20 h. 30 - 16 ans

Comment se faire réformer

## pharmacies

Sierre: Lathion 55 10 74.  
Sion: ve 4, sa 5: Duc 22 18 64; di 6:  
Bonvin 23 55 88.  
Martigny: appeler le 111.  
Saint-Maurice: Gaillard 65 12 17.  
Monthey: ve 4: Crochetan 71 15 44; sa  
5, di 6: Buttet 71 38 31.  
Viège: ve 4, sa 5: Anthamatten 46 22 33;  
di 6: Burlet 46 23 12.  
Brigue: ve 4, sa 5: Marty 23 15 18; di 6:  
City 23 62 63.

## SION Lux

Samedi à 17 h. et 20 h. 30 et di-  
manche à 15 h. et 20 h. 30  
16 ans

L'amour en fuite  
Lundi, mardi, mercredi, jeudi et  
vendredi à 20 h. 30 - 16 ans

Répétition d'orchestre

## FULLY Michel

Samedi et dimanche à 20 h. 30,  
dimanche à 14 h. 30 - 7 ans

L'Inévitable Bulldozer  
Jeudi à 20 h. 30 - 16 ans.

Le plus grand  
Vendredi à 20 h. 30 - 14 ans

Le temps des vacances

## MARTIGNY Corso

Samedi et dimanche à 20 h. 30,  
dimanche à 14 h. - 16 ans

L'Inévitable Bulldozer  
Dimanche à 16 h. 30 - 16 ans

Le plus grand  
Lundi et mardi à 20 h. 30 - 16 ans

Le plus grand  
Mercredi, jeudi et vendredi à  
20 h. 30 - 16 ans

La grande menace

## MARTIGNY Etoile

Samedi et dimanche à 20 h. 30,  
dimanche à 14 h. 30 - 18 ans

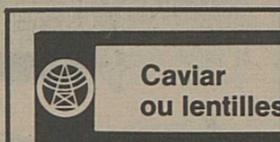
Midnight Express  
Samedi 17 h. 15 - 12 ans

Jonathan Livingston, le goéland  
Dimanche à 17 h. - 18 ans

Il padrino di Hong-Kong  
Lundi à 20 h. 30 - 12 ans

Jonathan Livingston, le goéland  
Mardi, mercredi, jeudi et vendredi à  
20 h. 30 - 16 ans

Les égouts du paradis



Giulio Carnicci et Renzo Tarabusi, aujourd'hui disparus,  
avaient écrit de nombreuses revues et comédies musicales  
pour les plus grandes vedettes, parmi lesquelles Ugo  
Tognazzi, mais leur terrain d'élection demeurait un théâtre  
napolitain, populaire, dont ils avaient percé tous les  
mystères. Naturellement, d'instinct ils avaient retrouvé la  
veine de ce répertoire si cher à Goldoni. En 1965 Caviar ou  
lentilles, adapté par Jean Rougeul, révéla ces auteurs  
singuliers grâce au succès obtenu en France, sur la scène  
du théâtre Michel. Tous les critiques louaient la drôlerie de  
la pièce et les qualités de la mise en scène de Gérard  
Vergez. Caviar ou lentilles fut en outre diffusé à la Télévi-  
sion française voici une douzaine d'années.

## médicins

Sierre: appeler le 111.  
Sion: appeler le 111.  
Martigny: appeler le 111.  
Saint-Maurice: cas d'urgence en l'ab-  
sence de votre médecin habituel, clini-  
que Saint-Amé, 65 12 12.  
Monthey: service médical jeudi, après-  
midi, dimanche et jours fériés 71 11 92.  
Brigue: appeler le 111.  
Viège: appeler le 111.

## ST-MAURICE Zoom

Samedi et dimanche à 20 h. 30  
14 ans

Le temps des vacances  
Dimanche à 17 h. - 16 ans

Soll contro tutti  
Mercredi à 20 h. 30 - 12 ans

Jonathan Livingston, le goéland  
Jeudi et vendredi à 20 h. 30  
16 ans

Les filles du régiment

## MONTHEY Monthéolo

Samedi et dimanche à 20 h. 30,  
dimanche à 14 h. 30 - 16 ans

Le convoi de la peur  
Lundi, mardi et mercredi à  
20 h. 30 - 16 ans

La ceinture noire  
Jeudi et vendredi à 20 h. 30  
14 ans

Un espion de trop

## MONTHEY Plaza

Samedi et dimanche à 20 h.,  
dimanche à 14 h. 30 - 14 ans

Autant en emporte le vent  
Lundi et mardi à 20 h. 30 - 16 ans

La vie devant soi  
Mercredi, jeudi et vendredi à  
20 h. 30 - 16 ans

Le cavalier

## BEX Rex

Samedi à 20 h. et dimanche à  
14 h. 30

Les dents de la mer (2<sup>e</sup> partie)  
Samedi à 22 h. et dimanche à  
20 h. 30 - 18 ans révolus

Brigade Call-Girls  
Lundi et mardi à 20 h. 30 - 18 ans  
révolus

Brigade Call-Girls  
Lundi et vendredi à 20 h. - 18 ans

La castagne  
A 22 heures - 18 ans révolus

Raffinements érotiques

# manifestations

## SIERRE

Bibliothèque ASLEC: avenue du  
Marché 6, ouverture le mercredi  
et le samedi, de 14 à 17 heures,  
et le jeudi, de 19 à 21 heures.

Galerie ASLEC: Beyrouth 78,  
expo de photos d'Antoine Gess-  
ler; vernissage vendredi 27 à 18  
heures.

Samedi et dimanche: grande fête  
des harmonies.

## CHALAIS

Samedi 5: 20 h. 30, salle de gym-  
nastique, théâtre du développe-  
ment Edelweiss de Chalais.

## SION

Musée de Valère: histoire et art  
populaire. Ouvert tous les jours,  
sauf le lundi, de 10 à 12 heures et  
de 14 à 17 heures.

Musée archéologique: rue des  
Châteaux. Ouvert tous les jours,  
sauf le lundi, de 9 à 12 heures et  
de 14 à 19 heures.

Galerie des Châteaux: salon  
d'aquarelles et de laits.

Galerie Grande-Fontaine: expo  
de Rowland Fade et Jean-Claude  
Kunz.

Galerie Grange-à-l'Evêque: ven-  
dredi 4, vernissage d'«Expo 79»  
de l'Ecole cantonale des Beaux-  
Arts.

## BRAMOIS

Ce week-end: Amicale des fan-  
fares du Centre.

## UVRIER

Musée des costumes et viva-  
rium: ouvert tous les jours, de 13  
h. 30 à 18 h. 30, sauf le lundi.

## TROISTORRENTS

Samedi 5: concert de la fanfare.

## PLAN-CERISIER

Mazot-musée: heures d'ouver-  
ture: samedi de 17 à 19 heures;  
dimanche de 10 à 12 heures.  
Tout autre cas de visite peut être  
annoncé à M. Arthur Rouiller, tél.  
2 29 60, ou à la famille Besse, tél.  
2 25 29. Un membre du comité ci-  
cérone se tiendra alors à la dis-  
position des visiteurs.

## MARTIGNY

Fondation Pierre-Glanadda: expo  
de photos «L'enfant dans le  
monde», jusqu'au 27 mai.

Manoir: samedi 5, vernissage de  
l'expo Miro, Palazuelo, Tapiés et  
Chillida, quatre artistes espa-  
gnols.

BRANSON/FULLY  
Ce week-end: fête de chant du  
Bas-Valais.

## ORSIÈRES

Dimanche 6: érection du mai à  
Praz-de-Fort.

## VERBIER

Samedi 5: concert du chœur  
mixte.

## MONTHEY

Galerie Perrier: exposition pho-  
tographique Marco Barman.

Boutique de l'habitat: expo Paul  
Cèze.

## VAL D'ILLIEZ

Ce week-end: 2<sup>e</sup> Fête des musi-  
ques champêtres.

## CHOEX

Samedi 5: concert de la chorale.

## Dimanche la vie Le travail, maladie de civilisation

Dimanche 6 mai  
RSR 1  
à 22 h. 05

«Le but de l'émission est d'aborder des sujets profanes,  
sur le mode d'une réflexion philosophique et spirituelle...»  
Ainsi s'explique Yvette Rielle, animatrice des quatre  
prochains débats de «Dimanche la vie». Le travail, thème  
de ce mois de mai, est plus souvent traité dans un contexte  
politique ou économique que d'une manière sociologique  
et sémantique. Pourtant, une société vieille de près de  
deux mille ans, bourrée d'ambitions, de droits, de devoirs,  
de contradictions et de valeurs s'est bâtie autour de ce  
phénomène.

A la fois produit et reflet d'une civilisation, le travail est  
en même temps un privilège et une contrainte. Tantôt  
corvée, création, ou échappatoire, il répond cependant à  
deux conditions générales: il correspond à un salaire et  
détermine un rang dans l'échelle sociale.

En quatre conversations d'une cinquantaine de minutes  
chacune, des psychologues, sociologues, artisans, ecclési-  
astiques répondent aux questions d'Yvette Rielle qui  
anime les débats. Quatre aspects sont ainsi traités: le sens  
du travail pour l'individu, le rôle du travail dans la société,  
le droit au travail et la sacralisation du travail.

A travers ces quatre orientations, c'est notre existence  
quotidienne et ses fondements moraux qui sont mis en  
cause: pourquoi travaille-t-on, quelle image rattache-t-on à  
notre labeur, qu'y trouvons-nous, quelle est sa repré-  
sentation idéale?...

Comme l'explique le professeur Christian Lalive d'Epina-  
y qui enseigne la sociologie à l'université de Genève, le  
travail ne doit son prestige qu'à la révolution industrielle,  
vers la fin du XVIII<sup>e</sup>

# la chasse au mot

## Comment jouer ?

- Il faut repérer un mot dans la grille, contrôler s'il figure dans la liste de mots et le tracer dans la grille et sur la liste.
- Les mots peuvent se former :
  - **horizontalement** : de gauche à droite ou de droite à gauche ;
  - **verticalement** : de bas en haut ou de haut en bas ;
  - **diagonalement** : de gauche à droite ou de droite à gauche.
- Lorsque tous les mots figurant dans la liste sont tracés, il ne reste plus que les lettres formant le mot à découvrir.
- Le même mot peut être écrit deux ou plusieurs fois.
- Une même lettre peut servir à plusieurs mots, à l'exception de celles servant à la composition du mot à découvrir.

Notre dernier mot caché :

CONSTANTINOPE.

Nous avons reçu 35 réponses exactes.

Grille N° 276

MÉTIER EN 12 LETTRES

- |             |           |
|-------------|-----------|
| FAUTIF      | FAUFIL    |
| FATIGUANT   | FANFARE   |
| FRUGALE     | FALAISE   |
| FORMIDABLE  | FACULTES  |
| FURTIVEMENT | FAIBLE    |
| FIRMES      | FRIC      |
| FATALEMENT  | FINIR     |
| FABLES      | FORMENT   |
| FLAIRE      | FROUSSARD |
| FATALITE    | FOIN      |
| FORME       | FLANC     |
| FINIR       | FAVORITE  |
| FOUTAISE    | FUTAIE    |
| FUGITIF     | FEU       |
| FORMATION   | GENS      |
| FANEE       | PITRE     |
| FORGERONT   | PUITS     |
| FRAUDE      | PACIF     |
| FACULTATIF  |           |
| FAUTE       | TOUT      |
| FOURREE     |           |
| FATALE      |           |

F	P	F	R	E	I	F	L	I	F	U	A	F	F	U
F	I	A	A	T	F	O	R	M	A	T	I	O	N	F
A	T	T	R	I	N	I	F	S	N	C	R	F	A	E
N	R	A	U	L	B	N	T	E	E	G	I	U	E	F
F	E	L	C	A	P	L	M	I	E	M	T	R	A	E
A	D	E	N	T	F	R	E	R	G	E	R	T	F	F
R	R	M	A	A	O	S	O	E	L	U	A	I	L	I
E	A	E	L	F	I	N	N	A	O	L	F	V	F	T
S	S	N	F	A	T	S	G	F	E	F	C	E	A	A
F	S	T	T	N	A	U	G	I	T	A	F	M	C	T
T	U	U	F	O	R	M	I	D	A	B	L	E	U	L
C	O	T	E	F	F	I	C	A	P	L	A	N	L	U
F	R	U	A	F	A	L	A	I	S	E	I	T	T	C
I	F	E	T	I	R	O	V	A	F	S	R	U	E	A
P	U	I	T	S	E	F	R	A	U	D	E	T	S	F

## ENQUÊTE DE L'INSPECTEUR

N° 1318



# SNIF

Une bande de gangsters a pillé une banque et Snif parvient à savoir que ce butin est enterré près d'une vieille tour isolée. Il apprend aussi que le butin est caché «sur la ligne formée par l'extrémité de l'ombre de la tour, à 65 pas en partant de l'ombre visible à 6 heures du matin».

Le lendemain donc, Lamèche est sur les lieux et repère l'ombre formée à 6 heures. Hélas, le soleil se cache et ne reparait plus.

### Solution de notre dernière énigme

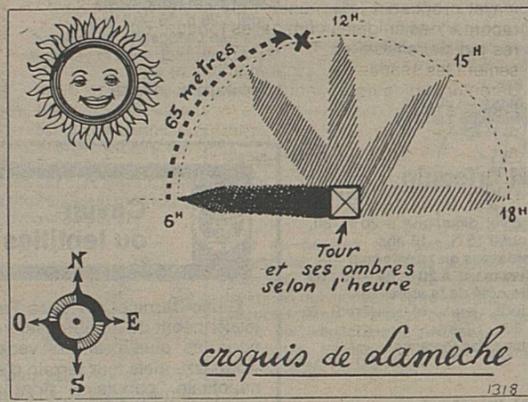
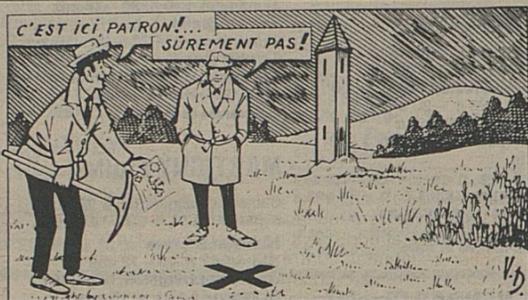
1. Le Grand-Chaube parle de bijoux avant même que Snif n'ait parlé du cambriolage de la bijouterie Dupont.

2. Le Grand-Chaube, qui vit enfermé et méfiant, et qui vient, prétend-il, de se lever, a bien fermé à clé la porte d'entrée. Par contre, la porte grillée d'entrée de la voiture n'est pas fermée à clé. C'est

donc que le Grand-Chaube vient de l'utiliser pour rentrer la voiture, mais a oublié (ou n'a pas eu le temps) de la refermer à clé.

Nous avons reçu les réponses exactes (ou presque...) suivantes: Muriel Nanzer, Bienne; François Chuard, Bardonnex; Jeanne Genolet, Hérens; Albert Chapuis, Lausanne; Jacques de Croon, Montreux; Pierre Poulin, Crans; Raymond Caron-Avanthay, Fully.

Le dernier délai pour l'envoi des réponses à nos jeux est fixé au mardi soir à 20 heures, le timbre postal faisant foi.



## mots croisés

Grille N° 961

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
1									
2									
3									
4									
5									
6									
7									
8									
9									
10									

HORIZONTALEMENT

- Facilite le retour sur terre.
- Habitué à la vie à bord - Nombre.

- Sable mouvant - A qui on ne peut rien reprocher.
- Une période de travail pour un envoyé du peuple - La moitié des gens.
- Langue basque (plusieurs orthographes).
- Nobles, quand ils sont à rallonges - Est allemand.
- C'est une partie de plaisir.
- Rendent plus forts - Ses débordements sont sans conséquence.
- Orne une plaque de métal avec de l'émail noir - N'est pas à boire.
- La fin d'une patte d'insecte - Se sauve par le retrait de l'argent en-gagé.

VERTICALEMENT

- Contraire à la bienséance.
- Très attachée à une cause - Ne pardonna pas.
- Réunir par une action commune.
- N'a pas à craindre la pauvreté - Personnel.

- Interjection - Condition renversée - Un peu fou.
- Une glande qui déverse ses produits directement dans le sang.
- Se donna beaucoup de mal - Unit.
- Un vieux rire - Note.
- Les creux d'estomac.
- Prend le repas du soir - Une génisse.

Solution de notre dernière grille:

Horizontalement: 1. Jacasserie. 2. Anémie. 3. Rote. Court. 4. Rua. Partie. 5. Ernest. 6. Tee. Cet. Ar. 7. Is. Chuinte. 8. Pierrier. 9. Rouan. La. 10. Ere. Têtes.

Verticalement: 1. Jarretièrre. 2. Anoures. Or. 3. Cétane. Pue. 4. Ame. Cia. 5. Si. Pschent. 6. Sécateur. 7. Or. Tirt. 8. Route. Ni. 9. Ri. Atèle. 10. Enterreras.

Nous avons reçu les réponses exactes suivantes: Yolande Rey, Genève; G. Pfister, Ayer; B. Rey-Bonvin, Montana; Marcelle Vannay, Monthey; Bluette Nanzer, Bienne; Denise Mailard, Genève; Henri Délez, Dorénaz; Marie-Thérèse Favre, Vex; J. Favre, Muraz-Sierre; Yolande Bossel, Carouge; Henriette Gaillard, Ardon; Mariette Vocat, Bluche; Thérèse Neury, Saxon; Véronique Gabriel, Ulrichen; Pierre-Antoine Blanchet, Leytron; Simone Ariel, Genève; Lily Rey-Bellet, Saint-Maurice; Blanche Roduit, Martigny-Croix; Monique Girard, Monthey; Pierre Pécorini, Vouvry.

**NE** **Le journal de tous les sports**

- 9.45 Idées en cours par Jérôme Deshusses
- 10.00 Portes ouvertes sur l'école Ecole: éduquer à la démocratie (1)
- 11.00 (s) Polyvalence de la musique Instruments et orchestre, par Jean Derbès. Fantasmés... contes et légendes (9) P.-I. Tchaïkovsky.
- 12.00 Stéréo-balade par Jean-Pierre Hautier
- 12.50 Les concerts du jour
- 13.00 Formule 2 Le journal de la mi-journée
- 13.15 Vient de paraître par Claire Sacchi. H. Berlioz; J.-S. Bach; C. Stamitz.
- 14.00 Réalités par Véra Florence
- 15.00 (s) Suisse-musique Production: Radio suisse alémanique.
- 17.00 (s) Hot line Rock line par Gérard Suter et Pierre Grandjean.
- 18.00 Jazz line Coleman Hawkins, par Jean-Claude Arnau-don.
- 18.50 Per i lavoratori Italiani in Svizzera
- 19.20 Novitads Informations en romanche
- 19.30 Journal à une voix
- 19.35 La librairie des ondes par Gérard Valbert et Yves Court.
- 20.00 (s) L'oreille du monde Paroles et contre-chants par Bernard Falciola
- 20.30 Les grands concerts de l'Union européenne de radiodiffusion En direct de Londres
- Le Quatuor Lindsay F. Mendelssohn; A. Bruckner; W.-A. Mozart.
- 22.30 env. Pour terminer la soirée: Musiques anglaises de John Dowland, Richard Dering et Henry Purcell.
- 23.00 Informations

## BEROMUNSTER

- Informations à 6.00, 6.30, 7.00, 7.30, 8.00, 9.00, 11.00, 12.30, 14.00, 16.00, 18.00, 22.00, 23.00.
- 6.05 Bonjour
- 8.05 Notabene
- 10.00 Agenda
- 12.00 La semaine à la radio
- 12.15 Félicitations
- 12.40 Rendez-vous de midi
- 14.05 Pages de Reznicek, Benatzky, Sibellus, etc.
- 15.00 Disques champêtres
- 16.05 Magazine de l'étranger
- 17.00 Tandem
- 18.30 Sport
- 18.45 Actualités
- 19.30 Disque de l'auditeur
- 21.30 Politique internationale
- 22.05 Tête-à-tête
- 23.05-24.00 Big Band DRS

## MONTE CENERI

- Informations à 6.00, 7.00, 8.00, 10.00, 12.00, 14.00, 16.00, 18.00, 22.00, 23.00, 23.55.
- 6.00 Musique et informations
- 8.45 Symphonie pour cordes
- 9.00 Radio-matin
- 11.50 Programme du jour
- 12.10 Revue de la presse
- 12.30 Actualités
- 13.10 Feuilleton
- 13.30 Musique populaire suisse
- 14.05 Radio 2-4
- 16.05 Après-midi musical
- 18.05 Vive la terre
- 18.30 Chronique régionale
- 19.00 Actualités
- 20.00 Dimensions
- 20.30 E.R.T.C. et Perce-Oreille
- 21.30 Jazz
- 22.05 Théâtre
- 23.05-24.00 Nocturne musicale

## mardi 8

### SUISSE ROMANDE 1

- Informations à toutes les heures de 6.00 à 23.00 (sauf à 21.00) et à 12.30 et 23.55.
- 6.00 Top-matin Le journal d'informations et variétés
- 6.00 7.00 8.00 Editions principales
- 6.20 Top-secret
- 6.30 Top-régions
- 6.40 Quelqu'un
- 6.50 Top-sports
- 7.20 Top-enfants
- 7.32 Billet d'actualité
- 7.45 Echanges
- 8.05 Revue de la presse romande
- 8.25 Memento des spectacles et des concerts
- 8.35 A propos par Catherine Michel
- 8.45 Top à Antoine Livio
- 9.05 La puce à l'oreille Musique, évasion, contact, service, avec l'équipe du matin.
- 10.30 Avec Jacques-Edouard Berger
- 12.05 Le coup de midi Jeux, humour et promotion
- Est-ce ta fête? Un jeu de Michel Dénériaz
- 12.15 Mardi les gars par Emile Gardaz et Michel Dénériaz
- 12.30 Le journal de midi Edition principale et magazine d'actualité
- 13.30 La petite affiche par Janry Varnel
- 14.00 Arrêt des émissions en modulation de fréquence pour mesures de lignes jusqu'à 16.00 et suite du programme sur Sottens (OM)
- 14.05 La pluie et le beau temps par Jacques Donzel
- 16.05 Feuilleton: Fantomas, le policier apache (22) de Marcel Allain et Pierre Souvestre
- 16.15 Les nouveautés du disque par Raymond Colbert
- 17.05 En questions par Jacques Bofford
- 18.05 Inter-régions-contact
- 18.20 Solr-sports
- 18.30 Le journal du soir
- 19.00 Revue de la presse suisse alémanique
- 19.05 Actualité-magazine
- 19.20 Radio-actifs Quarante minutes de musique, de débats réalisés par les jeunes
- 20.05 OM Aux avant-scènes radiophoniques Caviar ou lentilles de Giulio Scarnicci et Renzo Tarabusi. Avec: Jean Bruno, Irène Vidy, Jane Savigny, Francine Perrin, etc.
- 20.05 OUC 1 Sport et musique Présentation: Jean-Claude Gigon.
- 22.05 OM-OUC 1 Club de nuit par Madeleine Caboche et Emile Gardaz En direct de Montreux, à l'occasion de la Rose d'Or.

### SUISSE ROMANDE 2

- 7.00 Les titres de l'actualité
- 7.05 Suisse-musique Production: Radio suisse romande
- L. Janacek; J. Ibert; E. Chabrier; W. Boyce; W.-A. Mozart; P. Patterson A. Tcherepnine.

- 9.00 Journal à une voix
- 9.05 Le temps d'apprendre Cours d'Italien avec Véra Florence
- 9.20 Ecrivains Italiens contemporains par Georges Piroué
- 9.30 La Suisse et l'éducation Un magazine de Jacques Zaretta
- 10.00 L'école des parents vous propose... Des mères-poules
- 11.00 (S) Suisse-musique Production: Radio suisse alémanique V. Fenigstein; A. Moeschinger; C. Beck; R. Suter.
- 12.00 (s) Stéréo-balade par Jean-Pierre Hautier
- 12.50 Les concerts du jour
- 13.00 Formule 2 Le journal de la mi-journée
- 13.15 (S) Vient de paraître par Claire Sacchi P.-I. Tchaïkovsky; F. Schubert; J. Brahms.
- 14.00 Arrêt des émissions pour mesures de lignes
- 16.00 (s) Suisse-musique Production: Radio suisse romande
- 17.00 (s) Hot line Rock line par Gérard Suter et Pierre Grandjean
- 18.00 Jazz line Coleman Hawkins, par Jean-Claude Arnau-don Les archives du jazz, par Eric Brooke
- 18.50 Per i lavoratori Italiani in Svizzera
- 19.20 Novitads Informations en romanche
- 19.30 Journal à une voix
- 19.35 La librairie des ondes par Gérard Valbert et Yves Court
- 20.00 (s) Musique... au pluriel Les chemins de l'opéra La Vida breve (La vie brève) Acte II. Avec: Teresa Berganza, Paloma Perez Inigo, José Carreras, etc.
- 20.30 Stéréo-hebdo Le magazine du son, par Jean-Claude Gigon
- 21.00 A l'écoute du temps présent par Istvan Zelenka K. Stockhausen; György Kurtág; Gerhard Rühm.
- 22.00 Le temps de créer Production: Danielle Bron Ce soir: Idées
- 23.00 Informations

## BEROMUNSTER

- Informations à 6.00, 6.30, 7.00, 7.30, 8.00, 9.00, 11.00, 12.30, 14.00, 16.00, 18.00, 22.00, 23.00.
- 6.05 Bonjour
- 8.05 Notabene
- 10.00 Agenda
- 12.00 Sport
- 12.15 Félicitations
- 12.40 Rendez-vous de midi
- 14.00 Pause
- 15.00 Tubes hier, succès aujourd'hui
- 16.05 Musique pour un invité
- 17.00 Tandem
- 18.30 Sport
- 18.45 Actualités
- 19.30 Théâtre
- 20.45 Musique populaire
- 21.25 Football
- 21.30 Vitrine 79
- 22.00 Football et musique légère
- 23.00-24.00 Jazztime

## MONTE CENERI

- Informations à 6.00, 7.00, 8.00, 10.00, 12.00, 14.00, 16.00, 18.00, 22.00, 23.00, 23.55.

(s) Emissions diffusées en stéréophonie par l'émetteur de la Dôle (région du Léman)

- 6.00 Musique et Informations
- 8.45 Radioscolaire
- 9.00 Radio-matin
- 11.50 Programme du jour
- 12.10 Disques variés
- 12.30 Actualités
- 13.10 Feuilleton
- 13.30 Chantons à mi-voix
- 14.05 Radio 2-4
- 16.05 Après-midi musical
- 18.05 Cinéma et théâtre
- 18.30 Chronique régionale
- 19.00 Actualités
- 20.00 Troisième page
- 20.30 Sport et musique
- 23.05-24.00 Nocturne musical

## mercredi 9

### SUISSE ROMANDE 1

- Informations à toutes les heures de 6.00 à 23.00 (sauf à 21.00) et à 12.30 et 23.55.
- 6.00 Top-matin Le journal d'informations et variétés
- 6.00 7.00 8.00 Editions principales
- 6.20 Top-secret
- 6.30 Top-régions
- 6.40 Quelqu'un
- 6.50 Top-sports
- 7.20 Top-enfants
- 7.32 Billet d'actualité
- 7.45 Echanges
- 8.05 Revue de la presse romande
- 8.25 Memento des spectacles et des concerts
- 8.35 A propos par Catherine Michel
- 8.45 Top à Benjamin Romieux
- 9.05 La puce à l'oreille Musique, évasion, contact, service, avec l'équipe du matin.
- 10.30 Avec Antoine Livio
- 12.05 Le coup de midi Jeux, humour et promotion.
- Est-ce ta fête? Un jeu de Michel Dénériaz
- 12.30 Le journal de midi Edition principale et magazine d'actualité
- 13.30 La petite affiche par Janry Varnel
- 14.05 La pluie et le beau temps par Jacques Donzel
- 16.05 Feuilleton: Fantomas, le policier apache (23) de Marcel Allain et Pierre Souvestre
- 16.15 Les nouveautés du disque par Raymond Colbert
- 17.05 En questions par Jacques Bofford
- 18.05 Inter-régions-contact
- 18.20 Solr-sports
- 18.30 Le journal du soir
- 19.00 Revue de la presse suisse alémanique
- 19.05 Actualité-magazine
- 19.20 Radio-actifs Quarante minutes de musique, de débats réalisés par les jeunes.
- 20.05 Masques et musique
- 21.00 Mercredi sport
- 22.05 Club de nuit par Madeleine Caboche et Emile Gardaz. En direct de Montreux, à l'occasion de la Rose d'Or.
- SUISSE ROMANDE 2
- 7.00 Les titres de l'actualité
- 7.05 (s) Suisse-musique Production: Radio suisse alémanique
- 9.00 Journal à une voix
- 9.05 Le temps d'apprendre Cours d'espagnol par Ninette Costanzo et Anne-Marie Gut.
- 9.20 Domaine espagnol par Laura Ymayo

# RADIO

- 9.30 La préhistoire de Dieu par Jean Makale (3)
- 10.00 Savez-vous que... par François-Achille Roch, avec la collaboration d'une équipe de juristes
- 10.30 Radio éducative (pour les élèves de 8 à 10 ans)
- 11.00 (s) Polyvalence de la musique Chantemusique L. van Beethoven. En direct avec André Charlet.
- 12.00 (s) Stéréo-balade par Jean-Pierre Hautier
- 12.50 Les concerts du jour
- 13.00 Formule 2 Le journal de la mi-journée
- 13.15 (S) Vient de paraître par Claire Sacchi E. Chabrier; P. Dukas; A. Teyber.
- 14.00 Réalités par Véra Florence
- 14.40 La courte échelle par Monique Pieri Ligne ouverte aux enfants de 14 à 18 heures. Tél. 021/33 33 00
- 15.00 (s) Suisse-musique Production: Radio suisse alémanique S. Scheidt; K. Stockhausen; U. Bührer; K. Schweizer; J. Haselbach; B. Pasquini

## Concerts de Genève

Mercredi 9 mai RSR 2 à 20 h.

Le chef d'orchestre et compositeur Farhad Mechkat exerce une activité directoriale très diversifiée et possède une expérience impressionnante en concerts symphoniques, opéras, chœurs et ballets. Il dirige avec un même brio œuvres conventionnelles et créations mondiales. Il a également composé et dirigé la musique pour plusieurs films. L'un d'entre eux obtint d'ailleurs le prix du Festival du film d'art à Venise en 1966. C'est au conservatoire de musique de Genève qu'il étudia le violon. Il se spécialisa ensuite dans la direction avec Maestri Carl Bamberger de New York et Franco Ferrara de Rome, décrocha le premier prix du concours Dimitri Mitropoulos de New York et fut entre autres choses l'assistant de Leonard Bernstein. Depuis 1972, ce chef qui dirigea l'OSR assume les fonctions de directeur artistique et chef principal de l'Orchestre symphonique de Téhéran.

# RADIO

- 22.05 Entrez dans la danse par Raymond Colbert
- 23.00 Loterie romande
- 23.05 Disc-O-Matic

## SUISSE ROMANDE 2

- 7.00 (s) Loisirs en tête
- 8.00 Informations
- 9.00 (s) L'art choral Arthur Honegger
- 10.00 Sur la terre comme au ciel Le magazine chrétien
- 11.00 (s) Notes et bloc-notes H. Berlioz, C. Debussy M. Ravel

En intermède: Chronique des Jeunes musicales par Georges Hardy et Actualité musicale par Franz Weber

- 12.55 Les concerts du jour
- 13.00 Formule 2 Le journal de la mi-journée
- 13.20 Ils ont fait l'histoire par J.-R. Bory et J. Zanetta
- 14.00 (s) Contrastes Musiques anciennes et contemporaines d'H. Purcell, B. Britten, R. Strauss, G.-F. Haendel et A. Ginastera

- 16.00 (s) Initiation musicale Till Eulenspiegel de R. Strauss
- 16.30 La brocante sonore Une émission réalisée par F.-A. Roch
- 17.00 (s) Rhythm'n pop par J.-P. Allenbach
- 18.00 (s) Swing-Sérénade par Raymond Colbert
- 18.50 Per i lavoratori italiani in Svizzera
- 19.20 Novitads Informations en romanche
- 19.30 Correo español La media hora de los Españoles residentes en Suiza

- 20.00 Informations
- 20.05 (s) Théâtre pour un transistor II de Michel Viala Avec: M. Viala, M. Maxime et P. Holdener
- 22.00 (s) Scènes musicales Fostolize Opéra léger

- 18.05 Livret de P.-L. Péclat
- 18.30 Musique de Cl. Lauzzana Avec: A. David, H. Jan du Chêne etc.
- 23.00 Informations et Loterie romande

- 16.05 Musique en marche
- 17.05 Propos de table par Catherine Michel
- 18.05 L'actualité touristique
- 18.15 La journée sportive
- 18.30 Le journal du soir
- 19.20 La grande affiche

- Actualité de la chanson, du cabaret, du music-hall, présentée par Janry Varnel

- 16.05 Musique en marche
- 17.05 Propos de table par Catherine Michel
- 18.05 L'actualité touristique
- 18.15 La journée sportive
- 18.30 Le journal du soir
- 19.20 La grande affiche

- Actualité de la chanson, du cabaret, du music-hall, présentée par Janry Varnel

- 16.05 Musique en marche
- 17.05 Propos de table par Catherine Michel
- 18.05 L'actualité touristique
- 18.15 La journée sportive
- 18.30 Le journal du soir
- 19.20 La grande affiche

- Actualité de la chanson, du cabaret, du music-hall, présentée par Janry Varnel

- 16.05 Musique en marche
- 17.05 Propos de table par Catherine Michel
- 18.05 L'actualité touristique
- 18.15 La journée sportive
- 18.30 Le journal du soir
- 19.20 La grande affiche

- Actualité de la chanson, du cabaret, du music-hall, présentée par Janry Varnel

- 16.05 Musique en marche
- 17.05 Propos de table par Catherine Michel
- 18.05 L'actualité touristique
- 18.15 La journée sportive
- 18.30 Le journal du soir
- 19.20 La grande affiche

- Actualité de la chanson, du cabaret, du music-hall, présentée par Janry Varnel

- 16.05 Musique en marche
- 17.05 Propos de table par Catherine Michel
- 18.05 L'actualité touristique
- 18.15 La journée sportive
- 18.30 Le journal du soir
- 19.20 La grande affiche

- Actualité de la chanson, du cabaret, du music-hall, présentée par Janry Varnel

- 16.05 Musique en marche
- 17.05 Propos de table par Catherine Michel
- 18.05 L'actualité touristique
- 18.15 La journée sportive
- 18.30 Le journal du soir
- 19.20 La grande affiche

- Actualité de la chanson, du cabaret, du music-hall, présentée par Janry Varnel

- 16.05 Musique en marche
- 17.05 Propos de table par Catherine Michel
- 18.05 L'actualité touristique
- 18.15 La journée sportive
- 18.30 Le journal du soir
- 19.20 La grande affiche

- Actualité de la chanson, du cabaret, du music-hall, présentée par Janry Varnel

## samedi 5

### SUISSE ROMANDE 1

Informations à toutes les heures de 6.00 à 23.00 (sauf à 21.00) et à 12.30 et 23.55

- 6.00 Samedi-Actualités Musique variée et informations générales
- 7.00, 8.00 Editions principales
- 7.30 Le regard et la parole par Albert Zbinden
- 8.05 Revue de la presse romande
- 8.20 Memento des spectacles et des concerts
- 8.30 Radio-évasion par Michel Michel
- 9.05 La petite vadrouille par Michel Michel et André Nussli
- 9.20 Les ailes par G. Couturier et Roland Bahy, avec la collaboration de Swissair
- 9.30 J'veux pas l'savoir
- 11.05 Le kiosque à musique
- 12.05 Est-ce ta fête? Un jeu de Michel Dénériaz
- 12.30 Informations et magazine d'actualité Avec une allocution de M. Hans Hürlimann, président de la Confédération, à l'occasion de la journée de l'Europe
- 12.45 Au fond à gauche Avec: Cl. Blanc, J. Charles, L. Golovtchiner etc.
- 14.05 Week-end show Le magazine du spectacle Avec de 15.00 à 16.00 «Vous prendrez bien quelque chose» en direct de chez Georges-Alain Vuille, producteur de cinéma
- 16.05 Musique en marche
- 17.05 Propos de table par Catherine Michel
- 18.05 L'actualité touristique
- 18.15 La journée sportive
- 18.30 Le journal du soir
- 19.20 La grande affiche

- Actualité de la chanson, du cabaret, du music-hall, présentée par Janry Varnel

- 16.05 Musique en marche
- 17.05 Propos de table par Catherine Michel
- 18.05 L'actualité touristique
- 18.15 La journée sportive
- 18.30 Le journal du soir
- 19.20 La grande affiche

- Actualité de la chanson, du cabaret, du music-hall, présentée par Janry Varnel

- 16.05 Musique en marche
- 17.05 Propos de table par Catherine Michel
- 18.05 L'actualité touristique
- 18.15 La journée sportive
- 18.30 Le journal du soir
- 19.20 La grande affiche

- Actualité de la chanson, du cabaret, du music-hall, présentée par Janry Varnel

- 16.05 Musique en marche
- 17.05 Propos de table par Catherine Michel
- 18.05 L'actualité touristique
- 18.15 La journée sportive
- 18.30 Le journal du soir
- 19.20 La grande affiche

- Actualité de la chanson, du cabaret, du music-hall, présentée par Janry Varnel

- 16.05 Musique en marche
- 17.05 Propos de table par Catherine Michel
- 18.05 L'actualité touristique
- 18.15 La journée sportive
- 18.30 Le journal du soir
- 19.20 La grande affiche

- Actualité de la chanson, du cabaret, du music-hall, présentée par Janry Varnel

- 16.05 Musique en marche
- 17.05 Propos de table par Catherine Michel
- 18.05 L'actualité touristique
- 18.15 La journée sportive
- 18.30 Le journal du soir
- 19.20 La grande affiche

- Actualité de la chanson, du cabaret, du music-hall, présentée par Janry Varnel

- 16.05 Musique en marche
- 17.05 Propos de table par Catherine Michel
- 18.05 L'actualité touristique
- 18.15 La journée sportive
- 18.30 Le journal du soir
- 19.20 La grande affiche

- Actualité de la chanson, du cabaret, du music-hall, présentée par Janry Varnel

- 16.05 Musique en marche
- 17.05 Propos de table par Catherine Michel
- 18.05 L'actualité touristique
- 18.15 La journée sportive
- 18.30 Le journal du soir
- 19.20 La grande affiche

- Actualité de la chanson, du cabaret, du music-hall, présentée par Janry Varnel

- 16.05 Musique en marche
- 17.05 Propos de table par Catherine Michel
- 18.05 L'actualité touristique
- 18.15 La journée sportive
- 18.30 Le journal du soir
- 19.20 La grande affiche

- Actualité de la chanson, du cabaret, du music-hall, présentée par Janry Varnel

- 16.05 Musique en marche
- 17.05 Propos de table par Catherine Michel
- 18.05 L'actualité touristique
- 18.15 La journée sportive
- 18.30 Le journal du soir
- 19.20 La grande affiche

- Actualité de la chanson, du cabaret, du music-hall, présentée par Janry Varnel

- 9.00 Radlo-matin
- 11.50 Programmes du jour
- 12.10 Revue de presse
- 12.30 Actualités
- 13.10 Feuilleton
- 13.30 Chœurs
- 14.05 Radlo 2-4: Musique légère
- 16.05 Après-midi musical
- 17.45 Football
- 18.05 Voix des Grisons Italiens
- 18.30 Chronique régionale
- 19.00 Actualités
- 20.00 Documentaire
- 20.30 Disco-mix
- 23.05-24.00 Nocturne musical

## dimanche 6

- 9.00 Radlo-matin
- 11.50 Programmes du jour
- 12.10 Revue de presse
- 12.30 Actualités
- 13.10 Feuilleton
- 13.30 Chœurs
- 14.05 Radlo 2-4: Musique légère
- 16.05 Après-midi musical
- 17.45 Football
- 18.05 Voix des Grisons Italiens
- 18.30 Chronique régionale
- 19.00 Actualités
- 20.00 Documentaire
- 20.30 Disco-mix
- 23.05-24.00 Nocturne musical

## dimanche 6

- 9.00 Radlo-matin
- 11.50 Programmes du jour
- 12.10 Revue de presse
- 12.30 Actualités
- 13.10 Feuilleton
- 13.30 Chœurs
- 14.05 Radlo 2-4: Musique légère
- 16.05 Après-midi musical
- 17.45 Football
- 18.05 Voix des Grisons Italiens
- 18.30 Chronique régionale
- 19.00 Actualités
- 20.00 Documentaire
- 20.30 Disco-mix
- 23.05-24.00 Nocturne musical

- 6.00 Dimanche-Actualités Musique variée et informations générales
- 7.00, 8.00 Editions principales
- 7.15 Nature pour un dimanche par Philippe Golay
- 7.50 Memento des spectacles et des concerts
- 8.15 Nature pour un dimanche
- 9.05 Réverie aux quatre vents Présentation: A. Pache
- 11.05 Toutes latitudes par E. Gardaz et A. Pache, avec la collaboration de M. Dénériaz
- 12.05 Dimanche-variétés Un divertissement de Serge Moisson
- 12.30 Informations et magazine d'actualité
- 14.05 Tutti tempi Avec le Groupe instrumental romand
- 15.05 Auditeurs à vos marques
- 18.05 Antenne verte L'actualité du monde rural par Philippe Golay
- 18.15 La journée sportive
- 18.30 Le journal du soir
- 19.05 Actualité-magazine
- 19.20 Les mordus de l'accordéon par Freddy Balta
- 20.05 Allô Colette! Un programme de disques à la demande présenté en direct par Colette Jean
- 22.05 Dimanche la vie Le travail
- 23.05 Harmonies du soir G. Gabrieli, W. Byrd O. di Lasso O. Gibbons, J.-S. Bach H. Aston

- 1. Le sens du travail pour l'individu, par Yvette Rielle

- 1. Le sens du travail pour l'individu, par Yvette Rielle

- 1. Le sens du travail pour l'individu, par Yvette Rielle

- 1. Le sens du travail pour l'individu, par Yvette Rielle

- 1. Le sens du travail pour l'individu, par Yvette Rielle

- 1. Le sens du travail pour l'individu, par Yvette Rielle

- 1. Le sens du travail pour l'individu, par Yvette Rielle

- 1. Le sens du travail pour l'individu, par Yvette Rielle

- 1. Le sens du travail pour l'individu, par Yvette Rielle

- 1. Le sens du travail pour l'individu, par Yvette Rielle

- 1. Le sens du travail pour l'individu, par Yvette Rielle

- 1. Le sens du travail pour l'individu, par Yvette Rielle

- 1. Le sens du travail pour l'individu, par Yvette Rielle

- 1. Le sens du travail pour l'individu, par Yvette Rielle

- 1. Le sens du travail pour l'individu, par Yvette Rielle

- 1. Le sens du travail pour l'individu, par Yvette Rielle

- 1. Le sens du travail pour l'individu, par Yvette Rielle

- 1. Le sens du travail pour l'individu, par Yvette Rielle

- 1. Le sens du travail pour l'individu, par Yvette Rielle

- 1. Le sens du travail pour l'individu, par Yvette Rielle

- 9.00 Les concerts du jour
- 13.00 Formule 2 Le journal de la mi-journée
- 13.15 Musique du monde Jeunes artistes J.-Bach G.-F. Haendel La joie de chanter et de jouer C.M. Bellmann Hjort Anders Olsen E. von Koch F. Körling, G. Hahn F. Zwimpfer L. Meier, R. Bui Le folklore à travers le monde Les voyages folkloriques de M. Cellier De la Suisse à l'Indonésie Le chef vous propose... Fanfares militaires suisses W. Haag N. Sedaka et Ph. Cody Ch. Chaplin B. Crookes
- 15.00 (s) La comtesse Kathleen de W. Butler Yaets Avec: J. Danno, R. Coggio, A. Medina etc.
- 17.00 (s) L'heure musicale Transmission directe du concert public donné en la salle de concert Ernest-Ansermet de la maison de la Radio à Genève par la Capella academica de Vienne M. Haydn, W.-A. Mozart
- 18.30 (s) Compositeurs suisses P. Wissmer, N. Moret H. Holliger
- 19.20 Novitads Informations en romanche
- 19.30 (s) A la gloire de l'orgue J. Klicka
- 20.00 Informations
- 20.05 L'œil écoute La librairie des ondes Tribune des critiques, par G. Valbert
- 21.00 Un certain goût du monde par A. Livio Berlioz à Lyon
- 21.30 Stéthoscope Médecine 79, par J. Adout
- 22.00 CRPLF Les matins de l'Europe
- 23.00 Informations

- 7.05 Musique légère
- 10.00 Un hôte de marque et ses disques
- 11.05 Politique internationale
- 11.30 Musique populaire
- 12.15 Félicitations
- 12.45 Kiosque à musique
- 14.05 Théâtre en dialecte
- 14.45 Intermezzo
- 15.00 Musique populaire
- 18.30 Sport
- 18.45 Actualités
- 19.00 Hit-parade
- 20.00 Gala Muba 79
- 22.10 Sport
- 22.30-24.00 Musique dans la nuit

- 7.05 Musique légère
- 10.00 Un hôte de marque et ses disques
- 11.05 Politique internationale
- 11.30 Musique populaire
- 12.15 Félicitations
- 12.45 Kiosque à musique
- 14.05 Théâtre en dialecte
- 14.45 Intermezzo
- 15.00 Musique populaire
- 18.30 Sport
- 18.45 Actualités
- 19.00 Hit-parade
- 20.00 Gala Muba 79
- 22.10 Sport
- 22.30-24.00 Musique dans la nuit

- 7.05 Musique légère
- 10.00 Un hôte de marque et ses disques
- 11.05 Politique internationale
- 11.30 Musique populaire
- 12.15 Félicitations
- 12.45 Kiosque à musique
- 14.05 Théâtre en dialecte
- 14.45 Intermezzo
- 15.00 Musique populaire
- 18.30 Sport
- 18.45 Actualités
- 19.00 Hit-parade
- 20.00 Gala Muba 79
- 22.10 Sport
- 22.30-24.00 Musique dans la nuit

- 7.05 Musique légère
- 10.00 Un hôte de marque et ses disques
- 11.05 Politique internationale
- 11.30 Musique populaire
- 12.15 Félicitations
- 12.45 Kiosque à musique
- 14.05 Théâtre en dialecte
- 14.45 Intermezzo
- 15.00 Musique populaire
- 18.30 Sport
- 18.45 Actualités
- 19.00 Hit-parade
- 20.00 Gala Muba 79
- 22.10 Sport
- 22.30-24.00 Musique dans la nuit

- 7.05 Musique légère
- 10.00 Un hôte de marque et ses disques
- 11.05 Politique internationale
- 11.30 Musique populaire
- 12.15 Félicitations
- 12.45 Kiosque à musique
- 14.05 Théâtre en dialecte
- 14.45 Intermezzo
- 15.00 Musique populaire
- 18.30 Sport
- 18.45 Actualités
- 19.00 Hit-parade
- 20.00 Gala Muba 79
- 22.10 Sport
- 22.30-24.00 Musique dans la nuit

- 7.05 Musique légère
- 10.00 Un hôte de marque et ses disques
- 11.05 Politique internationale
- 11.30 Musique populaire
- 12.15 Félicitations
- 12.45 Kiosque à musique
- 14.05 Théâtre en dialecte
- 14.45 Intermezzo
- 15.00 Musique populaire
- 18.30 Sport
- 18.45 Actualités
- 19.00 Hit-parade
- 20.00 Gala Muba 79
- 22.10 Sport
- 22.30-24.00 Musique dans la nuit

- 7.05 Musique légère
- 10.00 Un hôte de marque et ses disques
- 11.05 Politique internationale
- 11.30 Musique populaire
- 12.15 Félicitations
- 12.45 Kiosque à musique
- 14.05 Théâtre en dialecte
- 14.45 Intermezzo
- 15.00 Musique populaire
- 18.30 Sport
- 18.45 Actualités
- 19.00 Hit-parade
- 20.00 Gala Muba 79
- 22.10 Sport
- 22.30-24.00 Musique dans la nuit

- 7.05 Musique légère
- 10.00 Un hôte de marque et ses disques
- 11.05 Politique internationale
- 11.30 Musique populaire
- 12.15 Félicitations
- 12.45 Kiosque à musique
- 14.05 Théâtre en dialecte
- 14.45 Intermezzo
- 15.00 Musique populaire
- 18.30 Sport
- 18.45 Actualités
- 19.00 Hit-parade
- 20.00 Gala Muba 79
- 22.10 Sport
- 22.30-24.00 Musique dans la nuit

- 7.05 Musique légère
- 10.00 Un hôte de marque et ses disques
- 11.05 Politique internationale
- 11.30 Musique populaire
- 12.15 Félicitations
- 12.45 Kiosque à musique
- 14.05 Théâtre en dialecte
- 14.45 Intermezzo
- 15.00 Musique populaire
- 18.30 Sport
- 18.45 Actualités
- 19.00 Hit-parade
- 20.00 Gala Muba 79
- 22.10 Sport
- 22.30-24.00 Musique dans la nuit

- 7.05 Musique légère
- 10.00 Un hôte de marque et ses disques
- 11.05 Politique internationale
- 11.30 Musique populaire
- 12.15 Félicitations
- 12.45 Kiosque à musique
- 14.05 Théâtre en dialecte
- 14.45 Intermezzo
- 15.00 Musique populaire
- 18.30 Sport
- 18.45 Actualités
- 19.00 Hit-parade
- 20.00 Gala Muba 79
- 22.10 Sport
- 22.30-24.00 Musique dans la nuit

- 7.05 Musique légère
- 10.00 Un hôte de marque et ses disques
- 11.05 Politique internationale
- 11.30 Musique populaire
- 12.15 Félicitations
- 12.45 Kiosque à musique
- 14.05 Théâtre en dialecte
- 14.45 Intermezzo
- 15.00 Musique populaire
- 18.30 Sport
- 18.45 Actualités
- 19.00 Hit-parade
- 20.00 Gala Muba 79
- 22.10 Sport
- 22.30-24.00 Musique dans la nuit

- 7.05 Musique légère
- 10.00 Un hôte de marque et ses disques
- 11.05 Politique internationale
- 11.30 Musique populaire
- 12.15 Félicitations
- 12.45 Kiosque à musique
- 14.05 Théâtre en dialecte
- 14.45 Intermezzo
- 15.00 Musique populaire
- 18.30 Sport
- 18.45 Actualités
- 19.00 Hit-parade
- 20.00 Gala Muba 79
- 22.10 Sport
- 22.30-24.00 Musique dans la nuit

- 7.05 Musique légère
- 10.00 Un hôte de marque et ses disques
- 11.05 Politique internationale
- 11.30 Musique populaire
- 12.15 Félicitations
- 12.45 Kiosque à musique
- 14.05 Théâtre en dialecte
- 14.45 Intermezzo
- 15.00 Musique populaire
- 18.30 Sport
- 18.45 Actualités
- 19.00 Hit-parade
- 20.00 Gala Muba 79
- 22.10 Sport
- 22.30-24.00 Musique dans la nuit

- 7.05 Musique légère
- 10.00 Un hôte de marque et ses disques
- 11.05 Politique internationale
- 11.30 Musique populaire
- 12.15 Félicitations
- 12.45 Kiosque à musique
- 14.05 Théâtre en dialecte
- 14.45 Intermezzo
- 15.00 Musique populaire
- 18.30 Sport
- 18.45 Actualités
- 19.00 Hit-parade
- 20.00 Gala Muba 79
- 22.10 Sport
- 22.30-24.00 Musique dans la nuit

- 7.05 Musique légère
- 10.00 Un hôte de marque et ses disques
- 11.05 Politique internationale
- 11.30 Musique populaire
- 12.15 Félicitations
- 12.45 Kiosque à musique
- 14.05 Théâtre en dialecte
- 14.45 Intermezzo
- 15.00 Musique populaire
- 18.30 Sport
- 18.45 Actualités
- 19.00 Hit-parade
- 20.00 Gala Muba 79
- 22.10 Sport
- 22.30-24.00 Musique dans la nuit

- 7.05 Musique légère
- 10.00 Un hôte de marque et ses disques
- 11.05 Politique internationale
- 11.30 Musique populaire
- 12.15 Félicitations
- 12.45 Kiosque à musique
- 14.05 Théâtre en dialecte
- 14.45 Intermezzo
- 15.00 Musique populaire
- 18.30 Sport
- 18.45 Actualités
- 19.00 Hit-parade
- 20.00 Gala Muba 79
- 22.10 Sport
- 22.30-24.00 Musique dans la nuit

- 7.05 Musique légère
- 10.00 Un hôte de marque et ses disques
- 11.05 Politique internationale
- 11.30 Musique populaire
- 12.15 Félicitations
- 12.45 Kiosque à musique
- 14.05 Théâtre en dialecte
- 1



17 h. 30  
L'Invité de FR3

### Zouc

C'est peu dire qu'elle a de la présence. Elle a de l'omniprésence. Lorsqu'elle s'empare de la scène, elle l'emplit entièrement, comblant le moindre espace libre d'une extrême densité spirituelle. Si tout va bien - après bien des déboires ou plutôt bien des reports - FR3 devrait enfin accueillir Zouc sur le plateau réservé aux invités qu'on fête le dimanche sur cette chaîne. Et ce sera la fête. Celle des mots emmêlés de chaleur humaine et de cet accent jurassien qui les habilite de fourrure avant de les caresser dans le sens des poils reconnaissants. Les Français aiment Zouc qui a eu le courage de faire passer par son corps la marée de l'humaine condition dont elle restitue les effluves par pochades iodées, lourdes et joyeuses de conséquences, de vérité. A ses côtés, on retrouvera Roger Montandon, l'ami qui règle ses spectacles et qui accordait à notre journal une interview dans le numéro du mois de mars annonçant cette émission.



19 h. 35

### Les granges brûlées

Réalisé en 1973 par Sébastien Roulet et Jean Chapot, ce film d'une bonne qualité retient essentiellement l'attention parce qu'il oppose deux monstres sacrés du cinéma français. *Les granges brûlées*, c'est en fait le nom d'une grande ferme jurassienne, où une solide paysanne, dure à la tâche, mène son monde tambour battant. Un soir cependant, un incident dérange la belle ordonnance des habitudes: on découvre un cadavre de femme en bordure de la propriété. Un jeune juge est chargé de l'enquête et le commissaire se met rapidement en quête d'indices révélateurs. En fin de compte, les soupçons semblent tous converger vers l'un des fils de Rose, la patronne des «Granges brûlées».



20 heures

### Holocauste

Troisième partie:  
La solution finale  
21 h. 30 Débat

#### Résumé des précédents épisodes

1935 à Berlin. La famille juive allemande Weiss est en butte aux persécutions nazies. Le père, Joseph Weiss, médecin, a été expulsé en Pologne, où sa femme l'a rejoint après la mort de leur fille dans une chambre à gaz. Leur fils Karl a été déporté à Buchenwald, où il est torturé. Sa femme cède à un nazi pour tenter d'obtenir que son sort soit quelque peu amélioré. Le frère de Karl, Rudi, est entré dans la résistance juive. Reinhardt Heydrich, un des principaux organisateurs de l'extermination des juifs, prend à son service Erik Dorf, qui va devenir l'un de ses plus zélés collaborateurs...

#### Ainsi commence la troisième partie

Hitler intensifie sa guerre contre les juifs. Nous sommes en 1942. Dans la région de Minsk, en cinq mois, quarante-cinq mille juifs sont tués. La résistance juive s'organise. Rudi et Helena se marient...

#### Ce soir: Le silence

Même si le monde occidental, initialement, n'était pas censé savoir ce qui se passait dans les camps, il arriva tout de même un moment où le doute n'était plus permis. A partir de quand prit-on connaissance des pratiques en vigueur derrière les barbelés d'Auschwitz, dans les ghettos? Qu'a-t-on tenté? Comment est-il possible qu'un tel silence ait recouvert le génocide?

### suisse romande

- 10.15 Il Balcun tort
- 11.00 Téléjournal
- 11.05 Tél-hebdo
- 11.30 Table ouverte

La loi sur l'énergie atomique: oui ou non?  
**12.45 Tiercé mélodies**  
**12.55 Spécial-cinéma**  
Présentation de l'actualité cinématographique en Suisse.

- 13.55 Tiercé mélodies
- 14.05 Une maison dans l'Ouest

Téléfilm avec Tim Matheson, Belinda Montgomery, Claude Akins, etc.  
**15.15-17.20 Basketball**  
Voir TV suisse italienne

- 15.25-16.45 Hippisme:
- 17.20 Tiercé mélodies
- 17.30 Téléjournal

**17.30-17.50 Cyclisme**  
Voir TV suisse allemande

- 17.35 Igloolik, ou la planète esquimaude (1)
- 18.30 Questions: est-ce un miracle?

Présence catholique.  
**18.50 Les actualités sportives**  
**19.30 Téléjournal**  
**19.45 Sous la loupe**  
**20.00 Holocauste**  
3<sup>e</sup> partie: la solution finale

- 21.30 Le silence
- 22.45 Téléjournal
- 22.55 env. Vespérales

Réponds-moi.  
**19.30**  
Discussion portant, ce soir, sur le thème du silence.

- 22.45 Téléjournal
- 22.55 env. Vespérales

Réponds-moi.  
**15.25-16.45 Hippisme**  
En direc d'Aarau  
Commentaire français: Roger Féllix

- 16.45 Michel de Lönneberga
- 17.10 Die Plem-Plem-Brothers

**17.30-17.50 Cyclisme**  
Championnat de Zurich  
Commentaire français: Bertrand Duboux

- 17.50 Téléjournal - Sports
- 18.00 Faits et opinions
- 18.50 Fin de journée
- 19.00 Téléjournal
- 20.00 Téléjournal
- 20.15 Kinder - Enfants - Bambini

Das Menschlein Matthias. Film suisse (1940/41), d'après le roman de Paul Iig. Avec Robi Rapp, Leopold Biberti

- 21.50 Kintop - Ciné-revue
- 21.50 Téléjournal
- 22.00-23.25 König Pausole

### suisse italienne

- 13.30 Téléjournal
- 13.35 Télérama
- 14.00 Tele-revista
- 14.15 Un'ora per voi

**15.15-17.30 Basketball: demi-finale de la coupe suisse à Lugano.** Commentaire français: Jacques Deschenaux

- 17.20 La rhapsodie des animaux
- 17.40 Chapeau melon et bottes de cuir

Le tigre caché. Série  
**18.30 Settegorni**  
**19.00 Téléjournal**  
**19.10 La Parole du Seigneur**  
**19.20 En souvenir d'Arrigo Gassl**

Concerto en la majeur pour hautbois d'amour, cordes et continuo, Tele-mann

- 19.50 Intermède
- 20.10 Magazine régional
- 20.30 Téléjournal
- 20.45 Capitaine OnedIn
- 22.35-22.45 Téléjournal

8.15 A Bible ouverte  
8.30 Fol et tradition des chrétiens orientaux  
9.00 Présence protestante  
9.30 Le jour du Seigneur

10.00 Messe. 10.53 Midi moins sept  
**11.02 La séquence du spectateur**  
**11.30 TF1 - TF1**  
**12.00 TF1 actualités**  
**12.20 C'est pas sérieux**  
**13.15 Les rendez-vous du dimanche**

**14.30 Tiercé à Longchamp**  
**14.35 L'homme de l'Atlantide**  
11. La méduse. Série de Michel O'Herlihy, avec: Patrick Duffy, Belinda J. Montgomery

**15.28 Sports première**  
Cyclisme. Basketball  
**17.27 Ce diable d'homme**  
2. Contrebandier de la liberté, série de Claude Brulé avec: Claude Dauphin et Denis Manuel, Martine Sarcey, etc.

**18.25 Les animaux du monde**  
**19.00 TF1 actualités**  
**19.35 Les granges brûlées**  
Un film de Jean Chapot et Sébastien Roulet. Avec: Alain Delon, Simone Signoret, etc.

**21.15 Concert**  
**22.00 TF1 actualités**

**18.25 Les animaux du monde**  
**19.00 TF1 actualités**  
**19.35 Les granges brûlées**  
Un film de Jean Chapot et Sébastien Roulet. Avec: Alain Delon, Simone Signoret, etc.

**21.15 Concert**  
**22.00 TF1 actualités**

**10.00 Quatre saisons**  
**10.30 La vérité est au fond de la marmite**  
Le lapin  
**11.00 Chorus**  
**11.40 Ciné-malices**  
**11.57 Top club dimanche**  
**12.15 Journal de l'A2**  
**12.40 Top club dimanche (suite)**  
**13.30 Drôles de dames**

3 Feu à volonté! Série avec Kate Jackson, Jaclyn Smith, etc.  
**14.20 En savoir plus**  
**15.20 Le petit théâtre d'Antenne**  
**15.55 Monsieur Cinéma**  
**16.35 Chocolat du dimanche**  
**17.05 La légende d'Adams et de l'ours Benjamin**

2. Les pollueurs  
**17.55 Stade 2**  
**19.00 Journal de l'A2**  
**19.35 Un privé dans la nuit (2)**  
Série américaine, avec: James Coburn, Hector Elizondo, Owen Fitzstephan

**21.15 Des hommes**  
1. Le bois vivant  
**22.05 Journal de l'A2**

**17.30**  
Discussion portant, ce soir, sur le thème du silence.



6 mai

### france 3

- 9.00 Images de...
- 9.30 Mosaïque
- 15.35 Prélude à l'après-midi
- 16.35 Il n'y a pas qu'à Paris (2)
- 17.30 L'Invité de FR3

Zouc  
**18.45 Spécial Dom-Tom**  
**19.00 Grande parade du jazz**  
16. Jonah Jones and his Friends

**19.30 Les Mawkens**  
**20.20 Soir 3**  
**20.30 Courts métrages de D. W. Griffith**  
**21.00 Ciné-regards**  
Cinéma de minuit:  
Cycle cinéma muet français:

**21.30 Nana**  
Un film de Jean Renoir. Avec: Jean Angelo, Werner Krauss, Raymond Guérin, etc.

### allemagne 1-2-3

**ALLEMAGNE 1.** - 9.55 Frei geboren, série. 10.45 Pour les petits. 11.15 Jérusalem, Jérusalem (6). 12.00 Tribune internationale des journalistes. 12.45 Téléjournal. 13.15 Concert de chambre. 13.50 Magazine régional. 15.05 Une place au soleil. 15.10 Pour les enfants. 15.45 Hochzeit im Grünen, film. 16.55 Der Doktor und das liebe Vieh (13). 17.45 Années d'apprentissage d'un roi. 18.30 Téléjournal - Téléports.

19.20 Miroir du monde. 20.00 Téléjournal. 20.15 Sur les lieux du crime, série. 21.50 Conseils de la police criminelle. 21.55 Téléjournal. 22.00 Das Dauerprovisorium. 22.45 La critique du dimanche soir. 23.30-23.35 Téléjournal.

**ALLEMAGNE 2.** - 10.30 ZDF-Matinée. 12.00 Le concert du dimanche. 12.45 Interlude. 13.15 Chronique de la semaine. 13.40 Schulversuche. 14.10 Pour les jeunes. 14.40 Téléjournal. 15.00 Weggegangen - dort geblieben. 15.30 Portrait d'une vedette. 16.15 Les étoiles brillent. 17.00 Téléjournal - Sports. 18.15 Rauchende Colts, série. 19.00 Téléjournal. 19.30 Dokumente deutschen Daseins. 20.15 Hollywood - Hollywood. 22.20 Téléjournal - Sports. 22.35 Hommes et puissance. 23.20 Téléjournal.

**ALLEMAGNE 3.** - 16.00 Votre patrie, notre patrie. 17.00 Le magazine des sourds et malentendants. 17.30 La faune et la flore du désert. 18.00 Pour les enfants. 18.30 Emission religieuse. 19.00 Informations pour les jeunes. 19.15 Reich und arm (18). 20.05 Humour et littérature. 20.50 Amerika. 21.45-22.20 Sports.

**ALLEMAGNE 1.** - 16.15 Téléjournal. 16.20 L'avenir du Rhin-Main. 17.05 Szene 79. 17.50 Téléjournal. 18.00 Programmes régionaux. 20.00 Téléjournal. 20.15 Pallieter, film. 21.45 L'unité européenne. 22.30 Le fait du jour. 23.00 In freier Landschaft (1)

**ALLEMAGNE 2.** - 11.00 Pour les petits. 11.30-12.00 Mathématiques. 13.00 Tennis. 16.00 La 2<sup>e</sup> République. 16.45 Téléjournal. 16.55 Journal des jeunes. 17.40 Plaque tournante. 18.20 Western d'hier. 19.00 Téléjournal. 20.15 Derrick. 21.15 Mitzi Gaynor show. 22.00 Téléjournal. 22.20 Aspects. 22.50 Vendredi-Sports. 23.30 Die Nacht des Jägers, film.

**ALLEMAGNE 3.** - 18.00 Pour les enfants. 18.30 Telekolleg I. 19.00 Rendez-vous. 19.50 Charlie Chan à Changhaï, film. 21.05 Chimie (4). 21.35-0.35 Open-end.

**ALLEMAGNE 1.** - 10.30 Le club des aînés. 11.00-12.20 Derby, film. 17.00 AM, DAM, DES. 17.30 Images de notre terre. 18.00 The Muppet show. 18.25 Téléjournal. 18.30 Programme familial. 19.00 Images d'Autriche. 19.30 Magazine culturel et sportif. 20.15 Derrick. 21.25 Horizons. 22.10 Télé-sports. 22.30 Inferno am Fluss, film.

**ALLEMAGNE 1.** - 10.30 Le club des aînés. 11.00-12.20 Derby, film. 17.00 AM, DAM, DES. 17.30 Images de notre terre. 18.00 The Muppet show. 18.25 Téléjournal. 18.30 Programme familial. 19.00 Images d'Autriche. 19.30 Magazine culturel et sportif. 20.15 Derrick. 21.25 Horizons. 22.10 Télé-sports. 22.30 Inferno am Fluss, film.

**ALLEMAGNE 1.** - 10.30 Le club des aînés. 11.00-12.20 Derby, film. 17.00 AM, DAM, DES. 17.30 Images de notre terre. 18.00 The Muppet show. 18.25 Téléjournal. 18.30 Programme familial. 19.00 Images d'Autriche. 19.30 Magazine culturel et sportif. 20.15 Derrick. 21.25 Horizons. 22.10 Télé-sports. 22.30 Inferno am Fluss, film.

**ALLEMAGNE 1.** - 10.30 Le club des aînés. 11.00-12.20 Derby, film. 17.00 AM, DAM, DES. 17.30 Images de notre terre. 18.00 The Muppet show. 18.25 Téléjournal. 18.30 Programme familial. 19.00 Images d'Autriche. 19.30 Magazine culturel et sportif. 20.15 Derrick. 21.25 Horizons. 22.10 Télé-sports. 22.30 Inferno am Fluss, film.



20 h. 35  
Spectacle d'un soir:

### La mère

Une fois n'est pas coutume, c'est de Suisse allemande que nous vient la dramatique présentée à l'affiche de «Spectacle d'un soir». Il s'agit d'une adaptation de la pièce écrite pour la télévision américaine par Paddy Chayefsky. On rappellera que cet auteur a connu une notoriété internationale en signant le scénario de *Network* de Sydney Lumet. Il avait néanmoins déjà fait parler de lui précédemment avec *Marty* (1955) et *Hospital* (1971). Ici, il traite d'un problème pour le moins universel, puisqu'il s'agit de la place des vieilles personnes dans notre société. Un problème qui, du reste, a inspiré ces derniers temps une multitude de pièces et de films reflétant bien la perplexité et le sentiment de culpabilité qu'éprouve l'homme moderne face au drame des gens âgés. Car s'il est vrai que, pour certains, une «retraite surveillée» est nécessaire, il n'en demeure pas moins qu'un grand nombre de ressortissants du troisième âge peuvent conserver leur liberté et leur indépendance. Encore faut-il qu'on veuille bien leur en donner la possibilité.



21 h. 55

### La voix au chapitre

Grand invité:  
Claude Roy

pour son roman *La traversée du pont des Arts* et son poème *Sais-tu si nous sommes encore loin de la mer?*

Des poèmes, des romans, des ouvrages documentaires, des critiques, des essais, du théâtre, des livres d'enfants: l'œuvre de Claude Roy est d'une ampleur et d'une richesse peu communes. Elle est augmentée désormais de deux nouveaux volumes, l'un poétique: *Sais-tu si nous sommes encore loin de la mer?*, et l'autre romanesque: *La traversée du pont des Arts*. A vrai dire, cette «traversée» est plus qu'un simple roman, on y trouve un mélange de poésie et de fantastique, et surtout l'impression que Claude Roy arrive à vaincre l'espace d'un livre, les limites du temps qui coule, à faire ressurgir des bruits, des odeurs, des moments entiers au gré de sa fantaisie. Qualités en lesquelles on reconnaît les grandes œuvres, capables d'alimenter longtemps la rêverie du lecteur. Claude Roy sera ce soir entouré de Catherine Charbon, Irène Lichtenstein et Jean-Pierre Moulin.



21 h. 57  
Ciné-club:  
cycle Hitchcock

### Le crime était presque parfait

En s'emparant d'une pièce de Frederick Knott, Alfred Hitchcock a réalisé en 1953 l'une de ses œuvres les plus achevées, les plus linéaires et les plus superbement agencées. L'intrigue est d'une simplicité malicieuse: c'est la lente mise en place d'un crime et de son exécution qui rate de très peu, à un détail près. Mais c'est justement ce détail qui a son importance et qui permet au metteur en scène de se jouer comme à plaisir des ressorts cachés d'un jeu de cache-cache habilement mené. L'univers qu'il réussit ainsi à rendre tangible est celui des faux-fuyants, des mensonges et des apparences, qui finit par se retourner par une piroquette joliment virevoltante. L'humour, parfois grinçant, montre aussi le bout de l'oreille, agrémentant d'une qualité supplémentaire un ouvrage qui donne une idée précise des possibilités du maître du suspense.

### suisse romande

- 10.15 Cérémonie d'installation des autorités jurassiennes
- En direct de Delémont.

**15.50-17.50 Gymnastique**  
Voir TV suisse italienne

- 17.00 Point de mire
- 17.10 Au pays du Ratamiou
- 17.30 Téléjournal
- 17.40 Il faut savoir

Les cinq minutes de la solidarité.  
**17.45 Agenda**  
Des variétés, du théâtre, de la musique et des expositions sélectionnés en Suisse romande.

**18.30 Pour les petits**  
La souris sur Mars  
**18.40 Système D**  
Le jeu des incollables  
**19.00 Un jour, une heure**  
1<sup>re</sup> partie

**19.30 Téléjournal**  
**19.45 Un jour, une heure**  
2<sup>e</sup> partie  
**20.00 Passe et gagne**  
Le jeu des incollables  
**20.15 Tour de Romandie**  
3<sup>e</sup> étape: Romont - Echallens.

**20.35 Spectacle d'un soir:**  
La mère  
De Paddy Chayefsky. Avec Edith Heerdegen: la mère; Hilde Ziegler: Annie; Herbert Leiser: Georges; Béatrice Kessler: Ruth; Ellen Widmann: M<sup>me</sup> Klein; Lisa Hellwig: M<sup>me</sup> Geller etc.

**21.55 La voix au chapitre**  
Grand invité: Claude Roy pour son roman *La traversée du pont des arts* et son poème *Sais-tu si nous sommes encore loin de la mer?*

**22.50 Un regard s'arrête...**  
6. Images du souvenir.  
**23.15 Rose d'or de Montreux**  
Présentation des émissions proposées aux jurés.

**23.30 Téléjournal**  
**23.40 Gymnastique**  
En différé de Copenhague.

**23.40 Gymnastique**  
En différé de Copenhague.

### suisse allemande

**9.10-9.55 TV scolaire**  
La mer est-elle en danger?  
**10.15-12.15 Cérémonie d'installation des autorités jurassiennes**

**17.10 «1, 2 ou 3»**  
**18.00 Carrousel**  
**18.45 Fin de journée**  
**18.50 Téléjournal**  
**19.05 Wenn Sally nicht wär'**  
Il faut avoir confiance. Série avec Jeanette Nolan

**19.35 Point chaud**  
**20.00 Téléjournal**  
Avec des reflets filmés du Tour de Romandie  
**20.30 Kassensturz**  
L'émission des consommateurs

**21.00 Holocauste**  
Téléfilm américain de Gerald Green. 3. 1942-1944  
**22.35 Discussion à propos d'«Holocauste»**  
0.15-0.30 Téléjournal

**21.00**  
Discussion à propos d'«Holocauste»  
0.15-0.30 Téléjournal

### suisse italienne

**10.15-12.15 env. Cérémonie d'installation des autorités jurassiennes**  
**14.00-14.50 TV scolaire**  
2. Technique et science  
**15.00 TV scolaire**

15.50-17.50 Gymnastique  
Championnats d'Europe dames. En Eurovision de Copenhague. Commentaire français: Jacques Deschenaux et Jean Tschald

**17.50 Téléjournal**  
**17.55 Pour les tout-petits**  
**18.00 Pour les jeunes**  
Heure J. L'Amérique latine: 4. Les Etats modernes  
Un sport: le canotage

**18.50 Téléjournal**  
**19.05 Boîte à musique**  
**19.35 Heidi**  
La chaise roulante

**20.05 Magazine régional**  
**20.30 Téléjournal**  
**20.45 Votations fédérales du 20 mai**  
La loi atomique: débat et colloque avec le public

**21.45 The Shirley MacLaine Special**  
(Where do we go from here?) Rose d'Or de Montreux 1978

**22.35 Téléjournal**  
**22.45-24.00 Vendredi-sports**  
Reflets filmés du Tour de Romandie et du championnat d'Europe de gymnastique dames, à Copenhague

### france 1

**11.15 Réponse à tout**  
**11.33 Midi première**  
**12.00 TF1 actualités**  
**12.55 Télévision régionale**  
**12.50 Vivre son âge**  
**13.05 CNDP**  
**17.02 TF quatre**  
**17.27 Simon au pays des desins à la cralle**  
**17.34 L'île aux enfants**  
**17.57 C'est arrivé un jour**  
Sept minutes d'épouvante

**18.12 Une minute pour les femmes**  
Sachez ce que vous coûtera réellement un accident de voiture  
**18.20 Actualités régionales**  
**18.44 TF1 actualités**  
**Au théâtre ce soir:**  
**19.35 Les pavés du ciel**  
Comédie d'Albert Husson

Avec: Jacqueline Jehanneuf, Claude Nicot, Fred Pasquall, William Sabatier, Anne Rousselet, Anne Wartel, Angelo Bardi, Jean-Claude Molites

**21.31 Sélections**  
Gymnastique: championnat d'Europe féminin à Copenhague. Les meilleurs moments des deux derniers mois  
**22.30 TF1 actualités**

**18.20 Actualités régionales**  
**18.44 TF1 actualités**  
**Au théâtre ce soir:**  
**19.35 Les pavés du ciel**  
Comédie d'Albert Husson

Avec: Jacqueline Jehanneuf, Claude Nicot, Fred Pasquall, William Sabatier, Anne Rousselet, Anne Wartel, Angelo Bardi, Jean-Claude Molites

**21.31 Sélections**  
Gymnastique: championnat d'Europe féminin à Copenhague. Les meilleurs moments des deux derniers mois  
**22.30 TF1 actualités**

**11.03 Quoi de neuf?**  
**11.15 La vie secrète d'Edgar Briggs**  
12. La promotion ou le cigare et la fourmi Avec: David Jason

**11.45 A2 1<sup>re</sup> édition du journal**  
**12.20 Page spéciale**  
**12.35 Magazine régional**  
**12.50 Pilotes de courses (24)**  
Feuilleton de Robert Guez Avec: François Duval, Luc Florian

**13.03 Aujourd'hui madame**  
Mesdames les jurés et l'Europe: l'Europe au banc des prévenus face aux télespectatrices jurés

**14.05 La jeunesse de Garibaldi (4)**  
Feuilleton avec Maurizio Merli

**15.00 Delta**  
Quelle sécurité pour les Français?  
**16.25 Fenêtre sur...**  
Marlène Jobert: le point sur sa carrière et sa vie  
**16.55 Récré A2**



11 mai

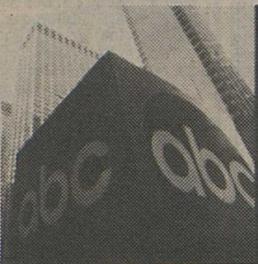
**17.35 C'est la vie**  
Les agences matrimoniales  
**17.55 Des chiffres et des lettres**  
**18.20 Actualités régionales**  
**18.45 Top club**  
**19.00 Journal 3<sup>e</sup> édition**  
**19.35 Une fille seule (6 et fin)**  
Avec: Jocelyne Boisseau



19 h. 35

### Le canard à l'orange

Auteur et acteur de *La cage aux folles*, Jean Poirat tient le rôle de Hugh Preston dans cette pièce fameuse que son auteur, William Douglas Home, frère du célèbre et distingué Sir Alec, créa et interpréta à Londres avec un énorme succès. Spécialement montée pour le petit écran au début de janvier de cette année, dans une adaptation de Marc-Gilbert Sauvageon et une mise en scène de Pierre Mondy, la pièce est une comédie subtile qui a pour thème l'amour conjugal et ses corollaires habituels, fidélité, tolérance, jalousie, possession. Hugh et Liz vivent depuis quinze ans une existence à deux sans heurts et sans nuages. En apparence tout au moins. Car, avec le temps, il semble bien que l'un des deux ait envie de rompre la monotonie de cet inquiétant équilibre.



20 h. 30

### Temps présent

Ce soir: Une chaîne de télévision américaine

Au cours de deux éditions spécialement produites dans le cadre de la célébration des 25 ans de la Télévision romande, «Temps présent» invite le téléspectateur à découvrir deux «grandes sœurs» de notre télévision, en l'occurrence la chaîne américaine A.B.C. et la Télévision soviétique. Des reportages-jumeaux en quelque sorte, mais dont les fruits – on le devine – sont pour le moins dissemblables. Pourtant le public verra que les surprises ne sont pas forcément où on les attendait, et que si les moyens utilisés sont les mêmes dans n'importe quel pays – on produit toujours une image avec une caméra – les «philosophies», elles, sont à ce point éloignées que l'on peut, sans exagération, parler de métiers différents. Ainsi, la Télévision américaine, puisque c'est d'elle qu'il s'agit ce soir, n'a pas pour fonction première de produire des programmes. Boutade? Que non pas. De l'aveu même des responsables d'A.B.C., il s'agit avant toute chose d'acquiescer – et si possible de conserver – la plus large audience possible, car c'est de cette audience que dépend le prix de la minute de publicité. Ainsi, bien que la fonction la plus visible soit évidemment le programme, la fonction vitale, en revanche, est la vente, au meilleur prix, du temps d'antenne publicitaire.



21 h. 30

### La couronne du diable

6. Richard... oui non!

Henri II Plantagenet est mort. Son fils Richard lui succède sur le trône d'Angleterre. Sa mère, Aliénor, le pousse à se marier pour assurer la descendance. Mais Richard, rongé par le remords d'avoir été la cause de la mort de son père, veut partir en croisade pour se racheter. Il essaie de convaincre Philippe-Auguste à se joindre à cette expédition en Terre sainte. Celui-ci accepte si Richard consent à épouser la sœur de Philippe, Alix. Richard promet de le faire au retour de la croisade. Pendant ce temps, Jean et Geoffroy le bâtard espèrent conquérir l'Angleterre pour leur compte, dès que Richard sera parti combattre les Sarrasins. Aliénor souhaite voir Richard marié. Elle envisage un mariage entre son fils et Béatrice, princesse de Navarre. Elle décide de faire le voyage pour rencontrer la jeune fille. Pendant ce temps, Richard est parti chez son ami le poète Bertrand De Born. Il lui annonce qu'il va partir en croisade. En chemin, Richard rencontre un jeune homme, Milo, dont l'allure le séduit.

### suisse romande

- 14.40 env. Point de mire
- 14.45 Un comique-né  
Avec Raymond Devos, Serge Bento, Jean Obé, Lily Siou, etc.
- 16.20 A bon entendeur  
La consommation en question.  
- Le pot aux roses.  
- Vacances contre la montre!
- 16.40 La burette  
Télé-service à la carte  
- La vie s'apprend en jouant.  
- Une bonne nouvelle pour tous les jeunes.  
- Les chansons de Jofroi
- 17.30 Téléjournal
- 17.35 Contes du folklore japonais  
La chambre secrète
- 17.45 Ne perdez pas la boule!  
1<sup>re</sup> manche. Un jeu d'expression pour adultes et enfants.
- 18.10 Courrier romand  
Jura bernois
- 18.35 Pour les petits  
La souris sur Mars
- 18.40 Système D  
Le jeu des incollables
- 19.00 Un jour, une heure  
1<sup>re</sup> partie
- 19.30 Téléjournal
- 19.45 Un jour, une heure  
2<sup>e</sup> partie
- 20.00 Passe et gagne  
Le jeu des incollables
- 20.15 Tour de Romandie  
2<sup>e</sup> étape: La Chaux-de-Fonds - Romont.
- 20.30 Temps présent  
Le magazine de l'information.  
Ce soir: une chaîne de télévision américaine.
- 21.30 La couronne du diable  
6. Richard... oui ou non!
- 22.25 L'antenne est à vous  
L'Alliance des indépendants.
- 22.45 Rose d'Or de Montreux  
Présentation des émissions proposées aux jurés
- 23.00 Téléjournal

### suisse allemande

- 16.00 Senlorama
- 16.45 Jardinage
- 17.00 Pour les petits  
La maison où l'on joue
- 17.30 TV scolaire  
L'industrie de la pêche.  
18.00 L'anglais par les chansons. 18.15 Le livre et l'enfant (4): Les contes
- 18.45 Fin de journée
- 18.50 Téléjournal
- 19.05 Mitenand gats besser
- 19.35 Point chaud
- 20.00 Téléjournal
- 20.25 «GlücksKugel»  
Avec Bernard Thurnheer
- 21.15 Rundschau  
Nouvelles de l'étranger
- 22.00 Téléjournal  
Avec des reflets filmés du Tour de Romandie
- 22.20-23.15 Voyage en Mongolie  
Un film de et avec Salvador Dalí

### suisse italienne

- 9.00-9.30 TV scolaire  
La flore du canton de Tessin: 2. Zones humides
- 10.00-10.30 TV scolaire
- 17.50 Téléjournal
- 17.55 Pour les tout-petits  
Cartesio et le cirque



- 18.00 Pour les petits  
Les aventures de M. Men
- 18.05 Pour les enfants  
Rotatac, jeu avec le téléviseur. L'enfant au pantalon d'or: non ça ne doit pas finir. Série
- 18.50 Téléjournal
- 19.05 Black Beauty  
Le guérisseur. Série
- 19.35 Tous comptes faits  
Pour les consommateurs
- 20.05 Magazine régional
- 20.30 Téléjournal
- 20.45 Lo chlamavano Sergente Blu  
(King Gun)  
Western de Robert Gordon, avec Guy Stockwell, Robert Fuller, Barnara Luna
- 22.15 Projet Europe  
Les forces politiques. Débat
- 23.15 Tour de Romandie  
Reflets filmés de l'étape du jour
- 23.25-23.35 Téléjournal

### france 1

- 11.15 Réponse à tout
- 11.33 Midi première
- 12.00 TF1 actualités
- 12.35 Télévision régionale
- 12.50 Objectif santé  
Le biberon
- 13.00 Les vingt-quatre jeudis  
13.03 Un conte. 13.28 Sécurité routière en direct. 13.33 La taupe. 13.55 Je n'aime pas la musique. 14.07 L'affectation en troisième et l'avenir des jeunes. 14.36 Sauvetage d'un ruisseau. 15.05 Rendez-vous à 4 heures. 16.02 Papiers peints à l'école maternelle. 16.30 Sciences naturelles
- 17.02 TF quatre
- 17.27 Simon au pays des dessins à la craie
- 17.34 L'île aux enfants
- 17.57 C'est arrivé un jour  
Drame en trois actes
- 18.12 Une minute pour les femmes  
Le vol de la voiture
- 18.20 Actualités régionales
- 18.44 Les inconnus de 19 h. 45
- 19.00 TF1 actualités
- 19.35 La lumière des Justes (10)  
Série de Yannick Andréi, d'après l'œuvre d'Henri Troyat, avec: Chantal Nobel, Michel Robbe, etc.
- 20.33 L'événement
- 21.38 Ciné-première
- 22.05 TF1 actualités

### antenne 2

- 11.03 Quoi de neuf?
- 11.15 La vie secrète d'Edgar Briggs  
11. Le président ou la planète du gorille. Série avec David Jason
- 11.45 A2 1<sup>re</sup> édition du journal
- 12.20 Page spéciale
- 12.35 Magazine régional
- 12.50 Pilotes de courses (23)  
Feuilleton de Robert Guez  
Avec: François Duval, Luc Florian, etc.
- 13.03 Aujourd'hui madame  
Héritages et droits de succession
- 14.05 Les Incorructibles  
4. La septième voix. Série avec Robert Stack
- 15.00 L'invité du jeudi:  
Henri Queffelec
- 16.20 Fenêtre sur...  
Festival de La Rochelle 1978: Satyajit Ray
- 16.50 Récré A2
- 17.30 C'est la vie  
Les agences matrimoniales

## TELEVISION

### jeudi

10 mai

- 17.50 Des chiffres et des lettres
- 18.20 Actualités régionales
- 18.45 Top club
- 19.00 Journal 3<sup>e</sup> édition
- 19.35 Le canard à l'orange



Comédie de William Douglas Home. Avec: Jean Poirat, Christine Minazzoli, Alain Lionel, etc.

### france 3

- 17.30 FR3 jeunesse
- 17.55 Tribune libre
- 18.10 Soir 3
- 18.20 Actualités régionales
- 18.40 La télévision régionale
- 18.55 Les aventures de Tintin  
L'île noire (2)
- 19.00 Les jeux de 20 heures
- 19.30 Le professeur  
Un film de Valerio Zurlini  
Avec: Alain Delon, Sonia Petrova, Léa Massari, Alida Valli
- 21.20 Soir 3

### allemagne 1-2-3

- ALLEMAGNE 1. – 13.00 Tennis. 17.00 Pour les enfants. 17.20 Pour les enfants. 17.50 Téléjournal. 18.00 Programmes régionaux. 20.00 Téléjournal. 20.15 Pour ou contre. 21.00 Das gab's nur einmal?. 21.45 Tout ou rien. 22.30 Le fait du jour. 23.00 Tennis. 24.00-0.05 Téléjournal.
- ALLEMAGNE 2 – 16.30 Chimie. 17.00 Téléjournal. 17.10 Sindbad. 17.40 Plaque tournante. 18.20 Spannagel & Fils. série. 19.00 Téléjournal. 19.30 Musique de Grèce. 20.30 Nouvelles de Provence. 21.00 Téléjournal. 21.20 Des citoyens questionnent, des politiciens répondent. 22.35 Abhängig une unabhängig, télépièce. 23.35 Téléjournal.
- ALLEMAGNE 3. – 18.00 Sesam-strett. 18.30 Telekolleg I. 19.00 Histoires d'une ville. 20.20 Magazine musical. 21.05 Gustav Mahler. 21.55-22.25 Magazine sportif.

### autriche 1

- AAUTRICHE 1. – 10.30-12.05 Mozart. 17.00 AM, DAM, DES. 17.25 Magazine des animaux, série. 18.00 A table... 18.25 Téléjournal. 18.30 Programme familial. 19.00 Images d'Autriche. 19.30 Magazine culturel et sportif. 20.00 Tannhäuser. 23.10-23.15 Informations et sports.



14 h. 05

### Justice est faite

Un homme souffre, une femme l'aime. Elle décide de l'aider à mourir. Pour avoir osé abréger des souffrances intolérables et braver ainsi un interdit, elle se retrouvera au banc des accusés. L'affaire est en cours de jugement au tribunal de Versailles. Le verdict que doivent rendre les jurés est avant tout fonction non pas de la justice ou des lois, mais des circonstances de la vie personnelle de chacun, de ses idées: selon son humeur, ses conceptions fondamentales, son intégration à la société, chaque juré se prononcera sur un cas particulièrement délicat. Cette réalisation soignée a été mise en scène en 1950 par André Cayatte, en collaboration avec Charles Spaak. On y trouve déjà la rigueur de l'avocat en quête sinon de vérité, du moins de justice. Le plus intéressant peut-être, c'est d'avoir abordé un thème, celui de l'euthanasie, à une époque où nul ne s'aventurerait encore à en parler ouvertement.



20 h. 25

### Destins: Lucien Tronchet

Il y a des carrières tranquilles, rectilignes, qui ne suscitent aucune controverse. Et puis il y a les autres, celles qui se déroulent à grands coups d'amitiés brisées, de remises en question. Elles mettent rarement les témoins d'accord, mais son indiscutablement passionnantes à observer; celle de Lucien Tronchet appartient à cette dernière catégorie. Et l'on peut imaginer que l'évocation de son destin ravivera certaines querelles. Dame! Ce n'est pas impunément que l'on va de l'anarchie au syndicalisme en passant par des épisodes aussi contradictoires (en apparence) que la prison pour objection de conscience, la Légion d'honneur – refusée il est vrai – pour faits de résistance; et le chemin qui a mené l'ex-«Companero Tronchet» de la guerre d'Espagne à la défense d'un certain syndicalisme américain dans le cadre du plan Marshall, pour ne citer que ces deux autres étapes, comporte nécessairement un certain nombre d'avatars. Mais c'est derrière ces contradictions apparentes que réside la qualité fondamentale de l'invité de «Destins»: son côté «irréductible», seul point sans doute sur lequel ses adversaires et ses amis sont d'accord. Pour les uns, celui qui contribua à créer la F.O.B.B. avant de défendre, après-guerre, la thèse d'un syndicalisme «libre», c'est-à-dire non communiste, est un trublion qui divisa les forces du monde ouvrier; pour les autres, Lucien Tronchet est un homme d'action, capable de rester indépendant, d'éviter toute tentation d'inféodation personnelle à un mot d'ordre. Ce qui irrite les uns séduit les autres...



20 h. 25

### Le renard

Imaginée par D.H. Lawrence, cette histoire de renard n'est pas sans attrait: deux jeunes femmes vivent dans une ferme éloignée de la ville. March et Jill sont proches de la nature, elles savent vivre en harmonie avec le paysage qui les entoure et prêtent attention aux menus faits quotidiens. Elles savent ainsi qu'un renard rôde autour de la basse-cour à la saison froide, et pour éviter les surprises, elles décident de l'abattre. Une nuit arrive où March se retrouve nez à nez avec l'animal. Mais elle ne peut l'abattre, et le souvenir de cette rencontre étrange la poursuit, la fixité du regard du renard rencontré un instant ne lui laisse pas de répit. Plus tard, un homme fait son apparition, et March croit reconnaître l'étrange regard... En portant cette histoire à l'écran en 1967, Mark Rydell n'a pas réussi à en sauvegarder la poésie, ni la finesse: il adopte un ton valable pour une simple aventure, ce qui enlève un certain cachet au thème abordé.

### suisse romande

- 17.00 Point de mire
- 17.10 Au pays du Ratamlaou  
Une émission de jardin d'enfants.
- 17.30 Téléjournal
- 17.40 La famille Mal-Léché
- 17.45 La récré du lundi  
Le club des détectives: les plantes carnivores.
- 18.05 Les petits plats dans l'écran  
Aujourd'hui: suprême de volaille Henri IV.
- 18.35 Pour les petits  
La souris sur Mars.
- 18.40 Système D  
Le jeu des incollables.
- 19.00 Un jour, une heure  
1<sup>re</sup> partie
- 19.30 Téléjournal
- 19.45 Un jour, une heure  
2<sup>e</sup> partie
- 20.00 Passe et gagne  
Le jeu des incollables.
- 20.25 Destin:  
Lucien Tronchet



21.55 Paco di Lucia

Extrait du concert donné en 1978 par le guitariste Paco di Lucia, à la Rose d'or de Montreux.

22.35 Téléjournal

### suisse allemande

- 17.00 Pour les petits  
La calculatrice de poche (3)
- 17.30 Mondo Montag
- 18.00 Carouse!  
Avec: je cherche un maître
- 18.45 Fin de Journée
- 18.50 Téléjournal
- 19.05 Die unsterblichen Methonden des Franz Josef Wanninger
- 19.35 Point chaud
- 20.00 Téléjournal
- 20.25 Für Stadt und Land  
Rendez-vous folklorique avec den Rübliändler Musikanten, Mitgliedern der Stadtbernschen Jodlervereinigung, der Kapelle Barba Peder, Bever, dem Seemans-Chor «Störtebekers», etc.
- 21.15 Holocauste  
L'histoire de la famille Weiss (1). Téléfilm américain en quatre épisodes de Gerald Green: 1. 1935-1940. Avec Fritz Weaver, Rosemary Harris, Joseph Bottoms, etc.

### suisse italienne

- 17.20 TV scolaire  
Flore du canton du Tessin 2. Zones humides (2)
- 17.50 Téléjournal
- 17.55 Pour les tout-petits  
Cartesio et la cuisine. Salut Arthur! Visite à la maison des amis avant le souper

- 18.05 Retour en France  
Cours de français (32)
- 18.50 Téléjournal
- 19.05 Les enfants d'Indian River  
Le grand... Charlie. Série
- 19.35 Objectif sport
- 20.05 Magazine régional
- 20.30 Téléjournal
- 20.45 Civilisation  
13. Matérialisme héroïque
- 21.35 L'histoire du soldat  
De Ramuz et Stravinsky, avec Eva Trachsel, François Maistre, Roger Jendly, Dominique Paturol
- 22.30-22.40 Téléjournal

### france 1

- 9.30 CNRP
- 11.15 Réponse à tout
- 11.33 Midi première
- 12.00 TF1 actualités
- 12.35 Télévision régionale
- 12.50 Les après-midi de TF1 d'hier et d'aujourd'hui  
12.50 Variétés. 13.05 CNRP 13.25 Minouche. 13.52 Les rendez-vous de Mireille. 14.10 Les mains d'or. 14.55 Rendez-vous au club. 15.21 Le nouveau souffle. 15.33 La famille Cigale. 16.30 Séquence musicale
- 16.58 TF quatre
- 17.27 Simon au pays des dessins à la craie
- 17.34 L'île aux enfants
- 17.57 C'est arrivé un jour  
La route de l'invasion
- 18.12 Une minute pour les femmes  
Accueillir un jeune étranger chez soi
- 18.20 Actualités régionales
- 18.44 Les inconnus de 19 h. 45
- 19.00 TF1 actualités
- 19.35 Embrasse-moi, idiot  
Un film de Billy Wilder, avec: Dean Martin, Kim Novak, Ray Walston, Felicia Fair, etc.
- 21.38 Questionnaire  
M. Pierre Girauder, président-directeur général d'Air-France: concurrence en plein ciel
- 22.40 TF1 actualités

### antenne 2

- 11.02 Quoi de neuf?
- 11.15 La vie secrète d'Edgar Briggs  
8. Le courrier ou le pianiste est au violon. Série avec: David Jason, Noël Coleman, Jennifer Briggs, etc.
- 11.45 A2 1<sup>re</sup> édition du journal
- 12.20 Page spéciale
- 12.35 Magazine régional
- 12.50 Pilotes de courses (20)  
Feuilleton avec: François Duval, Luc Florian, Jean-Claude Magret, etc.
- 13.03 Aujourd'hui madame  
Visite au dernier Salon des arts ménagers: troupilles et conseils pratiques
- 14.05 Justice est faite  
Un film d'André Cayatte. Avec: Valentine Tessier, Claude Nollier, Jacques Castelot, etc.
- 15.47 Itinéraires  
La Méditerranée et son passé: des fleurs sur la pierre: Carthage retrouvée

- 16.25 Fenêtre sur...
- 16.55 Récré A2
- 17.35 C'est la vie  
Les agences matrimoniales
- 17.55 Des chiffres et des lettres
- 18.20 Actualités régionales
- 18.45 Top club
- 19.00 Journal 3<sup>e</sup> édition
- 19.35 Raymond Barre et l'Europe
- 20.40 Variétés: exclusif  
De la statue de la Liberté à la tour Eiffel, il n'y a qu'un pont à franchir
- 21.40 Cannes nul sur blanc(1)
- 22.35 Journal 4<sup>e</sup> édition

## TELEVISION

### lundi

7 mai

### france 3

- 17.30 FR3 jeunesse
- 17.55 Tribune libre
- 18.10 Soir 3
- 18.20 Actualités régionales
- 18.40 La télévision régionale
- 18.55 Fred Bassot
- 19.00 Les jeux de 20 heures
- 19.30 Darwin et les Galapagos  
Un film de la Canadian Broadcasting Company
- 20.25 Le renard  
Un film de Mark Rydell. Avec: Keir Dullea, Anne Heywood, Sandy Dennis
- 22.10 Soir 3

### allemagne 1-2-3

- ALLEMAGNE 1. – 16.10 Téléjournal. 16.15 La chaise à bascule. 17.00 Jouons avec César. 17.50 Téléjournal. 18.00 Programmes régionaux. 20.00 Téléjournal. 20.15 King (5), série. 21.15 Contraste. 22.00 So'ne und so'ne, série. 22.30 Le fait du jour. 23.00 Eine Halskette für meine Liebste, film. 0.15-0.20 Téléjournal.

- ALLEMAGNE 2. – 13.00 Tennis. 16.00 Mathématiques. 16.30 Cours de chimie. 17.00 Téléjournal. 17.10 Lassie. 17.40 Plaque tournante. 18.20 Achtung: Kundsdielbe!, série. 19.00 Téléjournal. 19.30 Hitparade. 20.15 Impulsions. 21.00 Téléjournal. 21.20 Mariages en justice. 22.50 Téléjournal. 23.25-24.00 env. Tennis.

- ALLEMAGNE 3. – 18.00 Sesam-street. 18.30 Telekolleg I. 19.00 Mon chef et moi, série. 19.35 Le magazine des animaux. 20.20 Document 1939. 20.40 Le cinéma des familles. 21.25 U-Spezial, série. 22.25-23.10 La bourse des inventions.

### autriche 1

- AUTRICHE 1. – 10.30-12.20 Der Untergang von Troja, film. 17.00 AM, DAM, DES. 17.25 Fifi Brindacier. 18.00 Les Robinsons suisses, série. 18.25 Téléjournal. 18.30 Programme familial. 19.00 Images d'Autriche. 19.30 Magazine culturel et sportif. 20.00 Les rues de San Francisco, série. 21.45-22.05 Informations et sports.

Votre villa, votre chalet sont à louer ?



Notre rubrique immobilière vous y aidera.



19 h. 35  
Soirée spéciale

### «Année de l'enfant»

«L'année de l'enfant» fait l'objet de deux soirées spéciales cette semaine sur TF1, mardi 8 et mercredi 9 mai. La première comporte une émission de variétés et une série d'aventures vécues. Ce soir *Léonard on s' couche tard* est un spectacle de variétés destiné aux enfants et entièrement interprété par des enfants. Dans la chambre d'un enfant endormi, deux marionnettes sorties d'un disque découvrent parmi les livres et les jouets qu'à travers le monde il existe beaucoup d'enfants artistes. Avec la participation du quatuor enfantin de Radio-Moscou, la troupe d'enfants de Zoom, aux Etats-Unis, un charivari de l'Ecole nationale du cirque, les Poppies, etc. La deuxième partie de la soirée réunit une série d'aventures montrant des enfants des cinq continents qui ont réalisé des expériences originales.



19 h. 40  
Les dossiers de l'écran

### L'homme qui racontait des histoires

Cette semaine, on va faire à la télévision le procès de la télévision. Un «autoproces» mais «pour beurre» comme disent les enfants des écoles quand ils jouent. Le débat se déroulera en direct de l'hôtel Læwès, à Monte-Carlo, d'où il aurait dû être diffusé vers la fin de février lors du Festival international de télévision, mais la grève de la SFP ne l'avait pas permis. Le film annoncé en première partie de soirée est *L'homme qui racontait des histoires (The Storyteller)*. Le personnage principal est un auteur de télévision prospère et connu qui, le lendemain de la diffusion du premier épisode de son dernier feuilleton, *Le pryomane*, apprend qu'un enfant a reproduit une scène de son film en mettant le feu à son école et qu'il est mort dans l'incendie. L'auteur et le producteur du feuilleton sont accusés d'avoir contribué indirectement à cette tragédie. Cette histoire en rappelle une autre, authentique celle-ci et américaine également et pose le problème de la responsabilité de la télévision.



21 h. 15

### La route de l'Ouest

Un film de Andrew McLaglen

Avec: Kirk Douglas, Robert Mitchum et Richard Widmark.

Robert Mitchum, Kirk Douglas et Richard Widmark sont à l'affiche de cette production tournée en 1966. Andrew McLaglen, le réalisateur, fils du célèbre acteur Victor McLaglen, s'est efforcé avec *La route de l'Ouest*, de retrouver la grâce du western héroïque à la John Ford. L'histoire relate l'émigration, marquée par des conflits et des drames, d'un groupe de fermiers et de petits commerçants vers l'Ouest, à la recherche de la terre promise. Un western dans la plus pure tradition donc, que les inconditionnels du genre auront sans doute plaisir à suivre.

### suisse romande

- 14.20 Point de mire
- 14.30 Télévision éducative
- 15.00 TV-Contacts
  - 15.00 ■ Etre salutiste (2<sup>e</sup> partie)
  - (Reprise de «Madame TV» du 26.2.70)
  - 15.20 Fin de parcours (Reprise de «Ouvertures» du 29.11.78)
  - 16.15 Pour une finale en direct (Reprise de «Caméra sport» du 21.6.74)
  - 16.40 Fête du blé et du pain à Echallens (Reprise de «Un jour d'été» du 25.8.78)
  - 17.00 Les bastards (Extrait de «La lucarne ovale» du 14.4.78)
- 17.30 Téléjournal
- 17.35 La récré du mardi
  - Basile, Virgule et Pécora
  - Les pouces verts
  - Un drôle d'animal: le pingouin
  - Histoire de cirque
  - Basile, Virgule et Pécora
  - Chantez avec nous
- 18.10 Courrier romand
- 18.35 Pour les petits
  - La souris sur Mars
- 18.40 Système D
  - Le jeu des incollables.
- 19.00 Un jour, une heure 1<sup>re</sup> partie
- 19.30 Téléjournal
- 19.50 Tour de Romandie
  - Prologue. En direct de Neuchâtel.
- 20.00 Passe et gagne
  - Le jeu des incollables.
- 20.25 Tell Quel
  - Magazine suisse d'information consacré à la politique économique et sociale.

- 21.15 La route de l'Ouest
  - Un film d'Andrew McLaglen, avec Kirk Douglas, Robert Mitchum et Richard Widmark.
- 23.10 Rose d'Or de Montreux
  - Présentation des émissions proposées aux jurés.
- 23.25 Téléjournal
- 23.35 Football

### suisse allemande

- 9.10-11.15 TV scolaire
  - Connaissance du monde. 10.30 La mer est-elle en danger?
- 15.00-16.45 Da capo
  - Pour les aînés: François d'Assise, film américain de Michael Curtiz (1960)
  - Avec B. Dillmann, S. Whitman, D. Hart.
- 17.00 Pour les petits
  - La maison où l'on joue
- 17.30-17.45 TV scolaire
  - Connaissance du monde
- 18.00 Jardinage (5)
- 18.15 Stop au stress (2)
- 18.45 Fin de journée
- 18.50 Téléjournal
- 19.05 Au royaume des animaux sauvages
  - Le puma
- 19.35 Point chaud
- 20.00 Téléjournal
- 20.25 CH Magazine
- 21.10 «Vortritt gewähren»
  - La poupée. Série policière avec H. Tappert

- 22.15 Téléjournal
- 22.30-23.30 Football
  - Retransmission partielle d'un match de ligue nationale

### suisse italienne

- 9.00-10.00 TV scolaire
  - Cycle d'histoire: c'était hier. Part. ■ 12. L'Europe des miracles
- 10.15-11.15 TV scolaire
- 17.50 Téléjournal
- 17.55 Pour les tout-petits
  - Cartesio et la sirène
- 18.00 Pour les enfants
  - A travers l'objectif: flashes documentaires
- 18.20 Signes
  - Places des Miracles
- 18.50 Téléjournal
- 19.05 Retour en France
  - Cours de français (33)
- 19.35 Le monde où nous vivons
  - Vivre dans le passé: décembre
- 20.05 Magazine régional
- 20.30 Téléjournal
- 20.45 Le Storie dello Zio Jakob
  - De Jacques Kraemer, avec Sabina Vannucchi, Ferruccio De Ceresa, Valeria Fabrizi
- 21.50 Troisième page
- 22.35 Nouvelles sportives
- 22.40-22.50 Téléjournal

### france 1

- 11.15 Réponse à tout
- 11.33 Midi première
- 12.00 TF1 actualités
- 12.45 Le regard des femmes
  - 12.50 Interview de Guy Guermeur. 13.05 CNDP. 13.25 Variétés. 13.30 Un mardi-guide spécial. 14.05 Variétés. 14.10 Le regard des femmes sur la mer. 15.15 Variétés. 15.20 Cuisine. 15.35 La voix au chapitre. 15.50 Le «redoutable» ne répond pas. 16.50 Variétés
- 17.00 TF quatre
- 17.27 Simon au pays des dessins à la craie
- 17.34 L'île aux enfants
- 17.57 C'est arrivé un jour
  - Scène champêtre
- 18.12 Une minute pour les femmes
  - Le guide des Parisiens du troisième âge
- 18.20 Actualités régionales
- 18.44 Les Inconnus de 19 h. 45
- 19.00 TF1 actualités
  - Soirée spéciale: année de l'enfant
- 19.35 Ce soir, Léonard, on s' couche tard
  - Variétés
- 21.35 Des enfants d'aujourd'hui
- 21.40 Gags d'un soir
- 22.10 TF1 actualités

### antenne 2

- 11.03 Quoi de neuf?
- 11.15 La vie secrète d'Edgar Briggs
  - 9. Le KGB ou le Kremlin voit rouge. Avec: David Jason, Noël Coleman
- 11.45 A2 1<sup>re</sup> édition du journal
- 12.20 Page spéciale
- 12.35 Magazine régional
- 12.50 Pilotes de courses (21)
  - Feuilleton de Robert Guez Avec: François Duval, Luc Florian
- 13.03 Aujourd'hui madame
  - Le cinéma des téléspéctatrices
- 14.05 ■ Les Incorruptibles
  - 3. Mister Moon

# TELEVISION

8 mai

- 14.55 Découvrir
  - Rendez-vous scientifique
- 16.25 Fenêtre sur...
  - Les livres et l'Histoire
- 16.55 Récré A2
- 17.35 C'est la vie
- 17.55 Des chiffres et des lettres
- 18.20 Actualités régionales
- 18.45 Top club
- 19.00 Journal 3<sup>e</sup> édition
  - Les dossiers de l'écran: L'homme qui racontait des histoires
  - Téléfilm de Bob Markowitz. Avec: Martin Balsam, Patty Duke Astin, etc. Débat: procès à la télévision
- 19.40 Journal de l'A2

### france 3

- 17.00 Ministère des universités
- 17.30 FR3 jeunesse
- 17.55 Tribune libre
- 18.10 Soir 3
- 18.20 Actualités régionales
- 18.40 La télévision régionale
- 18.55 Fred Basset
- 19.00 Les jeux de 20 heures
- 19.30 La mission du commandant Lex
  - Un film d'André Toth. Avec: Gary Cooper, Phyllis Thaxter, Lon Chaney, etc.
- 21.00 Soir 3

### allemagne 1-2-3

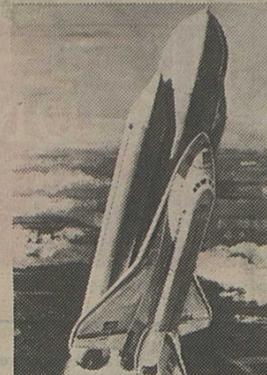
- ALLEMAGNE 1. — 13.00 Sports. 17.00 Pour les enfants, film. 17.50 Téléjournal. 18.00 Programmes régionaux. 20.00 Téléjournal. 20.15 L'académie du lundi. 21.00 Actualités. 21.45 Kaz & Cie, série. 22.30 Le fait du jour. 23.00 Télé-sports. 24.00-0.05 Téléjournal

- ALLEMAGNE 2. — 16.30 Mosaique. 17.00 Téléjournal. 17.10 Enfants du monde. 18.20 Les histoires d'Iwan. 18.45 Spass an der Freud'. 19.00 Téléjournal. 19.30 Ein Bett voller Gäste. 21.00 Téléjournal. 21.20 Années de notre vie. 22.50 Chef-d'œuvre. 23.15 Téléjournal.

- ALLEMAGNE 3. — 18.00 Sesamstreet. 18.30 Telekolleg I. 19.00 Bonjour la France. 19.15 Rendez-vous. 20.05 Miroir du pays. 20.50 Calendrier culturel. 21.20 Vera Cruz, film.

### autriche 1

- AUTRICHE 1. — 10.30-12.05 Heute heiratet mein Mann, comédie. 17.00 AM, DAM, DES. 17.25 Pour les jeunes. 18.00 Le monde des animaux, série. 18.25 Téléjournal. 18.30 Programme familial. 19.00 Images d'Autriche. 19.30 Magazine culturel et sportif. 20.00 Qui suis-je? 20.55 Schulstress. 21.40 Des hommes à Manhattan. 22.25-22.30 Informations et sports.



17 h. 35

### Objectif

Comment devenir astronaute européen

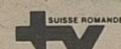
«Devenez astronaute sur Spacelab»: une telle affiche placardée sur les murs de nos villes aurait de quoi faire rêver plus d'un jeune. Et pourtant, sans aller jusqu'à recruter son monde comme une compagnie de transports urbains, l'agence spatiale européenne, face au développement espéré des navettes de l'espace, formera certainement dans les années à venir des astronautes. Bien plus: elle aura besoin, dans ces laboratoires-cargos orbitaires, de certains spécialistes — soudeurs, techniciens, etc. — indispensables au moment où l'exploration de l'espace entre dans la phase des applications pratiques. Ainsi, non seulement l'aventure de l'espace cesse d'être une aventure (dans le sens un peu «héroïque» que sous-entend le terme), non seulement elle ne s'offre plus aux seuls Soviétiques et Américains, mais en outre elle doit concerner dans l'avenir un groupe de plus en plus large d'activités.



19 h. 30

### Les jardins secrets

Dans cette série «Cinéma 16», ce n'est pas tous les jours que nous avons l'occasion — heureusement — de voir l'adaptation d'une œuvre d'académicien. Surtout quand celui-ci s'appelle Jean-Jacques Gautier dont l'autorité critique — hélas! — en matière de théâtre a fait trembler tant d'auteurs. Des jeunes et des moins jeunes. Un bon Gautier dans le *Figaro* faisait et défaisait une carrière, remplissait ou vidait les salles. Ionesco, lui-même faillit y perdre la gloire. Jean Marboeur, l'auteur du film, reste à mi-chemin entre l'écriture de télévision et le cinéma. Jean-Louis Bory, peu rancunier, a bien servi le roman de Gautier en l'adaptant pour le petit écran. C'est une histoire qui ne se raconte pas, un procès qui n'en finit pas, un assassin qui est peut-être la victime, ou vice-versa, trois personnages en quête de vérité, ou d'amour, ou de drame. Un artiste peintre brisé, Denis Manuel, une fort jolie femme, Claire Maurier, et une étrangère inqualifiable, Alice Sapritch, jouent un drôle de jeu, aux relents mortuaires.



21 h. 45

### Les cœurs verts

Un film de Edouard Luntz

C'est un jeune cinéaste qui a signé ces *Cœurs verts*, Edouard Luntz. Un réalisateur qui parle de choses qu'il connaît, qui donne aux choses qu'il raconte l'éclatante simplicité de la vérité et de la poésie. Reflet de la tourmente intérieure qui agite la jeunesse, ce film fait apparaître une vision de deux mondes qui se cherchent, s'affrontent, se provoquent, tentant par instants de s'harmonier: la société d'un côté, une certaine jeunesse de l'autre. Ce document authentique et bouleversant, qui pose le problème d'une jeunesse mal adaptée, frustrée affectivement et matériellement, ne pourra certainement pas laisser le public indifférent. Toujours d'actualité — bien que réalisé en 1966 — ce film, il faut le mentionner, est joué par des interprètes non professionnels. La musique est signée Serge Gainsbourg.

### suisse romande

- 17.00 Point de mire
- 17.10 Au pays du Ratamiau
  - Une émission de jardin d'enfants.
- 17.30 Téléjournal
- 17.35 Objectif
  - Le premier vol de «Spacelab»
  - Livre pour toi
  - Il était une fois l'homme.
- 18.15 L'antenne est à vous
  - Ce soir, c'est l'Alliance des indépendants qui exprime, en toute liberté, sa conviction profonde.
- 18.35 Pour les petits
  - La souris sur Mars
- 18.40 Système D
  - Le jeu des incollables.
- 19.00 Un jour, une heure 1<sup>re</sup> partie
- 19.30 Téléjournal
- 19.45 Le dur métier de «première dame»
  - Un entretien exclusif avec Rosalyn Carter, «première dame» des Etats-Unis.
- 20.10 Passe et gagne
  - Le jeu des incollables
- 20.25 Tour de Romandie
  - 1<sup>re</sup> étape: Neuchâtel - La Chaux-de-Fonds.
- 20.45 25 ans ensemble
  - Duel à cache-cache
  - Ce soir en direct d'Ouchy: quart de finale.



M. DUNAND



J.P. CHAVE

- 21.45 Les cœurs verts
  - Un film d'Edouard Luntz.
- 23.05-0.05 Football
  - Voir TV suisse allemande

- 23.15 Rose d'Or de Montreux
  - Présentation des émissions proposées aux jurés.
- 23.30 Téléjournal

### suisse allemande

- 17.10 «1, 2 ou 3»
  - Jeu pour les enfants
- 18.00 Carrousel
- 18.45 Fin de journée
- 18.50 Téléjournal
- 19.05 Hotel zur Schönen
  - Marianne
  - Un chantage. Série avec Nadja Tiller
- 19.35 Point chaud
- 20.00 Téléjournal
- 20.25 Sport 79
  - 1879-1979. Cent ans de football à Saint-Gall
- 21.10 Holocauste
  - Téléfilm américain de Gerald Green: 2. 1941-1942. Avec F. Weaver, R. Harris, J. Bottoms, etc.
- 22.45 Téléjournal
  - Avec des reflets du Tour de Romandie

- 23.05-0.05 Football
  - Finale UEFA: Etoile-Rouge Belgrade - Borussia Mönchengladbach, en différé de Prague. Commentaire français Roger Félix

### suisse italienne

- 17.50 Téléjournal
- 17.55 Pour les tout-petits
  - Cartesio et la télévision
- 18.00 Cologol
- 18.50 Téléjournal
- 19.05 In casa e fuori
  - Réalités familiales et sociales
- 19.35 Signes
  - Provence romane: La Camargue et Arles
- 20.05 Magazine régional
- 20.30 Téléjournal
- 20.45 Arguments
- 21.45 En musique du Studio 3
  - Mia Martini
- 22.25 Tour de Romandie
  - Reflets filmés
- 22.35-22.45 Téléjournal

### france 1

- 11.15 Réponse à tout
- 11.33 Midi première
- 12.00 TF1 actualités
- 12.37 Les visiteurs du mercredi
  - 12.43 Le coin des 6-10. 12.46 Jeu. 12.53 Scoubidou. 13.13 Jeu. 13.18 Reportage sur les enfants de Côte-d'Ivoire. 13.26 Le courrier des 6-10. 13.30 Mission spatiale santé. 13.35 Les enfants de Côte-d'Ivoire. 13.43 Jeu. 13.51 Barbapapa. 13.57 Prince Noir. 14.20 Samson et Goliath. 14.29 Jeu. 14.34 Le club des 10-15. 14.35 Les enfants de Côte-d'Ivoire. 14.50 Dessin animé. 14.56 Variétés ivoiriennes. 15.00 Les enfants de Côte-d'Ivoire. 15.10 Les fous du volant. 15.22 Variétés ivoiriennes. 15.26 Les enfants de Côte-d'Ivoire. 15.36 Jeu 15.41 La parade des dessins animés. 16.05 Les infos. 16.25 Mon ami Ben
- 16.55 Sur deux roues...
  - Plein cadre sur... La balaie anglaise, etc.
- 17.00 TF quatre
- 17.27 Simon au pays des dessins à la craie
- 17.34 L'île aux enfants
- 17.57 C'est arrivé un jour
  - Celui qui était né deux fois
- 18.12 Une minute pour les femmes
- 18.20 Actualités régionales
- 18.44 Les Inconnus de 19 h. 45
- 19.03 TF1 actualités
  - Soirée spéciale: année de l'enfant
- 19.35 Le crime des innocents
  - Dramatique avec: Anne Deluize, Bruno Pradal, Jacqueline Danno, Jean Pemeja, etc.
- 20.58 L'enfant de la Porta Rossa
  - D'après un conte d'Andersen. Avec: Antoine Saint-Guily, Michel Nastorg, etc.
- 21.48 TF1 actualités

### allemagne 1-2-3

- ALLEMAGNE 1. — 16.10 Téléjournal. 16.15 Expéditions dans le monde animal. 17.00 Pour les enfants. 17.50 Téléjournal. 18.00 Programmes régionaux. 20.00 Téléjournal. 20.15 Gesundheit, télépièce. 21.45 Vestiges du temps passé. 22.30-23.00 Le fait du jour.

- ALLEMAGNE 2. — 13.00 Tennis. 16.15 Trickbonbons, série. 16.30 Pour les petits. 17.00 Téléjournal. 17.10 La ferme Follyfoot, série. 17.40 Plaque tournante. 18.20 Sing mit Heino. 19.00 Téléjournal. 19.30 Erwachendes Land, film. 20.15 Magazine de la 2<sup>e</sup> chaîne. 21.00 Téléjournal. 21.20 Van der Valk, série. 22.10 Le pasteur Kuhn répond. 22.40 Sport. 0.10 Téléjournal.

- ALLEMAGNE 3. — 18.00 Sesamstreet. 18.30 Telekolleg I. 19.00 Festival international de folk. 19.50 Der falsche General, film. 21.55-22.40 Pêle-mêle.

### antenne 2

- 11.03 Quoi de neuf?
- 11.15 La vie secrète d'Edgar Briggs
  - 10. Le destin ou le missile se fait la valise
- 11.45 A2 1<sup>re</sup> édition du journal
- 12.20 Page spéciale
- 12.35 Magazine régional
- 12.50 Pilotes de courses (22)
  - Feuilleton de Robert Guez Avec: François Duval, Luc Florian, etc.

# TELEVISION

9 mai

- 13.03 Les mercredis d'Aujourd'hui madame
  - Avec: Simone Langlois, Guy Gravis, comédien, etc.
- 14.15 Super Jaimie
  - 1. Bienvenue Jaimie. Série avec: Lindsay Wagner, Richard Anderson, etc.
- 15.10 Récré A2
- 17.35 C'est la vie
  - Les agences matrimoniales, enquête
- 17.55 Des chiffres et des lettres
- 18.20 Actualités régionales
- 18.45 Top club
- 19.00 Journal 3<sup>e</sup> édition
- 19.35 MI-fugue, mi-raison
  - Les métiers de l'aéronautique
- 21.20 Cannes noir sur blanc
  - 2. Les nouveaux visages de l'époque
- 22.15 Journal 4<sup>e</sup> édition

### france 3

- 17.00 Travail manuel
- 17.30 FR3 jeunesse
- 17.55 Tribune libre
- 18.10 Soir 3
- 18.20 Actualités régionales
- 18.40 La télévision régionale
- 18.55 Les aventures de Tintin
  - L'île noire (1)
- 19.00 Les jeux de 20 heures
  - Cinéma 16
- 19.30 Les jardins secrets
  - De Jean Marboeur, d'après le roman de Jean-Jacques Gauthier. Avec: Alice Sapritch, Denis Manuel, Claire Maurier, etc.
- 21.00 Soir 3

### allemagne 1-2-3

- ALLEMAGNE 1. — 16.10 Téléjournal. 16.15 Expéditions dans le monde animal. 17.00 Pour les enfants. 17.50 Téléjournal. 18.00 Programmes régionaux. 20.00 Téléjournal. 20.15 Gesundheit, télépièce. 21.45 Vestiges du temps passé. 22.30-23.00 Le fait du jour.

- ALLEMAGNE 2. — 13.00 Tennis. 16.15 Trickbonbons, série. 16.30 Pour les petits. 17.00 Téléjournal. 17.10 La ferme Follyfoot, série. 17.40 Plaque tournante. 18.20 Sing mit Heino. 19.00 Téléjournal. 19.30 Erwachendes Land, film. 20.15 Magazine de la 2<sup>e</sup> chaîne. 21.00 Téléjournal. 21.20 Van der Valk, série. 22.10 Le pasteur Kuhn répond. 22.40 Sport. 0.10 Téléjournal.

- ALLEMAGNE 3. — 18.00 Sesamstreet. 18.30 Telekolleg I. 19.00 Festival international de folk. 19.50 Der falsche General, film. 21.55-22.40 Pêle-mêle.

### autriche 1

- AUTRICHE 1. — 10.30-12.05 Das Korsarschiff, film. 17.00 Der Blumentopf. 18.00 Tony Randall. 18.25 Téléjournal. 18.30 Programme familial. 19.00 Images d'Autriche. 19.30 Magazine culturel et sportif. 20.00 Das Dorf an der Grenze, téléfilm. 21.55-22.00 Informations.



# Boeuf

Hachis	kg	8.90
Bouilli sans os	kg	9.90
Ragoût	kg	12.90
Rôti également lardé	kg	15.90



# Super-Hit

**Poulets**  
frais français  
prêts pour le grill

**4.90**  
1 kg

# Charcuterie

Jambon Royal 1er choix	100 g	1.55
Viande séchée II	100 g	2.95
Grisoni géant (100g=1.37)	pièce 420 g	5.75
Saucisse de Francfort (100g=1.04)	2 paires 240 g	2.50
Saucisse de Lyon	pièce 1kg	5.75

# Poisson

**Filets**  
de carrelets  
1er choix

**1.-**  
100 g

# ACTION

Ragoût de veau  
sans os kg **13.50**

Roulé de veau kg **14.50**

Rôti de veau,  
épaule kg **18.50**

Escalopes  
de veau kg **29.50**

Notre  
garantie:  
satisfait  
ou  
remboursé!

Prix valables du 3 au 5.5.1979

# Prêt à cuire

Tranches de porc panées	kg	13.-
Cordon-bleu	kg	16.-
Hamburger	kg	9.-
Saucisse de veau à rôtir	pièce 100 g	-90

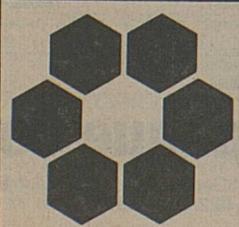
# ACTION

Truites (imp.) 100 g **-95**

Calamars 100 g **1.15**

Daoudes 100 g **1.35**

Sardines 1 kg **3.90**



# PLACETTE

**No 1**  
en Suisse  
Romande



Nathalie aime les frites  
Papa déteste les mauvaises odeurs  
Maman adore les cadeaux utiles



La nouvelle friteuse **TEFAL**<sup>®</sup>  
sans odeurs ni éclaboussures!

Cette nouvelle super-friteuse à couvercle filtrant fonctionne entièrement fermée, du début à la fin, puisque son panier plonge et remonte, commandé de l'extérieur. Toutes vos fritures: frites, croquettes, beignets, volailles, poissons, pâtisserie, seront dorées à point et délicieusement croustillantes. Ceci sans aucune odeur ni projection d'huile.



Deux versions: inox et laqué orange.

En vente auprès des grands magasins et spécialistes de la branche.



Un cadeau pour Maman dont toute la famille profite!

Distribution générale: SOBAL SA • Côtes-de-Montbenon 7 • 1003 Lausanne • Tél. 021/22 07 08

surtout maintenant  
au printemps



Aujourd'hui:

au petit déjeuner:  
**Pommes, lait, énergie**

2 dl de lait, un peu de zeste de citron, 2 cc de sucre, 2 cc de jus de citron, 1 pomme coupée en gros dés et passez le tout au mixer.

avec l'apéro de printemps:

piquer des petits dés de pommes et de fromage sur des cure-dents et ficher ceux-ci dans une grosse pomme. Aussi beau à regarder que bon à déguster.

au souper:

Bircher avec plein de pommes, de crème et de noix.

**Ottoz Aosta**

Direction autoroute  
Dégustation de liqueurs  
**GRATUITE**

Assortiment international  
de boissons à prix choc

Exemple: whisky J. Haig  
Fr. 9.35

Ouvert tous les jours - Parking

**Rotavator**

occasion pour tracteur Bungartz  
Fr. 200.-

Tél. 026/5 33 33  
36-1011

**Service pneus**  
en stock, prix avantageux pour utilisateurs permis A, montage tout de suite. Demandez nos conditions: Centre véhicules utilitaires B. Bussey 1024 Ecublens Tél. 021/35 68 25

ANNONCES DIVERSES

Notre spécialité:  
housses pour voitures



Standard ou sur mesure, 30 qualités différentes; également grand choix de housses en peaux de mouton

dès Fr. 56.- la paire (pose gratuite)

Aussi sur mesure, housse « Car Mouton » LS classe de luxe



Tél. 027/31 27 36

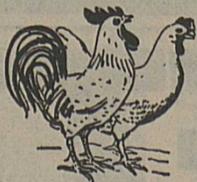


La cuisinière économique Bosch.  
Pour tout renseignement:

Crans-Montana: René Essellier, Diplôme fédéral, Inst. élect. & tél. conc. A, Tél. 027/41 11 05; Le Châble: Fellay et Bailod, Tél. 026/7 13 86, Guigoz & Filliez, Electricité - Téléphone, 026/7 15 23/7 16 05; Martigny: Charles Eglin, Rue du Bourg 18, Tél. 026/2 39 61/2 25 50; Monthey: Robert Grau, Entreprise d'électricité, rue des Bourgnions, Tél. 025/71 24 85; Sierre: René Essellier, Diplôme fédéral, Inst. élect. & tél. conc. A, Tél. 027/55 61 61; Sion: Edgar Nicolas, Av. de Tourbillon 43, Tél. 027/23 22 62, L. Baud S.A., Electricité, Place du Sex 9, Tél. 027/22 25 31; Verbier: Fellay et Bailod, Plein-Centre, Tél. 026/7 52 12/13/14; Vouvry: Société Romande d'Electricité, Tél. 025/81 16 12.



A bientôt chez votre



**POUSSINES**

Warren aux œufs bruns et de souche Decalb, de 2 1/2 à 6 mois. Santé garantie. Coquelets d'engrais. A vendre chaque semaine. Livraison à domicile.

S. Matthey, parc avicole, Treize-Cantons 1599 Henniez (VD) - Tél. 037/64 11 68

De l'argent  
comptant immédiat

par poste: un chèque dans une enveloppe neutre, encaissable en tout temps à chaque guichet postal! Discret, simple, commode!

p. ex. Fr. 6'000.-, remboursables selon désir en 12 jusqu'à 60 mensualités de Fr. 136.80 à Fr. 539.25.

**Assurance pour solde de dette avec triple protection contre les risques comprise:** libération du paiement des mensualités, 1. en cas de maladie/accident, 2. en cas d'invalidité, 3. paiement du solde de la dette en cas de décès.

**Paiement intégral du montant de crédit désiré garanti** sans aucune déduction, sans frais supplémentaires!

**Bien entendu discrétion absolue!**

Nous garantissons: attitude compréhensive en cas de situation difficile involontaire.



Herzog BSR

Remplir, détacher, expédier à l'adresse ci-dessous!

**OUI, je désire un crédit de**

Fr. \_\_\_\_\_ Mensualité désirée

env. Fr. \_\_\_\_\_

Nom \_\_\_\_\_

Prénom \_\_\_\_\_

Rue/no \_\_\_\_\_

N.P./lieu \_\_\_\_\_

Né(e) le \_\_\_\_\_ État civil \_\_\_\_\_

Profession \_\_\_\_\_

Employeur \_\_\_\_\_

Revenu mensuel Fr. \_\_\_\_\_ Revenu de l'épouse Fr. \_\_\_\_\_

Date \_\_\_\_\_

Signature \_\_\_\_\_

**Banque Rohner**

1211 Genève 1, Rue du Rhône 68, Tél. 022/28 07 55

### « Mundial 82 » avec 24 équipes ?

Une délégation de la FIFA s'est rendue dernièrement en Espagne pour examiner quinze stades dans quatorze villes. Dans les milieux bien informés, on précise que seules deux villes auraient été écartées sur les seize candidates : Valladolid et Santander. Par contre, tous les stades devront subir des améliorations, seul celui de Nou Camp, de Barcelone, serait en mesure de recevoir actuellement le « Mundial ». Il se confirme que le « Mundial 82 » sera élargi à 24 équipes avec une judicieuse répartition dans six groupes. La FIFA se prononcera officiellement, le 17 mai à Zurich, sur l'élargissement à 24 équipes.

## A la veille de Suisse - RDA à Saint-Gall

# Walker a choisi trois néophytes

Trois néophytes entameront, au sein de l'équipe de Suisse, le match éliminatoire du championnat d'Europe des nations, face à la RDA, samedi à Saint-Gall. Le nouveau coach intérimaire, Léon Walker, a en effet décidé de faire confiance à Heinz Lüdi au poste de libero, lequel avait toutefois déjà joué lors d'un match amical contre l'Italie « B », en automne dernier, ainsi qu'au Bernois Thomas Zwahlen et au Sédunois Jean-Paul Brigger en attaque.

En raison de blessures, Claudio Sulser et René Botteron ont dû être écartés. Par ailleurs, pour la première fois, le gardien Roger Berbig jouera dès le coup d'envoi. Eric Burgener

s'est en effet foulé une main. Il n'a toutefois pas été fait appel à un troisième gardien, car le Lausannois pourrait tenir son poste en cas de nécessité. Comme prévu également, le Bâlois Ernie Maissen entamera la rencontre au milieu du terrain aux côtés de Barberis et de Tanner.

La composition de l'équipe suisse : Roger Berbig (Grasshopper) ; Heinz Lüdi (Zurich) ; Roger Wehrli (Grasshopper), Lucio Bizzini (Servette), Heinz Hermann (Grasshopper) ; Ernie Maissen (Bâle), Umberto Barberis (Servette), Markus Tanner (Bâle) ; Thomas Zwahlen (Young Boys), Jean-Paul Brigger (Sion), Raimondo Ponte (Grasshopper).

## Un match nul peu convaincant de l'équipe suisse

Pour sa première sortie sous la nouvelle direction intérimaire de Léon Walker, l'équipe suisse a dû se contenter d'un résultat nul, 1-1 (1-0), en match d'entraînement, qui l'opposait à Altstätten au FC Saint-Gall. Ce résultat est même quelque peu flatteur pour la formation helvétique au terme de cette rencontre disputée en deux périodes de 35 minutes dans l'optique du match éliminatoire du championnat d'Europe des nations, qu'elle doit livrer à la RDA, samedi, à Saint-Gall.

Devant 2500 spectateurs, l'équipe suisse avait pris l'avantage à la 28<sup>e</sup> minute, grâce à une reprise de la tête du Bernois Zwahlen, consécutive à un excellent centre de Tanner. Mais à un quart d'heure de la fin, Seger obtenait, de la tête également, l'égalisation au terme d'un contre saint-gallois mené à vive allure.

L'équipe nationale n'a pas vraiment déçu, mais le FC Saint-Gall a été indéniablement plus proche de la victoire. Les Saint-Gallois ont en effet opéré de manière beaucoup plus directe et plus dangereuse également. Au sein de la sélection alignée par Léon Walker, Luedi dans le rôle de « libero » a réussi une démonstration convaincante, à l'instar du gardien Berbig, lequel a préservé le résultat nul. Tanner et Zwahlen se sont également mis en évidence, tandis que Brigger, au poste d'avant-centre, a raté tout ce qu'il entreprenait. Son camarade de club, In-Albon, lequel relayait Tanner, n'eut pas plus de réussite. Et malgré l'absence de Stöckli, ainsi que de trois autres titulaires, les Saint-Gallois ont souvent imposé leur manière, après la pause notamment.

**Equipe nationale de Suisse - Saint-Gall 1-1 (1-0).**

**Stade Gesa d'Altstätten :** 2500 spectateurs. **Arbitre :** Osta (Oberuzwil). **Buts :** 28<sup>e</sup> Zwahlen 1-0 ; 56<sup>e</sup> Seger 1-1.

**Equipe de Suisse :** Berbig ; Luedi ; Wehrli, Bizzini (36<sup>e</sup> Brechbühl), Heinz Hermann ; Maissen (36<sup>e</sup> Herbert Hermann), Barberis, Tanner (36<sup>e</sup> In-Albon) ; Zwahlen, Brigger, Ponte.

## Orbe et Morgengegg se séparent

Le FC Orbe et l'entraîneur Christian Morgengegg ont décidé, d'un commun accord, de mettre un terme au contrat qui les liait depuis deux saisons. La direction du club a tenu, à cette occasion, à remercier son entraîneur pour l'excellent travail accompli. Son successeur n'a pas encore été désigné.

## CHAMPIONNATS DE TABLE

### Championnats du monde : des surprises

Quelques surprises ont été enregistrées au cours de la première journée des épreuves individuelles des 35<sup>e</sup> championnats du monde, à Pyongyang. Deux têtes de série en simple messieurs et quatre en simple dames sont en effet tombées, après deux tours.

Seul Suisse en lice dans ces épreuves individuelles, Thomas Busin n'est pas parvenu à franchir le premier tour. Opposé au Nord-Coréen Cho Yong Ho, sa tâche est rapidement apparue insurmontable et Busin a été nettement battu, par 21-5, 21-14, 21-13.

## NATATION

### Deux nouvelles meilleures performances suisses

Dans le cadre d'une tentative du championnat suisse interclubs (4 x 50 m dans chaque style), effectuée en bassin de 25 m à la piscine du Liotard à Genève, les filles de Genève-Natation ont établi une nouvelle meilleure performance suisse, en 9'16"4 (ancienne meilleure performance 9'18"4), dans la catégorie jeunesse 2 (14 ans et plus jeunes). Natalie Gaschen, Rebecca Höhener, Geneviève Bertrand, Marie-Thérèse Armantero et Véronique Brzakalla ont participé à cette tentative victorieuse.

Par ailleurs, au cours du même meeting, le relais masculin 4 x 100 m libre de Genève-Natation, avec Pavel Kodl, Thierry Jacot, François David et Danø Halsall, a également établi une nouvelle meilleure performance suisse en 3'38"5 (contre les 3'40"2 du SV Zürich réussis en 1977).

## Dans 5 jours, départ du 33<sup>e</sup> Tour de Romandie Dill-Bundi disputera le GP de Neuchâtel

La venue du Tour de Romandie dans les rues de la ville de Neuchâtel représente un événement pour cette cité peu habituée à l'animation d'une course cycliste. Afin de compléter le présent, les organisateurs ont prévu la participation, en prologue, d'une partie des meilleurs coureurs amateurs-élites de notre pays.

Mardi 8 mai sera donc l'occasion de voir à l'œuvre, sur le même parcours que les professionnels, le champion du monde amateur Gilbert Glaus, le quadruple champion suisse Erich Wälchli, Walter Baumgartner, champion du monde officieux de la course aux points sur piste, médaille de

bronze des 50 km sur piste, Hans Känel (9 titres de champion suisse), Robert Dill-Bundi, deux fois champion suisse et médaillé aux championnats du monde. A ces grands noms - ils seront 15 au départ - viennent s'ajouter les « régionaux » Daniel Schwab, Jean-Marc Divoine, Gianfranco Galfetti, Charles Doninelli, Patrick Mörlen et Jean-Marie Grezet.

### DÉPART RÉEL DU TOUR MERCREDI

Après le prologue du Tour, qui se disputera la veille après l'épreuve du Grand Prix de Neuchâtel réservée aux amateurs-élites,

les professionnels s'élanceront également sur le même parcours pour l'attribution du premier maillot vert du TdR-79. Mais le départ réel sur les routes de Romandie sera pour le mercredi à 11 h. 45, avec la première étape, qui conduira les coureurs de Neuchâtel à La Chaux-de-Fonds, sur 181 km. Le jeudi, cela sera au tour de Romont à recevoir la caravane, puis le lendemain à Echallens, alors que le samedi 12 mai, les coureurs viendront retrouver le chemin du Valais.

### TORGON, TOIT DU TOUR...

A l'image de Thyon 2000 en 1978, la station de Torgon sera également le toit du tour 1979. Bien évidemment, la montée ne sera pas aussi pénible que la finale de l'année dernière, où les hommes de l'équipe de Peter Post avaient joué un mauvais tour au Belge Johann De Muynck, en plaçant aux barricades le jeune Hollandais Van de Velde, vainqueur final. Néanmoins, les 13 derniers kilomètres de Vionnaz à Torgon (808 m de dénivellation) devraient être suffisants pour faire la décision et, qui sait, de désigner peut-être le vainqueur final du tour.

Dans tous les cas, Torgon s'est bien préparé pour recevoir les hôtes de la petite reine, par son président du CO, Norbert Wicki, alors que la partie technique a été confiée au VC Monthey, par son responsable André Galletti.

### PATRONAGE «NOUVELLISTE - LA SUISSE»

L'étape valaisanne sera patronnée par le *Nouvelliste*, en collaboration avec notre estimé confrère *La Suisse*, « patronneur »



Le Sierrois Robert Dill-Bundi participera au Grand Prix de Neuchâtel.

officiel de l'ensemble du Tour de Romandie.

Le podium de la bonne humeur sera érigé chaque étape, avec un animateur compétent. Un concours du « jeune reporter » sera également organisé, où des jeunes filles et jeunes gens ont été sélectionnés par les instances scolaires de Vionnaz. Les deux meilleurs reportages seront publiés dans les deux quotidiens et leurs auteurs recevront un prix *Nouvelliste*. Nous présenterons en début de semaine en détail le 33<sup>e</sup> Tour de Romandie, qui s'annonce des plus ouverts sur le plan sportif.

Pe.

## Quatorze étapes à la Course de la Paix

La traditionnelle course de la Paix, Prague - Varsovie - Berlin, l'une des plus importantes épreuves amateurs du calendrier international, aura lieu en 14 étapes, sur une distance totale de 1952 kilomètres, du 9 au 24 mai prochains. Comme chaque année, cette épreuve réunira, outre quelques formations de l'Ouest, l'élite des coureurs de l'Europe de l'Est, qui devrait à nouveau y faire la loi.

### Le détail des étapes :

9 mai	Prologue à Prague contre la montre ( 6 km)
10 mai	1 <sup>re</sup> étape : Prague - Pardubice (127 km)
11 mai	2 <sup>e</sup> étape : Pardubice - Olomouc (172 km)
12 mai	3 <sup>e</sup> étape : Olomouc - Dubnica Nad Vahom (175 km)
13 mai	4 <sup>e</sup> étape : Dubnica Nad Vahom - Banska Bystrica (137 km)
14 mai	5 <sup>e</sup> étape : Pohronska Podhora-Kosice (169 km)
15 mai	Repos à Kosice
16 mai	6 <sup>e</sup> étape : Svidnik - Krinica (185 km)
17 mai	7 <sup>e</sup> étape : contre la montre à Nowy Sacz ( 29 km)
	8 <sup>e</sup> étape : Nowy Sacz - Rzeszow (165 km)
	9 <sup>e</sup> étape : Sandomierz - Varsovie (208 km)
	Repos à Szczecin
	10 <sup>e</sup> étape : circuit à Szczecin ( 58 km)
	11 <sup>e</sup> étape : Szczecin - Rostock (206 km)
	12 <sup>e</sup> étape : Rostock - Neubrandenburg (154 km)
	13 <sup>e</sup> étape : contre la montre à Neubrandenburg ( 32 km)
	14 <sup>e</sup> étape : Neubrandenburg - Berlin (130 km)

## Le Tour d'Espagne De Wolf, 3<sup>e</sup> succès

Après les routes ensoleillées de l'Andalousie, les 83 rescapés du Tour d'Espagne ne semblent guère avoir apprécié la fraîcheur de la Catalogne, lors de laquelle ils ont roulé à une moyenne inférieure de 4 km/h à la moyenne horaire la plus basse. Cette étape de transition a ainsi permis à Joop Zoetemelk et à ses équipiers de souffler, mais aussi au Belge Alfons De Wolf de remporter sa troisième victoire au terme d'une journée qui ne s'est animée que dans les 20 derniers kilomètres, lorsque les sprinters ont commencé à se placer.

Le champion d'Espagne, Enrique Martinez-Heredia, réussissait bien sur la fin à se détacher, mais il était rejoint à un kilomètre du but. Le peloton se présentait alors groupé pour l'arrivée, où les trois sprinters les plus rapides, De Wolf, Sean Kelly et Noël Dejonckheere, se retrouvaient à nouveau aux prises. L'Irlandais était toutefois éliminé sur crevaisson et De Wolf dominait Dejonckheere sur le fil, signant sa troisième victoire d'étape, contre deux à Kelly, alors que Dejonckheere est toujours à la recherche de son premier succès.

**Résultats d'hier : 9<sup>e</sup> étape, Benicasim - Reus (193 km) :** 1. Alfons De Wolf (Be) 5 h. 15'07" (moyenne 36 km 748) ; 2. Noël Dejonckheere (Be) ; 3. Herman Beyssens (Be) ; 4. Erich Jagsch (Aut) ; 5. Jesus Suarez-Cuevas (Esp), tous même temps, suivis du peloton.

● **CLASSEMENT GÉNÉRAL :** 1. Christian Levavasseur (Fr) 45 h. 15'03" ; 2. Joop Zoetemelk (Ho) à 2" ; 3. Felipe Yanez (Esp) à 1'39" ; 4. Francisco Galdos (Esp) à 2'02" ; 5. Alfons De Wolf (Be) à 2'05" ; 6. Manuel Esparza (Esp) à 2'21" ; 7. Pedro Torres (Esp) à 2'23" ; 8. Lucien Van Impe (Be) à 2'27" ; 9. Miguel-Maria Lasa (Esp) à 2'30" ; 10. Michel Pollentier (Be) à 2'31" ; 11. Martin (Fr) à 2'57" ; 12. Ruperez (Esp) à 3'11" ; 13. Seznec (Fr) à 3'34" ; 14. Lopez-Carril (Esp) à 3'40" ; 15. Andiano (Esp) à 3'49".

## TENNIS

### Des surprises à Vidy Burgener et Grau éliminés

Après une interruption de vingt-quatre heures, dues aux mauvaises conditions atmosphériques, la coupe de Vidy, tournoi comptant pour le Grand Prix suisse, a repris jeudi, à Lausanne. Deux surprises ont été enregistrées en huitièmes de finale du simple messieurs, avec les éliminations de deux joueurs classés : le Montreusien Franky Grau (tête de série numéro 3) et le Sierrois Michel Burgener (N<sup>o</sup> 5).

Grau a en effet dû subir la loi du Lausannois Kurt Gerne, un joueur de promotion. Ce dernier l'a emporté après une belle empoignée par 7-6 3-6 9-7. Quant à Burgener, qui se remet d'une sinusite qui l'avait tenu alité durant une dizaine de jours, il a manqué de condition face au Genevois Andreas Hufschmid. Face à un rival diminué, Hufschmid a parfaitement su saisir sa chance, s'imposant facilement par 6-0 6-2.

### Résultats de jeudi :

**Simple messieurs, huitièmes de finale :** Mark Farrell (GB) bat Ralf Peterson (Su) 6-1 3-0 abandon. René Bortolani (Zurich) bat Jacques Michod (Lausanne) 7-6 6-2. Kurt Gerne (Lausanne) bat Franky Grau (Montreux) 7-6 3-6 9-7. Andreas Hufschmid (Genève) bat Michel Burgener (Sierre)

6-0 6-2. Roland Stalder (Dübendorf) bat Hajo Hakkaart (Zurich) 6-1 6-1. Serge Gramigna (Lausanne) bat Fred Töngy (Seengen) 6-2 6-3. Viktor Eke (Aus) bat Werner Eisele (Lausanne) 6-1 6-4. Yvan Dupasquier (Lausanne) bat Paul Mamassis (Lausanne) 6-7 7-6 3-1 abandon.

**Simple dames, quarts de finale :** Simona Becherini (Mendrisio) bat Sonja Werner (Zurich) 3-6 6-1 8-6. Marie-Thérèse Wyer (Viège) bat Maria Weibel (Montreux) 6-4 7-5. Régine Just (Bâle) bat Francine Wassmer (Marly) 6-2 6-0.

### La coupe de la fédération

Les trois dernières rencontres des huitièmes de finale de la coupe de la fédération, à Madrid, se sont achevées sans surprise. Les Etats-Unis, favoris de la compétition et qui alignaient Chris Evert-Lloyd aussi bien en simple qu'en double, se sont aisément qualifiés à l'instar de la Hollande et de l'Australie. Derniers résultats des huitièmes de finale :

Etats-Unis - RFA 3-0. Australie - Yougoslavie 3-0. Hollande - Japon 3-0.

**Canon • Canon • Canon • Canon • Canon**

A tous les possesseurs d'un boîtier reflex CANON: votre appareil est borge si vous ne lui donnez qu'une seule possibilité d'expression.

**Essayez** durant deux jours, sans obligation d'achat, les objectifs de notre «**service location-prêt**»

**Martigny**  
PHOTO



**Michel Darbellay**  
Place Centrale 3 Tél. 026/2 11 71

**Sierre**



**Photo DISCOUNT**  
Gérard Salamin  
Avenue du Général-Guisan Tél. 027/55 43 22

Service après vente - Garantie officielle de l'importateur officiel suisse

**Canon • Canon • Canon • Canon • Canon**

**A vendre**  
Disponible du stock:  
Opel Blitz, caisse aluvan 73, 4,40 mx2, 20 m x 2 m, permis A  
Toyota Dyna, caisse Aluvan 74, 4 m x 2 m x 2,25 m, permis A,  
Peugeot J7 75, 49 000 km, fourgon magasin  
Véhicules expertisés et garantis  
Centre véhicules utilitaires B. Bussy 1024 Ecublens  
Tél. 021/35 68 25

**Machines à coudre d'occasion**  
entièrement révisées et garanties.

**Prix minimum: Fr. 180.-**  
Elna S.A.  
Av. du Midi 8, Sion  
Tél. 22 71 70  
18-5053

**MAYA-JOIE**

**Etude et sport 1931 La Fouly (VS)**



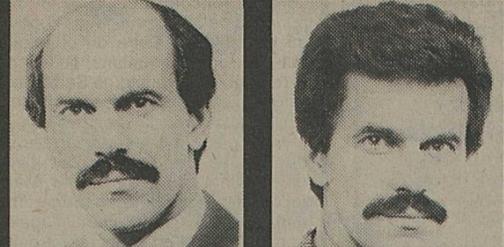
Une école secondaire à la montagne (1600 m) pour jeunes gens de 12 à 17 ans

- Education basée sur l'effort et le sens de la responsabilité, importance accordée à la formation du caractère et de la volonté
- En été, cours de vacances: français, allemand, anglais, mathématiques, sport, alpinisme

**MAYA-JOIE, étude et sport Jacques DARBELLAY 1931 LA FOULY (VS)**

Tél. 026/4 11 30 36-4910

**toupet-nouveautés**



**protection-santé**

Modèle standard ou sur mesure avec empreinte sur plâtre. Prothèse de compensation pour avant ou arrière de la tête. Cheveux européens ou Alfa-5. Fixation Seyno, sans collage, aussi pour les sportifs.

Dans ces salons, vous recevrez gratuitement et discrètement toutes informations concernant votre prothèse capillaire.

3960 SIERRE	DORSAZ J.-M.	027 / 55 18 67
1950 SION	CHEZ FILIPPO	027 / 22 18 24
1907 SAXON	BERNARD COIFFURE	026 / 6 23 46
1926 FULLY	H. WITSCHARD	026 / 5 44 01
1920 MARTIGNY	ELYSEE COIFFURE	026 / 2 15 71
1890 SAINT-MAURICE	M. GSPONER	025 / 65 22 08
1870 MONTHEY	A. MATRACIA	025 / 71 62 96

**Cilo un véritable pur sang!**

Qualité • Choix • Prix • Service

**CILO CROSS Mod. 511 monovitesse Fr. 975.-**

Mod. 512 2 vitesses Fr. 1250.-  
Les deux modèles avec refroidissement par ventilation à turbine, y compris le compteur kilométrique.  
Créé pour les «fonceurs», le Cilo Cross vous offre la sécurité jusque dans les moindres détails. Brillant en côte, fourches télescopiques avant et arrière, il se joue de toutes les difficultés de la route.



**CILO**  
symbole de qualité suisse

Chamoson: MONNET H.  
Martigny: CYCLES COMTE, La Bâtiatz  
Monthey: CYCLES MEYNET S.A.  
Riddes: CONSIGLIO L.  
Saillon: CRETENAND R., Garage de la Sarvaz

Saxon: FELLAY-PERRIER M.  
Sierre: VUJSTINER J., avenue de France 36  
Sion: CYCLORAMA J. WILLY, rue de la Dixence  
Lochmatter M., carrefour de la Matze  
Vernayaz: CONCET R.

**LAMES DE PIN**

A vendre  
Fr. 12.- le mètre carré

Longueur maximum 4,80 m  
Pin du Nord 1er choix  
Grand choix de lames pin et mélèze

**Scierie Donazzolo**  
1917 Ardon  
Tél. 027/86 13 03  
36-22191

**Ecole privée romande de massage sportif**

**DURÉE:**  
cours concentré de 2 semaines cours de week-end, 8 samedis consécutifs.

**POSSIBILITÉS DE TRAVAIL:**  
Sauna (dép. de massage)  
Club sportif  
Hôtel (piscine, sauna, massage), etc.  
Examen pratique et théorique avec diplôme à la fin de chaque cours.  
**Début d'un cours de 2 semaines: 23 juillet 1979**  
**Cours de 8 samedis: 29 septembre 1979**

**Renseignements et inscriptions:**  
**ECOLE ROMANDE DE MASSAGE SPORTIF**  
3, route de Sion, 3960 Sierre  
Tél. 027/55 35 40  
36-23992

**Plus de temps libre avec**

**ZANKER**

Machines à laver  
Séchoirs  
Lave-vaisselle  
Frigos  
Congélateurs

**Avant de prendre une décision, consultez d'abord ZANKER**



Vente, réparations  
Reprise, échanges  
Tous appareils ménagers

**Jean-Daniel REY**  
Service Zanker  
3962 Montana-Village  
36-5688  
Tél. 027/41 56 38

**Prêts personnels pour tous et pour tous motifs**

C'est si simple chez Procrédit. Vous recevez l'argent dans le minimum de temps et avec le maximum de discrétion.

Vous êtes aussi assuré en cas de décès. Vos héritiers ne seront pas importunés; notre assurance paiera.

**X** Prêts de Fr. 1.000.- à Fr. 30.000.-, sans caution. **Votre signature suffit.**

1.115.000 prêts versés à ce jour  
Une seule adresse:

**Banque Procrédit**  
1951 Sion, Avenue des Mayennets 5  
Tél. 027-23 50 23

Je désire Fr. \_\_\_\_\_  
Nom \_\_\_\_\_ Prénom \_\_\_\_\_  
Rue \_\_\_\_\_ No. \_\_\_\_\_  
NP \_\_\_\_\_ Lieu \_\_\_\_\_

**Le break le plus vendu en Suisse**

5 portes. 5 places et un grand coffre.  
Ou 2 places et un volume de 1500 dm<sup>3</sup> (surface plane). Accès direct au plancher.  
350 kg de charge utile.



**GSpécial Break Fr. 11 220.-**

CITROËN préfère TOTAL

**CITROËN GS BREAK**

**Bon pour une documentation**  
Veuillez m'adresser une documentation sur le Break GSpécial. Sans engagement.

Découper et envoyer à: Citroën (Suisse) SA, Service Information, route des Acacias 27, 1211 Genève 24.

Nom/Prénom: \_\_\_\_\_  
Rue: \_\_\_\_\_  
NP/localité: \_\_\_\_\_ NV/b

**HOCKEY SUR GLACE**

**Assemblée annuelle de l'AVHG...**

Les clubs de l'AVHG sont convoqués à l'assemblée générale annuelle des délégués, et ce pour le samedi 5 mai 1979, à 10 heures au buffet CFF 1<sup>er</sup> étage, à Sion.

L'ordre du jour est le suivant:

1. Contrôle des présences
2. Adoption du procès-verbal de la dernière assemblée
3. Rapport du président
4. Rapport du responsable de la COJU
5. Rapport du caissier et des vérificateurs des comptes
6. Rapport de la commission ad hoc («révision des statuts») mise en place par l'assemblée générale du 9 septembre 1978
7. Elections statutaires
8. Propositions du comité cantonal
9. Propositions des clubs
10. Divers (y. c. remise des coupes fair-play).

**...et du HC Martigny**

L'assemblée générale du Hockey-Club de Martigny se déroulera ce soir, vendredi 4 mai 1979, à 20 h. 15, à la grande salle de l'hôtel de ville de Martigny, en présence des membres actifs, membres d'honneur, membres supporters et collaborateurs actifs, sous la présidence de Johnny Baumann.

Un important ordre du jour va permettre de faire le point et de répartir sur des bases claires et précises pour le prochain championnat.

**Ordre du jour:**

1. Contrôle des présences
2. Lecture du procès-verbal de l'assemblée du 13 avril 1978
3. Rapport d'activité - comité - première équipe - juniors - novices - deuxième équipe
4. Lecture des comptes et rapport des vérificateurs
5. Admissions et démissions
6. Fixation de la cotisation
7. Divers.

**Volleyball: le tour de promotion pour les équipes de Fully et Sion**

Le tour de promotion en vue de l'ascension en 1<sup>re</sup> ligue nationale met aux prises les équipes valaisannes de Fully 1 (masculin) et de Sion VBC (féminin) face aux premiers des autres 2<sup>es</sup> ligues romandes.

Masculin: pour Fully, qui a effectué son premier match en déplacement à Schmitten (FR), équipe nettement plus forte, sa confrontation ne lui a laissé aucune chance. Vaincue par 3 à 0, elle attendait d'un pied ferme Gatt (GE), samedi dernier, mais à la

suite d'une mauvaise entente, jouant crispés, nerveux, les gars de Fully ont gâché leurs chances de remporter ce match qui était tout-à-fait à leur portée.

Aussi, ce samedi 5 mai 1979, à 17 heures, à la salle Charnot à Fully, vont-ils prouver face à LUC 2 (Lausanne Université Club), qu'ils sont capables de bien mieux.

Féminin: Sion VBC a aussi commencé son tour par un match à l'extérieur, à Bulle, où elles ont été battues par 3-2, les Séduno-

ses ayant joué crispées, ne pouvant jamais développer leur jeu, ratant énormément de services dans les moments importants et ne plaçant jamais leurs blocs au bon endroit.

Le deuxième match à Sion, face à Carouge, l'équipe du chef-lieu n'a laissé aucune chance à son adversaire, remportant l'enjeu par 3-0 (15-6, 15-4, 15-12). Décidées à gagner et fortes de leur premier set, elles explosent au deuxième par des services meurtriers au sein de la défense adverse et des contres parfaits. Le troisième set, plus serré, n'a pratiquement jamais mis les Valaisannes en danger.

Aussi, rendez-vous, ce samedi 5 mai 1979 à 18 heures à la salle de gymnastique de Sainte-Marie-des-Ange, à Sion, où l'équipe locale reçoit Chailly VBC.

**Monthey: le troisième tournoi**

Le traditionnel tournoi de volley-ball de Monthey se déroulera ce dimanche 6 mai 1979 sur trois terrains dans la salle omnisports du Reposieux à Monthey.

Ouvert à toutes les équipes masculines et féminines, ce tournoi groupera 21 équipes réparties comme suit pour les matches de qualification:

**Garçons. - Groupe I:** 1. Martigny 1; 2. Monthey 2; 3. Naters 1; 4. Sion Junior. **Groupe 2:** 5. Fully; 6. SAR; 7. Sion 2; 8. Naters 2.

**Filles. - Groupe I:** 1. VBC Sierre; 2.

Monthey; 3. Nendaz; 4. Sion VBC; 5. Martigny 1; 6. Fully 1. **Groupe II:** 7. Savièse Olympia; 8. Fully Junior; 9. VBC Ayent; 10. Brig Smash; 11. Sion Junior; 12. Bramois; 13. Martigny Junior.

Ce tournoi commencera déjà à 7 heures avec les matches de qualification qui se jouent en deux sets de douze minutes pour les garçons, de deux sets de dix minutes pour les filles groupe 1 et de deux sets de huit minutes pour les filles groupe II.

Les matches de classement se disputeront l'après-midi dès 14 heures avec deux sets gagnants.

Rappelons pour mémoire les vainqueurs des deux années passées:

**Dames:** 1977 Monthey; 1978 Sion Junior. **Hommes:** 1977 Sierre; 1978 Sion VBC.

**AVIRON**

**La Solitaire du Haut-Lac**

Pour l'ouverture de sa saison 1979, le Cercle de la voile de Villeneuve organise, samedi 5 mai, la deuxième édition de sa régata La Solitaire du Haut-Lac.

Ouverte aux yachts lestés, dériveurs lestés et multi-coques, avec comme son nom l'indique, un seul membre d'équipage par bateau, cette course se dispute sur le parcours Villeneuve - Cully - Villeneuve.

La proclamation des résultats et la distribution des prix auront lieu, dimanche matin 6 mai, à 11 heures, au port de l'Ouchettaz.

**Action relève du ski valaisan**

Commune d'Ayent	Fr. 27 879,-
Caisse communale de Sembrancher	300,-
G. Zurbriggen + CO, Visp	50,-
M. Benno Gindl, Visp	20,-
G. Andenmatten, Coiffeursalon, Saas-Grund	50,-
	28 319,-

**2<sup>e</sup> fête de musique champêtre - Val-d'Illiez**

Vendredi 4 mai, à 20 heures

**Grande soirée champêtre et folklorique**  
Bal par l'orchestre Echo vom Sântis

Samedi 5 mai, à 20 heures

**Productions de 14 orchestres, puis bal**

Dimanche 6 mai, à 14 heures

**Productions de 17 orchestres**

36-100303

Nous désirons engager excellent

**libraire**

Personnalité diplômée (27 à 40 ans), dynamique, capable de diriger une petite équipe qualifiée. Les candidats désireux de se créer une situation d'avenir bien rémunérée enverront leurs offres manuscrites à

Librairie J.-C. Meyer S.A.  
Pérolles 14, Fribourg.

17-950

**Jardinière d'enfants diplômée**

Jeune fille de 27 ans, ayant sept ans d'expérience, cherche place dans crèche ou jardin d'enfants.

Libre dès septembre,

Ecrire sous chiffre P 36-400478 à Publicitas, 1951 Sion.

On cherche

**monteurs-électriciens serruriers de construction**

Salaire intéressant.

**TIME Davet Frères**

Rue du Copet 1  
1870 MONTHEY

Tél. 025/71 58 91

36-6836

**Jeune homme 27 ans** cherche place comme **serveur** dans bar à café ou café.

Faire offre sous \*chiffre P 36-301103 à Publicitas, 1951 Sion.

**Jeunes Tessinois** 14 et 15 ans cherchent séparément **occupation** pour mois de juillet.

Tél. 027/88 19 29 \*36-301088

**Votre journal**

**ATHLETISME**

**Journée des tests aux agrès**

Après la journée des tests artistiques, la journée des tests aux agrès filles est mise sur pied par la commission de jeunesse, samedi après-midi, 5 mai 1979, à la nouvelle salle de gymnastique de l'école primaire de Martigny-Ville.

Sous la responsabilité de Ghislaine Roux, de Grimisuat, les jurys sont réunis à 13 h. 15 alors que les concours débuteront à 13 h. 30 pour les tests 2 et 3 et à 15 h. 30 pour les tests 4, 5 et 6.

120 gymnastes se sont inscrites, dont 94 en tests 2 et 3 qui effectueront quatre disciplines - sauts de mouton, anneaux balançants, sol ou poutre, barres asymétriques ou reek - et 26 aux tests 4, 5 et 6 avec anneaux balançants, sol, sauts, reek ou barres asymétriques.

Les responsables attendent du bon travail et ont prévu deux jurys par engin pour les premiers tests et trois pour les tests plus élevés.

**Sedych: 77 m 58 au marteau**

Au cours d'un meeting international qui a eu lieu à Kobe (Japon), le champion olympique et d'Europe, le Soviétique Youri Sedych, a réussi une excellente performance au lancer du marteau, expédiant l'engin à 77 m 58, nouvelle meilleure performance mondiale de l'année.

**Tennis**

**Connors en demi-finales**

Après John McEnroe, Jimmy Connors s'est également qualifié pour les demi-finales du tournoi final du championnat de la WCT, à Dallas. L'ancien champion de Wimbledon a en effet battu son compatriote Gene Mayer par 6-7 6-1 6-4 6-1 et il affrontera McEnroe en demi-finales. Cette rencontre avait été repoussée de vingt-quatre heures en raison d'une infection à un pied dont souffrait Connors.

**BASKETBALL: DIMANCHE PROCHAIN EN VALAIS Fiesch: les finales des coupes**

**COUPE MASCULINE**

Bagnes - Wissigen 49-82  
Nendaz - Martigny 39-61

Aucune surprise dans les deux demi-finales: Wissigen a passé sans encombre l'obstacle que constituait Bagnes; les locaux se sont pourtant surpassés, mais l'expérience et les individualités de Wissigen eurent finalement le dessus. Martigny 2, quant à lui, a dû attendre la seconde mi-temps pour concrétiser sa supériorité. Après une première période où la nervosité empêcha l'une et l'autre équipe de creuser un écart décisif, Martigny, mieux organisé en défense, parvint peu à peu à prendre un avantage qu'il augmenta au fil des secondes et à cinq minutes de la fin, les seize points d'avance interdisaient aux Nendards tout espoir de retour. En finale, Wissigen sera aux prises avec Martigny 2 et si la formation de première ligue part favorite, les Octoduriens pourraient bien nous réserver une surprise...

**COUPE FÉMININE**

Demi-finales  
Sion - Sierre 2 98-30  
Wissigen - Vouvy 75-42

La finale de la coupe sera donc à cent pour cent sédunoise, puisque Sion et Wissigen se sont toutes deux imposées. Sierre 2, tout d'abord, n'a pas résisté à la «machine sédunoise» emmenée brillamment par D. Reichenbach (40 points en trente minutes). Dans l'autre demi-finale, Vouvy, pourtant pensionnaire de

ligue B, s'est effondrée en seconde période, le score passant de 42-32 à 62-32 en l'espace de huit minutes. En finale, Sion part bien sûr favorite, mais il sera intéressant de voir à l'œuvre la formation de Wissigen qui, pour une fois, devra lutter jusqu'à l'ultime minute.

**DEUXIÈME LIGUE**

Martigny 3 - Sierre 2 67-66  
Sion 3 - Monthey 2 49-48

Classement	
1. Martigny 2	23 1740-1148 44
2. Bagnes	21 1478-1113 34
3. Sierre 2	23 1555-1277 34
4. Sierre 1	21 1503-1254 26
5. Saint-Maurice	22 1686-1396 26
6. Hélios	21 1259-1298 24
7. Martigny 3	22 1565-1136 24
8. Nendaz	22 1373-1335 22
9. Monthey 2	22 1375-1437 18
10. Wissigen 2	21 1256-1347 12
11. Monthey 4	21 751-1262 10
12. Sion 3	23 1133-1586 10
13. les Agettes	22 711-1704 0

Deux surprises dans cette catégorie où les deux formations qui portaient favorites se sont inclinées d'un tout petit point. Face à Monthey 2 en perdition, Sion 3 n'a pas raté l'occasion de remporter une cinquième victoire, succès acquis en première période surtout. Martigny 3 a dû, quant à lui, remonter un handicap de cinq points, concédé en première mi-temps. A la 28<sup>e</sup>, c'était chose faite (44-44) et à quelques secondes du coup de sifflet final, alors que le score était de 67-65, Sierre disposait de trois lancers francs pour

**PROMOTION FÉMININE**

Wissigen - Martigny 69-31  
Conthey - Vétroz 48-22  
Conthey - Nendaz 45-27  
Martigny - Sion 2 47-20

Classement	
1. Wissigen	18 1340-493 36
2. Sierre 2	17 966-555 30
3. Martigny	18 869-644 26
4. Conthey	18 693-773 20
5. Bagnes	17 644-653 16
6. Vétroz	17 468-648 16
7. Monthey	17 657-742 14
8. Vouvy 2	17 501-771 8
9. Sion 2	16 466-754 2
10. Nendaz	17 322-858 2

Ce championnat touche à sa fin et aucune surprise n'est venue troubler le classement; Conthey, par sa double victoire sur Vétroz et Nendaz, a pris une sérieuse option sur la quatrième place. Après s'être fait balayée par Wissigen, Martigny termine sur une victoire acquise aux dépens de Sion 2.

Chris

**Programme de la journée de dimanche (Feriendorf), Fiesch:**

11 heures: finale féminine. Attribution du challenge *Nouveliste et Feuille d'Avis du Valais*.

14 h. 30: finale masculine. Attribution du challenge Banque Cantonale du Valais.

16 heures: remise des prix par le comité cantonal.



La formation de Wissigen, championne valaisanne et finaliste de la coupe: debout, de gauche à droite: Christine Bétrisey, Catherine Marchand, Valérie Vuignier, Astrid Stuckelberger, Lydia De Faveri; devant, de gauche à droite: Christine Seppy, Brigitte De Quay, Maria Stieger, Manuella Genoud. (Photo AVsBA)



# Fête des Harmonies - Sierre 4 - 5 - 6 mai

Halle polyvalente de Graben **Vendredi 4**

## 20 h. 30: fête populaire et folklorique

avec Les Zachéos, La Comberintze, les Trois accordéonistes sierrois suivi d'un **GRAND BAL**, orchestre **New Acklin**

### Samedi 5

20 h. 30: production Musique des Jeunes, La Stéphanie Granges La Fraternité Noës

**Grand bal**, orchestre **New Acklin**

### Dimanche 6

14 heures Grand défilé en ville - Concert des Harmonies (halle de Graben)

36-24217

### ROME

Train spécial et avion

12 au 18 octobre de Fr. 390.- à Fr. 690.-

### PBR

PELERINAGES BIBLIQUES de SUISSE ROMANDE

### TERRE SAINTE

spécial jeunes

28 juillet au 8 août

dès Fr. 1350.-

Automne:

1er au 15 septembre

Case postale 752 1001 Lausanne ☎ 021/22 61 86

### Offre de la semaine pour fiancés

Magnifique chambre à coucher, armoire 4 portes, avec grand lit ou lits jumeaux et literie ainsi qu'une magnifique garniture de salon comprenant un canapé 3 places, 2 fauteuils, 1 table guéridon. L'ensemble vendu franco domicile pour seulement Fr. 4950.- Facilités de paiement

Tél. 027/22 54 25 36-4424



REVERBERI S.A.

Monthey

Tél. 025/71 23 63

Citroën CX	1975	28 000 km
Peugeot 304 GL		40 000 km
Lancia Beta 2000	1977	30 000 km
Toyota Corolla Liftback	1977	25 000 km
Alfa coupé 2000 GT	1974	70 000 km
VW K 70 L	1973	88 000 km
Morris 1300		Expert. bas prix
Fiat 1300		Expert. bas prix
Simca 1308 S	1977	42 000 km
Toyota 1000	1975	69 000 km

Nos utilitaires		
Fiat 131, 5 portes	1977	15 000 km
Austin break 1300 cm3	1977	39 000 km
Fiat bus camping	1971	70 000 km

Nos voitures sont garanties un an

Service de vente **Roger Valmaggia** Tél. 027/22 40 30

vos annonces : Publicitas 027/21 21 11

# Beta Berlina 2000: un défi de Lancia...



Quelle autre «2000» peut offrir tous les avantages de série d'une Lancia, et pour le même prix?

	Beta 2000	Autre 2000		Beta 2000	Autre 2000
Traction avant	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	Suspension indépendante sur les 4 roues	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
5 vitesses	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	Correcteur automatique des faisceaux de code	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Servo-direction	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	0-100 km/h en 10,2 sec.	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Volant réglable	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	Vitesse max. 180 km/h	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Allumage électronique	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	Coffre à bagages de 500 litres	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Freins à disques sur les 4 roues (système Superduplex)	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	Et tous ces avantages pour Fr. 17'600.- (modèle 2000)	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

Oubliez un instant tout le prestige que le mot Lancia évoque. Examinez et comparez avec ce que la concurrence vous propose comme alternative. Découvrez ainsi les aspects les plus séduisants de la

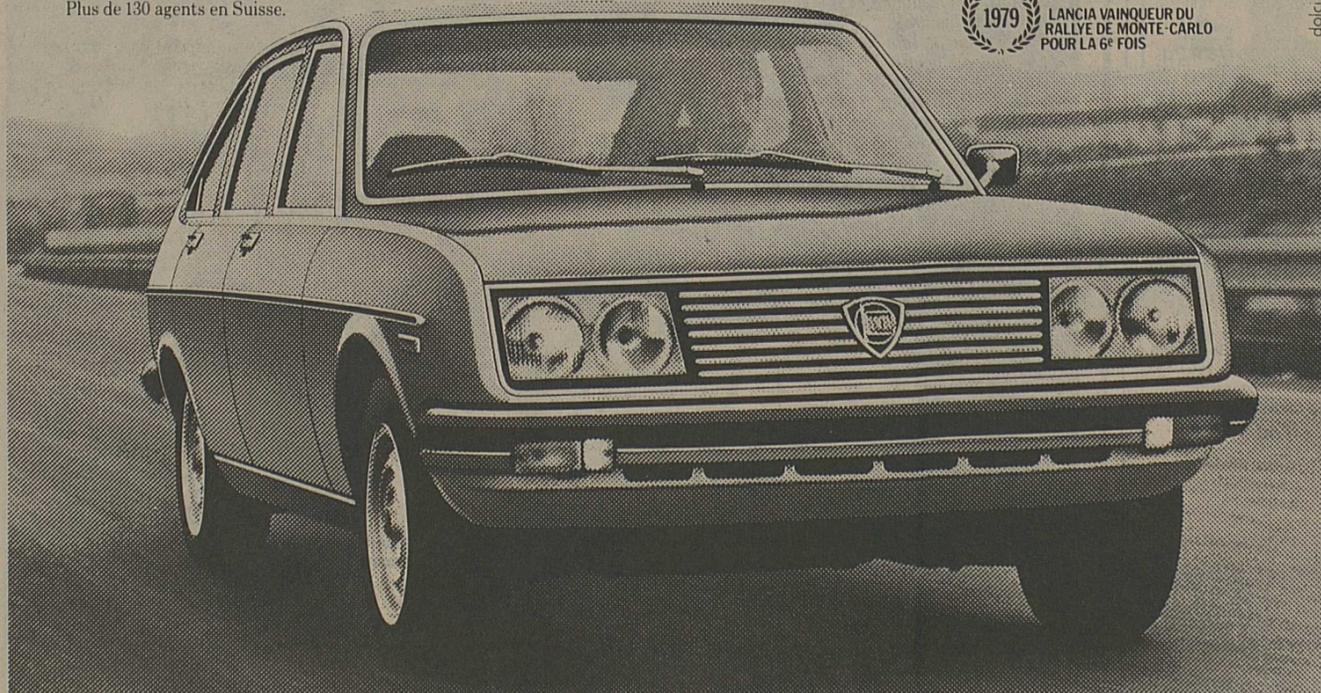
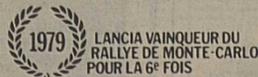
Beta Berlina: un plus grand confort, une technologie plus avancée, un meilleur équipement. Vous vous apercevrez aussi que sa discrétion cache un tempérament agressif et que sa classe offre le prestige que

vous trouverez difficilement dans une autre voiture de sa catégorie. Finalement, vous le reconnaîtrez: **la classe Lancia n'est pas une affirmation gratuite, mais une réalité.**

Garantie 12 mois, kilométrage illimité. Garantie Tectyl antirouille 5 ans.

Plus de 130 agents en Suisse.

Beta Berlina 1300: Fr. 13'950. Beta Berlina 1600: Fr. 15'700. Beta Berlina 2000: Fr. 17'600.-



Importateur: Lancia (Suisse) S.A., rue de Genève 150, 1226 Thônex, 022/48 22 88. Conthey (VS): Reverberi S.A., Garage 13 Etoiles, 027/36 23 15. Martigny (VS): Reverberi S.A., Garage 13 Etoiles, 026/227 72. Montana (VS): Reverberi S.A., Garage 13 Etoiles, 027/41 25 04. Monthey (VS): Reverberi S.A., Garage 13 Etoiles, 025/71 23 63/64. Sierre (VS): Reverberi S.A., Garage 13 Etoiles, 027/55 43 79. Sion (VS): Reverberi S.A., Garage 13 Etoiles, 027/22 36 46

## Réouverture de l'hôtel-restaurant St-Georges, Chermignon

Les nouveaux tenanciers, M. et Mme Prosper Rey, se feront un plaisir de vous offrir l'apéritif le samedi 5 mai, de 17 à 20 heures.

Tél. 027/43 25 75

36-1274

### RIVIERA ADRIATIQUE

Hôtel NOVELLA, à Bellaria/Rimini Construction récente, chambres avec douches, proximité mer (70 m), cabines à la plage. Prix pension complète (tout compris) jusqu'au 16.6 et du 8.9 au 30.9: Fr. 21.-; du 17.6 au 14.7 et du 26.8 au 7.9: Fr. 25.-; du 15.7 au 25.8: Fr. 27.- Renseignements, prospectus et réservation: Maurice Malre, Petits-Esserts 5 1053 CUGY. Tél. 021/91 21 84 Inscriptions jusqu'au 9 juin 1979.

A vendre

téléviseur noir-blanc lit 1 place radio-cassete portatif

Tél. 027/41 33 08

\*36-301104

## Pépinière Léon Nicollier Fully - Tél. 026/5 32 16

Créations de jardin et entretien Devis sans engagement

Thuyas - Troènes - Arbustes Hauteur 80 à 120 cm, dès Fr. 4.- pièce

36-4811

## Echalas en fer

mod. lourd galvanisé au bain Fr. 1.19 pièce  
mod. lourd goudronné Fr. -.87 pièce  
galvanisé Sendzimir Fr. -.92 pièce  
Rabais de quantité

Fil de fer galvanisé en torches de 25 kg net épais. 2 - 2.2 - 2.5 - 2.8 et 3 mm Fr. 1.30 le kilo

Tendeurs PRESTO Fr. 1.80 pièce

Tuyaux à accouplement rapide Ø 50 mm en aluminium et nouveau en plastique

Piquets Voest



Martigny Tél. No. (026) 2 21 26 - 27

**ATHLETISME**

**Naters prépare les championnats valaisans individuels d'athlétisme**

**Délai d'inscription : 7 mai**

Pour la troisième fois consécutive, Naters remet l'ouvrage sur le métier. C'est en effet au club haut-valaisan que la fédération valaisanne d'athlétisme vient une nouvelle fois de confier l'organisation des championnats valaisans par branches. Ceux-ci auront donc lieu sur la place de sports de Naters, les 19 et 20 mai prochain, et seront ouverts aux actifs, juniors et cadets A des deux sexes. Le dernier délai d'inscription a été fixé au lundi 7 mai 1979. Voici le règlement de ces championnats et les disciplines au programme de ces deux journées :

**Organisation :** TV Naters.  
**Lieu et date :** samedi et dimanche 19 et 20 mai 1979 à Naters.

**Inscriptions :** chaque participant ne peut concourir que dans 3 disciplines. Les inscriptions sont à envoyer à M. Georges Zuber, Furkastrasse 8, 3904 Naters, avec nom, prénom, année, cat., discipline et adresse de la société. La garantie et les finances d'inscription au ccp 19-11063 «WEKM 1979».

**Dernier délai :** 7 mai 1979 (date du timbre postal).

**Licences :** tous les concurrents doivent être en possession d'une licence valable pour 1979. Les licences seront retirées lors de la distribution des dossards. (Selon art. 79 du règlement de concours.)

**Organisation :** les concours seront organisés selon les règlements valables au moment voulu. La publication a été reconnue par l'ASA.

**Finances :** actifs Fr. 5.-; juniors et dames Fr. 4.-; cadets et cadettes A Fr. 3.-.

**Garantie :** Fr. 5.- par discipline.

**Assurance :** chaque participant doit s'assurer lui-même. L'organisateur décline toute responsabilité.

**Eliminatoires :** 100 et 200 m. Lors d'une participation jusqu'à 10 coureurs, les temps

de course sont directement pris en considération. Les courses éliminatoires ont lieu à condition que la participation soit supérieure à 10 concurrents. Un nombre minimum de 3 athlètes est indispensable pour chaque discipline.

**Distinctions :** les trois premiers athlètes de chaque discipline reçoivent une médaille. Le gagnant reçoit en plus le titre de «Champion valaisan».

**Appel :** 20 minutes avant le début des compétitions, les concurrents sont obligés de s'annoncer au départ.

Pour la TV Naters  
Andreas Amherd  
Pour la FVA  
Paul Morand

**Disciplines au programme**

**SAMEDI 19 MAI**

**Actifs :** 400m - 800 m - 5000 m - 400 m haies - perche - boulet - hauteur. **Juniors :** 400 m - 800 m - 5000 m - 400 m haies - perche - boulet - hauteur. **Cadets A :** 400 m - 800 m - 3000 m - 300 m haies - perche - disque - boulet - longueur. **Dames (actives et juniors) :** 400 m - 800 m - disque - longueur - hauteur - boulet. **Cadettes A :** 400 m - 800 m - disque - longueur - boulet.

**DIMANCHE 20 MAI**

**Actifs :** 100 m - 200 m - 1500 m - 3000 m - steeple - 110 m haies - triple saut - javelot - longueur - disque. **Juniors :** 100 m - 200 m - 1500 m - 2000 m - steeple - 110 m haies - triple saut - javelot - longueur - disque. **Cadets A :** 100 m - 200 m - 1500 m - 1500 m steeple - 110 m haies - triple saut - javelot - hauteur. **Dames (actives et juniors) :** 100 m - 200 m - 1500 m - 100 m haies - javelot. **Cadettes A :** 100 m - 200 m - 1500 m - 100 m haies - hauteur - javelot.

**Deux innovations intéressantes à la FSA**  
**La carte de start et le GP suisse pédestre**

Elle a fait couler beaucoup d'encre en ce début de saison, mais a finalement vaincu les dernières réticences. Elle, c'est évidemment la carte de start, cette fameuse licence populaire créée par la Fédération suisse d'athlétisme (FSA) lors de sa dernière assemblée, en mars dernier, à Schaffhouse, et qui est d'ores et déjà vendue au prix de 7 francs au profit de la Fédération suisse d'athlétisme, naturellement.

De loin pas agréée par tous les coureurs à pied - la principale opposition vient même du mouvement Spiridon qui avait lui-même projeté le lancement d'une telle licence populaire quelque temps auparavant - cette carte de start reste malgré tout très intéressante pour les coureurs à pied et, bien évidemment, pour la FSA. Elle permettra en effet aux coureurs qui la demandent de prendre part pour la première fois aux championnats suisses de marathon, du samedi 12 mai prochain, à Cortaillod, au championnat suisse des 25 km, aux meetings du soir dans les disciplines courses à partir du 800 m (soirées Rivella par exemple) et au Grand Prix suisse pédestre qui comprend au total trente courses sur route et cross. Et la FSA s'assurera ainsi un soutien financier appréciable.

C'est même essentiellement dans cette optique qu'il faut considérer cette carte de start, laquelle peut être obtenue en écrivant au secrétariat de la FSA, case postale 2233, 3001 Berne.

**Règlement du Grand Prix suisse pédestre et courses au programme**

**Participants :** Tous les athlètes possédant une licence FSA (piste), ainsi que tous les populaires ayant une carte de start peuvent participer dans la catégorie hommes ou dames.

**Inscriptions :** en faisant parvenir avant le 25 octobre de chaque année, le coupon-réponse dûment rempli. Ces derniers seront distribués avec les cartes de start ou pourront être obtenus auprès du secrétariat FSA à Berne.

**Finances :** aucune finance d'inscription.

**Classement :** il sera établi sur un total de dix épreuves, dont trois obligatoires et sept épreuves libres à choisir sur trente courses (selon liste).

**Attribution des points :** pour les dix épreuves, attribution de dix points par participant classé; pour les trois épreuves obligatoires, une attribution des points comme suit: 50 points au premier, 48-47-46, etc., aux suivants; pour une participation aux championnats suisses de marathon et des 25 km, dix points supplémentaires par épreuve.

**Récompenses :** insigne en étoffe aux coureurs ayant participé à dix épreuves; cent prix tirés au sort entre les concurrents ayant participé aux dix épreuves; prix spéciaux aux premiers du classement aux points.

**Programme**

**Mai. - 12:** championnat suisse de marathon; **20:** 6<sup>e</sup> semi-marathon d'Ajoie; **24:** 15. Rund um den Flughafen Kloten; **24:** 3<sup>e</sup> course des trois ponts à Broc.

**Juin. - 10:** Mémorial Maurice-Coquoz Saint-Maurice; **17:** Cressier-Chaumont; **24:** Grosser Preis vom Aargau.

**Juillet. - 1<sup>er</sup>:** course sur route à Belvaux; **8:** Lourtier-Mauvoisin; **8:** 2. int. Danis Berglauf, Lenzerheide; **14:** 5<sup>e</sup> Tour du Mont, Vercorin; **22:** 5<sup>e</sup> Chaumont-Chasseral-Chaumont; **22:** Benedikt-Fontana-Lauf; **29:** 2<sup>e</sup> Vorgorno-Barühgée, Locarno.

**Oct. - 19:** 20. Int. Mosnanger Geländelauf; **25:** 13<sup>e</sup> cross-country, La Houtte; **25:** Langstrecken-Lauf in Schaffhausen.

**Septembre. - 1<sup>er</sup>:** 12<sup>e</sup> course annuelle; **2:** 4. Int. marathon Basel; **8:** Forrel-Lavaux; **9:** 12<sup>e</sup> Tour de Levron; **16:** 5<sup>e</sup> course Genève-Le Salève; **23:** 58<sup>e</sup> Tour de Lausanne; **29:** 2. Int. Strassenlauf von Affoltern; **30:** 6. Giro del Locarnese.

**Octobre. - 7:** 46<sup>e</sup> Morat-Fribourg; **14:** Sierre-Montana; **20:** corrida int. d'Octodure, Martigny; **20:** 5. Rund um den Hallwylsersee.

**Ecolier séduisois le plus rapide**

**Record de participation**

La course de l'Ecolier séduisois le plus rapide s'est déroulée mercredi dernier à l'Anclen-Stand.

Malgré les conditions atmosphériques défavorables ce sont 416 concurrents (173 filles et 243 garçons) qui prirent le départ de cette épreuve. Dans chacune des 16 catégories, les meilleurs temps des séries se mesurèrent dans une finale pour l'attribution du titre de l'Ecolier séduisois le plus rapide.

Les trois premiers des années 1967, 1966, 1965 et 1964 se retrouveront à Sion le samedi 26 mai pour prendre part aux éliminatoires régionales du Valais central dans le cadre de l'Ecolier romand le plus rapide.

En guise de récompense et d'encouragement, chaque participant reçut un t-shirt offert par la Placette de Sion.

L'organisation Incombait au CA Sion avec la bienveillante collaboration de plusieurs membres du personnel enseignant de la ville.

**RÉSULTATS DES FINALES**

**FILLES**

(1971 - 60 m) : 1. Joris Romaine, 10''8. 2. Pitteloud Natacha, 10''9. 3. Lamon Nicole, 11''0. (1970 - 60 m) : 1. Léger Monika, 10''0. 2. Fischer Carine, 10''4. 3. Zuchuat Corine, 10''8. (1969 - 60 m) : 1. Vouilloz Laurence, 9''3. 2. Michelloud Valérie, 9''6. 3. Bruchez Marianne, 9''7. (1968 - 60 m) : 1. Luyet Nathalie, 8''7. 2. Maret Fabienne, 9''2. Rittiner Dominique, 9''2.

(1967 - 80 m) : 1. Favre Nathalie, 11''8. 2. Pidoux Véronique, 11''9. Joris Fabienne, 11''9. Filliez Isabelle, 21''9. (1966 - 80 m) : 1. Gfeller Mary-Paule, 11''2. 2. Rossier Martine, 11''5. 3. Miserez Balbine, 11''6. Oggier Micheline, 11''6. (1965 - 100 m) : 1. Karlen Fabienne, 14''9. Bregy Charlotte, 14''9. Léger Patricia, 14''9. (1964 - 100 m) : 1. Dumoulin Jacqueline, 14''5. 2. Dussex Christina, 15''3. Gaspoz Véronique, 15''3. Total filles : 173 participantes.

**GARÇONS**

(1967 - 80 m) : 1. Zryd Christophe, 11''5. 2. Haenni Christophe, 11''5. 3. Mabilillard Yves, 12''0. (1966 - 80 m) : 1. Bitschnau Daniel, 11''0. 2. Bitschnau Philippe, 11''1. 3. Arnold Pierre, 11''4. (1965 - 100 m) : 1. Praz Emmanuel, 13''5. 2. Haenni Pierre-Olivier, 13''6. 3. Devènes Gérard, 13''9. Ayora Georges, 13''9. (1964 - 100 m) : 1. Delez Jérôme, 13''0. 2. Mabilillard Henri, 13''2. 3. Meyer Daniel, 13''5. (1971 - 60 m) : 1. Fauchères Vincent, 10''3. 2. Filippini Pierre-J., 10''5. 3. Cotter Alain, 10''9. Varonier Ralph, 10''9. Giroud Pierre-André, 10''9. (1970 - 60 m) : 1. Mutter Xavier, 10''0. 2. Toffol Nicolas, 10''2. 3. Constantin Christophe, 10''3. (1969 - 60 m) : 1. Pozzi Alexandre, 9''3. 2. Evéquois Thierry, 9''4. 3. Follonier Christophe, 9''5. (1968 - 60 m) : 1. Filippini Patrick, 9''5. Genoud Pascal, 9''5. 3. Gréoudet Thierry, 9''6. Grosjean Marc, 9''6. Gretz Alain, 9''6. Total garçons : 243 participants.

**La saison d'athlétisme s'ouvre à Martigny**

Le Centre athlétique Bas-Valais Martigny, fidèle à sa tradition de société très active, organise le samedi 5 mai, son meeting d'ouverture. Cette manifestation est ouverte à tous ceux qui sont en possession d'une licence valable pour l'année 1979, sauf pour les écoliers et écolières, benjamins et benjamines qui sont acceptés sans licence.

Les inscriptions se prendront sur place, au minimum vingt minutes avant le début de l'épreuve choisie. La finance d'inscription, sera de 2 francs par discipline pour les actifs et les juniors (hommes et dames) et de 1 franc pour les autres catégories.

Les épreuves suivantes sont inscrites au programme qui débutera à 14 h. 30 au stade d'Octodure, à Martigny:

Actifs et juniors: 110 m haies, disque, hauteur, 100 m, perche.

Cadets A: 110 m haies, disque, hauteur, 100 m, perche.

Cadets B: disque, 100 m haies, 100 m, hauteur.

Dames, juniors: hauteur, 100 m haies, disque, 100 m.

Cadettes A: hauteur, disque, 100 m.

Cadettes B: poids, 80 m haies, longueur.

Ecoliers: longueur, poids, 80 m haies.

Ecolières, benjamins: longueur, poids, 60 m haies.

Benjamines: poids, longueur, 60 m.

Le CABV Martigny, bien que les installations actuelles ne lui permettent pas d'organiser un meeting complet avec les disciplines du demi-fond (tousjours très spectaculaires), a décidé de mettre sur pied des manifestations de ce genre afin de donner l'occasion à ses athlètes de pratiquer leur «art» dans de très bonnes conditions et de faire connaître aux autres notre merveilleux sport.

Rendez-vous donc le samedi 5 mai au stade d'Octodure, comme acteur ou comme spectateur!

CABV Martigny

**Les livres de la semaine**

**«Football et cyclisme en 1978»**

Comme chaque année, depuis cinq et six ans, voici paraître, chez Calmann-Lévy, le bilan du football et celui du cyclisme pour l'année 1978.

1978 fut une des grandes années du football mondial à cause de la coupe du monde en Argentine. L'auteur de ce magnifique album de 260 pages, Jacques Thibert n'est pas tendre pourtant avec la façon dont cette épreuve monstre fut organisée: «Les acteurs étaient là, dit-il, mais sans leur authenticité.» La vocation de la coupe du monde de football, créée en 1950 par deux Français: Jules Rimet et Henri Delaunay, était de glorifier universellement le sport du ballon rond en laissant jouer les meilleures équipes sélectionnées dans le monde sous la règle d'or de l'art pour l'art. Cette formule n'a plus cours. La politique est intervenue dans le jeu. L'argent et le nationalisme ont corrompu le spectacle.

Michel Hidalgo, entraîneur de l'équipe de France, résume fort bien la situation lorsqu'il dit que le sport se mécanise et tourne au drame permanent et qu'il faut le décrire et surtout le dépolitiser si l'on veut retrouver partout la joie du jeu. Ce fut Kovacs, l'entraîneur de l'équipe de Roumanie qui mit le feu aux poudres en dévoilant à Jacques Ferran, journaliste à l'Equipe, l'impérieuse envie que l'Argentine avait de voir l'Espagne jouer chez elle. Un autre entraîneur, Lorenzo, Argentin celui-là, avait été jusqu'à dire: «L'absence de l'Espagne serait une catastrophe économique pour l'Argentine.» Or, l'Espagne faisait partie du groupe éliminatoire N° 8 au même titre que la Yougoslavie et la Roumanie.

Dès le départ, la Roumanie prenait la tête et battait l'Espagne à Bucarest: 1 à 0; puis la Yougoslavie à Belgrade: 2 à 0. Que se passa-t-il vraiment par la suite? Les Roumains, qui sont des Latins, furent-ils démoralisés par l'envie quasi générale qu'on avait de voir l'Espagne en Argentine et non la Roumanie? Ils perdirent leur match de Madrid par 2 à 0, mais également, par 6 à 4 leur match, chez eux, contre les Yougoslaves alors que ces derniers s'étaient fait battre chez eux, 1 à 0 par l'Espagne. Que croire? Que conclure? En Argentine, les Espa-

gnols ont beaucoup déçu, faute d'imagination et d'esprit collectif.

Doit-on vraiment faire la guerre à l'argent? Football à la une mais aussi dans les biscuits, dans les yoghourts? L'argent partout régnant en maître dans les transferts et les primes: «Si les internationaux roumains avaient gagné la coupe du monde ils auraient touché chacun 10 000 leis (2000 francs suisses environ) alors que les Espagnols pouvaient compter sur 10 000 dollars chacun!» disait, mi-figue, mi-raisin, Stefan Kovacs.

Un des dirigeants de l'équipe française de Valenciennes expliquait ainsi dernièrement la menace de la relégation de sa vaillante équipe: «Que voulez-vous,

par Pierre Béarn

nous sommes une équipe pauvre, où tous les joueurs pratiquent leur sport favori pour la joie de jouer; mais, dès que l'un d'eux se distingue, une équipe riche nous le prend.»

Cette désolante vérité est valable pour tous les pays. Kopa, au sommet de sa gloire, au Stade de Reims, fut achetée par le Real Madrid, et Krankl (41 buts en 78) abandonne son pays et le Rapid de Vienne pour le FC de Barcelone! Quant à Sion et à la Suisse...

Pour revenir à la coupe du monde, Jacques Thibert n'hésite pas à écrire que jamais une telle compétition n'avait atteint un tel degré de violence, un tel coefficient de tricheries et d'irrégularités. Et que dire des arbitres! Mais comment refuser un penalty à l'équipe d'Argentine, devant son public en délire?

Les photographies de cet album sont aussi importantes que le texte, qu'elles illustrent, au fur et à mesure, d'une très belle réussite dans les mouvements, les incidents et les couleurs.

L'album sur le cyclisme, que l'on doit à Pierre Chany, n'est guère illustré qu'en noir et blanc; ce qui le rend moins séduisant que celui du football; mais il n'en reste pas moins riche d'anecdotes, de résultats et de poésie. Sport magnifi-

que, que j'ai longuement pratiqué autrefois, et qui donne des images saisissantes d'effort, de culbutes, mais aussi de camaraderie; ce qu'on ne voit guère, pour ce dernier point, sur les terrains de football, entre adversaires.

En cyclisme, il n'y a jamais d'homme à abattre, mais des hommes à battre. Le spectacle est fugitif pour les spectateurs; le décor est mouvant; l'enjeu est le gain d'une place de premier. D'où ce grand défaut du cyclisme: le dévouement à plus forte que soi. L'égalité n'existe guère; mais l'inégalité est toujours basée sur la valeur d'un vrai champion. Cette inégalité est fonction non pas d'une personnalité mais d'un meilleur que soi. Les courses contre la montre et les grimpettes dans la montagne sont des arbitres impartiaux qui se moquent des intrigues et des nationalités.

Comparer les deux sports n'est guère possible. En cyclisme, on ne retrouve jamais l'atmosphère frénétique et hallucinante des stades; même pas dans les vélodromes lors des courses derrière motos, ou dans les luttes sporadiques des six jours sur piste. Les foules n'ont aucun pouvoir sur les résultats; sauf, peut-être, dans les 52 vélodromes du Japon.

Restent les équipes commerciales; les maillots publicitaires; la politique financière de la course qui consiste à ne pas jouer sa chance si un compagnon de marque a des chances de gagner son échappée; les dopages; l'hostilité d'un peloton à l'égard d'un Anquetil, d'un Merckx, et, l'an dernier, d'un Bernard Hinault, ce jeune loup décidé à gagner son premier Tour de France, comme l'avaient fait auparavant Coppi, Koblet, Anquetil, Merckx. Oui, certes mais, en cyclisme, le sport professionnel n'a pas démenti. A part les crevaisons désolantes, tout est net. Pas d'erreur d'arbitrage, de mauvaise humeur des juges de touche, de marquages dangereux, de gestes destructeurs. A chaque course il faut donner, à nouveau, le meilleur de soi. Chaque effort doit justifier la consécration, comme en boxe. Pour un champion cycliste ou de boxe, tout est toujours à recommencer.

**Les 9 et 10 juin à Saint-Maurice**  
**6<sup>e</sup> mémorial Maurice-Coquoz**

Le souci premier de tout organisateur de manifestation sportive est d'essayer de faire mieux. C'est dans cet esprit que les responsables de l'organisation œuvrent depuis plusieurs mois déjà, pour la mise sur pied des épreuves du 6<sup>e</sup> Mémorial Maurice-Coquoz des 9 et 10 juin prochain.

Forts des expériences faites ces années passées, les organisateurs comptent cette année sur la venue de 700 participants. Le samedi après-midi, les courses pour les jeunes, à travers la ville, sont toujours très attractives pour les spectateurs. Quant au demi-marathon de 21,100 km du dimanche matin, sur une boucle de 5 km environ parcourue quatre fois, les organisateurs espèrent la présence de 400 athlètes.

Course au début plutôt régionale, elle a, au fil des ans, pris une importance nationale, si l'on s'en réfère à la grande participation allemande. Il ne faut pas oublier non plus les nombreux coureurs étrangers qui honorent la localité et le Valais par leur participation relevée, en particulier Français, Belges et Anglais.

Cette année, des pourparlers avancés sont en cours avec un très bon coureur des Etats-Unis d'Amérique qui espère faire quelques courses en Europe, comme aussi avec des coureurs cotés. Le quintuple vainqueur des éditions précédentes, Albrecht Moser, trouvera-t-il adversaire à sa taille?

Les organisateurs ne ménagent pas leur peine pour assurer une réussite totale à ces épreuves. Cette année, à part l'appui de la revue internationale de course à pied Spiridon, ils se sont assurés le patronage du Nouvelliste et Feuille d'Avis du Valais. Nul doute que l'appui des autorités locales, des collectivités, comme de la population tout entière, n'apporte à cette manifestation une place sûre et souhaitée dans le concert de la vie sportive aiganoise.

Catégories	Distances	Finances	Départs
Poussins (filles)	1971 et plus jeunes	1 km 350	Fr. 3.— 14 h. 00
Poussins (garçons)	1970 et plus jeunes	1 km 350	Fr. 3.— 14 h. 15
Ecolières B	1969-1970	1 km 750	Fr. 4.— 14 h. 30
Ecolières A	1967-1968	1 km 750	Fr. 4.— 14 h. 45
Ecoliers B	1968-1969	1 km 750	Fr. 4.— 15 h. 00
Ecoliers A	1966-1967	1 km 750	Fr. 4.— 15 h. 15
Cadettes B	1965-1966	1 km 750	Fr. 5.— 15 h. 30
Cadettes A	1963-1964	1 km 750	Fr. 5.— 15 h. 30
Cadets B	1964-1965	4 km 300	Fr. 5.— 15 h. 45
Cadets A	1962-1963	4 km 300	Fr. 5.— 15 h. 45

**RÈGLEMENT ET RENSEIGNEMENTS**

**Inscription :** toutes les inscriptions s'effectuent obligatoirement par versement de la finance d'inscription au compte de chèques postaux 19-10 627, «Mémorial Maurice-Coquoz», 1890 Saint-Maurice, jusqu'au mardi 29 mai, dernier délai. Passé cette date, un supplément sera perçu. Indiquer lisiblement et avec précision: nom, prénom, date de naissance, catégorie, club, domicile (N° postal, rue). Un bulletin de versement par coureur. Toute inscription non conforme sera refusée.

**Renseignements :** René Mottiez, place de la Gare 4, 1890 Saint-Maurice (Suisse), téléphone: bureau 025/65 12 92, privé 025/65 22 63.

**Réception, accueil :** 9-10 juin, renseignements à la gare CFF. Nuit de samedi à dimanche: logement gratuit, nombre de places limité. Camping.

**Patronage :** Nouvelliste et Feuille d'Avis du Valais.

**Critérium neuchâtelois**

# Bering, Carron, Roux en embuscade!

**L**ES NEUCHÂTELOIS qui « gèrent » le sport automobile dans leur canton n'ont pas de quoi être fiers. Leur rallye, troisième manche du championnat suisse, ne constituera ce week-end qu'une minable randonnée indigne des joutes se voulant sélectives et attrayantes. Alors que le règlement national dit que le kilométrage minimal d'un rallye officiel doit atteindre les 50 km, les Neuchâtelois en proposeront 49,600, à la suite de sérieuses difficultés d'organisation (nombreuses autorisations refusées). A Berne, vu la minceur du calendrier de ce championnat, on semble disposé à fermer les yeux tout en espérant qu'aucune des dix « spéciales » prévues ne sera annulée au dernier moment...

● **Un sprint.** - En raison des mauvaises conditions atmosphériques qui règnent actuellement sur le pays, il n'est pas exclu que les organisateurs soient contraints de modifier un brin leur parcours surtout que certains tronçons, situés à environ 1400 mètres, viennent à peine d'être dégagés... Quoi qu'il en soit, cette épreuve mettra à mal les mécaniques car les routes empruntées sont étroites, jonchées de nids de poules donc propices aux crevaisons.

Cet état de choses n'est pas pour déplaire aux adversaires de Claude Haldi, le vainqueur indiscutable des deux premiers rallyes de la saison, les « Neiges » et le critérium jurassien. Avec sa puissante mais délicate (à conduire) Porsche Turbo, le Lausannois en a « bouché un coin » à nombre de ses détracteurs qui l'accusaient d'orienter sa carrière vers l'étranger afin d'éviter la concurrence helvétique. Haldi leur a répondu de la plus éclatante des manières et il a tellement pris goût à la chose que désormais, il fera de cette couronne nationale sa convoitise principale de l'exercice 79, renonçant entre autres à la course de Silverstone « Silhouettes » prévue pour ce week-end...

Il est vraisemblable que le terrain choisi pour ce critérium ainsi que la soif de revanche qui anime ses rivaux directs ne vont pas lui laisser le moindre répit. Au contraire, pour gagner demain, il importera de se montrer d'emblée très vite en action, capable de fournir un violent mais rapide effort du fait du menu proposé. A ce jeu, trois garçons nous paraissent de taille : Philippe Roux qui retrouvera avec sa Carrera 2,7 litres un moyen de s'extérioriser s'identifiant à celui des descendeurs de ski. Jean-Marie Carron qui n'a jamais eu besoin d'une matinée entière pour se mettre en train et qui, cette fois, pilotera une Porsche (celle du Séduinois Jacquemet son navigateur) munie d'un nouveau moteur 3 litres Haberthur, d'une nouvelle boîte à vitesse et de nouveaux pneus, et Jean-Claude Bering, le régional de l'étape, qui a encore apporté quelques modifications à sa Carrera 3 litres (suspensions arrières) et dont les performances s'améliorent à chacune de ses « sorties ».

A ne pas négliger non plus les chances de Jean-Robert Corthay, bien rodé par le rallye des Vosges où il termina à une brillante troisième place et celle d'André Savary, deux fois deuxième derrière Haldi jusqu'ici, mais qui, dans ce contexte particulier, risque de payer cher la lenteur qu'il avoue pour se tremper dans le bain...

Restent deux inconnus : le comportement des revenants Etienne (Lancia Stratos) à nouveau annoncé ou tout au moins inscrit!, de Scemama qui reprend du service avec sa Kadette groupe 2 et du Tessinois Caversazio sur une Porsche 3 litres d'une part, et celui, d'autre part, des protégés de Jean-Pierre Brun, le responsable de Fiat-Suisse. Les deux premières manches n'ont guère été favorables aux voitures transalpines, confrontées avec des problèmes de motricité et de puissance. Et tant Chapuis-Bernasconi que Ph. Carron-Siggen (les champions suisses en titre) auront limité les dégâts tout en multipliant les prouesses et en prenant des risques plus marqués pour essayer de « régater » demain, avec la présence de quelques petites portions de chaussées en terre battue, avec ces sprints énergiques et de courte durée, il n'est donc pas impossible de voir les Fiat réintégrer de plein droit le groupe des vrais favoris.

J.-M. W.



Les Fiat Abarth 131 (ici celle de Philippe Carroz-Daniel Siggen) : un terrain plus à leur convenance demain dans les environs de Neuchâtel... (Photo Flash)

## Lignièrès, avec Aymon et Murisier

Seule piste du pays autorisant la mise sur pied de slaloms ou de courses contre la montre, Lignièrès (Neuchâtel) recevra demain la visite de quelques dizaines de compétiteurs engagés dans un « meeting » amical organisé par l'ACS-Soleure.

Deux membres de l'écurie Treize-Etoiles y prendront part : Georges Aymon (BMW 2002) et Jean-Daniel Murisier (Alpine 1600).

● **LE MARCHAIRUZ ANNULÉ.** - Prévue pour le dimanche 13 mai prochain, l'épreuve en côte du Marchairuz, avec départ au Brassus et non plus dans le secteur de Gimel, a été annulée en raison de la neige qui, en bordure de route, est encore abondante sur les hauteurs du parcours, il reste un mince espoir de lui trouver une date de remplacement, éventuellement sur l'automne.

● **PIGNARD A THORENS.** - Entre Thorens et Glières, mardi, devant 7000 spectateurs, le duel entre les tricolores Pignard (March) et Sourd (Martini) tourna de peu à l'avantage du premier nommé. A signaler la bonne performance réalisée par le Sierros Roger Rey (March-Toyota de formule 3) qui obtint le douzième chrono au classement général, juste derrière ses compatriotes Willy Wäber (Porsche, vainqueur en groupe 4) et Jean Krucker (Porsche, vainqueur en groupe 3).

● **RALLYE 13 ETOILES : 325 KILOMÈTRES DE « SPÉCIALES ».** - Cinquième

manche du championnat national, le rallye 13 Etoiles, « accouplé » cette année à la ronde de Sallanches (Haute-Savoie) se déroulera le week-end du 24 juin prochain avec, pour les concurrents helvétiques, le lieu de départ fixé à Martigny, au CERM. Du point de vue kilométrage, il s'avère que ce rendez-vous franco-suisse n'aura de leçons à recevoir de personne puisque ses organisateurs en offriront 325, y compris le prologue. Par comparaison, mentionnons que le critérium neuchâtelois de ce week-end s'étira sur une longueur de... 49,600 kilomètres !

● **DIX SUISSES A MONACO.** - Pas moins de dix pilotes suisses tenteront un coup d'éclat à Monaco, le samedi 26 mai prochain, lors du grand prix réservé aux monoplaces de formule 3. Il s'agit, dans l'ordre de Blattler (encore incertain), de Eichmann, de Eschenmozer, de J. Lienhard, de Maulini, de Schnarrwiler, de Studer dont ce sera la rentrée au volant d'une Toyota-Chevron, de Trachsel, de Wettstein et de Zeller. Quant à savoir si ces dix garçons verront leurs demandes d'inscription confirmées, cela est du ressort de l'Automobile-Club de Monaco...

● **...ET SEPT VOITURES VALAISANES A NEUCHÂTEL.** - Outre les Carron, Roux et autres Mugnier, l'écurie des 13 Etoiles sera représentée demain dans le cri-

térium neuchâtelois par les équipages suivants : Ch. Carron/Genoud, A. Rudaz et Défaye (Opel Kadette GTE), Rauch/Grand (Triumph), Maye/Favre et F. Aymon/Moos (BMW 2002) et Ph. Emery/D. Maye (Ford Escort).

J.-M. W.

## FOOTBALL

### Etats-Unis - France 0-6 (0-4)

L'équipe de France, livrant l'une des parties les plus faciles de son histoire, a écrasé, au « Giant Stadium » d'East Rutherford New Jersey, une formation des Etats-Unis sans âme et sans ressort (6-0, mi-temps 4-0).

Dès le début de la rencontre, les Français ont donné le ton. Attaquant à outrance, ils inscriront deux buts par l'intermédiaire de Lacombe aux 8<sup>e</sup> et 15<sup>e</sup> minutes. Dès lors, le match était joué. Les Américains, pris à froid, ne devaient jamais se remettre du véritable knock down qu'ils avaient subi. A tel point qu'ils ne parvinrent pas à franchir plus de sept fois la ligne médiane au cours de la première mi-temps. Entre-temps, Lacombe réussissait le hat trick en inscrivant un but facile à la 36<sup>e</sup> minute. Trois minutes avant le repos, l'arrière américain Droegé marquait contre son camp.

La physionomie de la partie ne devait guère changer après la pause. Jouant au « petit trot », comme s'il s'agissait d'un match d'entraînement, les Français continuaient à dominer outrageusement. Ils ajoutaient deux nouveaux buts à l'addition, l'un par Amisse à la 60<sup>e</sup>, le dernier, le plus beau du match, à la 72<sup>e</sup> minute par Six, sur une magnifique action individuelle ponctuée par un tir en demi-volée.

Sur l'ensemble de la rencontre, la France a tiré 27 fois au but contre 12 seulement aux Etats-Unis dont l'équipe, beaucoup trop inexpérimentée, a encore beaucoup à apprendre pour atteindre le niveau international.

Giants Stadium à East Rutherford. 20 500 spectateurs. Arbitre : Marco Antonio Durantes (Mex). Buts : 8. Lacombe 0-1. 13. Lacombe 0-2. 36. Lacombe 0-3. 42. Droegé (autogol) 0-4. 60. Amisse 0-5. 72. Six 0-6.

**FRANCE :** Dropsy (46. Rey); Janvion, Trésor, Bossis (80. Battiston), Petit, Jouvé (71. Larios), Platini, Rouyer (46. Six), Lacombe (65. Berdoll), Amisse.

**ETATS-UNIS :** Mauser (46. Brcic); Fowles (9. Crudo), Droegé, Meyernick, Pollinan, Davis, Hulcer, Bandov (31. Van der Beck), Di Berardo, Villa, Liveric (80. Nanchoff).

- Les résultats à l'étranger -

● **URSS.** - Championnat de première division (7<sup>e</sup> journée) : Spartak Moscou - Dynamo Kiev 1-0. Torpedo Moscou - Krilia Sovietov Koubitchev 2-0. CSA Rostov - Lokomotive Moscou 0-0. Dynamo Minsk - Neftchi Bakou 3-0. Tchenomoretch Odessa - Paktakor Tachkent 2-1. Zenith Leningrad - CSCA Moscou 1-2. Zaria Vorochilovgrad - Ararat Erevan 1-1. Dynamo Tbilissi - Kairat Alma Ata 2-0. Chaktior Donetz - Dynamo Moscou 2-0. - Classement : 1. Chaktior Donetz et Dynamo Tbilissi 13. 3. Dynamo Moscou, Ararat et CSCA Moscou 9.

● **ESPAGNE.** - Coupe, matches aller des quarts de finale : Alaves Vitoria - FC Valence 0-1. FC Séville - Racing Santander 2-1. Valladolid - Osasuna 2-0. Real Madrid - Real Saragosse sera joué le 6 juin. Les matches retour auront lieu le 10 juin.

## KARATÉ, CHAMPIONNATS D'EUROPE

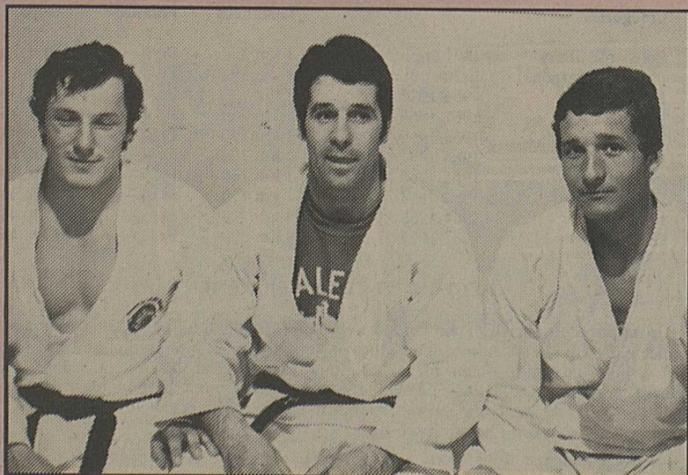
### Trois Valaisans sur six défendront les couleurs de l'équipe suisse

Dès demain vendredi, les championnats d'Europe de karaté se disputeront à Helsinki. La liste des sélectionnés de l'équipe suisse étant parvenue fort tard cette année, nous nous permettrons d'émettre quelques commentaires à ce sujet. La fédération suisse subit actuellement une refonte totale dans l'ensemble de ses structures pour enfin bénéficier d'une organisation à la mesure de ses ambitions. Le président actuel de la Suisse-Karaté UEK, M. Philippe Panchard est sur le point d'obtenir une fédération unique sur le plan national. Cette décision devrait intervenir très bientôt. Cependant, dans l'attente de cette réalisation nécessaire, on constate toujours un manque certain de dynamisme de la part des dirigeants de notre équipe nationale. En effet, cette dernière n'a plus fait une rencontre internationale depuis novembre dernier.

#### ● TROIS VALAISANS SUR SIX

Au niveau des combattants, le Valais peut être fier, car sur six sélectionnés, trois Valaisans ont été retenus pour représenter notre pays en Finlande. Il s'agit de Jean-Claude Knupfer, capitaine, qui mettra son expérience à la disposition de ses jeunes camarades de l'équipe ; Dominique Fornage tablera sur sa rapidité, alors que Gilbert Mottet cherchera à confirmer sa prestation des derniers championnats d'Europe juniors. Les trois autres sélectionnés se nomment Dominique Graf, Georges Foulon de Genève, et Eric Marti, de Zurich. Il est toutefois surprenant que Patrick Mottet ne soit pas sélectionné. Quant à Gerald Sauthier, notre futur agent de police, champion suisse des moyens, il a dû déclarer forfait en raison de blessures. Dans l'ensemble, l'équipe paraît de force moyenne, mais elle aura beaucoup de peine face aux professionnels anglais et hollandais. Par contre sur le plan individuel il est possible de décrocher avec un peu de chance une ou deux médailles. Le premier tour aura lieu dès aujourd'hui avec les finales dimanche. L'équipe suisse reviendra lundi.

Peb



De gauche à droite, Dominique Fornage, Jean-Claude Knupfer et Gilbert Mottet.

## BOXE

### Avant les Européens amateurs

Pendant une semaine, du 5 au 12 mai, Cologne va accueillir les 26<sup>e</sup> championnats d'Europe amateurs, qui, à un an des Jeux olympiques, devraient mettre en évidence ceux qui seront à Moscou les rivaux des Américains et des Cubains. La dernière édition de ces européens s'était déroulée en 1977, à Halle (RDA), et les titres n'avaient pas échappé aux nations de l'Est : cinq aux Soviétiques dans les catégories les plus lourdes, trois aux Polonais, deux aux Allemands de l'Est et un à la Yougoslavie. Ce sont encore ces délégations qui s'annoncent les plus redoutables, malgré les ambitions des Roumains et des Français.

Les Soviétiques, qui ont rajouté leur formation, présentent tout de même un champion du monde (à Belgrade en 1978), Victor Savtchenko (welters), un champion d'Europe, Eugeni Gorstkov (lourds) et une médaille de bronze à Halle, Victor Diemineko

(légers). La RDA viendra aussi avec trois vedettes : Jürgen Fanghanel, qui tirera dans la nouvelle catégorie des poids super-lourds (plus de 91 kg), Stefan Förster, tenant du titre des coq, et Richard Nowakowski (légers), champion des plume en 1977 et médaille d'argent aux Jeux olympiques de Montréal en 1976. Ces championnats d'Europe réuniront 173 boxeurs de 25 nations.

Parmi les engagés, trois Suisses. Après cinq ans d'absence, la boxe helvétique sera ainsi à nouveau représentée à des championnats d'Europe. Les sélectionnés helvétiques, qui ont suivi un stage de préparation à l'école de sports de Worms, sont les deux champions nationaux Heinrich Hug (surwelters) et Michel Giroud (welter), ainsi que Michel Gilliéron (moyens). Pour les trois, le tirage au sort aura une importance primordiale dans cette compétition d'un niveau particulièrement relevé.

### Tir: matcheurs valaisans - deuxième entraînement

La Société valaisanne des matcheurs organise son deuxième entraînement (avec éliminatoire) le samedi 12 mai au stand de Viège.

**300 m. :**  
0700-1200 (ouvert. du guichet à 0630) : progr. C (mousqueton).  
1300-1800 (ouvert. du guichet à 1230) : progr. A-B-R.

**Munition :** la munition est fournie par le tireur ou achetée sur place.  
**Inscriptions :** obligatoires par téléphone, jusqu'au mercredi 9 mai. Pour le progr. A chez Walter Truffer, Lalden, 028 / 46 36 75 ; pour le B chez André Sarbach, Monthey, 025 / 71 12 39 ; pour le C chez Ulrich Truffer, Viège, 025 / 46 38 93.

**50 m. :**  
0800 : progr. B (cumul CSD). 1330 : progr. A.  
**Munition :** la munition devra être apportée par les tireurs.  
**Inscriptions :** obligatoires par téléphone, jusqu'au mercredi 9 mai à 19 h, auprès de : Jean-Daniel Uldry, Sion, 027 / 23 20 97 et Richard Woltz, Martigny, 026 / 2 23 67.

**Dispositions générales :** l'attribution des cibles se fera par tirage au sort et sera communiquée avant le début des tirs. Finance : 12 fr. par tireur.

Société valaisanne des matcheurs

## LE JUMELAGE DES AGAUNOIS AVEC LES SAINT-MAURICIENS

# Une réussite des échanges socio-culturels

**SAINT-MAURICE.** - C'était en été 1956: le maire de Saint-Maurice Val-de-Marne (à quelques kilomètres de Paris) accomplissait un voyage vers l'Italie, par la ligne du Simplon, lorsqu'il traversa Saint-Maurice, tout surpris de rencontrer une ville du même nom que la sienne. C'est ainsi que les premiers contacts avec les autorités agaunoises présidées alors par M. Haycinthe Amacker, furent pris par le maire, M. Théodore, et concrétisés l'année suivante sous la houlette du municipal agaunois Eugène Bertrand, sous la présidence duquel démarra effectivement ce jumelage.



Il fut bien vite décidé que la concrétisation du jumelage devait se faire au niveau des enfants, ceux-ci étant l'avenir de chacune des communautés. C'est ainsi que débutèrent en Suisse les «classes de neige», durant une quinzaine de jours en février ou mars, les jeunes Saint-Mauriciens étant reçus dans les familles agaunoises pour participer à un camp de ski par la suite. Du côté des Saint-Mauriciens, on reçoit en juillet, pour une quinzaine également, des jeunes Agaunois qui, visitant Paris, sont reçus par les familles de l'endroit avant de passer quelques jours sur les plages de l'île d'Oléron.

A l'occasion du dixième anniversaire, puis du vingtième, des manifestations de renouvellement du sement du jumelage se sont déroulées dans les deux villes, organisées par les autorités en présence de la population.

Cette année, pour la 22<sup>e</sup> «classe des neiges», nous avons suivi Nathalie Avignon, qui fut quelques jours durant, la «fille» de la famille Michel Délez avec laquelle elle vécut au rythme agaunois.

*Vendredi 6 avril: un temps pluvieux et froid sévit sur la place de la Gare de Saint-Maurice. A l'arrivée du car de Saint-Maurice Val-de-Marne, M<sup>me</sup> Michel Délez et sa fille Nicole accueillent Nathalie Avignon, une des «jumelées» 1979 (au centre de notre photo).*

Ces échanges d'écoliers sont l'essence même de la réussite de ce jumelage entre les deux Saint-Maurice, ce qu'ont compris et développé le regretté maire Théodore, son successeur le maire Manchon et ses collègues municipaux Saint-Mauriciens, les présidents agaunois Amacker, Bertrand, Meytain, Dubois, prédécesseurs de M. Roger Udriot et de ses conseillers communaux.

Aujourd'hui, les «jumelés» de l'année 1957 sont des pères et mères de famille pour la plupart, d'un côté et de l'autre du Jura. Ils sont des participants actifs au jumelage, les fruits des premiers arbres qui forment aujourd'hui cette

belle forêt du jumelage, que cultive avec amour Agaunois et Saint-Mauriciens pour qu'une compréhension toujours plus large se développe entre les peuples de cette Europe qui se cherche, pour devenir une entité fédérale dont chacun des membres contribue à ce que son prochain puisse vivre non seulement dans la paix, mais dans la joie.

Les enfants «jumelés» des deux Saint-Maurice sont de cette équipe lancée à la formation d'une Europe de frères et de sœurs capables de former une famille heureuse, malgré la diversité de ses composants. Ce jumelage est une réussite parce que les deux communautés sont animées d'une même foi sous la même bannière du même martyr.

Aujourd'hui, embrassant dans un même regard ces vingt années, nous voulons et osons croire que les fruits de l'arbre planté par les jardiniers du jumelage tiennent les promesses des fleurs, nous faisons remarquer un des membres des autorités que nous avons côtoyé mercredi 18 avril, lors du départ des jeunes Saint-Mauriciens après leur séjour agaunois.

Si l'arbre a atteint l'envergure que nous lui connaissons aujourd'hui dans sa floraison printanière, nous voyons aussi qu'entre la saison des fleurs et celle des fruits, deux conditions de maturation devront être observées sur le plan européen: l'arbre européen a retrouvé une altitude qui le soumet aux vents puissants du large. La tempête peut se lever à nouveau dans les ramures; prenons-y garde. Mais prenons aussi garde à l'enracinement. Par l'enracinement, nous retrouvons nos terroirs et nos sources profondes, c'est-à-dire nos patrimoines de civilisation, ce qui donne sens et signification à l'action accomplie et à accomplir, ce qui lie dans le temps l'apport des générations successives en une histoire qui serait au niveau de la créature une humble participation du Créateur.

Le rôle des activistes des jumelages est bien la réalisation d'une Europe unie appelée à faire œuvre d'imagination, d'intelligence et de concertation en cherchant dans le laboratoire de son histoire les formes et les règles d'harmonies propices à son propre développement et à la naissance du nouvel équilibre mondial.

Les «jumelés» ne veulent pas seulement savoir accepter, mais surtout apprendre à aimer le destin qu'ils ont la volonté de forger.

Un jumelage, c'est une grande entreprise humaine. Pour qu'elle réussisse, comme dans toute grande entreprise, il y a une part de rêve. Mais le rêve, s'il dure, devient

un jour réalité, parce que les hommes s'attachent à surmonter les difficultés nécessaires à sa réalisation. Graduellement, le rêve s'efface et la réalisation apparaît. C'est le cas des jumelages entre cités et bourgs des pays européens qui ont accepté de rechercher la réussite de l'unité de l'Europe.

Bien sûr, l'union entre les hommes n'est pas naturelle. Il faut que des besoins les y conduisent. Mais l'action des jumelages nous permet de voir déjà les perspectives de changement qu'ils vont apporter dans la construction européenne où, depuis plus d'un quart de siècle, les gouvernements, d'étape en étape, malgré les difficultés et les échecs, poursuivent des efforts communs pour surmonter ensemble les obstacles à la réalisation de cette grande espérance.

Les jumelages ne sont-ils pas les ferments d'une jeunesse à qui il appartiendra de continuer l'œuvre de réussite complète de l'unité européenne dans la diversité de ses composantes sur les plans économiques, sociaux, culturels, ethniques? Nous y croyons avec ceux qui animent les jumelages.

PHOTOS NF



*Nathalie Avignon, comme tous ses camarades, a été équipée pour participer aux cours de ski dans la région des Mosses. Entourée de sa «maman agaunoise», des moniteurs du SC Saint-Maurice, Romanens et Becquelin, Nathalie tient pour la première fois une paire de ski en main.*



*Samedi 7 avril: par un temps radieux et froid, c'est le premier contact avec la vie agaunoise. Nathalie découvre le marché agaunois.*

## A la Société d'aviculture d'Aigle et environs

Dernièrement s'est tenue, à Aigle, l'assemblée de la société, que préside M. J.-C. Derameru.

Dans son exposé, le président retraça les faits marquants de la saison écoulée, en relevant l'excellent comportement des cuniculiculteurs à la régionale de l'Est, à Bex, lesquels se sont hissés sur la plus haute marche.

A la nationale des volailles à Berne, notre ami Paul Panchaud remporte le titre de champion suisse de la race «Orpington d'utilité». A la cantonale vaudoise à Payerne, les éleveurs de lapins obtiennent le 14<sup>e</sup> rang avec la très bonne moyenne de 94,325.

alors que les fractions «volaille» et «pigeon» améliorent sensiblement leurs résultats cette année.

Pour 1979, le comité se compose de la façon suivante: président J.-C. Derameru; vice-président C. Cosendai; secrétaire E. Ammon; caissier C. Ballif; membres adjoints R. Braillard, G. Jolliet et J.-P. Anet; préposé avicole P. Panchaud; préposé cunicole J.-C. Derameru; préposé colombo-philie J.-P. Bieli.

### Remise des challenges

Lapins: 1. C. Cosendai. 2. C. Ballif. 3. G. Jolliet. 4. J.-C.

Derameru. Volaille naine: 1. E. Ammon. Pigeon: 1. R. Jolliet.

Après la remise des challenges, tous les membres de la société ont eu l'occasion de visionner le film relatant la vie de la société, présenté par le réalisateur, un spécialiste en la matière, M. Salvatore Di Spirito, d'Aigle. Les applaudissements nourris témoignèrent de l'excellente qualité de ce document.

Avant de lever la séance, le président souhaite que la nouvelle saison qui va débuter sous peu soit aussi fructueuse et qu'elle procure à tous joie et satisfaction.

E.A.

## Vers un super rendez-vous folklorique de Villars, dixième du nom

Une fois de plus, le comité d'organisation a bien fait les choses pour la mise sur pied de cette importante manifestation folklorique qui se déroulera à Villars-sur-Ollon les 6, 7 et 8 juillet.

C'est d'abord un rendez-vous des passionnés de musique folklorique suisse. Par des exécutions de concours jugées par un jury de spécialistes, les orchestres assurent le maintien et mieux encore le développement de notre patrimoine national.

Ce n'est donc pas une réunion de «petits copains» mais une manifestation pour laquelle ces ensembles se préparent de longue date et avec beaucoup de sérieux.

Et pour ce 10<sup>e</sup> anniversaire ce sera encore plus beau. En effet, le comité d'organisation a invité tous les gagnants des neuf premières années à participer à une finale des lauréats, ce qui promet déjà beaucoup, à quoi viendra s'ajouter le show époustouflant des Dorados, le samedi, un spectacle de deux heures de folklore de la Suisse centrale, le dimanche. Sans oublier bien sûr les présentations des ensembles de fanfares et groupes folkloriques de la région.

Une date à retenir dès maintenant pour une manifestation dont nous donnerons en temps voulu le programme exceptionnel.

## Avez-vous été témoin d'un fait paranormal?

**MONTHEY.** - Il existe à Monthey, depuis peu, un groupement de recherches et d'études sur la parapsychologie. Entrent dans ce domaine des questions telles que bruits inexplicables, déplacements d'objets, faits télépathiques, prémonitions, coïncidences inexplicables, rencontres insolites, observations diverses.

Tous ces sujets sont soumis à l'étude de groupes déjà constitués. Le groupement garantit à toute personne qui prendra contact avec lui l'anonymat et une discrétion totale. Ce n'est que grâce à l'apport des personnes intéressées qu'il lui sera possible d'avancer dans ses recherches.

Le groupement est désireux de réunir le plus de témoignages possibles. Ce n'est qu'en accumulant des faits de même nature, même isolés qu'il sera possible de tirer des conclusions valables.

La parapsychologie se doit de respecter une démarche scientifique. En effet, s'il est difficile de reproduire à volonté les faits qu'elle mentionne, il est possible du moins de juger de leur authen-

ticité et d'essayer d'en établir les causes. La parapsychologie étudie les faits auxquels les sciences dites exactes sont incapables de trouver des applications pratiques, c'est-à-dire des lois permettant d'appliquer de façon standard des causes données.

Le «groupement chablaisien de parapsychologie» vous invite à vous mettre en contact avec lui si si vous avez eu connaissance ou été témoin de quelque chose qui n'entre manifestement pas dans le

cadre de vos observations habituelles.

De plus, il rappelle que toute personne désirant participer de façon plus active aux recherches du groupement peut obtenir un entretien et cela quelles que soient ses convictions religieuses et politiques, le groupement maintient de saines et bonnes relations entre ses membres.

L'adresse du groupement chablaisien de parapsychologie; case postale 92, 1870 Monthey 1.

## Formation de moniteurs pour Riccione

Dans notre édition de mercredi, nous avons fait état de la préparation que vont suivre les moniteurs, les monitrices ainsi que tout le personnel de la colonie de Riccione. A la fin de l'article en question, nous donnions l'adresse où les parents

pouvaient inscrire leurs enfants.

Malheureusement, une erreur s'est glissée dans l'adresse indiquée. En fait, les inscriptions sont prises par M<sup>me</sup> Frachebourg, à Martigny, téléphone (026) 2 38 33.

# LA PEUGEOT 604. SOUVERAINE PAR SA CLASSE, SPORTIVE AVEC BRIO.

LA PEUGEOT 604 ACCÉLÈRE EN 10 s de 0 à 100 km/h et dépasse 180 km/h. Ces chiffres pourraient faire envie aux conducteurs d'autres voitures. Pour sa part, un propriétaire de Peugeot reste serein. Il apprécie en connaisseur cette conception technique plus évoluée.

Avec, par exemple, des roues indépendantes à l'avant et à l'arrière. Une répartition optimale des masses - 740 kg sur l'essieu avant, 715 kg sur le train arrière - qui garantissent un comportement routier neutre, une parfaite adhérence en virage et une tenue de cap irréprochable. Un coûteux système de freinage, est harmonieusement adapté aux performances de cette voiture: Il comprend un servofrein permettant un dosage précis, un répartiteur de freinage et quatre grands disques - ventilés à l'avant! Vous disposez ainsi en toutes circonstances d'une puissance de freinage parfaitement adaptée.

Inutile d'énumérer le riche équipement intérieur, les instruments clairement disposés, la parfaite insonorisation et la maniabilité hors pair de la Peugeot 604: Ce sont des éléments à vérifier par l'expérience. Le plus tôt possible. Au cours

d'un essai routier.

Simultanément, vous découvrirez pourquoi les possesseurs de Peugeot vous ont toujours semblé plus détendus, plus souverains, plus assurés.

Bonne route!

### Fiche technique, équipement et prix

Toute Peugeot 604 comporte en série, sans supplément: servo-direction à assistance progressive; quatre freins à disques, ventilés à l'avant; ensemble châssis-suspension hautes performances, à quatre roues indépendantes; phares jumelés à halogène et réglables depuis le siège du conducteur; pare-brise feuilleté; lave-glaces électriques à l'avant; traitement de la carrosserie par électrophorèse et protection additionnelle des cavités.

Sa conception de sécurité, fondée sur les résultats des recherches effectuées à l'aide du «Véhicule Synthèse Sécurité», compte parmi les plus modernes du genre. Son confort et sa commodité de conduite, enfin, sont au nombre des meilleurs qui soient aujourd'hui.

#### Peugeot 604 SL Fr. 20800.-

Moteur V6 de 2664 cm<sup>3</sup> et 100 kW (136 ch DIN)  
0 à 100 en 10,0 sec., pointe de 182 km/h  
consommation selon normes DIN 11,5 l, boîte à 4 vitesses.  
- Version SL Grand Confort, en option pour Fr. 1300.- de supplément: glaces teintées, toit ouvrant électrique, lave-glaces électriques AV et AR, verrouillage central.

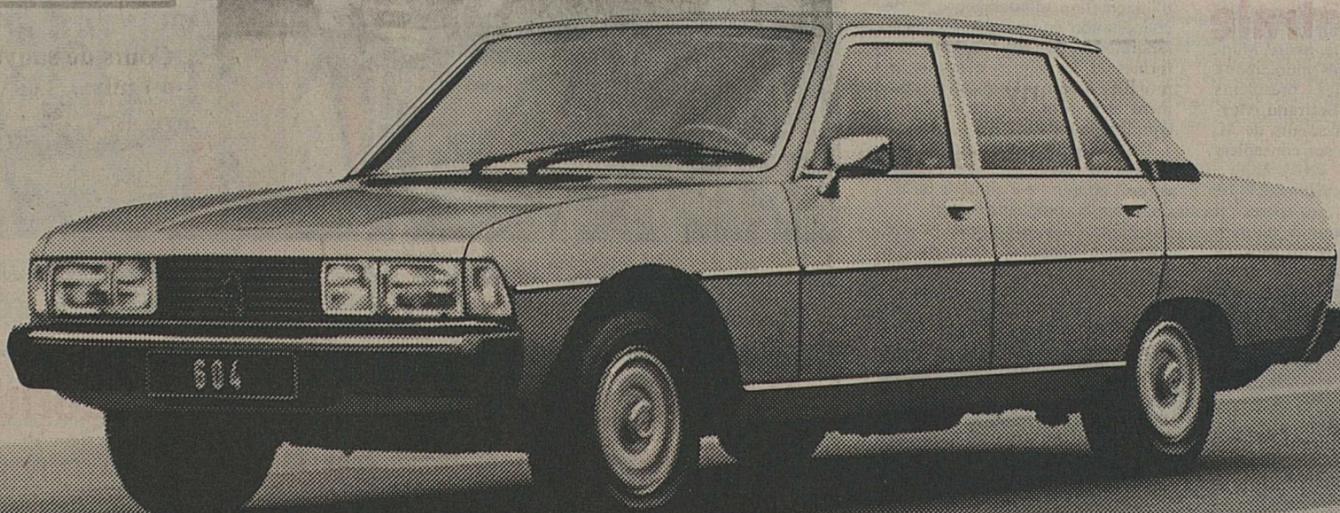
#### Peugeot 604 TI Fr. 24400.-

Équipement Grand Confort de série.  
Moteur V6 de 2664 cm<sup>3</sup>, à injection,  
106 kW (144 ch DIN), pointe de 186 km/h,  
consommation selon normes DIN 10,9 l, boîte à 5 vitesses.

#### Options / Peugeot 604

Boîte automatique pour les versions SL Fr. 1500.-.  
Boîte automatique pour les versions TI Fr. 850.-.  
Sièges cuir et couleurs métallisées Fr. 1900.-.  
Couleurs métallisées Fr. 600.-.  
Air conditionné (sur la TI seulement) Fr. 1900.-.

## PEUGEOT 604



Scoti



### Office des faillites de Sierre Vente immobilière après faillite

Faillie: Société générale d'entreprise (SGE) S.A., à Sierre

L'office des faillites de Sierre vendra aux enchères publiques, au plus offrant, le 17 mai 1979, à 16 heures, au buffet de la Gare, à Sierre, salle du premier étage, les immeubles suivants:

- Parcelle No 8546, fol. 20, Potence, place de 192 m<sup>2</sup>
- Parcelle No 4843, fol. 20, Potence, place de 6964 m<sup>2</sup> y compris deux tours en construction, soit les tours C et D (les tours A et B appartiennent à SI Cité Aldrin Sierre S.A. et ne sont pas comprises dans la vente) avec droit exclusif sur 128 appartements et un garage collectif, PPE 22042 à 22158. Il s'agit de 24 studios, 52 deux-pièces, 26 trois-pièces et 26 quatre-pièces et demie. Le garage collectif comprend 32 places

Estimation officielle: terrain Fr. 1 689 545.-  
: les deux tours Fr. 8 490 455.-

Estimation des travaux pour terminer les deux tours: Fr. 3 500 000.-

Tout adjudicataire devra verser en espèces, à l'exclusion de tout autre mode de paiement, le 10% du prix d'adjudication à la signature du procès-verbal d'enchères.

L'adjudication sera prononcée sans aucune garantie de la part de l'office des faillites de Sierre.

Les conditions de vente sont déposées à l'office des faillites de Sierre.

La Fabrique de confection Martigny S.A. (Brunex) cherche

### personne de confiance

aimant les contacts avec le personnel, ayant esprit d'initiative, pour être formé(e) comme chef de groupe.

Bon salaire à personne capable. Semaine de cinq jours. Avantages sociaux.

S'adresser à: **Fabrique de vêtements Martigny S.A. (Brunex)**  
Rue des Finettes 38, 1920 Martigny.  
Tél. 026/2 28 42 36-90198

Agriculteur cherche

### jeune homme

de 14 à 15 ans pendant les vacances scolaires d'été. Exploitation bien mécanisée.

S'adresser à Charles Bovy Inspecteur du bétail 1261 Longirod  
Tél. 022/68 11 35 36-24806

**21 21 11**

### Avis de tir

22/79/MO

Délimitation de la zone selon CN 1: 50000, feuille 273

Des tirs avec munitions de combat auront lieu aux dates et lieux suivants:

Jeu	10.5.79	0800-1800
Vend	11.5.79	0800-1800

Zone des positions: Vex 596170/118050.  
Zone dangereuse: Mont-Gauthier, La Maya, Pointes-de-Tsavorire, Bacs-de-Bosson, Roc-de-la-Tsa, Roc-d'Ortsiva, l'Ar-du-Tsan (excl.), Mont-Gauthier.

Centre de gravité: 605500/115000.

Armes: ob 10,5 cm.

Tirs art et lm: élévation maximale de la trajectoire 5300 m d'altitude.

Pour les détails, consulter les avis de tir affichés dans les communes et à proximité de la zone dangereuse.

Poste de destruction des ratés: commandement de la place d'armes de Sion, tél. 027/235125.

Demandes concernant les tirs: dès le 2 avril 1979, tél. 027/222914.

Sion, le 2 avril 1979. Le commandement: Office de coordination 11 Valais

### OFFRES ET DEMANDES D'EMPLOIS

Centre de calcul de la place de Fribourg, équipé d'un ordinateur important, cherche pour date à convenir

### programmeurs

- expérience: deux ans minimum
- connaissances Cobol ou PL/I exigées
- connaissances télétraitement souhaitées

ainsi que

### opérateurs

- débutants formés par l'entreprise

Faire offres sous chiffre 17-24389 à Publicitas, 1701 Fribourg.

Nous cherchons, pour entrée immédiate

### 1 charpentier qualifié 1 menuisier qualifié

Places stables et bien rémunérées.

Faire offres à Marc Ruchet S.A. Construction de chalets, charpente et menuiserie, maîtrise fédérale 1884 Villars-sur-Ollon  
Tél. 025/35 20 15 - 35 18 14 22-44807

Garage du Valais central cherche, pour le 1er juillet

### un mécanicien sur automobiles

capable et sérieux.

Ecrire sous chiffre P 36-24809 à Publicitas, 1951 Sion.

Restaurant Relais du Mont d'Orge, Sion, cherche

### dame de confiance

(entre Savièse et Sion) pour nettoyage et autres tâches, à la demi-journée (évent. à la journée) et

### filles ou garçons d'office

Entrée tout de suite ou à convenir.

Tél. 027/22 13 41 36-24800

Restaurant de montagne cherche

### un couple cuisinier-cuisinière

de préférence (évent. un cuisinier) pour l'exploitation

Faire offre tout de suite sous chiffre P 36-24789 à Publicitas, 1951 Sion.

Hôtel hospice du Grand-Saint-Bernard cherche

### une fille de salle expérimentée et

### une personne

pour garder un enfant.

Bon gain assuré. Entrée juin ou à convenir (saison d'été).

Tél. 021/91 64 69 026/ 4 91 03 36-24791

Hôtel du Crêt à Bourg-St-Pierre engage, pour le 1er juin

### 1 commis de cuisine 1 garçon de maison-serviceman

Place à l'année.

Tél. 026/4 91 43 36-90200

Restaurant Au Vieux-Valais, Sion cherche

### une sommelière

Congé le dimanche.

Tél. 027/22 16 74 36-1201

Je cherche

### chauffeur train routier

si possible avec expérience de la grue

Bon salaire. Entrée tout de suite ou à convenir.

E. Marclay, transports, Monthey  
Tél. 025/71 32 87 36-2922

Restaurant National à Sierre cherche

### 1 sommelière 1 fille de cuisine

Tél. 027/55 15 78 89-44145

# VERS UNE EXPOSITION EXCEPTIONNELLE Cinq siècles de peinture



Amazone princière, toile monumentale représentant une scène typique du XIX<sup>e</sup> siècle et due au peintre Dedreux.

En recevant, cet automne, pour la première fois dans la région, trois grands concerts faisant partie intégrante du festival mondiallement connu, « Septembre musical Montreux-Vevey », la Fondation Pierre Gianadda avait déjà étonné le public des mélomanes. Aujourd'hui, ce seront les amateurs d'œuvres d'art qui auront une surprise tout aussi agréable et étonnante : en effet, la Fondation annonce une exposition exceptionnelle, qui réunira, à Martigny, quelque 60 œu-

vrés, allant du Moyen-Age à l'époque contemporaine. Toutes ces œuvres provenant de collections privées suisses, représentent une valeur inestimable. Des pièces rares s'étendront de « L'Ecole de Cologne » à Modigliani, en passant par Holbein, Caravaggio, Fantin-Latour, Courbet, Corot, Degas, Renoir, Vlaminck, ceci pour ne citer que les cimes octoduriennes. Le vernissage de cette manifestation, que l'on peut, aujourd'hui déjà, qualifier « d'exposition à voir

et été en Suisse romande », a été fixé au samedi 30 juin prochain et les portes de la Fondation seront ouvertes au public jusqu'au 7 octobre.

« Cinq siècles de peinture ». Eté culturel 1979, tel sera le titre de cette réunion d'œuvres d'art assez exceptionnelle. A signaler que les œuvres seront exposées aussi bien pendant les concerts du Septembre musical que pendant le Comptoir de Martigny. Nous aurons, bien sûr, l'occasion de revenir sur cet événement culturel, qui devrait attirer la foule des connaisseurs en terre octodurienne.

## Nouvelle troupe théâtrale à Riddes

RIDDÉS. - Pour onze Riddans, la date du 1<sup>er</sup> juin sonnera les trois coups d'une sympathique expérience théâtrale. « Les Amateurs associés » présenteront en effet à la salle de L'Abeille leur première pièce : La perruche et le poulet, comédie policière en trois actes de Robert Thomas.

C'est il y a un an qu'un groupe de jeunes, sortant principalement de l'Ecole normale, prit la décision de flirter avec le théâtre. Mais on ne monte pas sur les planches sans formation sérieuse. L'équipe se mit donc en quête d'une personnalité susceptible de la conseiller. Appel fut ainsi fait à Pepino Franzetti, homme dont on sait qu'il fit, en son temps, les beaux jours de la scène.

De séances de réflexion en conférences didactiques, le pas fut bientôt franchi qui amena la constitution d'une troupe dotée d'une solide infrastructure. Restait à la dizaine de « mordus », réunis pour la circonstance, à fixer son choix sur une pièce « malléable ». D'où l'idée d'interpréter La perruche et le poulet.

L'enthousiasme manifesté par les Riddans incita, par la suite, Pepino Franzetti à solliciter l'appui de son frère Pierre (aujourd'hui décédé), homme dont la personnalité faisait audience dans les milieux du théâtre. Pendant deux mois, la troupe eut ainsi l'occasion de découvrir les « ficelles » de la difficile mise en scène. Malheureusement, en décembre, Pierre Franzetti succombait à la maladie. Les Amateurs associés, secoués par ce décès, subirent un passage à vide jusqu'à ce que Romaine Zufferey (fille de Pierre Franzetti) et Yvette Zufferey, toutes deux membres des Compagnons des arts de Sierre, acceptèrent de les épauler.

Aujourd'hui, Marie-Rose Bonvin, Jean-François Crettenand, Pierre-André Bertholet, Ghislaine Crettenand, Alain Marchon, Martine Lambiel, Marie-Chantal Crettenand, Willy Pralong, Caroline Franzetti, Alain Duc et Christian Vouillamoz entament la phase des ultimes répétitions. En vivant intensément le compte à rebours.

M. P.

### Martigny

#### Félicitations pour un doublé!

MARTIGNY. - Aujourd'hui, c'est le 4 mai 1979 et c'est aussi un jour de fête chez M. et M<sup>me</sup> Fernand Mottier-Challet, juge de commune et agent d'assurance. En effet, toute la famille se réunira pour fêter les noces d'or du père et de la mère de M<sup>me</sup> Fernand Mottier-Challet, M. et M<sup>me</sup> Henri Challet-Schneider qui résident à Lausanne mais viennent fêter chez leur fille unique leurs 50 ans de vie commune. Une double fête! Puisque le même jour on fêtera aussi les 22 ans de mariage de M. et M<sup>me</sup> Fernand Mottier-Challet. A tous une brillante journée fleurie et une brassée de félicitations.

# 3000 chanteurs ont choisi Fully à l'invitation de l'Echo des Follaterres

FULLY. - La joie et la chanson, ainsi qu'un soleil plein feux dehors, seront les trois atouts majeurs de Fully ce prochain week-end : 3000 chanteurs sont attendus, soit 42 sociétés d'adultes et 28 chœurs d'enfants. On défilera, prenant les rues du village d'assaut, dimanche vers 12 h. 45.

Ce soir déjà, les sociétés de Fully se produiront vers 20 heures. Demain samedi, les enfants seront les rois du jour. Imaginez 1500 enfants défilant dès 12 h. 30. L'année de l'enfance n'aura jamais été aussi vivante qu'à Fully. L'église accueillera ces merveilleuses voix juvéniles dès 14 h. 15.

Le soir, la fanfare La Lyre de Montreux, en costume de la fête des Vignerons, fera revivre les belles heures de Vevey, entraînant derrière elle les sociétés en cortège.

L'église accueillera aussi vers 20 h. 30 les sociétés qui se produiront.

Dimanche, ce sera le bouquet final avec le cortège officiel de la fête qui verra 28 sociétés défilant. L'église recevra tous les chanteurs, vers 14 h. 30, puis l'heure des discours approchant, M. Bernard Comby, conseiller d'Etat, aura le plaisir de s'adresser aux participants de cette très belle fête, toute à la gloire du chant et que l'on doit à un comité d'organisation très compétent.

Ce soir donc, la fête commence et vous pouvez passer la soirée avec en ouverture de rideau, la fanfare La Liberté, puis le Chœur d'enfants de Branson, la clique des tambours 13 Etoiles, le Chœur d'enfants de Fully, la Société des accordéonistes, le chœur mixte La

Cécilia, la Société de gymnastique de Fully, la Chœur des jeunes, le groupe folklorique Li Rondenia, les patoisants de Fully, la fanfare L'Avenir. D'ores et déjà une fête réussie, une fête disions-nous à la gloire du chant... et de Fully pour ce 22<sup>e</sup> concert des chanteurs du Bas-Vallais que L'Echo des Follaterres a mis sur pied.

### Dimanche des vocations, l'équipe - VOC, à Orsières

Parce qu'une Eglise vivante a souci de construire une communauté, parce que la bonne nouvelle de Jésus-Christ nous appelle à devenir membres les uns des autres dans la liberté, l'Equipe-VOC invite les paroissiens d'Orsières et des environs à participer à une célébration de Jésus Bon Pasteur. Nous le priions ensemble pour qu'il nous apprenne à faire de notre vie un service heureux dans l'édification du bonheur des autres.

Avec les membres du clergé, l'Equipe vous propose :

**Samedi 5 mai, à la messe de 20 heures :** une célébration de l'Eucharistie, où l'on prendra le temps de se laisser appeler par la parole de Dieu.

**Dimanche 6 mai, à la grand-messe :** une célébration, dans la fête, de Jésus notre prêtre à la recherche de disciples. Les enfants des écoles animeront les chants.

Un séminariste valaisan assurera les prédications. Vous êtes donc invités par la prière et par votre participation à prendre le souci de l'avenir de votre Eglise.

L'Equipe - VOC du Bas-Vallais

## La migration des « Pinsons-dé-Riddans »

RIDDÉS. - Les « Pinsons-dé-Riddans » ont « migré » vers la Belgique aux vacances de Pâques. Une nuit de train-couchette. Réception, grâce à des personnes dévouées chez des parents de petits chanteurs à Louvain-La-Neuve. Répétitions avec les petits « A cœur joie » pour le grand concert du samedi soir et la messe, sous la direction de leur chef-le barbu. Il viendra chez nous, où on lui en montrera... des précipices!

Mais, entre-temps, quatre itinéraires de visite prestigieux :

1. Bruxelles, l'Atomium, la Grand-Place, Waterloo, morne

plaine, Ronquières (le précipice!). 2. le Zwin, réserve naturelle à la mer du Nord, où nichent des milliers d'oiseaux et un guide « nature »! 3. Bokreij, vaste domaine aux moulins à vent et aux maisons campagnardes du XV<sup>e</sup> siècle et, tout près, pour le contraste, un musée rétrospectif de l'automobile. 4. le port d'Anvers, ses 90 km de quais, ses milliers de grues et ses écluses, où « ça monte, ça monte, ça monte et ça descend »!

Tout cela parsemé de chant à profusion à n'en plus finir. Les Pinsons avaient toujours le bec ouvert : c'est normal pour des pinsons, non? Sentiers valaisans a résonné sur toutes les autoroutes de Belgique et Dieu sait s'ils en ont, les pauvres.

A Samedi = Fully - Branson!

Une partie des « Pinsons-dé-Riddans, picorant les frites belges (ah les frites!).



### Val d'Aoste

#### A la Confrérie de la Grolle

AOSTE (emb). - La Confrérie de la Grolle - pendant de l'ordre de la Channe en Valais - fêtera l'an prochain ses vingt ans d'existence. En attendant, elle célébrera samedi 5 mai 1979, à 18 heures, son chapitre « printemps-été ». Il se déroulera dans le cadre moyennâgeux du château de Fénis, en aval d'Aoste.

Au cours de la cérémonie, présidée par le grand-maître, ancien sénateur René Chabod, et le grand-chancelier Albert Diémoz, on pro-

cédera à l'intronisation de deux personnalités fort connues des télé-spectateurs : les arbitres de Jeux sans frontières Gennaro Olivieri et Guido Pancaldi.

Une soirée oeno-gastronomique suivra dans le salon des fêtes du casino de la vallée, à Saint-Vincent, et se terminera comme à l'accoutumée sur les douze coups de minuit. Ici, pas de « trigaille » qui tienne. Salut à tous.

Bien vous fasse!

### Cours de sauveteurs à Fully

La section des samaritains de Fully informe la population qu'elle organisera un cours de sauveteurs du 25 mai au 8 juin 1978. Le cours aura lieu les mercredis et vendredis, à 20 heures, à la grande salle du collège des garçons.

Inscription chez A. Maret, tél. 5 46 25.

Conduire en gentleman



#### Savoir faire preuve de tolérance

TCS) Chacun peut commettre une erreur. Si l'un de vos partenaires fait une faute, ne vous portez pas en justicier ou en moralisateur. Aidez-le plutôt à sortir de la situation difficile dans laquelle il se trouve. Ayez surtout de la compréhension pour les conducteurs étrangers.

### Au pays des Dranses

#### Festival des fanfares radicales-socialistes de l'Entremont

BOVERNIER. - Sous les auspices de la fanfare L'Union de Bovernier, la cité des « Vouïpes » recevra ce week-end, le 32<sup>e</sup> Festival des fanfares radicales-socialistes de l'Entremont.

Cinq d'entre-elles, notamment L'Union de Bovernier, La Fraternité de Liddes, L'Avenir de Bagnes, L'Avenir de Sembrancher, et L'Echo d'Orny, d'Orsières, se sont donné rendez-vous, dimanche, dès 14 heures, pour le défilé qui, de la place de la Gare, empruntera la rue principale du village, pour regagner la tente de fête.

La manifestation répond à une soucieuse organisation de la part d'un comité, présidé par Adémir, alias Fernand Cretton.

Dès lors, tout concourt à la réussite de ces festivités. Outre les productions des sociétés, les nombreux discours parleront en faveur de l'amitié entre fanfares radicales-socialistes entremontantes.

pb

#### PROGRAMME

##### VENDREDI :

Défilé et concert de La Persévérance, Martigny-Combe et L'Echo du Catogne, Bovernier.

##### DIMANCHE :

13 heures, arrivée des sociétés sur la place de la Gare.

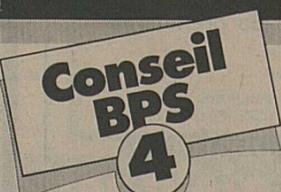
13 h. 15, vin d'honneur. Discours de réception par M. Edgar Rebord, président de la commune. Morceau d'ensemble.

14 heures, défilé vers la place de fête dans l'ordre des productions.

14 h. 30, productions des sociétés : Union, Bovernier ; Fraternité, Liddes ; Avenir, Bagnes ; Avenir, Sembrancher ; Echo d'Orny, Orsières.

Allocutions de : MM. Adolphe Ribordy, président de la Fédération de l'Entremont ; Maurice Copt, député, Orsières ; Lucien Rosset, député, Martigny ; et de M<sup>me</sup> Cilette Cretton, députée, Martigny.

18 heures, clôture du Festival.



Au lieu de remplir chaque mois les enveloppes de paie...



...renseignez-vous auprès de la BPS sur les avantages du paiement des salaires sans espèces. C'est dans votre intérêt et dans celui de vos collaborateurs!

BANQUE POPULAIRE SUISSE un choix qui s'impose



### JOSE GIOVANNI

présente son dernier film

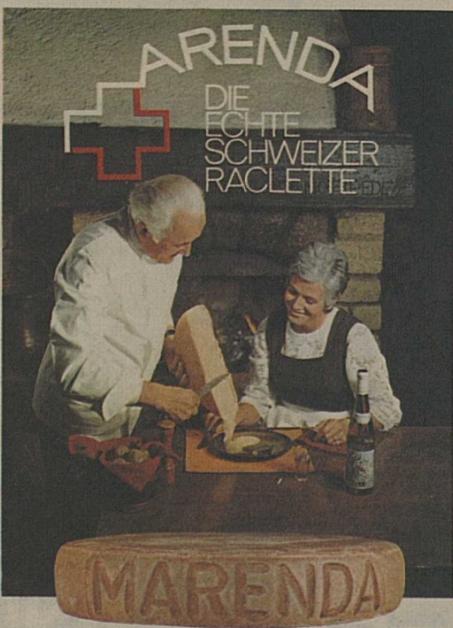
#### LES ÉGOUTS DU PARADIS

Mardi 8 mai, 20 h. 30 au cinéma Etoile, Martigny

Attention! Exceptionnellement, pour la première de mardi, réservation (places non numérotées) au téléphone 026/2 21 54 et mardi dès 15 heures à la caisse du cinéma

Le film sera projeté du mardi 8 au dimanche 13 mai en soirées à 20 h. 30 sauf samedi : 2 soirées à 20 h. et 22 h. matinée dimanche 14 h. 30

Cinéma Etoile, Martigny



### La raclette des connaisseurs

# OFFRES ET DEMANDES D'EMPLOIS

Dès l'automne 1979...

## Les grands magasins Coop City à Sion

vont quelque peu repousser leurs murs... et cherchent à s'adjoindre en vue de cette future extension, de nouveaux collaborateurs stables et consciencieux, **pour tout de suite ou à convenir**

### une vendeuse à plein temps

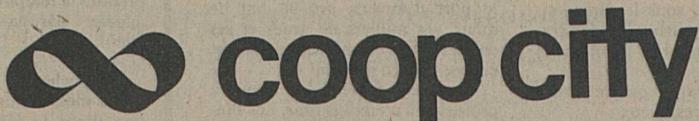
département supermarché

### un vendeur qualifié

département ameublement, dynamique, ayant le sens des initiatives

Si vous désirez travailler dans une ambiance agréable, en bénéficiant des avantages sociaux d'une grande entreprise, faites vos offres ou prenez rendez-vous au 027/22 90 35.

Coop City, place du Midi, Sion



A la suite du décès du titulaire, nous cherchons, avec entrée immédiate ou à convenir

### un collaborateur de vente

pour la représentation d'une importante gamme de véhicules utilitaires.

Rayon: canton de Valais et une partie du canton de Vaud.

Faire offres avec curriculum vitae à **Alfag S.A.**, service du personnel, rue de Morges 9, 1023 Crissler. Tél. 35 63 31, int. 15

22-7724

### Garage Vultagio Frères S.A.

Agences Volvo et Mazda Sion cherche

### un mécanicien autos un apprenti serviceman

Entrée tout de suite ou à convenir.

S'adresser au 027/22 39 24 ou 22 97 40 36-2802

Aimeriez-vous un travail indépendant?

Alors... **Si vous habitez:** Sion, Monthey, Aigle, Moudon, Lausanne ou leurs régions, n'hésitez pas, téléphonez-nous afin de prendre rendez-vous. Nous cherchons de

### nouveaux collaborateurs

pour notre équipe de vente

**Demandons:** bonne présentation, moralité irréprochable. Nous tenons beaucoup à vous former dans votre nouveau métier.

Renseignez-vous à VITA, compagnie d'assurances sur la vie Représentation générale Conzett & Huber, Zurich

Bureau de Lausanne: Valentin 10, 021/20 33 81 dès 18 h., 021/35 18 72

44-3011

Hôtel-restaurant Rive Bleue, au Bouveret cherche, pour tout de suite ou date à convenir

- une fille de salle-aide-barmaid
- un demi chef de rang
- trois filles de salle connaissant les deux services
- un commis pâtissier
- A partir du 15 mai
- une fille de buffet
- un commis de cuisine

S'adresser à M. Georges Chauve ou M. Heinz Raeber. Tél. 025/81 17 23 36-1364

Jeune fille, diplômée cycle A et commerce, cherche place comme

### réceptionniste

ou travail analogue.

Offre sous chiffre P 36-301092 à Publicitas, 1951 Sion.

Dans le district du lac Murten/Morat, garage de marque française engage, tout de suite ou date à convenir (discretion assurée)

### 1 manoeuvre de garage

### 1 mécanicien sur autos

de langue maternelle allemande ou suisse allemande, avec connaissances en français ou en italien, avec plusieurs années de pratique et certificat de mécanicien sur autos, pour seconder le chef d'atelier et prendre des responsabilités.

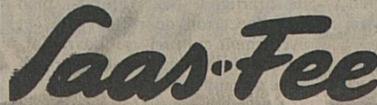
Faire offre avec photo et curriculum vitae complet sous chiffre 17-500222 à Publicitas, 1701 Fribourg.

Cherche, pour Haute-Nendaz

### une coiffeuse mixte

Entrée immédiate ou à convenir.

Tél. 027/88 20 67 36-24775



Nous cherchons, pour longue saison d'été, de juin à fin septembre

- 1 apprenti cuisinier
- 1 cuisinier
- 1 commis de cuisine
- 1 fille de salle

Si désiré, nourris et logés à l'hôtel.

Faire offres à fam. Supersaxo-Kalbermatten, hôtel Derby. Tél. 028/57 23 45 36-12575

### Urgent! Cherchons une laborantine médicale

sachant travailler seule (hématologie - chimie) Région Bas-Valais.

Ecrire sous chiffre P 36-24771 à Publicitas, 1951 Sion.

Nous cherchons, pour entrée début août 1979

### apprentie de commerce

de langue maternelle allemande avec de bonnes connaissances du français.

Cartarex, papeterie et papiers en gros, Sion, tél. 027/22 11 92

RÉPUBLIQUE ET CANTON DE GENÈVE



## JEUNES GENS de 20 à 27 ans LA GENDARMERIE GENEVOISE

vous offre

### un emploi stable

- une activité professionnelle pleine d'intérêt
- un travail varié et bien rétribué
- un horaire hebdomadaire de 42 heures
- les soins médicaux gratuits
- les uniformes à la charge de l'Etat
- la retraite après 30 ans de service
- Si vous
- êtes de nationalité suisse
- avez entre 20 et 27 ans
- êtes incorporés dans l'élite
- jouissez d'une bonne santé
- mesurez 170 cm au minimum
- avez une instruction suffisante

devenez

### GENDARMES

## MOTARD-SECOURISTE

Délai d'inscription: 19 mai 1979

Le conseiller d'Etat chargé du Département de justice et police: Guy FONTANET

Je m'intéresse à votre offre, veuillez me faire connaître vos conditions

Nom: ..... Prénom: .....

Adresse: .....

Localité: ..... No postal: .....

A retourner au plus vite au commandant de la gendarmerie, hôtel de police, 1211 Genève 8.

18-2154



Dessous et mode pour les loisirs

Nous cherchons, pour notre magasin spécialisé à Sion, une

### vendeuse

ayant quelques années d'expérience de vente dans la branche des textiles.

Vous possédez également de bonnes connaissances de la langue allemande. Nous vous offrons un poste varié parmi une équipe jeune et spontanée.

Mme Costales, gérante de notre magasin à Sion, attend volontiers votre candidature.

**BELDONA, centre MMM Métropole, 1950 Sion, tél. 027/22 55 91**

Notre maison s'occupe de la vente de produits anticorrosifs, bien connus et introduits.

Pour s'occuper de notre clientèle du Valais et une partie des cantons de VD et FR, nous cherchons

### collaborateurs

sachant travailler d'une façon indépendante et faisant preuve d'initiative.

Son champ d'activité comprend les tâches suivantes:

- acquisition
- démonstration
- vente

Nous demandons:

- travail consciencieux
- si possible connaissances dans l'application des peintures protectrices

Nous offrons:

- conditions intéressantes
- avantages sociaux
- ambiance de travail agréable
- voiture

Entrée: date à convenir.

Faire offres avec curriculum vitae, photo et copie de certificats à

**Emil Hauser & Co., départ. produits anticorrosifs 8820 Wädenswil ZH, Eintrachtstrasse 19**

19-252

Si vous êtes un jeune

### comptable qualifié ou comptable

désireux de se perfectionner et qu'un poste à responsabilité vous intéresse, vous pouvez présenter vos offres de service à une entreprise du centre du Valais qui les traitera confidentiellement.

Ecrire sous chiffre OFA 3235 à Orell Füssli Publicité, case postale, 1951 Sion.



Nous cherchons, pour entrée tout de suite ou à convenir

### une employée

pour le réfectoire de notre personnel

Nous offrons:

- semaine de cinq jours par rotation
- rabais sur les achats
- avantages sociaux d'une grande entreprise commerciale

Faire offres à la direction des Nouveaux Grands Magasins S.A., rue de Lausanne 25, 1950 Sion. Tél. 027/22 53 44



dans toute la Suisse



T-shirt, 100% coton, ras du cou et manches de ton opposé, diverses inscriptions, jaune, rouge, blanc, écru, vanille, 4 à 14 ans.  
4-6 ans

+ 1.- par 4 ans **6.95**

Blouson avec capuche, 100% coton, zip sous bande contrastée, rouge/écru ou noisette/écru, 4 à 14 ans.  
4-6 ans

+ 2.- par 4 ans **24.90**

# naturellement Gonset

17 SUCCURSALES À VOTRE SERVICE

A louer près de Sion

### locaux de menuiserie-ébénisterie

pour 3 à 5 ouvriers équipés et prêts à l'emploi, avec place et hangars couverts, pour tout de suite ou à convenir.

Pour traiter, écrire sous chiffre 89-61043 à Annonces Suisses S.A., Sion.

Châteauneuf-Conthey  
A louer

### appartements meublés

de 2, 3 et 4 pièces

### studios meublés

avec garage

Tél. 027/36 24 65

36-5202

A louer à Châteauneuf-Conthey

### appartement 3 1/2 pièces

dès Fr. 440.-

libre dès le 16 mai

**s.s.g.i. jedKramer s.a.**  
société de surveillance générale immobilière  
maison fondée en 1881  
Place de la Gare 2 - Sion - Tél. 027.228577

## AFFAIRES IMMOBILIÈRES

A vendre à Sierre  
Avenue de France 6

### appartement 3 1/2 p.

1er étage, garage  
Fr. 115 000.-

Pour tous renseignements s'adresser à  
**Agence Marcel Zufferey, Sierre**  
Tél. 027/55 69 61

36-242

A vendre

### villa de 5 pièces

+ garage, en voie de réalisation, ravissante situation au haut du village de Muraz-Collombey/VS Vente directe du constructeur, prix Fr. 390 000.- entièrement terminée.  
Possibilité de réduction pour travaux effectués par l'acheteur

Renseignements ou visites, écrire sous ch. EV 39-10, Journal Est vaudois, 1820 Montreux ou tél. 021/61 59 77

A vendre, Valais central, rive gauche, 900 m d'altitude

### magnifique appartement

comprenant:  
living  
3 chambres  
cuisine aménagée  
salle de bains

Offres sous chiffre 3237 à Orell Füssli Publicité, 1870 Monthey.

Club privé cherche

### un terrain pour camping

Superficie de 10 000 à 20 000 m<sup>2</sup> avec construction existante ou permis de construire.

Faire offres détaillées sous chiffre 3242 à Orell Füssli Publicité, 1951 Sion.

A vendre aux Rappes sur Martigny

### terrain

d'environ 1700 m<sup>2</sup>, équipé

Tél. 026/2 12 55  
\*36-400476

Martigny quartier Hôpital, à louer

### grand studio meublé

avec balcon. Libre tout de suite

Prix à discuter

Tél. 026/2 44 33  
\*36-400475

A louer à Martigny pour le 1<sup>er</sup> juillet 79

### magnifique 5 pièces

Situation tranquille, grand confort, Fr. 650.- + charges

Pour renseignements et visites  
Tél. 026/2 26 66

Châteauneuf-Conthey  
A 3 km du centre de Sion

A louer

### studios meublés appartements 1 1/2, 2 1/2, 5 1/2 pièces

(6 chaînes TV)

Conditions intéressantes.

S'adresser à  
**Les Fils de Georges Gaillard Saxon**  
Tél. 026/6 32 22 36-24351

A Vétroz dans le lotissement Le Hameau (9 parcelles + 1 place de village)  
A vendre

### 5 parcelles de 900 à 1000 m<sup>2</sup>

(Fr. 55.- le m<sup>2</sup>).

Economisez ensemble, en construisant votre villa en même temps. profitez de la baisse du taux hypothécaire à 10 minutes des écoles primaires à 10 minutes du cycle d'orientation de Derborence.

Pour tous renseignements: Comina Eric, architecte dipl. ETS Elysée 19, 1950 Sion  
Tél. 027/22 42 01

A louer

### magnifique bureau neuf ou cabinet, 90 m<sup>2</sup>

bien centré, à Sion.

Pour traiter: M. Clerc, c.p. 105 1951 Sion.  
Tél. 027/22 80 50 36-239

### Martigny

A louer tout de suite confortable et luxueux

### appart. neuf 3 1/2 p.

9e étage, immeuble Plein-Ciel B

Tél. 026/2 32 23

36-4646



Voulez-vous effectuer un bon placement? Nous avons construit au centre de la station de Morgins, située au cœur du complexe franco-suisse des Portes-du-Soleil, et équipée de 18 télésièges et téléskis, court de tennis, patinoire, curling

### un café-restaurant-bar-carnotzet

(110 places), avec piscine couverte et chauffée ouverte toute l'année

- Prix très intéressant à discuter
- Hypothèques
- Vente aux étrangers autorisée
- Appartement à disposition
- Pas de reprise
- Renseignements auprès du constructeur

Guy Berrut, entreprise générale de construction, 1872 Troistorrents (Valais), tél. 025/77 11 34

## 19<sup>90</sup> Pour filles et garçons des sandalettes pleines de chic

19<sup>90</sup> ②

**1 an de garantie**

21<sup>90</sup> ①

19<sup>90</sup> ④

21<sup>90</sup> ③

① Pour jeunes filles, sandalette en cuir véritable, mi-doublé. Semelle PVC, talon de 35 mm. 182-2447 naturel P. 27-35 21.90 P. 36-39 24.90

② Pour jeunes filles, sandale en cuir véritable, mi-doublé. Semelle PU, talon de 35 mm. P. 27-30 19.90 182-2403 naturel P. 31-35 21.90 P. 36-39 24.90

③ Pour garçons, sandale en cuir véritable, mi-doublé. Lit plantaire gainé de cuir, semelle caoutchouc Poron. 182-2513 brun P. 29-35 21.90 P. 36-39 24.90

④ Pour garçons, sandale en cuir véritable, lit plantaire, semelle PU. P. 27-30 19.90 182-2370 brun P. 31-35 21.90 P. 36-39 24.90

# Vögele

Sion: Rue Porte-Neuve 6. Martigny: Vögele Minimarché, Route de Fully 53. Montreux: Place de la Paix. Sierre: Vögele Minimarché, Centre Commerciale de Noes. Brig CV: Bahnhofstr. 14.

# Le choix fait la force de CV...

ainsi que les prix CV extra modérés!



35.-



79.-



79.-



98.-



59.-



89.-

Charles Vögele jouit d'une nette prépondérance dans le domaine des vestes de sport! Ce sont uniquement 6 modèles parmi plus d'une trentaine qui vous sont présentés ci-contre. Ne manquez donc pas de visiter un des magasins de mode CV afin de choisir ce qui vous convient, vous sied et vous plait.

Dans tous les magasins de mode CV de la Suisse entière

**CV**  
Charles Vögele

M-71/75

## OFFRES ET DEMANDES D'EMPLOIS

*Roberto Farto*

Nous cherchons, pour tout de suite ou à convenir

### secrétaire de direction

Nous demandons: - langue allemande, française et anglaise  
- âge maximum 35 ans  
- préférence sera donnée à candidate possédant diplôme de commerce  
- expérience

### collaboratrice

pour notre département achat: collection dames

Nous demandons: - langue allemande, française et anglaise  
- âge maximum 35 ans  
- expérience comme modéliste-couturière

Nous offrons: - salaire convenable  
- excellents avantages sociaux  
- travail varié

Faire offres écrites à: Firma Robert Schneider AG  
Damen- und Herrenmode  
3953 Leuk-Stadt 36-13427

### Barmaid fille de buffet

est cherchée pour le bar Le King à Conthey.

Tél. 027/36 11 89 36-24710

### Café-restaurant du Léman, Martigny

cherche

### sommelière

Place à l'année.  
Entrée à convenir.

Tél. 026/2 30 75 36-1293

Chez André, café-restaurant-pizzeria,  
rue du Simplon 50, Sierre, cherche

### sommelière

Travail d'équipe, 8 heures par jour

ainsi qu'une

### remplaçante

2 à 3 jours par semaine

Entrée immédiate ou à convenir.  
Tél. 027/55 12 08 36-1301

Cherchons tout de suite

### un magasinier

avec permis poids lourds  
pour petite usine région de Sion.

Offre sous chiffre P 36-900119 à  
Publicitas, 1951 Sion.

## VAL TEMPORAIRE

SION Rue du Rhône 19. 027/22 33 63  
MONTHEY Bourguignons 4, 025/71 66 62

### Urgent!

Cherchons

maçons  
électriciens  
mécaniciens (mécan. générale)  
serruriers-soudeurs  
manœuvres d'usine

La Ligue valaisanne contre les toxicomanies (LVT) «secteur alcoolisme»  
Pour compléter l'équipe de ses collaborateurs de la région de Martigny, cherche

### assistant(e) social(e) diplômé(e) ou personne de formation équivalente

ou pouvant suivre une formation en emploi

Age minimum 25 ans.  
Engagement immédiat ou selon entente.

Faire offres écrites à la direction LVT,  
case postale 314, 1951 Sion  
ou tél. 027/23 29 13 36-24815

Famille à Tannay,  
à 10 km de Genève,  
2 enfants (3 mois et  
3 ans)  
cherche

### nurse

qualifiée, nourrie  
et logée  
Bonnes conditions

Tél. 022/76 36 46  
18-312048

### Jeune fille

18 ans, ayant travaillé  
un an et demi à l'hôpital,  
cherche emploi  
à Sion comme

### aide médicale

Libre dès le  
1er septembre.

Faire offre sous  
chiffre P 36-301096 à  
Publicitas, 1951 Sion.

Notre agence générale de Sion engage  
pour le 1.8.1979, un

## collaborateur pour le service externe

possédant une formation commerciale ou équivalente

Age idéal: 22 - 28 ans.

Ce collaborateur bénéficiera:

- d'une instruction, à notre charge, de plusieurs mois à notre centre de formation de Lausanne
- d'un soutien efficace de la part du responsable
- d'un portefeuille existant important
- d'un revenu intéressant (salaire fixe)

Nous offrons en outre:

- des prestations sociales de choix
- divers avantages intéressants

Offres manuscrites ou prendre contact par téléphone au 027/22 35 01  
avec M. P.-J. Cottagnoud ou M. G. Kittel, agents généraux, place du  
Midi 27, 1950 Sion.

winterthur  
assurances

GAIN COMPLÉMENTAIRE

## SECURITAS S.A.

engage, pour son agence  
de Sierre, des

## Gardes auxiliaires

Travail occasionnel le soir, le samedi ou le dimanche.

Intéressante possibilité pour homme sérieux de réaliser un gain accessoire régulier.

Exigences:

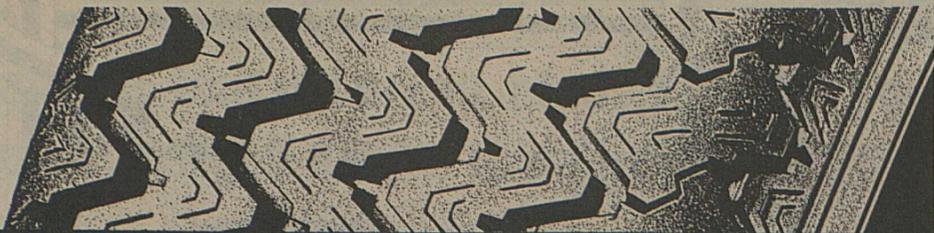
- bonne présentation
- âge: de 20 à 45 ans
- moralité irréprochable

Pour renseignements complémentaires, téléphoner au 027/55 11 22 ou au 021/20 24 51 ou écrire à Securitas S.A., rue du Tunnel 1, case postale, 1000 Lausanne 17.



SOCIÉTÉ SUISSE DE  
SECURITAS  
SURVEILLANCE

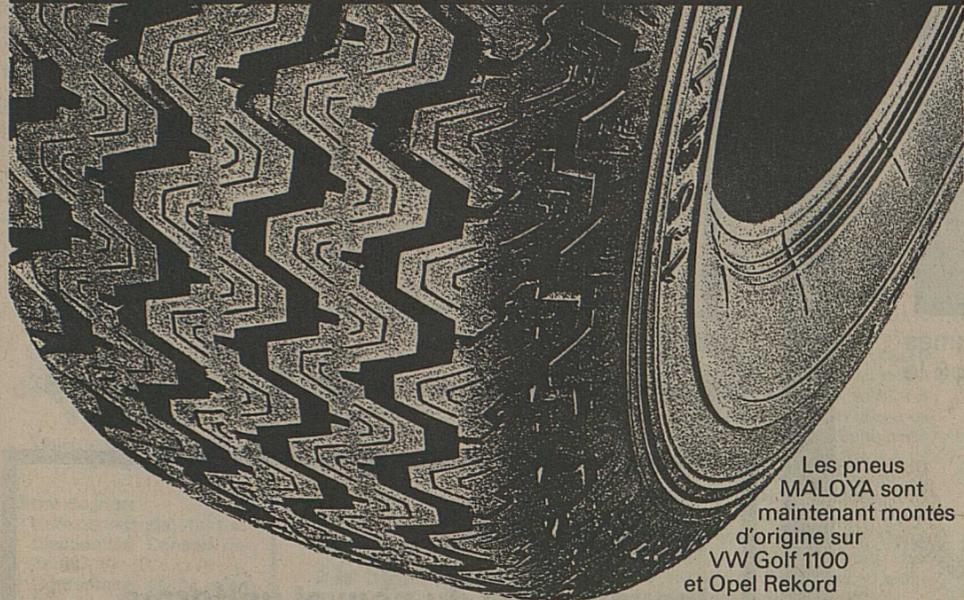
SECURITAS S.A.



# MALOYA

## Pneu Suisse

*Aujourd'hui, on préfère les excellents pneus suisses... c'est naturel!*



Les pneus MALOYA sont maintenant montés d'origine sur VW Golf 1100 et Opel Rekord

**MALOYA PUMA STEEL: le pneu radial d'été pour tous les temps**

A vendre

### chiens

berger allemand sans pedigree

Fr. 200.-

La Bâtiaz 29  
Martigny  
Tél. 026/2 55 13  
\*36-400477

### L'énergie solaire

comment l'utiliser chez vous. Manuel pratique Fr. 14.90  
Le chauffe-eau solaire et l'isolateur plan: fonctionnement réalisation Fr. 17.30  
Guide de l'énergie éolienne Fr. 20.70  
Commandes à: Energie solaire 1049 Boussons/VD

### Daim

Pour le nettoyage (veste Fr. 35.-, manteau Fr. 38.-, manteau mouton retourné Fr. 40.-)

Une bonne adresse: Pro-Dalm 1844 Villeneuve Qual 18, Tél. 021/60 20 72

A vendre ou à louer avantageux:

### pianos

dès Fr. 2780.-

### pianos à queue

Bechstein, Blüthner, Schiedmayer, Seiler, Grotrian-Steinweg, Yamaha, Horugel (Epinettes), etc. Tél. 031/44 10 82 Heutschi-Glagon (Jeudi vente du soir)

### Fauteuil Condor

Velours de Gênes, faute de place, jamais utilisé

Tél. 021/22 66 75  
repas 22-302767

# GAILLAND Fleurs

Les belles fleurs valaisannes livrées à votre porte.



Gaillard-Le Châble-Verbier-Fleurs et plantons de légumes.

A vendre

### Lancia HPE 2000

1978, 40 000 km, garantie 3 mois

Tél. 027/23 47 76  
027/22 04 25 privé 36-2848

A vendre

### 304 Break

modèle 73, bon état, expertisée

Tél. 021/51 06 51  
bureau ou soir 021/53 21 12

## Meubles Pramotton

NUS Vallée d'AOSTE Italie  
Tél. 0039 165 67.952

A 12 km d'Aoste, direction Turin  
Route nationale, à 400 m après le village - NUS

### L'une des plus grandes expositions

de la vallée vous offre tous genres de MEUBLES: de styles divers, rustiques, modernes, etc. - Salons cuir et tissu à des prix avantageux.

Agencement de cuisine et lustrerie  
Douane et livraison rapide à notre charge.  
Ouvert tous les jours de 8 à 12 heures  
de 14 à 19 heures

sauf le dimanche  
Service après vente

36-27141

# 13 990.-



**Honda Sedan. Mieux que le prix: la voiture.**

**Prix miracles.**  
Honda Accord 1600 Sedan Luxe Fr. 13990.- - Honda Accord 1600 Sedan GL Fr. 15290.- (+ transport Fr. 80.-). Hondamatic: Fr. 750.-. Métallisé: Fr. 290.-. Air conditionné pour la version GL: Fr. 1950.-.

**5 vitesses.**  
Super-équipement et technique ultramoderne avec moteur transversal avant, traction avant, 4 roues indépendantes, GL avec moteur à course courte, allumage transistorisé et servo-direction.

**Voiture de prestige.**  
Limousine élégante, 4 portes, pour voyager agréablement beaucoup de place pour 5 personnes et coffre de 452 litres.

**Hondamatic.**  
Les Accord Sedan sont également livrables avec la transmission automatique Hondamatic, spécialement adaptée aux moteurs de moyenne cylindrée.

Faible consommation d'essence normale (pauvre en plomb):  
AT 90 km/h: 6.5 l/100 km.  
AT 120 km/h: 8.6 l/100 km.  
ECE 15 (trafic urbain): 9.0 l/100 km.

## HONDA AUTOMOBILES

Marque d'avant-garde pour la Suisse

Aigle: Gilliard Automobiles, Tél. 025/2 22 67/26 13/15/26 22 87 - Brig-Gamsen: Auto-Center, O. Heldner, Tél. 028/3 51 64/3 16 79 - Monthey: Garage Europa, Tél. 025/4 38 76 - Montreux: Garage Auto Moto Sport SA, J.C. Favre, Tél. 021/62 49 59 - Muraz-Collombey: Garage du Rovra, M. Martig, Tél. 025/4 17 82 - Sierre: Garage Total, Bruttin M. & L., Tél. 027/55 07 20 - Sion: Garage T. Micheloud, Tél. 027/22 70 68 - Importateur: Honda Automobiles (Suisse) S.A., Rue Baylon, 1227 Carouge-Genève, Tél. 022/42 92 40.



Steiler Zürich BSR

# VIVA ITALIA!

Benvenuti al  
«Fogolar Furlan di Basilea»

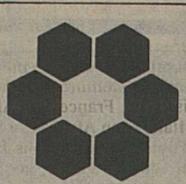


Ce groupe folklorique vous présentera, revêtu d'anciens costumes du Frioul, les vieilles danses populaires de cette belle province, où le folklore trouve aujourd'hui encore une vive expression.

La «Pine», la «Furlana», la «Vinca», la «Danse des fleurs», etc. sauront vous enthousiasmer.

Samedi 5 mai Noës-Sierre à 10 heures  
Monthey à 15 heures

*E viva Italia*



MONTHEY

## PLACETTE

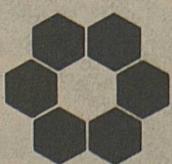
NOËS-SIERRE

Bonne fête, Maman!

*Un cadeau  
parfumé  
pour la Fête  
des Mères*

**Blasé**  
de  
**MAX FACTOR**

Cologne Concentrate Spray 27 g	Fr. 12.50
Perfume Spray Essence 8 g	Fr. 16.- au lieu de Fr. 24.-
Cologne Concentrate Spray 56 g	Fr. 19.- au lieu de Fr. 30.-
Cologne Concentrate Spray 100 g	Fr. 34.- au lieu de Fr. 44.-



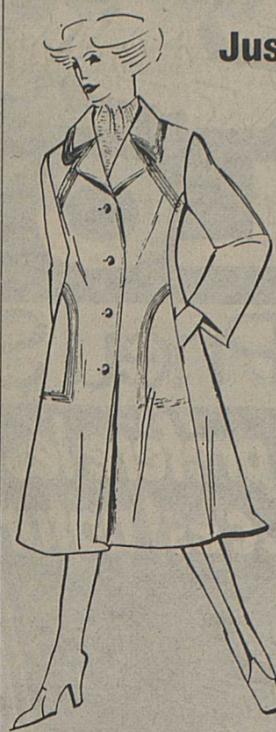
MONTHEY

## PLACETTE

SION

NOËS-SIERRE

Jusqu'à la taille 50



Manteaux classiques et élégants joignant l'utile à l'agréable

Pour dames, coupe amincissante, confection soignée, avec discrète garniture, surpiqûres aux poches et au col, martingale

Fr. 149.-

*Au Brin de Laine*

Rue du Rhône - Mme Amoos-Romailler

SION

### Loèche-Ville

#### Inauguration du nouvel uniforme de la fanfare Edelweiss de Loèche-Ville

Vendredi 4 mai	20.00	Concert annuel de L'Edelweiss
	22.00	Bal conduit par l'orchestre Arizona
Samedi 5 mai	20.00	Grand bal conduit par l'orchestre Sirrensis
Dimanche 6 mai	Inauguration	
	13.00	Grand cortège avec la participation de six fanfares
	15.00	Concert à la halle de fête

Invitation cordiale à tous les amis de la musique et du folklore!  
36-24832

Samedi 5 mai

### Journée conseil GESAL

par le spécialiste de la maison Ciba-Geigy

Dimanche 13 mai

N'oubliez pas la

## fête des mères Centre Floral

Uvrier - Saint-Léonard  
Parking Magro



2500 m2 d'exposition

# Savièse: tout est prévu, étudié, minuté pour la réception de M. Georges Roten, futur grand baillif

SAINT-GERMAIN. - La municipalité de Savièse, représentée par MM. Georges Héritier, président, et les conseillers Lévy Dubuis et Héritier, a informé la presse sur l'organisation et le déroulement de la réception de M. Georges Roten, futur président du Grand Conseil, le 14 mai prochain. Depuis de longues semaines, diverses commissions sont à la tâche. Tout sera prêt pour ce grand jour. Savièse ne fera pas mentir sa renommée de savoir recevoir, dans la simplicité, mais avec beaucoup de cœur et de dignité.

## «La grande commune» un riche passé et un avenir prometteur

Le conseiller Héritier a présenté, en termes délicats et choisis et avec beaucoup de réalisme, Savièse. Nous rapportons l'un ou l'autre passage.

«Savièse: un pays rude, livrant difficilement quelques produits à des hommes plus rudes encore, comme le veut la tradition. Un pays d'hommes doués d'un bon sens

terrien, naïfs et désarmants à la fois, et alimentant de nombreuses histoires distrayantes. Toutefois, sous cet écran de traditions et d'histoires amusantes, se cache un joyau constitué par six villages et quatre hameaux. Ses quelque 4000 habitants sont taillés à la mesure du milieu qu'ils affrontent et domptent chaque jour. D'aspect assez fier, le Saviésan s'apparente au chène qui coiffait autrefois ses collines. Pourtant, ne vous y fiez pas! Sous cette carapace se cache un homme généreux comme la vigne qu'il soigne inlassablement, un homme franc comme le vin qu'il boit, un homme méfiant parfois, bon vivant, souvent, travailleur toujours. Voisin de Sion par sa situation géographique, à la frontière du Valais épiscopal par les aléas de la politique d'alors, Savièse, avant 1475, vit sa destinée liée à celle des maîtres de la capitale, et sa bonne fortune suivit les fluctuations de celle des évêques. Dès 1475, Savièse assumait sa modeste participation à la lente élaboration du Valais, tout en s'employant avec ténacité à l'aménagement du territoire, mettant en culture un sol généreux et prometteur, à condition de lui fournir l'élément-moteur indispensable: l'eau. Ce fut l'âge du travail acharné, l'âge dur mais combien noble de la terre...»

Puis, M. Lévy Dubuis, conseiller, a présenté le curriculum vitae de M. Georges Roten, nouveau président du Grand Conseil dès le 14 mai prochain. Nous aurons l'occasion d'y revenir plus en détail dans une prochaine édition.

## Les «Amis du vin» à Grimisuat à la Saint-Pancrace

GRIMISUAT. - La section du Valais des «Amis du vin», présidée par M. André Savioz, tiendra ses assises annuelles à Grimisuat, le 12 mai prochain, jour de la fête de saint Pancrace, patron de la paroisse. Dès 17 heures, l'assemblée générale se déroulera à la salle de la société de chant et, dès 19 h. 30, le traditionnel dîner sera servi dans la salle du nouveau centre scolaire. Les personnes qui voudraient encore s'inscrire pour ce dîner et pour la soirée récréative qui suivra peuvent le faire jusqu'au 6 mai au N° de tél. 231746.



La statue de saint Pancrace sur la façade de l'église.

## Ordre du cortège allant de La Cretzaz à la place communale

1. Peloton de gendarmes.
2. Fanfare La Rose des Alpes.
3. Bannières des villages.
4. Huissiers du Conseil d'Etat et du Grand Conseil.
5. Président du Grand Conseil entouré du président et du vice-président du Conseil d'Etat.
6. Conseil d'Etat et chancelier.
7. Anciens conseillers d'Etat et ancien chancelier.
8. Bureau du Grand Conseil.
9. Autorités fédérales.
10. Huissier du Tribunal cantonal - Tribunal cantonal, tribunal administratif, procureur, juges instructeurs, préfecture.
11. Anciennes autorités fédérales, invités d'honneur.
12. Tambours La Liberté.
13. Officiers généraux.
14. Famille et M<sup>mes</sup> Ferrez et Dirren.
15. Vieux Costumes.
16. Anciens présidents du Grand Conseil.
- 17.

Autorités religieuses. 18. Fanfare l'Echo du Prabé. 19. Députés aux Chambres fédérales. 20. Députés au Grand Conseil. 21. Secrétariat administratif du Grand Conseil. 22. Tambours Savièse. 23. Autorités communales. 24. Autorités régionales. 25. Chœur d'hommes La Cécilia. 26. Chefs de service. 27. Chœur des Jeunes. 28. Invités. 29. Représentants des sociétés locales. 30. Presse.

## Cortège allant de la place communale au centre scolaire de Moréchon

Pour ce deuxième cortège, l'ordre sera le même, sauf que la fanfare municipale l'Echo du Prabé le conduira, suivi de la société des Vieux Costumes, et la fanfare La Rose des Alpes prendra la place qu'occupait l'Echo du Prabé lors du premier cortège.

# CE WEEK-END À VÉTROZ 26° Festival de chant de l'Union chorale du Centre

VÉTROZ. - Tout est prêt pour ce 26° festival de chant de l'Union chorale du Centre organisé par le chœur mixte Sainte-Marie-Madeleine de Vétroz. Les festivités commencent ce soir:

## ● VENDREDI 4 MAI 1979

19 heures: répétition des morceaux d'ensemble pour les sociétés participant à ce festival 1979.

20 h. 30: grande soirée de la chanson avec la chorale du Brus-sus, sous la direction d'André Charlet.

Ce concert de gala sera suivi des productions de la «COBVA» de Conthey.

Puis: bal animé par les Astérix.

## ● SAMEDI 5 MAI 1979

14 h. 30: festival des chœurs

d'enfants et des jeunes.

20 h. 30: soirée «villageoise» avec le concours de la fanfare l'Union et de la fanfare La Concordia.

22 h. 30: bal animé par les Pacifics.

## ● DIMANCHE 6 MAI 1979

7 h. 30: arrivée des sociétés.

8-9 heures: messe.

9-11 heures: concert religieux.

11-12 heures: vin d'honneur, discours de réception. Remise de la bannière.

12-13 heures: grand cortège.

13 heures: dîner sous la cantine de fête et productions des fanfares.

14 h. 30: concert profane et discours.

17 heures: remise des distinctions. Chœurs d'ensemble et clôture de la journée.

## Dans le cadre des manifestations musicales du Fonds Georges-Haenni

# Concert du chœur Pro Arte avec la pianiste Lydie Barkef

C'est le 18 mai prochain qu'aura lieu l'important concert organisé par le Fonds Georges-Haenni avec le chœur Pro Arte, placé sous la direction d'Oscar Lager, et la pianiste Lydie Barkef. Concert important non seulement en raison du talent des exécutants, solistes et chanteurs, mais aussi en raison de la richesse et de l'exceptionnelle qualité des œuvres inscrites à ce programme: trois pièces de G. Fauré, *Aube* de G. Tailleferre en première mondiale, *Liberté* de J. Calmel, quatre chants populaires slovaques de Bela Bartok, *Les Bohémiens* de Schumann, et quinze chansons tziganes de Brahms.

Le public retrouvera sans doute avec plaisir la pianiste Lydie Barkef qui s'est déjà produite à diverses reprises à Sion. C'est très tôt que Lydie Barkef a manifesté des dons pianistiques exceptionnels qui sont à l'aube d'une carrière remarquable: premier prix, première nommée au conservatoire de Nantes, diplômée du Conservatoire national supérieur et

de l'Ecole normale de musique à Paris, titulaire de la licence de concert du conservatoire de Sion. Lydie Barkef obtint également un diplôme de mérite au concours international de Seregno et se fit remarquer comme finaliste au concours de solistes de la Tonhalle à Zurich. C'est avec les plus grands maîtres qu'elle a perfectionné l'étude du piano: Lazare Levy et Jean Micault (France), Georges Solchamy (Hongrie), Clifton Matthews (USA), et Robert Szidon (Brésil). Lydie Barkef a participé récemment à de nombreux concerts comme soliste et en formation: à Paris où elle a donné, entre autres, un récital Chopin et un récital Ravel et joué plusieurs œuvres en création mondiale dont notamment une pièce pour deux pianos de Germaine Tailleferre (dont nous pourrions entendre *Aube* lors de cette soirée); à La Baule, à l'abbaye de Royaumont, et à Albi. A Sion, elle a donné plusieurs récitals et concerts dont l'un en duo avec Daisy Bacca pour

le Fonds Georges-Haenni. Elle a également été engagée plusieurs fois par la radio et la télévision. A côté de sa carrière de soliste, Lydie Barkef exerce aussi comme professeur: classes de piano au conservatoire Levallois, à Paris, et au conservatoire de Sion où elle enseigne également la pédagogie, la musique de chambre et la méthode de Orff.

Quant à Oscar Lager, les mélomanes valaisans connaissent bien son talent tant comme chef de chœur que comme soliste. C'est parmi les petits Chanteurs de Notre-Dame de Sion qu'il fait ses débuts sous la houlette de Joseph Baruchet. Ce dernier, attentif au remarquable talent de son protégé, l'envoie à l'école César Franck à Paris, où Oscar Lager obtient un diplôme de composition et où il suit parallèlement des cours de direction de musique sacrée et de pédagogie musicale. Il fonctionne comme Maître de chapelle au séminaire des Carmes, et rédige une thèse sur le Lied allemand. Puis il part pour Vienne où il obtient un diplôme de chant. Dès 1962, il est nommé professeur de

musique et de chant à Sion, à l'Ecole normale des instituteurs. Le Chapitre de la cathédrale fait également appel à lui comme Maître de chapelle. Co-fondateur, en 1968, du chœur Pro Arte, il en assure aujourd'hui encore la direction. A sa tête, il a dirigé de nombreux concerts dont notamment le Requiem de Mozart et la Passion selon saint Matthieu, de Jean-Sébastien Bach.

Depuis 1974, il est professeur de chant, d'harmonie et d'harmonie au clavier au Conservatoire cantonal de Sion. Chaque année, on fait appel à lui comme expert dans plusieurs concours de fêtes chorales et comme professeur de pédagogie musicale Ward. Oscar Lager a collaboré pendant plusieurs années avec Michel Corboz et l'Ensemble Vocal de Lausanne. Sa réputation de soliste a pu s'affirmer dans de nombreux concerts en Suisse, en France, en Allemagne, en Italie et en Afrique du Sud.

Toutes les conditions favorables sont donc réunies pour que le concert du 18 mai soit promis à un grand succès et attire un nombreux public. mcr.

# L'Harmonie municipale, reconnaissante, remercie

SION. - Au terme des festivités qui ont marqué les 75 ans de l'Harmonie municipale de Sion, les responsables de l'organisation tiennent à remercier toutes celles et tous ceux qui ont contribué à la réussite et au succès de ces journées.

Durant trois jours, musiciennes et musiciens, chanteuses et chanteurs se sont mis au diapason pour égayer la cité, pour présenter de la belle et bonne musique, pour annoncer le printemps sur des airs de circonstance.

L'Harmonie municipale de Sion remercie, en particulier, l'ensemble des chanteurs séduits qui ont agrémente le concert du vendredi soir. Elle remercie les trois formations musicales La Guinguette de Sion, la Filarmónica di Canobbio et le Traditionnal Jazz Band de Sierre, pour le régal apporté au public à la soirée de gala du samedi soir.

Elle offre un bouquet de muguet à Roger Volet et à toute son équipe du «Kiosque à musique» du samedi matin pour l'animation haute en couleur et riche en productions.

Elle adresse un merci particulier aux autorités qui l'ont accompagnée et entourée tout au long des festivités de son anniversaire.

Elle est reconnaissante à la société Filarmónica di Canobbio pour tout le charme du Midi qu'elle a diffusé en ville de Sion deux jours durant.

Enfin, elle dit au nombreux public présent à son cortège et à son concert du dimanche après-midi, de tout cœur merci.

Dans 25 ans, l'Harmonie municipale fêtera son 100° anniversaire. Dans l'immédiat, c'est tout simplement la continuité. Tant que la souveraine baguette du professeur Cécil Rudaz composera harmonieusement avec le calme olympien du président Félicien Métraller, d'autres journées aussi lumineuses se leveront encore derrière le Mont-Noble. André Giroud



Lydie Barkef qui accompagnera le chœur Pro Arte au piano.

## PAROLE DE CITOYEN

### Salomon à Savièse

Echo du Prabé ou Rose des Alpes en tête du cortège? Tel fut l'enjeu du conflit cornélien qui a divisé Savièse pour désigner la fanfare devant conduire le cortège de réception du président du Grand Conseil.

L'Echo du Prabé, c'est la fanfare municipale, donc la première. Mais, la Rose des Alpes est la fanfare du président Roten, futur héros du jour. L'honneur lui reviendrait donc de se trouver en première position, ne serait-ce que pour les beaux yeux de Chimène!

Afin d'éviter que le conflit ne dégénère, le conseil a décidé comme l'avait déjà fait Salomon: les deux fanfares se partageront le parcours en tête du cortège mais, avec toutefois, un léger avantage à la Rose des Alpes qui fera la première moitié. On ignore de quel côté a penché la lyre du curé Mayor. H.

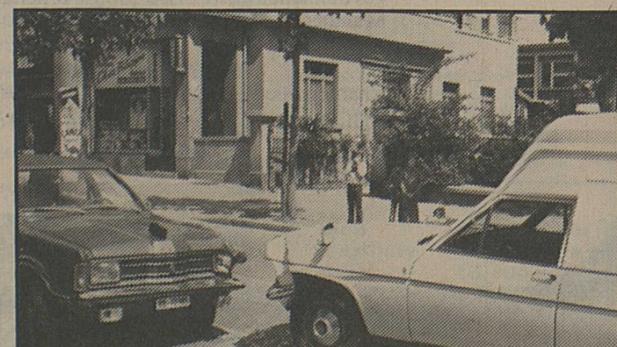
## Collision voiture-ambulance

SION. - Gros émoi, hier peu avant midi, à l'avenue de la Gare, à Sion, où s'est produite une violente collision qui, fort heureusement, à ce que nous savons, n'a pas fait de blessé.

Il était 11 h. 50 environ. Une ambulance de la police montait l'avenue à très vive allure,

après avoir pris en charge une malade près de la gare. Feu bleu et sirène enclenchés, elle circulait sur la gauche de la chaussée lorsqu'elle entra en collision avec une voiture privée, qui sortait d'un parking.

Les deux véhicules ont subi d'importants dégâts.



## PDC de Conthey

### Assemblée générale

Ce soir vendredi 4 mai à 20 heures

Taverne Contheysanne Plan-Conthey

#### Ordre du jour:

- Nominations statutaires
- Election au Conseil national
- Conférence de M. Karl Sewer, chef du service cantonal des contributions: «Le paquet financier»
- Divers

Invitation cordiale!

## Un cadeau gratuit si vous acceptez de tester une petite dragée anti-tabac

Ce test est gratuit! Il vous est offert par le Centre de Propagande Anti-Tabac. Vous pouvez le faire chez vous. C'est facile et ne présente aucun danger. Vous pourrez constater si votre envie de fumer peut être coupée. C'est vous qui jugerez.

Il s'agit d'une petite dragée à base de plantes aromatiques. Elle ne rend pas le goût de votre cigarette insupportable. Vous pourrez fumer comme d'habitude. Mais en aurez-vous envie? Vous le saurez bientôt.

Pour recevoir ce test (tout à fait gratuitement) et un cadeau surprise, il suffit d'envoyer rapidement une enveloppe portant vos nom et adresse au Centre de Propagande Anti-Tabac (serv. test EB24), rue de Lausanne 80, 1211 Genève 2.

Si vous avez plus ou moins l'intention de cesser de fumer, c'est là une occasion à ne pas laisser passer.

## CASINO DE MONTREUX

### CABARET night-club international

Les plus beaux strips de la scène mondiale, avec Dalina, Graziella, Monica, Sabrina, Pamela, Jessica

Ambiance intime et frôufroufrou. Ah! mes amis!

Ouvert de 22 h à 4 h

Tél. (021) 624471

PLATINUM (American Disco)

BARS, PISCINE

RESTAURANTS

SALLE DE JEUX

## où irons-nous ce week-end

### Hôtel-restaurant des Pyramides Euseigne

Tél. 027/ 81 12 49

#### Petite et grande restauration Spécialités maison

Chèques Reka acceptés

Fermeture hebdomadaire: lundi Se recommande: Gilbert Philippoz-Renz chef de cuisine

### HOTEL-RESTAURANT RIVE-BLEUE BOUVERET PLAGE

SUR VOTRE ROUTE DETENTE ET GASTRONOMIE

Repas d'affaires - Noces - Chambres Salles pour sociétés

Parking privé pour autos et cars

Tél. 025/81 17 23

Place de jeux pour enfants Tennis - Camping - Piscine

SITUATION UNIQUE AU BORD DU LAC LEMAN

**Samedi 5 mai: complet**

# Halle des Fêtes Sion

## Le samedi soir

5 mai, dès 20 h. 30

### BAL

avec l'orchestre **S.I.E. Diapason**

Organisation: Club d'haltérophilie

<b>A vendre</b> <b>Mini 1300</b> modèle 1977 gris métallisé expertisée avec multigaranties Tél. 027/22 25 83 heures de bureau	<b>Superbe occasion</b> <b>jeep C J 7</b> 1977 «Golden Eagle package» toutes op- tions + accessoires Prix à discuter Echange non exclu Tél. 021/53 22 24	<b>A vendre</b> <b>Peugeot 403</b> En parfait état de marche. Expertisée. Prix à discuter. Tél. 027/86 15 18	<b>A vendre</b> <b>Citroën GS Break</b> 1977, 50 000 km, garantie 3 mois Tél. 027/23 47 76 027/22 04 25 privé	<b>A vendre</b> <b>VW Golf LS</b> 1975, impeccable, expertisée, bleu métallisé Prix exceptionnel Tél. 026/2 14 24 28-206
--	---	--	---	---

Centre commercial

# MAGRO



## TURMIX

**Prix Magro Ménager!**  
**Deux ans de garantie!**

Exemples:

<b>Machine à café-filtre</b> 1 à 8 tasses	<b>69.-</b>
<b>Modèle Espresso TX 10</b> <b>à pression</b> 20-25 tasses en 15 minutes!	<b>358.-</b>
<b>Machine de cuisine Box 150</b> mélange, fouette, bat (mixer et pétrisseur en option), toujours rangée dans son box mural En rouge	<b>139.-</b>
<b>Mixer Turmix Compacta 150</b> avec pétrisseur, fouets-batteurs, mixer-broyeur, râpe, presse-agrumes	<b>169.-</b>
<b>Trancheuse Turmix</b> pour viande séchée, etc. 5 modèles à prix Magro Ménager dès	<b>159.-</b>
<b>Friteuse Comfort, 2,5 à 3 litres</b>	<b>168.-</b>
<b>Machine à souder le plastique</b> pour conserver vos aliments au frigo ou au congélateur Etc.	<b>64.-</b>

**Démonstrations Turmix du 2 au 12 mai!**

UVRIER-SION

**PARKING GRATUIT**  
ESSENCE



## Qualité

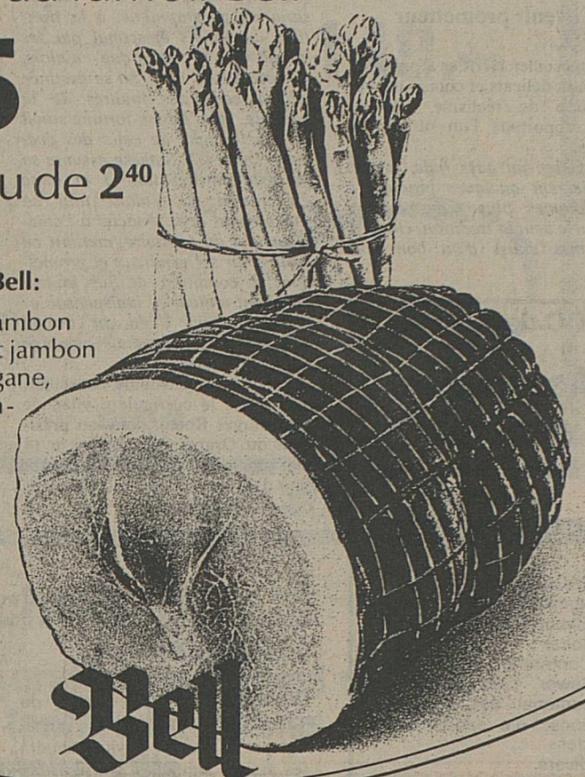
On y trouve  
son compte

Avec les fines asperges, le succulent

# Jambon de campagne

du fumoir Bell

**185**  
100g au lieu de 2<sup>40</sup>



**Bell**

**La gamme de jambons Bell:**  
Jambon de campagne, jambon à l'os, jambon modèle et jambon restaurateur, jambon tzigane, jambon de Parme et jambon de la Forêt-Noire, jambons crus des Grisons et de Westphalie, jambon fumé.  
10 variétés et toutes fameuses.

Le boucher de votre choix si vous comparez qualité et prix

## Mundicolor - l'Espagne telle que vous l'imaginez.



**MUNDI  
COLOR**

Mundicolor organise vos vacances selon vos goûts personnels. Pour Mundicolor rien n'est impossible. Votre départ, par exemple, le 17 plutôt que le 15?

- Même souplesse et même liberté pour la durée de votre séjour, pour la date de votre retour.
- Votre hôtel? Vous le choisissez vous-même, sur la base des informations fournies par Mundicolor.
- Pour Mundicolor, les jets d'Iberia s'envolent quotidiennement vers l'Espagne, la Costa del Sol, la Costa Blanca et les Baléares.
- Les prix? Ils sont bien sûr avantageux. Particulièrement si vous voyagez en famille ou en petit «groupe» (fortes réductions).

**NOUVEAU** Vous bénéficiez actuellement de **tarifs spéciaux 3 jours par semaine** sur tous les vols Iberia en direction de l'Espagne. Renseignez-vous!

Toutes les agences de voyages tiennent à votre disposition la brochure Mundicolor. Vous pouvez également la demander à

**IBERIA** 1201 Genève  
Chantepoulet 13, Téléphone (022) 32 49 08  
8001 Zurich, Talstr. 62, Tél. (01) 211 34 33



**IBERIA**  
LINEAS AEREAS INTERNACIONALES DE ESPAÑA

DES AMIS PARTOUT DEPUIS PLUS DE 50 ANS

la nouvelle **PFAFF**  
tipmatic 1027



touchez...  
piquez...  
c'est  
la couture  
enchantée

12 touches automatiques pour tous les points utiles - zig-zag simple et triple, couture élastique, coquille, épine, invisible, boutonnières.

**PFAFF**

Sion - Clément Savioz  
Rue de la Majorie 6  
Tél. 027/23 10 25

Sierre - Rémy Monnet  
Avenue du Château 6  
Tél. 027/55 32 48

A vendre

**tomates**

Montfavet 63/5 - Quatuor  
Luca, Lucy

**céleris, salades  
poireaux, etc.**

Toute autre variété livrable sur demande

**Géraniums  
Pétunias**

Sélection - Qualité maraîchère



Tél. 026/6 21 83



**Prenez une décision**

retrouvez vos cheveux, vous verrez comme c'est simple et agréable.

**DAMES art postiche** **MESSIEURS ENFANTS**

Sur mesure. On se rend à domicile. ☎ 021/22 36 78/79  
Paul-André Coiffure - Madeleine 14 - Lausanne

**Pour la 1re communion**

Chaînette et médaille  
avec gravure  
or jaune 18 carats **90.-**  
Montres tous chiffres dès Fr. 53.-

**HORLOGERIE DONZÉ**  
Place du Midi - SION - Tél. 22 23 27

**Carrelages**

Grès d'Artois

20x20 AR 1er choix  
20x20 MF 1er choix  
30x30 MF 1er choix

Faïences

15x15 dès Fr. 7.50 le m2  
10x20 dès Fr. 15.- le m2  
Fond émaillé 20x20 dès Fr. 15.- le m2

Colle ciment Fr. 9.75 le sac de 25 kg

Tous les modèles exposés sont en stock

Exposition ouverte samedi jusqu'à 16 heures

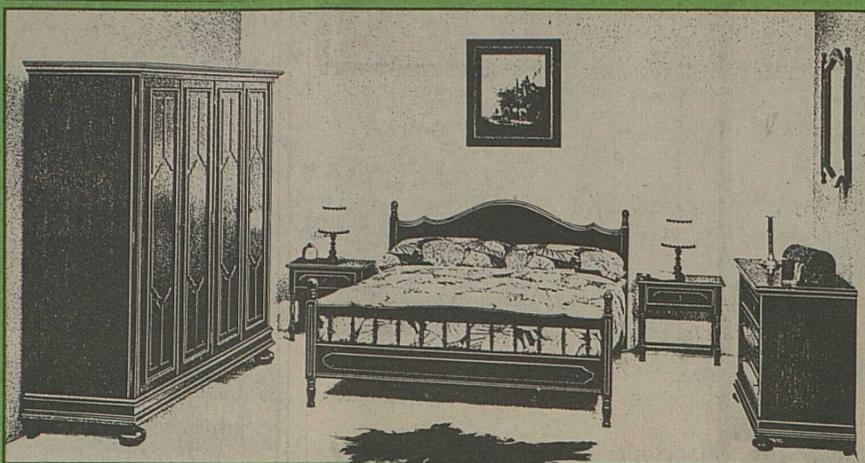
Le plus grand choix de Suisse romande (en stock)  
36-4655

**CUISINES**  
**Majo**  
1907 Saxon  
Tél. 026/6 27 27/28

ameublements  
**Vionnet** fait plaisir  
à ceux qui s'installent

avec un

**meublier de classe!**

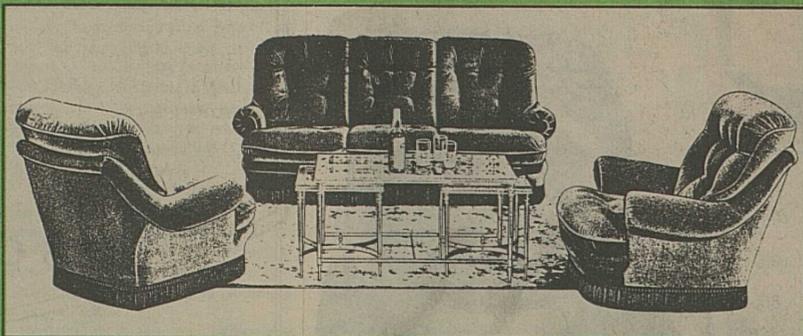


modèle exclusif

**JULIETTE**  
chambre à coucher rustique en noyer. Comprenant : armoire 4 portes - lit français (160 cm) 2 chevets - commode 3 tiroirs et miroir assorti.

L'ensemble

**3450.-**



modèle exclusif

**MONTESPAN**  
salon anglais transformable. Velours draon. Coussins mobiles Coloris à choix.

**2190.-**



modèle exclusif

**MEXICO**  
paroi compacte 255 cm en noyer véritable. Portes moulurées. Avec bar et vitrine. Très belle finition.

**2360.-**

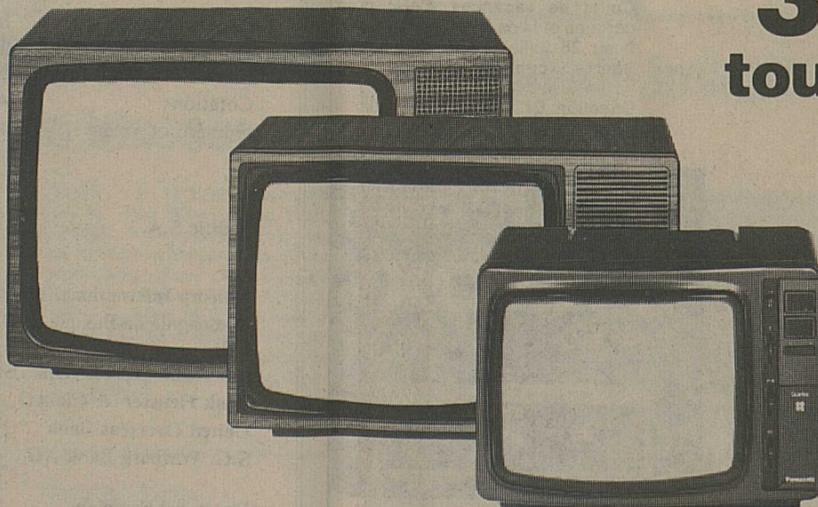
ameublements  
**Vionnet**

**Charrat**

Tél. (026) 5 33 42



**3 formats  
tous en couleurs.**



**Chez vous.  
Ou avec vous.  
Pour être  
partout avec vous.**

**66 cm.**

Ecran «Héliochrome». Mémoire pour 12 programmes. «Oscar-Tuner». (tous programmes sur télé-réseaux).  
**Graetz Pflzgraf**  
net 1'750.- ou 62.- p. mois\*

**51 cm**

Réglage automatique de la couleur. 16 programmes. **TÉLÉCOMMANDE**. (tous programmes sur télé-réseaux).  
**Graetz Peer**  
net: 1'390.- ou 52.- p. mois\*

**36 cm.**

Ecran In Line. 8 programmes avec affichage lumineux. **TÉLÉCOMMANDE PORTABLE**. (tous programmes sur télé-réseaux). **National TC 481**  
net: 995.- ou 36.- p. mois\*

\*5 mois minimum, avec tarif dégressif.

Sion 27, Place du Midi (027) 23 28 27  
Martigny 12, rue de la Nouvelle Poste (026) 2 61 60  
Aigle 13, rue de la Gare (025) 26 25 42  
pour conseils à domicile (026) 2 55 93 (028) 46 44 35

**RADIO TV STEINER**

**MODE**  
**MARTIGNY**

**Pullover velours**  
pour enfants  
manches courtes  
tailles 104 à 164 **7.50**

**Bas de sport**  
pour enfants  
blancs, marines, bruns  
pointures 19 à 41  
dès **3.50**

**Complet jeans**  
pour enfants  
tailles  
104 -  
104  
116  
128 **30.-**



MEUBLES  
**EMILE**  
*Morel & fils s.a.*  
34 vitrines Martigny-Croix  
Télex 38 351 Tél. (026) 2 22 12

Pour toutes vos annonces : Publicitas 027/21 21 11

**Occasions**

1 bureau chêne, 130 cm long., 72 cm larg., 80 cm haut.	165.-
1 très jolie armoire (glace) 2 portes 200 cm haut., 115 cm larg.	195.-
1 magnifique commode, 130 cm larg., 54 cm haut., 5 tiroirs, glace 135x55	85.-
1 beau lit pour enfant 120x54x80 avec matelas, à roulettes	85.-
1 machine à écrire portative Hermès Media avec valise, révisée	95.-
1 radio transistor, 4 long. d'ondes, 28 x 17 cm haut., 8 cm prof.	28.-
1 téléviseur couleurs, grand écran, révisé	285.-
1 téléviseur noir-blanc, meuble en bois, 92 cm haut., 75 cm larg., 40 cm prof., porte coulissante, parfait état	95.-
1 aspirateur balai, parfait état	45.-
1 horloge de buffet avec sonnerie, 50 cm larg., 20 cm haut.	89.-
1 pendule imitation Philips 15 avec socle	790.-
1 complet gris, 130 cm ceinture, 73 c, entrejambes	75.-
Pantalons, vestons, souliers, manteaux pour homme, la pièce	5.-
1 machine à coudre électrique portative Elna	145.-

**E. FLÜHMANN, MÜNSTERGASSE 57, BERNE**  
Tél. 031/22 29 11 Fermé le lundi  
Frais de transport: tarif CFF 05-303984



**Notre meilleure recommandation!**



**ARCIONI S.A.**

Pneus et pots d'échappement  
Avenue Maurice-Troillet 65, Sion  
Tél. 027/23 53 23

*M. Arcioni*

**Institut Kandersteg**

Oberland bernois à 1200 m d'altitude. Pour apprendre rapidement et profondément la langue allemande. Dans la belle région des Alpes de l'Oberland bernois. Diverses possibilités de sport.  
**Cours annuel:** école secondaire pour garçons.  
**Cours de vacances d'été:** pour garçons et filles de 10 à 14 ans, du 9 au 28 juillet 1979. Allemand - Sport - Excursions.

Direction: Dr. J. Züger  
3718 Kandersteg  
Tél. 033/75 14 74

**STUDER**  
**REVOX**



Le récepteur O.U.C. 760 de REVOX  
Un récepteur hors classe avec 15 touches électroniques de présélection.

Idéal pour le télé-réseau

Distributeur Revox  
district de Sierre



Télévision  
Sierre  
Vis-à-vis Migros  
Tél. 027/55 12 27



**SOCIÉTÉ NATIONALE  
DES CHEMINS DE FER FRANÇAIS  
PARIS**

**EMPRUNT 4 1/4 % 1979-1991**

**de Fr. s. 100 000 000**

avec la garantie de l'Etat français

Les banques soussignées offrent cet emprunt en souscription publique du:

**4 au 9 mai 1979**

Les principales modalités de l'emprunt sont les suivantes:

Prix d'émission:	100% + 0,3% timbre fédéral de négociation
Durée:	12 ans au maximum
Coupons:	Coupons annuels au 23 mai
Coupsures:	Obligations au porteur de Fr. s. 5000 nominal et Fr. s. 100 000 nominal
Remboursements:	Rachats annuels jusqu'à Fr. s. 2 000 000 pendant les années 1981 à 1990 au cas où les cours ne dépassent pas 100%; remboursement par anticipation possible à partir de 1985 avec primes dégressives commençant à 101 1/2 %
Impôts et taxes:	Intérêts, capital et primes éventuelles sont payables sans aucune déduction d'impôts ou de taxes français
Service de l'emprunt:	En francs suisses libres sans aucune restriction
Cotation:	Aux bourses de Bâle, Berne, Genève, Lausanne et Zurich
Numéro de valeur:	474.525

Soditic S.A. Kredietbank (Suisse) S.A. Nordfinanz-Bank Zürich

Citicorp International Finance S.A.	Clariden Bank
Compagnie de Banque et d'Investissements, CBI	Lloyds Bank International Ltd.
American Express Bank (Switzerland) AG	Armand von Ernst & Cie AG
Bank Heusser & Cie AG	Banco di Roma per la Svizzera
United Overseas Bank	Banque de l'Indochine et de Suez, succursale de Lausanne
S.G. Warburg Bank AG	Caisse d'Epargne du Valais
Banca del Sempione	CIAL, Crédit Industriel d'Alsace et de Lorraine
Bank Landau & Kimche AG	Comptoir Bancaire et Financier SA
Bank Schoop Reiff & Co. AG	Fuji Bank (Schweiz) AG
Banque Multi Commerciale	Gewerbank Baden
Banque Pariente	Hypothekar- und Handelsbank Winterthur
Banque de l'Union Européenne en Suisse S.A.	Maerki, Baumann & Co. AG
Compagnie de Banque et de Crédit SA	Morgan Grenfell (Switzerland) S.A.
Continental Illinois Bank (Switzerland)	Sparkasse Schwyz
Handelsfinanz Bank	
Standard Chartered Bank AG	

Hot rhythm, cool Passaia  
cool Passaia  
**Passaia**

Boisson de table sans alcool  
au jus du «Passionfruit».

# Les vins valaisans 1978

## UN BON MILLÉSIME

L'OPAV, par MM. Antoine Venetz et André Lugon-Moulin, conviait, hier matin, une série d'invités, au château de Villa à Sierre à une séance de dégustation des vins valaisans.

De manière inédite, cette dégustation à l'aveugle mêlait 33 crus, en 11 séries, provenant de régions différentes. Les millésimes 1976, 1977 et 1978 étaient ainsi ensemble proposés à l'appréciation des participants.

« Il y a des soirs où je préfère le cinquième verre de vin à la cinquième... de Beethoven... » devait déclarer M. Venetz. Et de poursuivre: « Il ne s'agit pas d'un concours mais d'une occasion offerte de déguster, d'exprimer librement

son opinion. »

— Monsieur Venetz, pour quelle raison ce genre de dégustation ?

— Cette nouvelle forme de dégustation, les gens ne savent pas à priori quel millésime ils découvraient, vise plusieurs objectifs: saisir et identifier les sensations olfactives et gustatives; s'entraîner à l'indépendance psychologique afin de ne subir aucune influence par des suggestions extérieures; acquiescer une certaine autonomie et aisance de jugement.

— Comment y arriver ?

— Il y a lieu pour cela de se débarrasser des diverses formes de conditionnement, à savoir le conditionnement par les apparences, par l'esprit et par les habitudes. De

telles dégustations, les trois vins proposés par série étant de même cépage, mettent en évidence les caractères de l'éducation sensorielle.

Les blancs, puis les rouges firent ressortir que les Valaisans ont tendance à boire leur vin plutôt jeune. Cet exercice, bien sympathique, fit également apparaître que le millésime 1978 est aussi apprécié que les vins datés de 1976 ou 1977.

Au cours du repas qui suivit, pris au château de Villa, les dégustateurs purent comparer leurs impressions en toute amitié...

### Du jazz à Chalais

La Société de développement de Chalais, l'Edelweiss, invitait récemment la Chanson de Vercorin et le Traditional Jazz Band à venir se produire à la salle de spectacle de l'endroit.

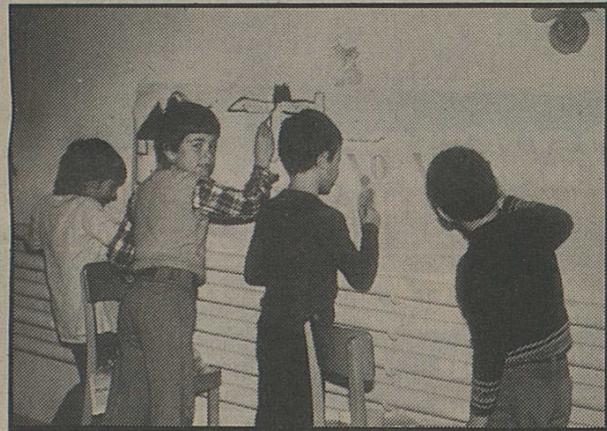
Insolite association de deux genres différents, jazz et tradition folklorique, qui remporta un succès considérable.

Signalons encore que, dans le cadre de ses activités, l'Edelweiss organisera samedi soir une rencontre consacrée au théâtre. Nous y reviendrons.



De gauche à droite, lors de la dégustation d'hier, MM. André Lugon-Moulin, André Rouvinez, procureur de l'Ordre de la Channe, Renaud Zwissig et, debout, Antoine Venetz.

## Journée des enfants Sympathique conclusion



SIERRE. — Attention... Stop. A tous les enfants de Sierre... Stop. A leurs parents... Stop, à leurs copains... Stop.

Après l'énorme succès de la journée du 10 mars où les enfants ont pu s'exprimer soit par le dessin, la peinture et le bricolage, une exposition des travaux est organisée à la salle de récréation de l'hôtel de ville, le samedi 5 mai de 11 à 18 heures.

Des diapositives sur les différents centres de rassemblement seront également projetées afin de voir les enfants au travail.

Venez nombreux admirer les œuvres colorées des artistes en herbe.

Pour l'équipe: G. von Roten

### ★ GASTRONOMIE ★



Restaurant relais

Supersaxo  
Sion 027/22 18 92

#### Asperges du Valais

- en sauce hollandaise
- en sauce mayonnaise
- au beurre noir
- gratinées au gorgonzola
- avec jambon cru ou cuit

- \* Son plat du jour
- \* Ses mets de brasserie
- \* Au 1er: sa carte soignée soignée

Ouvert tous les jours  
Se recommande:  
M. Marty Hans-Anton

Restaurant Hôtel-de-Ville  
Martigny  
vous propose à nouveau son

#### festival d'asperges du Valais

- Quelques suggestions:
- \* Les asperges à la valaisanne
  - \* Les asperges à la milanaise
  - \* Le feuilleté d'asperges aux crevettes
  - \* Le gratin d'asperges aux Saint-Jacques
  - \* La tarte aux asperges etc.

Tél. 026/2 21 04

### Haut-Valais

## Erbrigen: trois blessés

ERBRIGEN. — Dans la nuit de mercredi à jeudi, vers minuit, M. Frank Ljubec, né en 1952, domicilié à Zermatt, circulait au volant de sa voiture de Saint-Nicolas en direction de Zermatt. Parvenu au lieu dit Biel, à Erbrigen, il dérapa sur la chaussée verglacée, partit à gauche contre un mur, revint sur la droite, tomba d'un mur de 5 m sur la voie du BVZ et alla terminer sa course dans la Vispa. Suite à cette embardée, le conducteur et les passagers de la voiture, M. Joseph Schiker, né en 1951, et M<sup>me</sup> Irena Ljubec, née en 1955, tous deux domiciliés à Zermatt, furent blessés et hospitalisés.



Restaurant de la Piscine  
Sion  
Tél. 027/22 92 38

Dans son nouveau décor  
\* plat du jour  
\* restauration à la carte  
Ouvert tous les jours

VIEGE. — A 23 heures mercredi soir, M. Alex Wyer, né en 1938, domicilié à Unterstalden, au-dessus de Visperterminen, circulait au volant de sa voiture à l'intérieur de Viège, en direction de l'hôpital. Parvenu au lieu dit Burgschaft, il partit à gauche et alla heurter une hydrante d'eau. Suite à ce choc, le conducteur du véhicule fut légèrement blessé.

### Loèche-Ville en fête

La sympathique ville «aux châteaux» est prête à vous accueillir comme elle sait si bien le faire en toutes occasions.

Vous qui connaissez «Loèche la forte» par vos visites nocturnes et carnavalesques, vous avez la possibilité de la découvrir de façon diurne durant le prochain dimanche où se dérouleront fastueusement les manifestations d'inauguration du nouvel uniforme de la fanfare Edelweiss, conformément au programme publié dans ce numéro.

## La musique classique à l'honneur à Corin

Sous le patronage de la commune de Montana, aura lieu, dimanche dès 17 heures, à l'église de Corin, un important concert de musique classique.

Ce récital de violon et piano — première manifestation du genre mise sur pied à Corin — réunira deux interprètes de talent, Ernst Schelle au violon et Cornelia Ruffieux au piano. Des œuvres de Schubert, Bela Bartok, Henri Wieniawsky et de César Frank figurent au programme.

Cornelia Ruffieux-Venetz est née en 1957 à Sion, où elle commença ses études musicales au conservatoire cantonal. Elève de M<sup>me</sup> Fay puis de M<sup>me</sup> Aline Baruchet-Demierre, elle obtint son diplôme de piano en 1975.

Puis elle poursuit ses études à l'Académie de musique de Vienne, où elle fut, durant une année, l'élève de maître Heinz Medjimoree. De retour en Suisse, Cornelia Ruffieux met son talent avec beaucoup d'enthousiasme et de dévouement à la disposition de la vie musicale du Valais en se consacrant principalement à l'accompagnement et à la musique de chambre. Ainsi, à côté de ses activités de professeur de piano à l'école normale et au conservatoire cantonal de Sion, Cornelia Ruffieux accompagne par exemple régulièrement le chœur «Pro Arte» ou s'occupe en tant que présidente, des destinées des «Jeunesses musicales» de Sion. Parallèlement à de nombreuses activités, Cornelia



Ruffieux, qui sait plaire par son toucher coloré et son sens musical aigu, prépare actuellement son diplôme de virtuose dans la classe de M<sup>me</sup> Baruchet.

Ernst Schelle est né à Berlin en 1948. Il reçoit ses premières leçons de violon à l'âge de 6 ans et participe très tôt aux diverses formations de musique de chambre de la maison paternelle. A 12 ans, il donne son premier concert public, où il joue un concerto de Mozart en soliste.

Arrivé en Suisse en 1962, il poursuit ses études musicales chez le violoniste et chef d'orchestre Arpad Gerecz. Dirigeant son premier concert à l'âge de 16 ans, il prend activement part à la vie musicale en fondant un orchestre et un chœur à Lausanne. En 1971, il termine ses études au conservatoire de Berne, mais il continue cependant à travailler avec Max Rostal et Nathan Milstein. Grâce aux recherches menées au courant des dix dernières années, Ernst Schelle a pu restituer un concerto de J.-S. Bach, le concerto de violon en ré mineur.

Soliste de l'orchestre symphonique de Berne, de l'orchestre de chambre de Neuchâtel et de plusieurs formations de Suisse romande et actuellement chef de l'orchestre «Pro Musica» de Berne, Ernst Schelle met sa brillante technique au service d'une musicalité profonde où les sonorités chaudes et intenses de son violon reflètent une sensibilité étonnante.

## Le Cercle théâtral de Muraz en répétition

Le Cercle théâtral de Muraz qui compte une vingtaine de membres, travaille ferme sous la direction de M. Roland Rouvinez. Depuis six mois le Cercle prépare une pièce épique, héroï-comique: «Le singulier combat du chevalier Gaspard» créée par Louis Gaulis.

Cette pièce moderne, que l'on peut qualifier de pastiche de chevalerie, reprend tous les grands clichés de l'époque et les accommode, souvent grâce à un vocabulaire anachronique, en une suite de «gags» subtils.

Un décor sobre, un bruitage et une lumière étrange, dans lesquels débambulent deux chevaliers, l'un bon et l'autre méchant, comme dans les contes pour enfants et les westerns. Ceux-ci s'affrontent au cours de toutes sortes d'aventures qui les emmènent en Orient, à la poursuite de la princesse de leur rêve, avec intervention d'oiseau magique et de sorcières, maléfiques, sultan, et même bataille où sont aux prises les infidèles et «les croisés, les Teutons, les Anglais et les Suisses!»

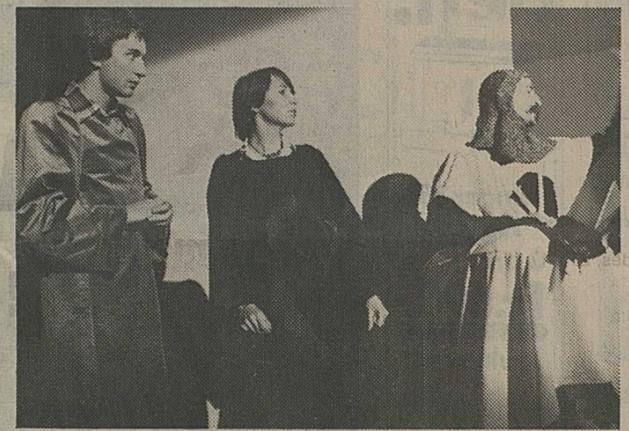
L'auteur né à Genève, et décédé il y a deux ans, en mission pour une organisation internationale, est un des fondateurs du cabaret Le moulin à poivre, avec Bernard Haller. Louis Gaulis a aussi écrit des pièces dramatiques telles que «Capitaine Karageuz» et «Le serviteur absolu».

Notons que cette pièce a été présentée par le Centre dramatique de Lausanne dans le cadre du Festival de la cité, en juin 1977.

A n'en pas douter, cette comédie qui a tout pour plaire, ne manquera pas d'amuser un public qui, jusqu'à présent a toujours bien répondu aux appels des «Compagnons de Muraz».

Rappelons que la représentation du «Singulier combat du chevalier Gaspard» sera suivie par le spectacle de VéGéPiZoé qu'il n'est plus besoin de présenter, tant sa réputation est acquise loin à la ronde.

Une excellente soirée en perspective, au centre scolaire de Muraz-Sierre, le vendredi 11 et samedi 12 mai prochain.



## Débat contradictoire organisé par les trois partis sierrois

SIERRE. — Le 20 mai prochain, les citoyens et citoyennes seront appelés à se prononcer sur deux objets fédéraux, dont la réforme des finances fédérales.

Conscients du rôle que leur incombe à la veille de chaque votation, les trois partis sierrois ont décidé d'unir leurs efforts pour la circonstance.

C'est ainsi que les Sierrois auront la possibilité de participer à

un grand débat contradictoire opposant MM. Félicien Morel, conseiller national et Yann Richter, conseiller national.

La loi sur l'énergie atomique sera brièvement présentée en fin de soirée par M. Pierre de Chastonay, conseiller national.

Cette importante rencontre politique aura lieu mardi 15 mai, à 20 heures, à l'hôtel de ville et sera ouvert à toute la population.

## «Le malade imaginaire» joué à Sierre



Une scène du «Malade imaginaire» joué à Sierre

Les classes de troisième année du collège séduisant Saint-Marie-des-Ange et de l'école normale des instituteurs de Sion se trouvaient récemment à Sierre pour présenter une pièce de théâtre.

De nombreuses personnes se déplaçaient à la Maison des jeunes

pour assister à la représentation de «Malade imaginaire» de Molière.

Dans une mise en scène de M. Deléglise, les jeunes acteurs se tirèrent fort bien de leur tâche, recueillant maints applaudissements amplement mérités.



### Les vertus reconnues du son

Le son (l'enveloppe du grain de blé) concentre un pourcentage supérieur de fibres végétales naturelles. Pour un apport nutritif infime (peu de calories!), elles favorisent une régulation harmonieuse du transit intestinal.

Comme le son pur se consomme sans plaisir, GIL le remet à sa place, dans votre aliment quotidien de base: le pain.

**NOUVEAU!**  
**gilson**  
le pain au son

contient environ 4,5 g de son par tranche - la juste proportion pour une alimentation équilibrée et un saveur des plus agréables. C'est le pain de votre bien-être quotidien.

Le pain savoureux, léger, équilibré.

En vente chez votre détaillant.

Pain GIL S.A. 1023 CHISSIN VD

# Vétroz

Cantine de fête

**Vendredi 4 mai  
dès 22 heures**

dans le cadre du **Festival de l'Union  
chorale du Centre**

Dès 20 h. 30

**Concert de la Chorale du Brassus**

Productions du groupe folklorique **La Cobva**



# GRAND BAL

conduit par

# Astérix

## ANNONCES DIVERSES

### CENTRE OPEL Garage Gailloud MONTHÉY

025/71 56 26

Fiat 128 Berlinetta, bleue	77
BMW 2002, rouge	73
Ford Capri 2300 Ghia, mot. neuf	74
Citroën D Spécial, bleu/gris	73
Simca Chrysler 1307 GLS, verte	76
Peugeot 304 GL, blanche	78
Peugeot 504 inj., blanche	73
Toyota Corona Mark II	72
Toyota Celica 1600, bleue	76
VW Golf GLS, vert métal.	78
Kadett 1200 S coupé, verte	74
Kadett 1200, ocre	74
Kadett 1200 S, bleu métal.	74
Ascona 1200, rouge	73
Ascona 1600 LS, vert métal./noir	75
Ascona 19 SR, aut., vert/noir	74
Manta 1600 S, gris métal.	72
Manta GT/E, orange/noir	76
Rekord 2000 S, ambre gold	77
Rekord 19 S, aut., ambre gold	75
Rekord 1900 S, blanche	73
Rekord 1900 Karavan, beige	74
Commodore 2,5, rouge/noir	77

Expertisées - Garantie  
Plus un important choix  
d'autres modèles

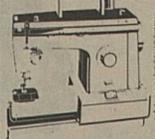
Reprises - Crédits avantageux

Ouvert le samedi toute la journée  
(face entrée Placette)

**A vendre**  
Opel Manta 1900  
Berlinetta  
80 000 km, 1973  
Toyota Corolla Lift-  
back 1600 automat.  
20 000 km, 1977  
Toyota Carina  
1600 ST  
21 500 km, 1978  
Fiat Mirafiori 131  
78 000 km, 1975  
Peugeot 504 GL  
1975, 78 000 km  
Mazda 818  
95 000 km, 1972  
Mitsubishi Lancer  
break 1400  
15 000 km, 1978  
Mitsubishi Galant  
1600 GL break  
4200 km, 1978  
Opel Kadett 1000 S  
25 000 km, 1977  
Citroën GS Pallas  
31 000 km, 1977  
Ford 1600 D  
Expertisée, 1972  
Autobianchi A 112  
Élégante, 35 000 km  
1977  
Toyota Corolla  
1200 break  
50 000 km, 1973

Tél. 021/62 60 58/59  
heures de travail  
36-24694

## Prix- défi:



**Singer 351  
Zig-zag  
à bras libre,  
Fr. 690.-  
seulement!**

**SINGER**  
La machine à coudre  
la plus vendue au monde.

A. Jacquier,  
17, rue de la  
Dixence 68  
1950 Sion  
Tél. 027/22 67

A vendre

**Mercedes 280 E aut.**  
74, 36 000 km, radio, 4 portes  
blanche

**Ford Taunus 1600 L**  
2 portes, brun métal., 42 000 km

**Ford Capri II 1300**  
1974, blanche

**Peugeot 204**  
1973, 4 portes, blanche

Aristide Pellissier, Sion  
Tél. 027/22 23 39

36-24758

A vendre

**tours de mécaniciens**  
hauteur de pointes 200 mm, entre-  
pointes 1000 mm

**fraiseuses**  
table 250 x 1000 mm

Ainsi que diverses autres machines

Pour visiter ou pour tous rensei-  
gnements:

S.A. Muller Machines Bienne  
Rue de Morat 61-63, Bienne  
Tél. 032/22 27 04

### Essen CR stéréo

### drive-fi Center Blaupunkt.

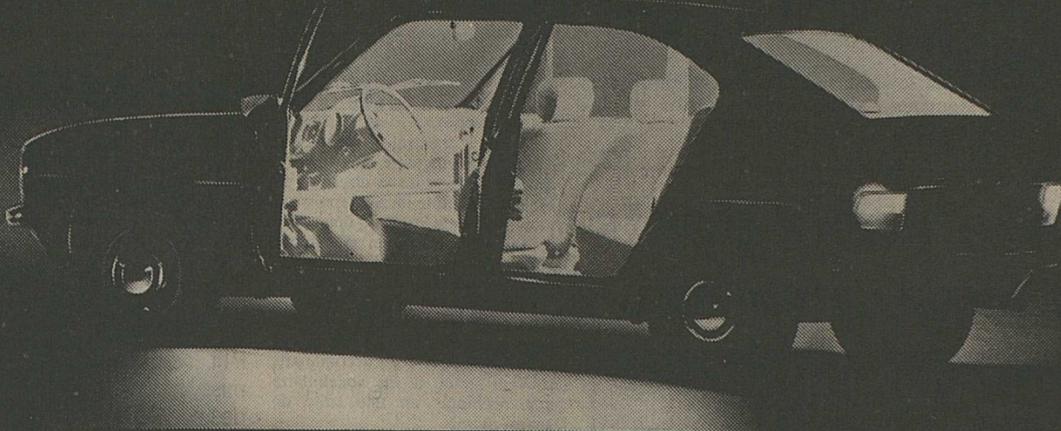
**Autoradio**  
3 longueurs d'ondes  
L. M. U  
UKW stéréo  
Lecteur de cassettes  
stéréo  
Puissance de sortie  
2 x 5 watts  
**Monté  
tout compris  
Fr. 698.-  
seulement**  
(montage standard)

P. Guex  
Gd-St-Bernard 42 Edgar Nicolas  
1920 Martigny 1951 Sion  
026/2 20 06 027/23 22 62

**BLAUPUNKT**  
drive-fi  
Center. Votre spécialiste  
autoradio

# Bienvenus à bord de l'ALFASUD

**L'Alfasud est la voiture pour celui qui a  
du coeur et de la jugeotte, et qui veut  
une automobile spacieuse.**



**ALFASUD Super 1.3 71 CV Fr. 11'990.-**  
**Nouveauté 1979:**  
**ALFASUD Super 1.5 84 CV Fr. 12'390.-**



# ALFA ROMEO



**passion et raison**

Aigle: Garage Schupbach S.A., av. Veillon 7, 025/2 17 76. Collombey: Garage de Collombey S.A., 025/71 22 44. Glis-Brigue: Garage Olympia, Otto Hutter, 028/3 42 21. Martigny: Garage Central, Ribo S.A., 026/2 22 94. Sierre: Garage Elite, R. Pellanda, 027/55 17 77/8. Sion: Garage du Mont S.A., J.-L. Bonvin - E. Dessimoz, 027/23 54 12/20

## Rideaux

## Fiancés!

Visitez notre exposition  
au centre MAGRO à Uvrier-Sion

## la plus vaste du canton!

Des rideaux assortis au milieu contribuent largement à donner un caractère intime à l'appartement.

A cet égard, la gamme des possibilités est très étendue. Le mieux est de venir voir vous-même notre grande exposition de rideaux. Demandez à voir les tissus. Il est presque certain que vous aurez alors de nouvelles idées.

Mais vous pouvez vous décider à la maison, car vous pouvez emporter sans engagement avec vous nos échantillons et nos riches collections. C'est ainsi seulement que vous pourrez harmoniser la texture des tissus, le dessin et la couleur à vos meubles, tapis et tapisseries.

Si vous désirez coudre vous-même les rideaux, nous vous coupons gratuitement les tissus sur mesure. Mais, au cas où vous n'auriez ni l'envie ni le temps de le faire nous les confectionnons de manière à ce que vous n'avez plus qu'à les suspendre.

Nous vous garantissons qualité et confection irréprochables.

**Regardez nos vitrines. Visitez notre magasin. Nous nous occuperons de vos problèmes. Vous serez conseillés par nos spécialistes avec leur grande expérience, dans un choix énorme à des prix avantageux.**



Rideau en percale de coton imprimé avec dessin bordure TABORA. Composition: 100% coton. Ces dessins existent en olive, ciel et orange.

**Gertyschen SA** Fabrique de meubles  
Uvrier/Sion  
CENTRE MAGRO  
Martigny Brigue  
Tél. (027) 31 28 85

# 22<sup>e</sup> concert des chanteurs du Bas-Valais Branson-Fully



**Vendredi soir 4 mai**  
20 heures: soirée fullérienne

dès 22 heures, **BAL**  
orchestre **Les Rocades**

**Samedi 5 mai après midi**  
12 h. 30: cortège des enfants

**Samedi soir**  
19 heures: cortège avec la fanfare  
**La Lyre de Montreux**  
20 h. 30: concert  
dès 21 h. 30: **BAL** avec **Les Astérix**

**Dimanche 6 mai**

12 h. 45: cortège officiel  
de la fête  
14 h. 30: cortège à l'église  
dès 19 heures: **BAL**  
orchestre **Flash**

**Dons d'honneur et annonces**  
Liste complémentaire:  
Vaudan Pierre, Le Martenet-Bagnes, menuiserie, agencement de châlats Fr. 50.-  
Delaloye Richard  
Ardon 20.-  
Roduit Charly de Meinrad, Fully 50.-  
Roduit François, Rieder, Fully 30.-  
Thétaz Laurent, vins Fully 200.-  
Taramarcz Gaby, café des Alpes, Fully 100.-

36-24524

A vendre, pour cause de décès  
**matériel complet de menuiserie**  
en excellent état, cédé à bas prix.  
Tél. 027/36 11 59 dès samedi 5 mai  
ou renseignements: 021/21 71 11  
demander M. Eric Lavanchy  
36-24620

A remettre dans station du Bas-Valais, bord du lac  
**un café**  
(petite restauration plus kiosque)  
Tél. 025/81 21 88  
36-425262

**Boucherie**  
A vendre. Bon passage.  
Quartier de la Servette.  
Prix à convenir.  
Tél. 022/21 06 54 FEB  
18-1829

**Poussines**  
blanches et brunes  
Livraison à domicile  
Parc avicole  
Zen-Gaffinen  
Noës  
Tél. 027/55 01 89  
36-8200

A vendre  
**cuisinière**  
électr. 3 pl., frigo,  
fourneau mazout  
a/pompe, citerne  
acier 3000 litres  
Tél. 025/63 23 29

Aujourd'hui plus que jamais,  
BBC vous donne les raisons de choisir dans son programme

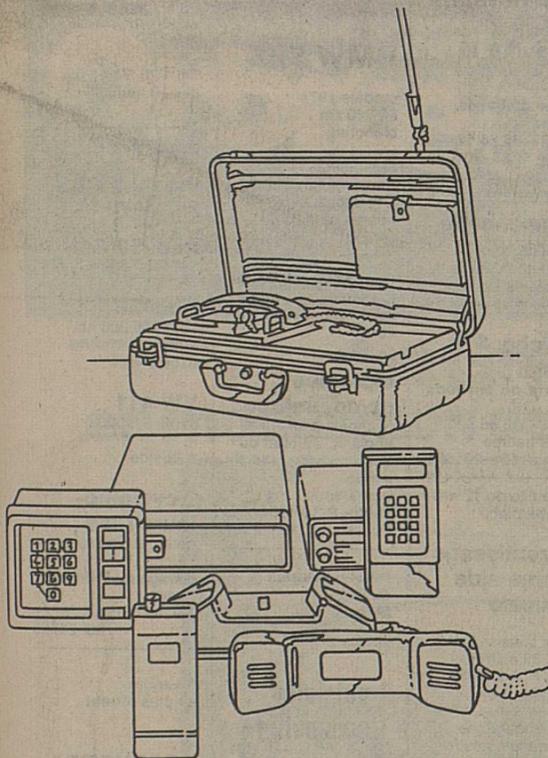
# NATEL total

Dans la gamme des auto-téléphones de Brown Boveri, chacun trouve à présent l'appareil approprié à ses besoins.

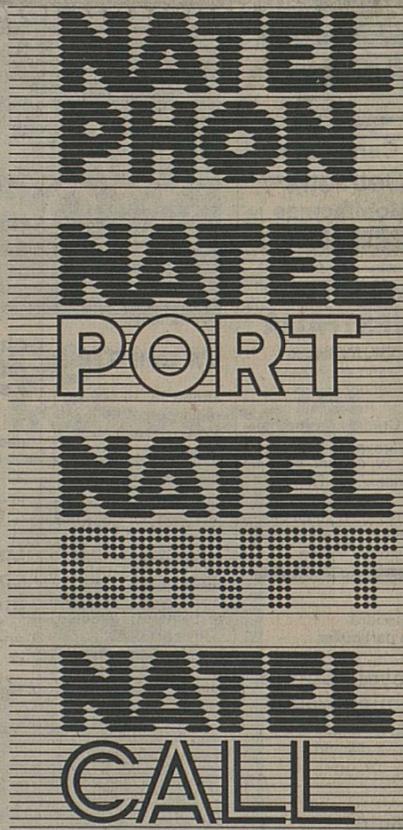
Les deux nouveautés créées par les spécialistes NATEL de BBC complètent la famille des auto-téléphones de Brown Boveri: 4 lignes de produits s'intégrant en un système homogène de téléphonie sans fil.

Où que vous soyez, en voiture ou au-dehors (par exemple sur un chantier) ces nouveaux appareils vous permettent d'accéder à tous les réseaux téléphoniques internationaux.

Outre ces 4 lignes de produits destinés aux usagers, BBC construit pour les PTT toutes les stations fixes de retransmission du réseau NATEL de même que des équipements de contrôle. Voici les appareils que BBC vous offre:



Un programme total - des spécialistes NATEL



L'auto-téléphone de Baden facilite les conversations, quand, où et avec qui vous le souhaitez. Fabrication et garantie de BBC!

Le téléphone en mallette vous accompagne où vous le désirez. Il est portable, indépendant de toute source de courant extérieure et fonctionne partout.

L'auto-téléphone avec module de codage et de décodage de la parole garantit le secret des conversations. Il fait échec aux indiscrets!

L'avertisseur d'appel destiné aux gens très occupés. Même si vous êtes en conférence chez un client, il vous appelle au téléphone de votre voiture.

**BBC**  
**BROWN BOVERI**  
BBC Société Anonyme  
Brown, Boveri & Cie  
Dépt. ENP-F CH-5401 Baden/Suisse  
Téléphone 056-29 96 11

Bureaux régionaux à Baden, Bâle, Berne, Lausanne et Zurich.

Postes de vente et de service autorisés dans toute la Suisse.

**Le programme NATEL de BBC est effectivement total!**

Veuillez m'envoyer la documentation concernant:

Natelphon  -port  -crypt  -call  
Faites-moi une offre pour  Achat ou  Location

Nom \_\_\_\_\_  
Firme \_\_\_\_\_  
Adresse \_\_\_\_\_  
No postal, lieu \_\_\_\_\_  
Téléphone \_\_\_\_\_ FAV \_\_\_\_\_

Prière de retourner ce coupon dûment complété, à BBC,  
Dépt. ENP-F, 5401 Baden, tél. 056/29 96 11

Postes de vente et de service autorisés:

**A. Warpelin**  
1854 Leysin  
Téléphone 025-6 21 41

**Michel Haas**  
3959 St-Léonard  
Téléphone 027-31 28 89

## Miele

NOUVEAU



Colonne lave-sèche avec mini-ordinateur.

simple sûr économique

Votre spécialiste

027 22 80 29  
appareils ménagers  
GASSER  
GASSER FRERES S.A.  
Exposition  
Grand-Pont 24, SION  
Demandez notre action

**Alfa Romeo**  
**Garage du Mont S.A.**  
Av. Maurice-Troillet 65  
Sion

Alfasud TI 1300	78	20 000 km
Alfa 1600 Nuova	76	35 000 km
Alfasud 1200	74	57 000 km
Alfetta 1.8	77	33 000 km
Ford 2000 XL	75	50 000 km
Ford Escort Ghia	76	37 200 km
Peugeot 104	77	30 000 km
Citroën 2200 CX	75	59 000 km
Opel Kadett	71	65 000 km
Fiat 128 coupé	74	79 000 km

Tél. 027/23 54 12/20  
Tél. 027/36 11 42 privé  
Service vente ouvert samedi matin

### Nouveau: Lada 1600

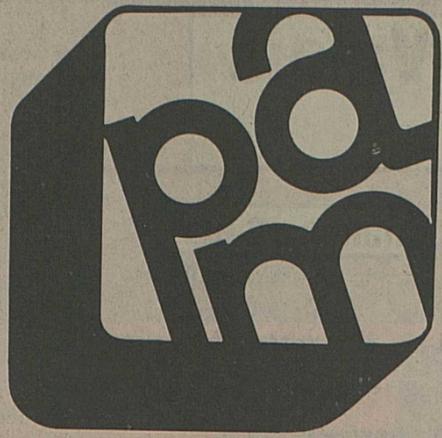
Fr. 9950.-



Une grande routière au luxe discret, au confort remarquable. 5 places, 4 portes, moteur de 1568 cm<sup>3</sup>, 78 CV/DIN - 57,4 kw. Une finition impeccable. Sièges anatomiques en velours.

**Lada**  
Plus que jamais un choix intelligent

**Garage de la Croisée**  
Yvon Witschard  
Martigny  
Tél. 026/2 52 60  
Sous-agence:  
**Garage Droz, Orsières**



c'est moins cher

**Corall**  
+ 1 savonnette Pacific  
150 g gratuite 2,8 kg **11.50**

**Omo**  
+ 1 savonnette Pacific  
150 g gratuite 5 kg **13.90**

**All**  
+ 1 savonnette Pacific  
150 g gratuite 4,5 kg **10.30**

**Comfort**  
+ 1 savonnette Pacific  
150 g gratuite 4 kg **6.30**

**Via**  
+ 1 savonnette Pacific  
150 g gratuite 5 kg **13.60**

**Radion**  
+ 1 savonnette Pacific  
150 g gratuite 4,5 kg **12.50**

**Confitures**  
assorties C. Héro 120 portions **21.90**

**Salade de pommes de terre**  
Héro boîte 3/1 **7.80**

**Pommes Golden**  
du Valais, 1er choix kg **1.40**

A notre boucherie  
**Ragoût de veau**  
sans os kg **12.80**

**MARTIGNY - SION - EYHOLZ**  
Route de Fully Sous-Gare Près Viège

Vous aussi choisissez le garage **TECNORM** monobloc le plus vendu en Suisse Romande

- en béton armé
- transportable
- pose rapide et facile
- plusieurs dimensions

**TECNORM**  
10, rue de Signy 1260 NYON 0221614267

Représentant pour le Valais  
**Francis Michaud Riddes**  
Tél. 027/86 35 19

A vendre

**deux remorques à 1 essieu**

à accoupler. Pour transport de bois. Scierie - charpente - coupe de bois - menuiserie

Tél. 025/71 15 25 36-100304

A vendre

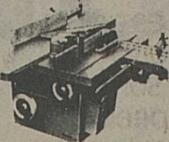
**moto Aspès 125 RGL**

non expertisée.

Tél. 027/38 14 89 \*36-301097

**Le plus grand choix en machines universelles**

Largeur de rabot: 210, 260, 300, 350, 360, 400, 410, 500, 510 mm à un prix sans concurrence, ainsi que des scies à ruban, tours à bois, aspirateurs à copeaux bon marché



Payements par acomptes avantageux

Il vaut la peine de nous rendre visite et d'assister à une démonstration sans engagement.

Ouvert aussi le samedi matin. Représentation en exclusivité

Centre de machines **Strausak SA**  
2554 Melnisberg près Blenne  
Tél. 032/87 22 23

Visitez-nous à la **BEA à Berne**  
Halle 8 - stand 877

**MACHINES A LAVER**

marques suisses, d'exposition, neuves avec garanties

**Gros rabais**

Facilités de paiement

**Fr. 30.-**

par mois 12 mois minimum  
Nos occasions dès **Fr. 390.-**  
Réparations toutes marques sans frais de déplacement

**SAM**

appareils ménagers **SION**  
027/23 34 13

**Achat immédiat « cash »**

voitures toutes marques et exclusivités dès 1970

Tél. 021/53 33 53 de 11 à 21 heures  
**AUTO-KLÖTI**  
Chexbres-Puidoux

# LIQUIDATION TOTALE

**PLUS QUE QUELQUES SEMAINES POUR PROFITER DES PRIX QUE VOUS NE REVERREZ PLUS!**

## DES MILLIERS DE VÊTEMENTS DAMES · HOMMES · ENFANTS

Quelques exemples parmi tant d'autres:

<b>PANTALONS DAMES</b> , pure laine	<b>3 pour 20.-</b>
<b>Jupes laine ou coton</b>	<b>20.-</b>
<b>Imperméables et manteaux, mode</b>	<b>50.- à 79.-</b>
<b>Pantalons hommes, pure laine</b>	<b>39.-</b>
<b>Pantalons et salopettes enfants</b>	<b>10.- à 20.-</b>

**DUMAS & EGLOFF S.A., Châtel-Saint-Denis (FR)**

Ouvert du mardi au samedi de 9 à 18 h. 30 sans interruption  
Samedi ouvert jusqu'à 17 heures - Vente autorisée jusqu'au 31 mai 1979

A vendre  
**environ 2500 kg**  
**FOIN**  
non bottelé  
Tél. 026/2 13 36 \*36-400482

A vendre  
**2 machines à coudre industrielles**  
**Plaff**  
Bas prix.  
Tél. 027/22 30 86 22 44 61 36-24813

A vendre  
**Caravanes Dethleffs Mobilhomes abbey**  
(places à disposition)  
**Motorhomes WESTFALIA**  
VW, Mercedes  
Grand choix neuf et occasions  
Reprises, Crédit, Leasing,  
Caravanes Schaub M. W. Gasser, succ.  
Villeneuve-Rennaz (Vaud)  
Tél. 021/60 20 30  
Ouvert pendant les fêtes de Pâques

A vendre de particulier  
**Toyota Corolla station-wagon**  
état de neuf prix à discuter  
et

**pompe d'arrosage**  
état de neuf  
Tél. 027/86 46 55 heures des repas \*36-301101

A vendre  
**Opel Ascona 16 S**  
4 portes, mod. 1977.  
Etat de neuf  
Expertisée.  
Garantie.  
Fr. 7900.-  
Tél. 026/4 12 79 36-24802

A vendre  
**VW 1300**  
1969.  
Remise à neuf  
Prix avantageux.  
Tél. 025/65 26 91 \*36-24778

A vendre  
**Mercedes**  
année 60, mod. 220 SE 2195 cc expertisée  
Fr. 3500.-  
Tél. 021/91 10 71 025/81 17 79 36-100306

A vendre pour cause départ à l'étranger  
**VW Golf GTI**  
année 78, 15 000 km  
radio-cassettes stéréo, pneus hiver expertisée  
Fr. 12 450.-  
Tél. 027/41 51 52 36-765

A vendre  
**caravane Wilk**  
parfait état (3 adultes et 1 enfant), achetée neuve en 1973, jamais tractée, visible au camping Arts valaisans à Pont-de-la-Morge.  
Prix à discuter.  
Tél. 021/34 58 42 \*36-301098

**Restez dans le vent, lisez le NF**

A vendre  
**Occasions à vendre**  
**Datsun 240 Caravane**  
1972  
**Ford Granada**  
1973, Fr. 5000.-  
**Datsun 160 B**  
1973

A vendre  
**Opel 1900 S**  
1973  
**Peugeot 504 camionnette Ford**  
roues jumelées, 1968  
**Land-Rover 88**  
bâchée, 1964

A vendre  
**Land-Rover 88**  
carrossée, 1964  
**Renault 6 TL**  
1972  
**Garage du Relais Nendaz**  
Tél. 027/88 26 52 \*36-301099

**Homme marié 24 ans**  
devant changer de métier pour cause de maladie dorsale  
**cherche emploi à Sierre ou environs**  
Tél. 027/55 55 43 dès 19 heures \*36-301051

Jeune fille de 17 ans cherche place  
**apprentissage comme aide médicale**  
Ecrire sous ch. 3239 à Orell Fussli Publicité SA 1870 Monthey

Nous engageons pour mi-juin environ  
**1 dactylo 1 apprentie vendeuse**  
Se présenter chez: Constantin Fils SA Sion 36-3006

A vendre  
**carcasse + moteur BMW 2002**  
bon état.  
Event. remontée  
Prix à discuter  
Tél. 026/5 39 39 (le soir entre 18 h. et 19 h.) 36-5602

A vendre  
**coupé Opel Commodore GSE**  
autom., 1969, 130 000 km, très bon état, de particulier  
Bas prix  
Tél. 027/86 13 61 86 39 20

A vendre  
**BMW 525**  
modèle 1974  
85 000 km  
blanche  
Fr. 10 000.-  
Tél. 026/2 23 31 heures de bureau 36-5641

Quel hôtel, office de tourisme, etc. engagerait (année ou saison)  
**jeune diplômée de commerce**  
(français-allemand-anglais), Zermatt ou autre station valaisanne  
Ecrire sous chiffre P 36-400474 à Publicitas, 1951 Sion

**Hôtel-restaurant du Solei Sion**  
cherche  
**1 cuisinier 1 sommelière**  
Tél. 027/22 16 25 36-3460

**Votre annonce!**  
**21 21 11**

A vendre  
**Citroën 2 CV Dyane 6**  
37 000 km  
blanche expertisée  
Fr. 5300.-  
Tél. 027/41 51 51 36-765

A vendre  
**Opel Ascona 19 SR**  
1976, 49 000 km expertisée  
**Opel Ascona 16 S**  
1977, 34 000 km expertisée

Tél. 028/23 44 69 dès 19 heures 36-24814  
**Occasions**  
**VW Golf GLS**  
1977, 56 000 km

**Audi 50 GL**  
1974, 30 000 km  
**Audi 80**  
1974, 66 000 km  
Voitures vendues expertisées

A liquider  
**VW 411**  
1969, Fr. 600.-  
**2 cyclomoteurs Rixe**  
neufs, 2 vitesses

**Garage du Wildhorn, Ayent**  
Tél. 027/38 14 76 36-24735  
A vendre au plus offrant  
**caravane**  
4 places  
Avec accessoires  
Tél. 026/8 23 32 36-24819

# OPEL REKORD

Un succès mérité.

Produite spécialement pour la Suisse:  
Rekord Special 2.0S, 4 portes.  
Du succès partout en Suisse.  
Aussi en raison du prix:  
**Fr. 15'625.-**

Voyez-la, et surtout, essayez-la!

**Régis Revaz, Sion**  
Tél. 027/22 81 41

SOUS-DISTRIBUTEURS  
Autoval Veyras 027/55 26 16  
Garage Carron, Fully 026/ 5 35 23  
Garage Laurent Tschopp 027/55 12 99  
Chippis 027/86 13 57  
Garage du Moulin, Ardon

Equipement super. Encore plus avantageux.

Garage de l'Ouest

OPH 193/78 DZ

**SENSATIONNEL!**  
à la portée de tous  
Prix avantageux  
Une grande nouveauté  
pour vos vacances 1979

**VOLS DIRECTS DE GENÈVE**

Pour la première fois au départ de Genève, vols hebdomadaires dès le 13 juillet, en DC 8 de la Compagnie Nationale Air Jamaica.

# LA JAMAÏQUE

**8 jours** dès seulement **980.-\***

**15 jours** dès seulement **1225.-\***

\*assurance annulation de Fr. 35.- non comprise

La Jamaïque, perle des Caraïbes, est un véritable jardin d'Eden. Avec ses plages de sable à l'infini, sa végétation tropicale et son art de vivre chaleureux, vous y passerez des vacances de rêve.

En plus des paysages idylliques, vous trouverez tout ce qu'il faut en matière de sports et de distraction, le jour et la nuit. Les possibilités d'excursions à la découverte de ce paradis exotique sont aussi passionnantes que nombreuses. Nous avons sélectionné pour votre séjour à la Jamaïque les meilleurs hôtels dans les catégories d'une à cinq étoiles.

Haiti. Nous vous suggérons de combiner 1 semaine à la Jamaïque avec 1 semaine à Haïti, pour seulement Fr. 1405.- déjà.

## RESATOUR

Demandez la brochure Resatour. Renseignements et inscriptions auprès de votre agence de voyages habituelle.

La Jamaïque... plus qu'une plage. Un pays!

Demandez les programmes RESATOUR à

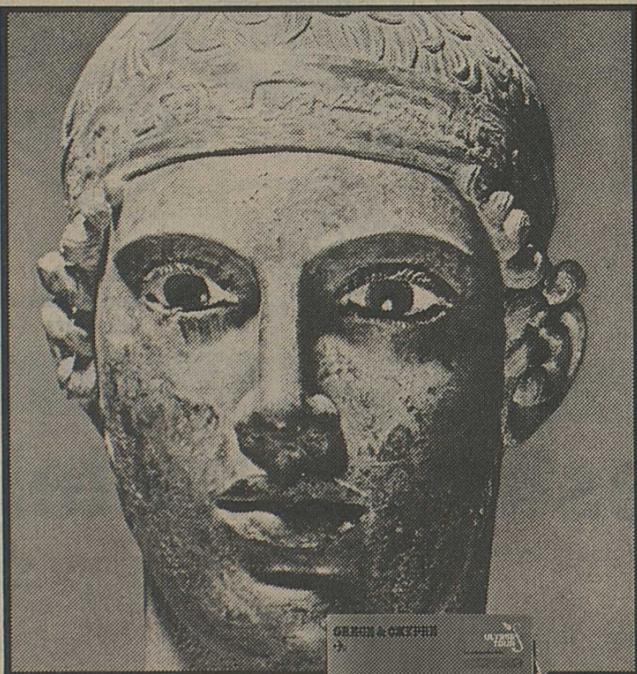
# Orbite Voyages

**Genève**  
La Placette  
022 / 3112 45  
Grand-Pré 61  
022 / 34 81 60

**Lausanne**  
La Placette  
021 / 20 35 41

**Versois**  
Route de Suisse 26  
022 / 55 36 55

## La Grèce en modulation de fréquence (?)



L'AURIGE DE DELPHES, coulé dans le bronze à l'aube du classicisme est une figure à la fois ardente et pleine de mesure, qualité appréciée dans la Grèce antique.

Toute une gamme COSMOPOLITAN a mis au point en collaboration avec ULYSSE TOURS toute une gamme de formules sur laquelle vous pouvez composer, selon votre sensibilité, des vacances à votre mesure. Quatorze hôtesse réparties à travers la Grèce et les îles, ainsi qu'une expérience basée sur plusieurs milliers de passagers, vous garantissent une interprétation fidèle du programme.

**Demandez notre brochure**  
Demandez notre brochure Ulysse Tours à votre agent de voyages, choisissez vous-mêmes vos dates de départ et de retour. Ensuite, assortissez vos séjours balnéaires d'un circuit culturel... d'un zeste de club... d'une petite croisière dans les Cyclades... d'un parcours en voiture individuelle... d'une visite de la Crète, Rhodes ou Corfou... ou bien pourquoi pas d'une location de petit yacht.

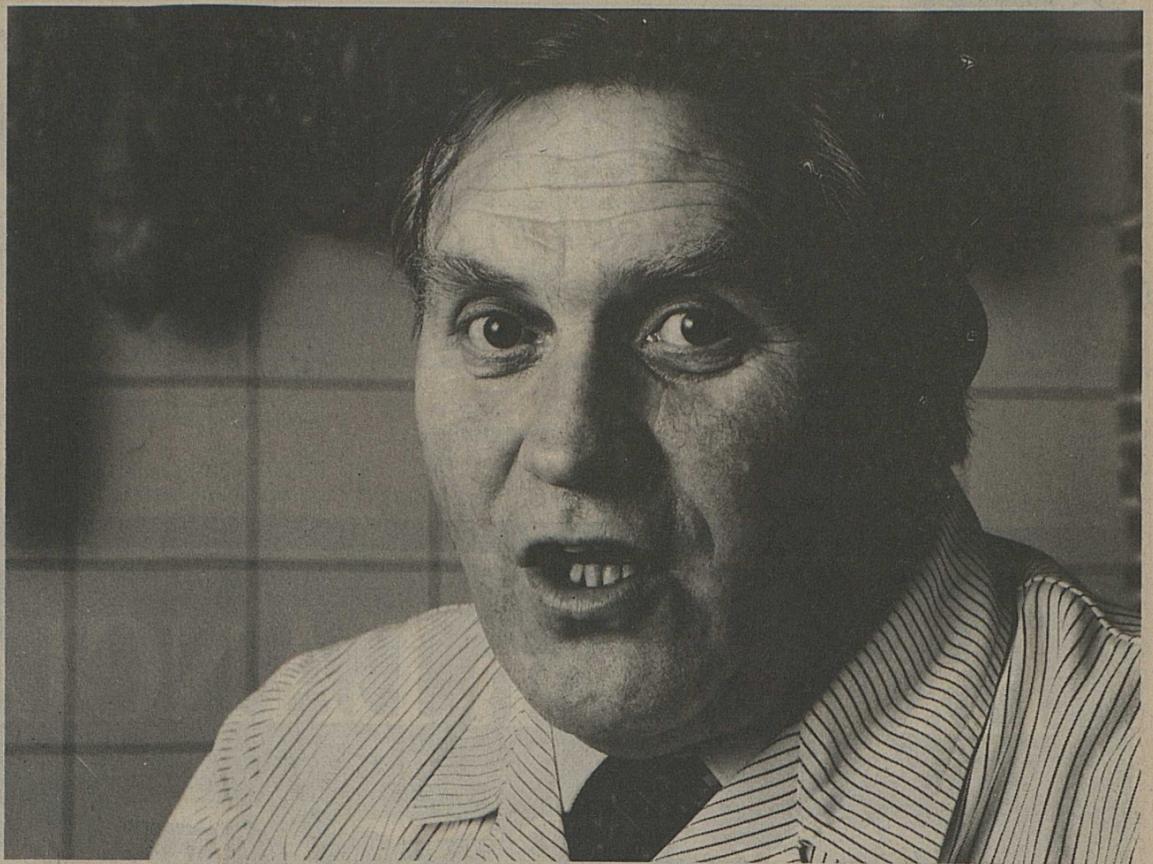


**Modulation de fréquence**  
Dans le domaine des transports aériens, on parle volontiers de fréquences à propos des horaires et des calendriers de vols. Avec Ulysse Tours vous êtes libre de fixer votre fréquence, les modifications de votre fréquence et la fréquence de vos déplacements.



# COSMOPOLITAN

le goût du voyage en collaboration avec ULYSSE TOUR



R. Nützi, maître-boucher, Thalwil

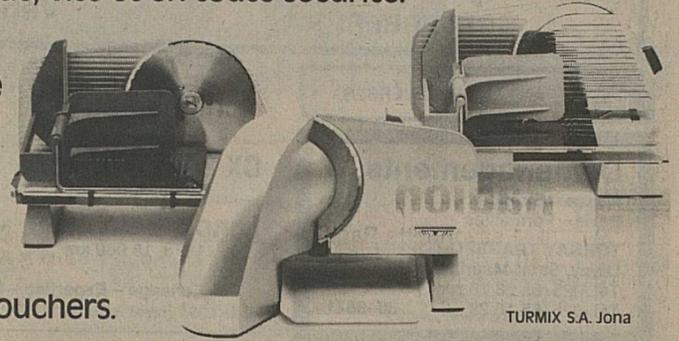
**«J'ai toujours été enthousiasmé de mes trancheuses de boucher. J'en ai donc offert une à ma femme: une trancheuse de ménage TURMIX.»**

Les trancheuses TURMIX tout en métal offrent autant de précision, de polyvalence et de longévité que les trancheuses de bouchers dont elles sont issues.

Equipées d'un moteur extrêmement robuste, elle fonctionnent avec le maximum d'exactitude, vite et en toute sécurité. Elles arrivent à couper aussi fin que du papier même la viande séchée la plus dure.



Trancheuses TURMIX: tout en métal. Comme celles des bouchers.



TURMIX S.A. Jona

L&A 5390

**Simca Rallye II**

75, 50 000 km, expertisée, grantie, crédit, reprise

Tél. 021 / 26 76 16 dès 19 h., M. Dépraz

Arbaz

### Enchères publiques

L'hoirie Joseph Coupy, à Arbaz, expose en vente par voie d'enchères publiques, qui auront lieu le **jeudi 10 mai 1979, à 18 h. 30, au café de la Place à Arbaz**, les immeubles suivants sur Arbaz:

**Zone supérieure**  
No 1233, fol. 5, Barra, 807 m2, pré  
No 1028, fol. 5, Barras, 770 m2, pré

**Zone agricole**  
No 1613, fol. 8, Le Pry, 3037 m2, pré-forêt  
No 1707, fol. 9, Les Moulins, 1774 m2, forêt

**Zone extensive**  
No 36, fol. 1, La Tsèno, 88 m2, pré

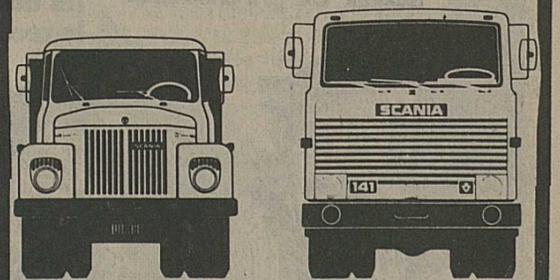
Prix et conditions seront donnés à l'ouverture des enchères. Pour tous renseignements, s'adresser au soussigné.

Sion, le 4 mai 1979.

P.o. Jacques Rossier  
Avocat et notaire  
Sion

# SCANIA

Le camion pour les plus hautes exigences



Pour nos ateliers modernes à Echandens près de Lausanne, nous cherchons

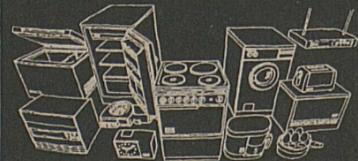
**mécaniciens poids lourds ou automobiles**

Nous nous réjouissons de recevoir votre offre ou votre appel téléphonique.

Léman Poids Lourds - Truck SA  
1026 Echandens  
Tél. 021/89 27 47

## Une classe en soi

Le programme d'appareils ménagers de BBC. Unique, varié et vaste. Chaque machine, chaque petit appareil pris en particulier, sont construits d'après ces règles qui ont fait la réputation de BBC. Cette réputation pour la qualité et la sûreté.



**Appareils électro-ménagers de BBC**

Demandez des informations auprès du magasin spécialisé le plus proche ou directement à Brown Boveri Rollar AG, 8952 Schlieren, tél. 01 730 7900

Dès le 1<sup>er</sup> mai 1979: bureau et exposition Avenue de Cour 30-32, 1007 Lausanne Tél. 021/27 75 12

Bureau et exposition Avenue de Cour 30-32, 1007 Lausanne Tél. 021/27 75 12

Pour toutes vos annonces 21 21 11

Simplon Gondo Iselle

**UNE EXPOSITION A VISITER**

# MOBILI VINZIO

**GRIGNASCO** Tél. 0039.163.41.489

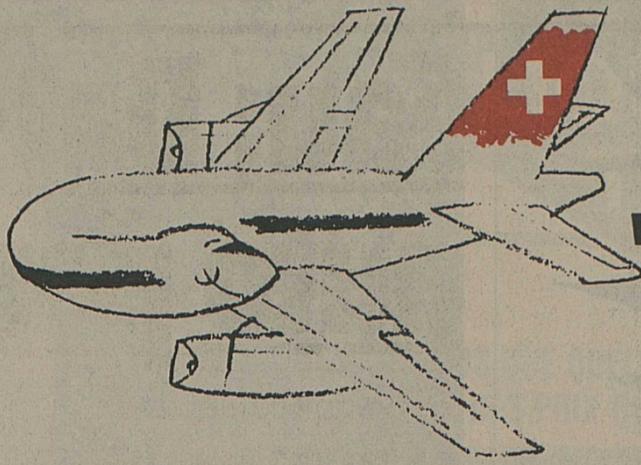
- A 100 km de Gondo
- Grand choix
- Service après vente et garantie
- 5000 m<sup>2</sup> d'exposition

Grignasco

Prato Sesia Boca Borgomanero

Gozzano, Omegna, Gravellona, Domodossola

Après tout voyage au loin



vacances en Suisse

Office National Suisse du Tourisme, Bellariastrasse 38, 8027 Zurich

# Exposition LANCIA



**A Sion, du jeudi 3  
au samedi 5 mai**

Avenue de France 48 - Tél. 027/23 47 76  
Vendeur: A. Vuistiner

36-2848

**Lee Cooper**

**Moditex**  
Prêt-à-porter

FRIBOURG MONTHÉY MARTIGNY BULLE

**SENSA**  
Remorques

**Remorques en tous genres**  
Attelage et montage

**Claude Boson**  
Garage Mazda  
1902 La Balmaz  
Tél. 026/8 42 78  
8 45 24

36-2891

**ANNONCES DIVERSES**

**Déménagements**  
Suisse - Etranger  
Devis - Formalités

**TORNAY TRANSPORTS**  
Lavey / Saint-Maurice  
Tél. 025/65 28 78  
Tél. 025/65 10 28

36-6841

**Citroën - Vevey**  
Tél. 021/52 88 52

**CX 2400 GTI, 1978**  
50 000 km

**Lancia Beta 2000**  
1978, 18 000 km

**Echange - Expertise - Facilités**  
22-16498

A vendre à Muraz

**24 fenêtres**  
doubles vitres,  
état de neuf,  
avec volets

S'adresser au:  
025/81 16 03  
heures des repas  
36-100300

A vendre et à louer

**chevaux de trait  
chevaux de selle  
mulets  
et poneys**

R. et M. Gentinetta  
Viège  
Tél. 028/46 24 74  
36-12360

**Brocante!**  
Antiquités, occasions

Grand choix meubles anciens et occasions  
Bibelots, livres, etc.

**Rue des Alpes, Martigny**  
Ouvert tous les samedis

36-667

**pour un sommeil sain et profond**

**les docteurs aussi le recommandent**

**bico-flex®**

le sommier de santé n'est véritable qu'avec la latte jaune.

Les lattes du bico-flex sont collées 7 fois et montées, légèrement bombées, sur 26 supports pivotants. Il s'adapte donc individuellement au corps et il assure le soutien anatomiquement correct de la colonne vertébrale et une parfaite détente musculaire.

correct faux

bico-flex articulé

En vente dans tous les bons magasins de literie et d'ameublements.  
Fabricant: Birchler & Cie S.A., Usines bico, 8718 Schänis SG

**isabelle®**

Matelas de santé - médicalement recommandé

Noyau «spécial bico» en mousse synthétique superélastique, épais de 12 cm et pesant 40 kg/m<sup>3</sup>, avec milieu renforcé d'un poids spécifique de 50 kg/m<sup>3</sup>.

**Couches de pure laine de tonte antirhumidale et couches de fins poils de chameau sur les deux faces.**

Qualité Woolmark: Elle mérite votre confiance!

**PURE LAINE VIERGE piqué**

**Libelle-Media**

Matelas de santé - médicalement recommandé

Noyau sandwich «bico» extra-flexible en polyéther de 35 kg/m<sup>3</sup> amélioré avec une couche de mousse de latex produit selon le procédé breveté Talalay.

**Couches de pure laine de tonte antirhumidale sur les deux faces.**

authentique qu'avec cette étiquette

**bico**

115 ans de qualité

**VENEZ EXAMINER et tester les matelas de santé**

Notre opération échange de matelas rencontre un grand succès...



Chez **anthamatten**

meubles sa **St. Maurice**

Bois-Noir 026/8 42 62



**AFFAIRES IMMOBILIÈRES**

Je cherche à louer

**chalet confort simple**

6 personnes, 1500 m minimum  
Près du car postal.  
Du 23 juillet au 18 août.

Ecrire sous chiffre 800181 à Publicitas, 1800 Vevey.

A vendre ou à louer à **Salins**, à 6 km de Sion, altitude 900 m

**appartements 3 1/2 et 2 p.**

Location: Fr. 500.- et Fr. 250.- par mois. Tout confort. Cheminée française, cave, jardin, pelouse. Bordure de route. Vue imprenable.

Vente: Fr. 150 000.- et Fr. 60 000.- Directement du constructeur.

Tél. 027/22 12 39  
23 56 81 36-24770

A vendre

**villa de 150 m2**  
au Bouveret

Cuisine agencée. Grand salon de 50 m2 avec cheminée. 4 chambres à coucher. 2 WC, bains et douche. Garage. Chauffage électrique. 1577 m2 de terrain. Possibilité de construire une deuxième habitation. Fr. 248 000.- à discuter. Crédit à disposition

Tél. 025/81 19 94 heures bureau  
025/81 13 58 privé 36-100310

A louer, centre ville de Sion

**locaux d'env. 125 m2**  
au 1<sup>er</sup> étage

aménageables au gré du preneur. Convient pour cabinet médical, dentiste, bureaux, etc. Libres tout de suite ou à convenir

Ecrire sous chiffre P 36-24619 à Publicitas, 1951 Sion

A vendre, à 15 minutes de Sion, rive gauche

**maison de campagne**  
avec grangette.

Partiellement rénovée. Altitude 700 mètres. Situation et vue imprenables.

Ecrire sous chiffre P 36-24786 à Publicitas, 1951 Sion.

Cherche à louer aux environs de Sion

**villa**

Prix à discuter.

Tél. 027/23 21 49  
entre 19 et 23 heures  
36-24801

A louer à Lavey-Village

**appartement meublé 2 pièces**

Cuisine, salle de bains, Fr. 300.- sans charges. Libre tout de suite ou à convenir

Tél. 025/65 29 67  
\*36-24779

Couple suisse cherche à Martigny ou environs

**3 à 4 pièces**  
dans villa ou petit locatif. Tranquillité. Entrée date à convenir

Tél. 026/2 46 41  
dès 18 heures  
\*36-400479

**Morgins (Valais)**  
Station été/hiver  
A louer

**café-restaurant bar-carnotzet**

(piscine couverte et chauffée)  
Construction récente. Appartement à disposition. Matériel complet d'exploitation. Pas de reprise. Affaire intéressante. Convient pour couple de cuisinier.

Location-vente pas exclue.

Ecrire sous chiffre P 36-900124 à Publicitas, 1951 Sion.

# Nouveau: Datsun Sunny.

## Plus d'auto pour Fr. 9990.-

Le succès de la Datsun Sunny a été immédiat: 4 500 000 exemplaires ont été vendus depuis son lancement.

Entretemps, la Sunny est devenue encore meilleure, encore plus fiable et son «design» est encore plus européen. Résultat: une contre-valeur optimale pour votre argent! Faites la tentative de recevoir «plus d'auto» pour Fr. 9990.-!

Au lieu d'une modeste «petite voiture» sans accessoires, Datsun vous offre une confortable 4 portes de 1200 cmc.

La fiabilité, la sobriété et l'économie proverbiales de la Datsun sont comprises dans son prix. Des tests indépendants ont prouvé que la Datsun Sunny revient jusqu'à Fr. 20.- meilleur marché par semaine que ses concurrentes. La nouvelle Sunny est livrable en cinq versions différentes: deux limousines, un coupé, un combi 1200 cmc et une «Estate» de 1400 cmc. Demandez aujourd'hui encore une course d'essai à votre concessionnaire Datsun. Vous comprendrez immédiatement ce qui a fait de Datsun le quatrième constructeur d'automobiles du monde.

- Equipement de la série Sunny**
- glaces teintées
  - pare-brise en verre stratifié
  - chauffage de la vitre arrière
  - phares halogènes
  - clignotants d'avertissement
  - phares de recul
  - rétroviseur extérieur
  - sièges couchettes avec appuie-tête à l'avant
  - sièges garnis de tissu
  - nattes de sol
  - ouverture automatique du coffre (Limousine)
  - allume-cigarettes
  - rétroviseur avec dispositif antiéblouissant
  - console centrale
  - pare-soleil
  - lampe témoin du frein à main
  - cercles enjoliveurs de roues
  - pneus ceinturés du type SR
  - freins assistés
  - système de freinage à deux circuits
  - freins à disque à l'avant
  - lave-glace électrique
  - essuie-glace à intervalles
  - pare-chocs avec bouts en caoutchouc
  - moulures latérales (140Y Limousine, Coupé, Estate)
  - essuie-glace et lave-glace
  - vitre arrière (120Y Wagon, 140Y Limousine, Coupé + Estate)
  - sièges arrière rabattables (Coupé, Combi, Estate)
  - montre à quartz (140Y Limousine, Coupé, Estate)
  - boîte à cinq rapports (Coupé, Estate)
  - volant gainé de cuir (140Y Limousine, Coupé, Estate)
- Avec l'équipement de la Datsun Sunny 140Y GL, toute autre voiture vous coûterait jusqu'à Fr. 1200.- de plus.



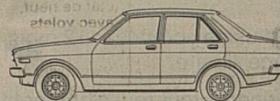
**Limousine Sunny 120Y.**  
1171 cm<sup>3</sup>, 52 CV DIN (38 kW).  
**Fr. 9990.-**

**Une Sunny, bien sûr! Mais laquelle?**

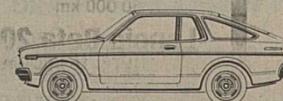
La limousine, si confortable? Le coupé, si plaisant à l'œil? L'Estate, d'allure si cossue? Trois cinq-places dotés des dispositifs de sécurité les plus actuels; sûr comportement en marche; confort de route raffiné, superéquipement de haut confort. Garantie de l'usine: 1 an sans limite de kilométrage.



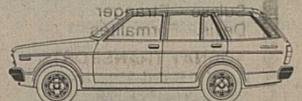
**Break Sunny 120Y.**  
1171 cm<sup>3</sup>, 52 CV DIN (38 kW).  
**Fr. 10950.-**



**Limousine Sunny 140Y GL.**  
1397 cm<sup>3</sup>, 63 CV DIN (46 kW).  
**Fr. 10980.-**



**Coupé Sunny 140Y GL.**  
1397 cm<sup>3</sup>, 63 CV DIN (46 kW), 5 rapports.  
**Fr. 11900.-**



**Estate Sunny 140Y GL.**  
1397 cm<sup>3</sup>, 63 CV DIN (46 kW), 5 rapports.  
**Fr. 12490.-**

**Technologie de la rentabilité**

Datsun, le quatrième constructeur automobile du monde, applique dans le développement et la production de ses voitures une technologie qui vise à faire de chaque Datsun un véhicule d'une rentabilité optimale se contentant d'un minimum d'essence, d'entretien, de réparations et roulant le plus longtemps possible, en toute fiabilité.

**Moins d'essence**

Dans les tests officiels de consommation effectués ces dernières années aux Etats-Unis, les Datsun se sont révélées les voitures les moins gourmandes d'essence. A cet égard, la championne toutes catégories a été une Datsun Sunny. En Finlande (juin 1978), les examinateurs sont parvenus à des résultats analogues. Voiture la plus économe au-dessous de 1600 cm<sup>3</sup>: la Datsun 140Y avec 6,58 l aux 100 km.

**Un meilleur investissement**

Il est démontré qu'une Datsun est plus rentable, plus fiable et plus durable que les voitures comparables d'autres marques. Etendez la comparaison à la sécurité active et passive, au confort de route, au luxueux superéquipement, à l'esthétique soignée, au plaisir de la conduite et vous constaterez qu'une Datsun représente le meilleur investissement que vous puissiez faire. Faites connaissance avec votre future Datsun en l'essayant sur route. Vous avez le choix entre 26 modèles.

**DATSUN** Datsun (Suisse) SA  
8902 Urdorf, tél. 01/734 28 11

**Conthey:** S. Weiss, Garage Edelweiss. **Massongex:** Albert Morisod. **Sierre:** Garage de Finges, J. Zermatten. **Sion:** Garage Théler  
**Ayent:** Garage du Wildhorn, G. Dussex. **Martigny:** Albert Morisod. **Saint-Léonard:** Garage Stop, R. Zwimfer. **Veyras:** Garage du Muzot, G. Perren

**Fête des mères**

**Le solitaire de vos rêves**  
vous pouvez maintenant vous l'offrir directement chez le **bijoutier-sertisseur**.

Seul le spécialiste pourra vous conseiller judicieusement dans votre choix.

Une visite à mon atelier s'impose.

Charles Ponci  
Bât. Clairmont  
1963 Vétroz  
Tél. 027/36 32 71

PRINCE

**Nouvelliste** et Feuille d'Avis du Valais **Pour être bien informé**

**BOUTIQUE BOUTIQUE BOUTIQUE BOUTIQUE BOUTIQUE BOUTIQUE BOUTIQUE**

**Karting**

En exclusivité à Sion

**JEAN PHILIPPE**  
La prestigieuse «griffe» de Paris

vous invite à venir admirer sa nouvelle collection de chemisiers, jupes et créations exclusives.

Place du Midi 46, bât. Les Rochers, Sion - Tél. 23 36 26

**Bovernier**  
**Cantine de fête**  
Vendredi 4 mai dès 22 h.  
Samedi 5 mai dès 21 h.

**GRAND BAL**

Organisation: fanfare Union

Orchestre **FLASH**



**C'est le moment de demander expressément une "Offre de reprise choc" à votre agence Toyota. On y sait ce que c'est. Comparez la qualité, la fiabilité, les performances et l'équipement des modèles Toyota. Vous constaterez qu'il n'y a toujours pas plus avantageux que Toyota.**

Sur demande  
2<sup>ème</sup>  
MULTI  
GARANTIE  
\*\*\*  
moyennant  
supplément

Garantie d'usine comprise: 12 mois, kilométrage illimité.

Toyota SA, 5745 Safenwil, (062) 67 93 11

Vous obtiendrez tout renseignement sur l'avantageux Multi-Leasing Toyota, en téléphonant au (01) 52 97 20.

**TOYOTA**  
Vous pouvez nous faire confiance.

Entreprise du Valais central, à activités variées, cherche comme responsable de son secteur mécanique un jeune

**ingénieur ETS en mécanique**

Le candidat devra pouvoir justifier d'une formation pratique suffisante. Il lui sera en plus confié les visites de la clientèle ainsi que la calculation.

Il n'est pas exclu que ce poste puisse convenir à un

**mécanicien sur machines-outils** désireux de se perfectionner.

Les intéressés sont priés de présenter leurs offres de service sous chiffre OFA 3236 à Orell Füssli Publicité, case postale, 1951 Sion; celles-ci seront traitées confidentiellement.

**Commune de Sion**

Mise au concours

La municipalité de Sion met au concours

**des postes de maîtres ou de maîtresses d'école primaire**

Obligations d'engagement et traitement: selon dispositions légales en vigueur.  
Durée de scolarité: 42 semaines.  
Entrée en fonctions: 31 août 1979.

Les offres de service, avec curriculum vitae, photo et certificats, doivent être adressées jusqu'au 16 mai à la direction des écoles, rue du Petit-Chasseur 43, 1950 Sion. (Tél. 027/21 21 91)

Sion, le 2 mai 1979.

L'administration

Fabrique de pantalons cherche **personnel féminin**

aimant coudre Suisse ou permis B ou C. Semaine de cinq jours. Avantages sociaux.

S'adresser à: **Fabrique de vêtements Martigny S.A.** (Brunex)  
Rue des Finettes 38, 1920 Martigny.  
Tél. 026/2 28 42 36-90198

On demande pour tout de suite ou à convenir un jeune **cuisinier** capable de remplacer le chef son jour de congé. Place stable ou pour la saison Logé, blanchi Offres au: **Rest. du Lac 1462 Yvonand** (Lac de Neuchâtel) Tél. 024/31 14 51



**LAUSANNE-CHABLAIS**

Nous cherchons, pour nos boucheries de Lausanne et de la Riviera

**vendeuses en charcuterie**

La préférence sera donnée à une personne qualifiée ou expérimentée, ayant du goût pour la vente et le sens des contacts avec le public.

Faire offres au service du personnel de Coop Lausanne-Chablais, ch. du Chêne 5, 1020 Renens, tél. 021/34 97 91.

**Vendeuse qualifiée ou personne capable**

trouverait place à Sion pour notre rayon

**Tout pour enfants**

Nous demandons personne ayant de l'initiative, du goût et de l'entregent. Ambiance agréable, avantages sociaux.

Offres par écrit, avec curriculum vitae et certificats, sous chiffre P 36-900125 à Publicitas, 1951 Sion.

**Gonset**

Nous cherchons

**jeune homme**

ou

**jeune fille**

Libéré(e) des écoles pour la vente à l'extérieur du 15 mai au 15 septembre.

Se présenter tout de suite au 1er étage, bureau des

**Magasins Gonset S.A., Sion**



Monsieur et Madame Fernand BERNO-ZAZA et leurs enfants Laurent et Pascal, à Saint-Maurice ;  
Madame et Monsieur Pierre-Yves VOUILLOZ-BERNO et leurs enfants Blaise et Pierre-Alain, à Saint-Maurice ;  
Monsieur et Madame Christian BERNO-METTAN et leurs enfants Sébastien et David, à Saint-Maurice ;  
Madame veuve Marie BERNO et ses enfants, à Lausanne ;  
La famille de feu Jean BERNO, à Martigny ;  
Monsieur Martin CONUS-BERNO et son fils, à Esmonds ;  
Monsieur et Madame André BERNO et leurs enfants, à Lausanne ;  
Madame Fernande ROBERT, à Collonges ;  
ainsi que les familles parentes et alliées GENOUD, BLANC et MENDLY, ont le profond chagrin de faire part du décès de

## Monsieur Louis BERNO

entrepreneur

leur cher papa, grand-papa, frère, beau-frère, oncle, cousin et ami, enlevé subitement à leur affection le jeudi 3 mai 1979, à l'âge de 66 ans.

La messe de sépulture aura lieu en l'église paroissiale de Saint-Maurice, le samedi 5 mai 1979, à 10 h. 30.

Départ du convoi : place de la Gare.

Domicile mortuaire : Cime de l'Est 5.

Heures de visites : de 19 heures à 20 h. 30.

Cet avis tient lieu de lettre de faire part.



La classe 1913 de Saint-Maurice et environs

a le profond chagrin de faire part du décès de son cher contemporain

## Monsieur Louis BERNO

entrepreneur

dont elle gardera le meilleur souvenir.

Pour les obsèques, prière de consulter l'avis de la famille.



Les enfants et petits-enfants de feu Camille FELLAY ;  
ainsi que les familles parentes et alliées VERNAY, GALETTO, RAEMY, LOVEY, REÛSE, FELLAY, à Saxon, Ollon, Montréal, Genève, Orsières et Bagnes, ont le regret de faire part du décès de

## Monsieur Adolphe FELLAY

leur cher frère, beau-frère, oncle, cousin, parent et ami, décédé à Burier, le 2 mai 1979, à l'âge de 86 ans.

La messe de sépulture sera célébrée en l'église de Saxon, le samedi 5 mai 1979, à 10 heures.

Le corps repose en la crypte de Saxon, où la famille sera présente aujourd'hui vendredi 4 mai 1979, de 19 à 20 heures.

Ni fleurs, ni couronnes.

Cet avis tient lieu de lettre de faire part.



Madame Marceline VOUILLOZ-PACCARD ;  
Monsieur et Madame Jean-Louis CLARET-VOUILLOZ et leurs enfants Bertrand et Reynald ;  
La famille de feu Henri VOUILLOZ ;  
La famille de feu Denis VOUILLOZ ;  
La famille de feu Alphonse VOUILLOZ ;  
La famille de feu Robert VOUILLOZ ;  
La famille de feu Isaïe VOUILLOZ ;  
La famille de feu Marthe BARONI-VOUILLOZ ;  
La famille de feu Cécile GROGNOZ-VOUILLOZ ;  
ainsi que les familles parentes, alliées et amies, ont le profond chagrin de faire part du décès de

## Monsieur René VOUILLOZ

leur cher époux, père, beau-père, oncle, grand-oncle, parrain, cousin et ami, survenu dans sa 73<sup>e</sup> année, après une longue maladie vaillamment supportée et muni des sacrements de l'Eglise.

La messe de sépulture aura lieu en l'église Saint-Michel à Martigny-Bourg, le samedi 5 mai 1979, à 10 heures.

Le défunt repose en la crypte Saint-Michel, à Martigny-Bourg, où la famille sera présente de 19 heures à 20 heures.

Cet avis tient lieu de lettre de faire part.



Madame et Monsieur Alexandre COMINA-SCHMID, leurs enfants et petits-enfants ;  
Monsieur et Madame Joseph SCHMID-CLIVAZ, leurs enfants et petits-enfants ;  
Monsieur et Madame Max SCHMID-DÉLITROZ et leur fille ;  
Madame et Monsieur Jean FREY-SCHMID et leurs enfants ;  
Madame et Monsieur Berthin PRODUIT et leurs enfants ;  
Monsieur et Madame Joseph AYMON, leurs enfants et petits-enfants ;  
ainsi que toutes les familles parentes et alliées, ont la douleur de vous faire part du décès de

## Monsieur Alphonse SCHMID

ancien président

leur cher frère, beau-frère, oncle et cousin, décédé le 3 mai 1979, dans sa 76<sup>e</sup> année, muni des sacrements de l'Eglise.

L'ensevelissement aura lieu à Chippis, le samedi 5 mai 1979, à 10 heures.

Le corps repose en la chapelle du cimetière de Sierre, où la famille sera présente aujourd'hui vendredi 4 mai 1979, de 18 à 19 heures.

Cet avis tient lieu de faire-part.



La Municipalité de Chippis

a le regret de faire part du décès de

## Monsieur Alphonse SCHMID

ancien président de la commune.

Pour les obsèques, prière de consulter l'avis de la famille.



Le FC Chippis

a la douleur de faire part du décès de

## Monsieur Alphonse SCHMID

président d'honneur.

Pour les obsèques, prière de consulter l'avis de la famille.

Le comité prie les membres d'assister aux obsèques.



L'Association cantonale  
du Home Notre-Dame du Bon-Accueil  
aux Mayens-de-Sion

a la douleur de faire part du décès de

## Révérant Chanoine Edmond de PREUX

fondateur et bienfaiteur de l'œuvre.

Pour les obsèques, prière de consulter l'avis de la famille.



*Tout jusqu'au vol joyeux des oiseaux et des nues  
Tout aujourd'hui console et délivre  
Pensons*

Le Chœur mixte du Sacré-Cœur

vous fait part du décès de

## Monsieur le Chanoine Edmond de PREUX

ancien membre fondateur et ancien curé.

Dieu l'a invité aux grandes joies de l'éternité.

Le Chœur mixte du Sacré-Cœur



Son mari,  
Ses enfants et petits-enfants ;  
Ses frères et sœurs, beaux-frères et belles-sœurs, neveux et nièces ;  
Ses oncles et tantes ;  
Les familles parentes, alliées et amies, ont la douleur de faire part du décès de

## Madame Georges PELLAZ

née Lucie ROMAILLER

enlevé à leur affection après une longue maladie vaillamment et pieusement supportée.

La cérémonie de sépulture aura lieu en l'église de Sainte-Jeanne-de-Chantal, 3, avenue d'Aire, à 1203 Genève, le lundi 7 mai 1979, à 15 heures.

R. I. P.

Cet avis tient lieu de lettre de faire part.



Marguerite vous remercie très sincèrement et chaleureusement des messages de réconfort et d'amitié que vous lui avez témoignés à l'occasion du décès de

## Monsieur Jean-Paul MICHE

Votre sympathie lui a été d'un précieux appui lors de ces moments de grande douleur.

Evolène, mai 1979.



La direction et le personnel  
de l'entreprise  
Olivier Morard, à Anzère

ont le pénible devoir de faire part du décès de

Madame  
Innocente DAYER

belle-mère de leur fidèle employé Claude Aymon.

L'ensevelissement a lieu à Hérérence, aujourd'hui vendredi 4 mai 1979, à 10 heures.



La classe 1951  
de Saint-Maurice

a le regret de faire part du décès de

Monsieur  
Louis BERNO

père de son contemporain Christian.

Pour les obsèques, prière de consulter l'avis de la famille.



Profondément touchée par les nombreux témoignages de sympathie reçus et dans l'impossibilité de répondre à chacun, la famille de

Madame veuve  
Marguerite  
DELAYEN-  
WERNER

remercie sincèrement toutes les personnes qui ont pris part à sa douloureuse épreuve.

Elle remercie spécialement le révérend curé Putallaz à Evionnaz, le docteur Coquoz et le personnel soignant de la clinique Saint-Amé à Saint-Maurice et toutes les personnes qui l'ont entourée durant sa longue maladie.

Evionnaz, mai 1979.



La société de musique  
La Stéphanie, de Granges

a le regret de faire part du décès de

Madame  
Lucie PELLAZ

épouse de Georges, ancien membre actif et membre du comité, et sœur de M. Alfred Romailier, vice-président.

Pour les obsèques, prière de consulter l'avis de la famille.



Dieu est Amour

Profondément touchée par les très nombreuses marques de sympathie et d'affection qui lui ont été témoignées lors de son grand deuil, la famille de

Madame  
Marguerite  
REBER-GREPT

vous remercie très sincèrement pour votre présence, vos prières, vos dons de messes, vos envois de fleurs, et vous prie de trouver ici l'expression de sa vive reconnaissance.

Un merci particulier :

au révérend curé Bussien ;  
au révérend père Rappo ;  
au docteur Zanetti ;  
aux classes 1902-1903 ;  
à la municipalité de Port-Vallais ;  
à la commission scolaire, au personnel enseignant, à la 3<sup>e</sup> primaire, au Chœur des jeunes.

Bouveret, mai 1979.

Pour vos  
annonces  
mortuaires

Publicitas-Sion  
Tél. (027) 21 21 11

## Route italienne d'accès au tunnel du Grand-Saint-Bernard

### 15 milliards et deux objections...

Hier s'est réunie à Martigny la commission mixte italo-suisse créée par le Conseil fédéral et par Rome pour surveiller l'application de la convention d'exploitation du tunnel du Grand-Saint-Bernard. Au cours de cette réunion, différentes réglementations ont été étudiées, notamment en ce qui concerne le transport des matières dangereuses à travers le tunnel.

Mais, le point qui a retenu l'attention fut celui de l'état de la route d'accès au passage du côté italien.

On sait, en effet, que cette route est de qualité fort inégale sur l'ensemble de son parcours : souvent large et belle, mais plus fréquem-

ment trop étroite, ravinée et creusée de « nids de poule ». Comme on peut bien s'en douter, cet état décourage de nombreux touristes et transporteurs routiers d'où une absence de gain potentiel pour la compagnie exploitant le tunnel.

Les membres suisses de la commission, qui avaient admiré l'effort consenti par l'Italie au début en faveur de cette route, se sont émus de voir leur partenaire « caler » soudainement. Et, hier, ils ont à nouveau posé la question de savoir comment l'Etat italien entend remédier à ce mal.

#### UNE BONNE NOUVELLE

En réponse ils obtinrent, cette fois, une information très positive. On ne leur dit plus que les plans avaient été à nouveau étudiés mais qu'un crédit de 15 milliards de lires avait été voté pour l'amélioration de la SS 27 (Strada statale N° 27) sur les tronçons Gignod - Etroubles. Les crédits (puisque'il s'agit de routes nationales) ont été votés par Rome. Nous avions en effet écrit ici que les autorités de la Région autonome ne pouvaient prendre aucune décision concernant cette artère et donc étaient « innocentes » de l'état lamentable de la route du Grand-Saint-Bernard.

Or, si cela est vrai pour la décision, il n'en va pas de même pour l'acceptation des projets !

#### DEUX OBSTACLES

En effet, l'organe dont dépendent les routes nationales (l'ANAS) est prêt à entreprendre ces travaux. Mais les plans n'ont pas reçu l'approbation du gouvernement régional en ce qui concerne Gignod et, d'autre part, une opposition locale s'est manifestée pour Etroubles !...

Ces absences d'approbation et opposition risquent de retarder longtemps encore le début de travaux très urgents. On sait que les gouvernements ne sont jamais pressés d'aplanir les différends régionaux, surtout lorsqu'ils leur permettent de placer ailleurs des fonds dont ils ont toujours besoin...

#### INTERVENIR À TEMPS

Face à ces résistances qui risquent d'anéantir des années d'effort, les partenaires suisses de la compagnie d'exploitation du tunnel ont décidé de prendre contact avec les autorités valdotaines, avant que les décisions romaines ne deviennent caduques, pour essayer d'effacer les oppositions.



Nous ne pouvons que souhaiter une heureuse conclusion de ces démarches afin que soit enfin résolu le problème de ce détestable goulet dans « les relations nord-sud »...

### Fully : motocycliste blessé

Hier, à 18 h. 45, M. François Bruchez, 19 ans, domicilié à Fully, circulait au guidon de sa moto sur la route à Fully, de Châtaignier en direction du village de La Fontaine. Dans un virage à droite, il entra en collision avec la voiture conduite par M<sup>me</sup> Germaine Cottagnoud, 42 ans, domiciliée à Châtaignier, qui circulait en sens inverse. Le motocycliste fut blessé et hospitalisé.

### Les parents des handicapés mentaux à Saxon

### Trois nouvelles entrées au comité

SAXON. - Une centaine de personnes ont assisté, hier soir, au home La Pierre-à-Voir, à Saxon, à l'assemblée générale de l'Association des parents de handicapés mentaux du Valais romand. Présidée par M. Jean-Claude Berthod, le comité, qui enregistrerait une triple démission, a accueilli trois nouveaux membres, M<sup>me</sup> Georgette Pattaroni, de Vionnaz, Chantal Hugon, de Martigny-Combe, et Marthe Kittel, de Pont-de-la-Morge.

Nous reviendrons demain sur le rapport présidentiel, présenté par M. Berthod, et exposé que M. Pierre Mermoud, directeur du Centre de formation pédagogique et social de Sion, a consacré à la formation du personnel éducatif.

## «La publicité est l'art du savoir-faire et l'art du faire savoir»...



MM. Albert Molk, président du club, Gérard Follonier, directeur du centre professionnel, Mottiez, professeur, et les deux apprentis qui ont reçu le prix du Club de publicité du Valais.

SION. - Le Club de publicité du Valais, présidé par M. Albert Molk, a tenu hier, à la salle Mutua, son assemblée générale annuelle. Dans son rapport, le président a rappelé les manifestations organisées durant l'année. Il a relevé avec satisfaction que les membres honorent régulièrement les conférences

de spécialistes ou les visites d'établissements et de commerces.

La situation financière du club est bonne. M. André Lugon-Moulin, de l'OPAV, a été acclamé nouveau membre du comité en remplacement de M. Antoine Vernetz qui, pour des raisons de surcharge de travail, a dû donner

sa démission. L'assemblée a acclamé comme nouveaux membres M<sup>me</sup> Betty Vergères et M. Serge Chevrier, tous deux de Sion.

#### Deux jeunes apprentis récompensés

Le club de publicité s'est donné comme activité de venir en aide également à de jeunes apprentis décorateurs-étalagistes. D'entente avec le centre professionnel de Sion, deux thèmes ont été présentés aux apprentis soit :

- la création de la maquette du drapeau de la fanfare des apprentis
- la création du sigle du centre professionnel de Sion.

M. Mottiez, responsable des apprentis décorateurs-étalagistes, leur a fourni les indications de bases et les conseils nécessaires pour créer ces deux travaux.

Un jury a finalement accordé le premier prix : M. Richard Mottet, apprenti de 4<sup>e</sup> année et, à M<sup>me</sup> Corine Evéquoz, de Conthey, a été décerné le deuxième prix.

M. Gérard Follonier, directeur du centre, au nom des élèves, de M. Mottiez, a dit toute sa reconnaissance pour cet encouragement. L'assemblée administrative a été suivie d'un exposé de M. J.-P. Gintzburger sur les campagnes de publicité de l'Union suisse du commerce de fromage S.A.

La publicité, aujourd'hui plus qu'hier, est indispensable.

- gé -

### Gros incendie à Fey

#### Maison familiale détruite

FEY-NENDAZ. - Hier matin, vers 9 h. 30, un incendie s'est déclaré à Fey, dans la maison d'habitation de M. François Praz. Les pompiers de Sion et Nendaz sont intervenus promptement mais n'ont malheureusement pas pu sauver grand-chose. En effet, l'intérieur de la maison (construite sans dalles) et le toit ont été complètement détruits et, de l'habitation, ne subsistent que les quatre murs de pierre.

Fort heureusement personne n'a été blessé et M. et M<sup>me</sup> Praz ont trouvé de la famille pour les accueillir.

Les dégâts, difficiles à chiffrer, peuvent toutefois être estimés à plus de 100 000 francs. Les bâtiments environnants n'ont pas souffert de ce sinistre dont on ignore encore les causes.

## Asemblée générale de l'ASPAN - Valais

SION. - L'Association suisse pour le plan d'aménagement national, section Valais, a siégé hier à Sion, sous la présidence de M. Charles Zimmermann, pour son assemblée générale bisannuelle.

Assistance clairsemée au sein de laquelle siégeaient MM. Bernard Comby, conseiller d'Etat, et Willy Ferrez, président du Grand Conseil.

Le rapport présidentiel s'étendit sur l'activité de l'ASPAN-Suisse et mit l'accent sur le rôle d'information dévolu à la section valaisanne, notamment dans le domaine des plans d'aménagement communaux, des appels en plus-value, de la régionalisation et de la conception directrice. Il releva l'activité d'un groupe d'état-major chargé de la direction et de la coordination des travaux en vue d'une conception directrice cantonale présidée par le secrétaire M. Henri Roh, et conclut en se réjouissant de l'évolution favorable du concept d'aménagement du territoire dans le canton.

Au chapitre des élections statutaires, l'assemblée élut au comité MM. Attinger, architecte cantonal; Bloetzer, urbaniste à Viège et Coppet, secrétaire communal à Vouvry.

Comme il est de coutume au terme de ces assemblées, les membres de l'ASPAN section Valais entendirent M. Jean-Daniel Crettaz sur « la planification spatiale selon l'avant-projet de conception directrice cantonale », ainsi qu'un com-

mentaire de MM. Alain Garnier, collaborateur scientifique à l'EPUL, et Cattin, architecte de la ville d'Yverdon sur des projets de maisons scolaires.

## Bienvenue aux amis de Perugia

Comme nous l'avons relaté antérieurement dans nos colonnes, l'Association suisse des amis de l'université italienne pour étrangers de Perugia que forment les anciens étudiants de cet Athénée de haute culture, tiendra ce week-end sa 27<sup>e</sup> rencontre culturelle annuelle dans la capitale valaisanne. Le programme de ces journées est d'un niveau culturel à l'image de ce haut-lieu de la pensée et de la civilisation italiennes.

L'université pour étrangers de Perugia qu'abrite le « Palazzo Gallenga », dispense un éventail remarquable de cours de langue et culture italiennes, tout au long de l'année académique. Nombreux sont également les étudiants suisses qui y puisent un enrichissement culturel et humain d'une rare qualité.

Dans le cadre de ce congrès italo-suisse et sous le patronage de l'association précitée, aura

lieu dans l'après-midi du samedi le vernissage de l'exposition anthologique de l'Ombrie. Celle-ci retrace l'histoire et la culture à travers les siècles de cette région si riche en patrimoine culturel et artistique. La cérémonie sera rehaussée par la présence de M. Félix Carruzzo, président de la ville de Sion, et du professeur L. Formica, président du département du tourisme de l'Ombrie.

Rappelons que cette exposition restera ouverte au public du 6 au 13 mai (14-17 heures) à l'église du collège à Sion.

Dimanche, à l'inauguration officielle du congrès, le préfet d'Allèves et le vice-consul d'Italie, M. Calandra di Riccolino, accueilleront avec l'assemblée les représentants de l'université de Perugia et du monde culturel italien en Suisse.

Bienvenue cordiale dans la cité séduisante à tous nos hôtes et amis !

## Chippis: décès d'un ancien président



Hier matin décédait à la clinique de Sierre une personnalité bien connue du village de Chippis, M. Alphonse Schmid.

Né à Glarey en 1903, M. Schmid suivit les écoles primaires de sa communes, avant d'entrer comme ouvrier à l'usine d'Aluminium de Chippis, où il travailla durant plus de quarante ans.

Mais c'est surtout dans le monde politique que M. Alphonse Schmid sut démontrer sa grande vitalité. Ayant décidé de se mettre au service de la collectivité, il entra au conseil communal de Chippis de 1941 à 1948, comme conseiller puis comme vice-président. Président de la section de Chippis du parti radical, il œuvra une nouvelle fois aux hautes responsabilités, comme président de la municipalité, de 1957 à 1964.

Il représenta également sa région lors d'une nomination comme député au Grand Conseil valaisan. Président d'honneur du FC Chippis, il apporta son efficace concours au domaine du sport.

Marié avec Mlle Christine Perruchoud - qu'il eut la douleur de perdre il y a quelques années - M. Alphonse Schmid laissera le souvenir d'un homme droit, intègre, toujours soucieux du bien d'autrui, souriant et affable.

L'envelissement aura lieu samedi matin à l'église de Chippis. Nous adressons ici à sa famille, à ses nombreux amis et à tous ceux que ce décès plonge dans la plus cruelle des peines nos sincères condoléances.

### Pris de malaise à la cabane Berchtold...

Hier après-midi, Air-Zermatt a effectué le transfert d'un malade de la cabane Berchtold à l'hôpital de Viège. L'infortuné - dont l'état de santé n'inspire aucune inquiétude - aurait été pris de malaise en montant à la cabane.

### ...et à la cabane des Dix

Hier matin, vers 9 h. 15, Bruno Bagnoud se rendait à la cabane des Dix pour prendre en charge un ressortissant français pris d'un malaise alors qu'il faisait de la haute route dans la région. Il s'agit de M. Vincent Droukin, né en 1950, domicilié à Paris; il a été transporté à l'hôpital de Sion.



Profondément touchée par les nombreux témoignages de sympathie et d'affection reçus lors de sa douloureuse épreuve, la famille de

## Monsieur Cyrille COTTER

remercie toutes les personnes qui, par leurs messages, leurs dons de messes, de fleurs, leur présence aux obsèques, se sont associées à son chagrin.

Elle adresse un merci particulier :

- au prêtre de Vétroz ;
- au docteur Dan Bossy ;
- à sœur Marie-Paule ;
- à M<sup>me</sup> Allet ;
- à M<sup>me</sup> Ikovitch ;
- à son parrain et sa marraine ;
- à la classe 1934 de Vétroz ;
- au chœur mixte Sainte-Marie-Madeleine.

Vétroz, mai 1979.



Profondément touchée par les nombreux témoignages de sympathie et d'affection reçus lors de sa douloureuse épreuve, la famille de

## Madame veuve Pauline MONNET

née LAMBIEL  
d'Alphonse, ancien forestier

remercie toutes les personnes qui, par leurs visites, leurs messages, leurs dons de messes, de couronnes et de fleurs, leur présence aux obsèques, se sont associées à son chagrin.

Un merci spécial à l'hôpital de Sion, à l'Administration communale d'Isérables et à la Fabrique d'horlogerie de Fontainemelon.

Isérables, mai 1979.



Profondément touchée par les nombreux témoignages de sympathie et d'affection reçus à l'occasion de son grand deuil, la famille de

## Monsieur Adolphe RODUIT

remercie sincèrement toutes les personnes qui, par leur présence, leurs envois de fleurs, leurs dons de messes, leurs messages, l'ont entourée dans sa peine, et les prie de trouver ici l'expression de sa profonde reconnaissance.

Elle adresse un merci spécial aux médecins et au personnel soignant de l'hôpital de Martigny, au docteur Emonet à Martigny, au vicaire de la paroisse de Fully, aux contemporains de la classe 1903 de Fully, à la classe 1906 de Fully.

Fully, mai 1979.

## Fanatisme « religieux » Une fillette meurt par manque de soins

ADELBODEN (ATS). - Une fillette de 11 ans, Eveline Brügger, est morte, à Adelboden (BE), parce que sa mère ne lui avait pas prodigué, pour des motifs religieux, les soins médicaux nécessaires. La mère de la petite Eveline appartenait, selon les informations recueillies par l'Agence télégraphique suisse (ATS) à une secte américaine, qui proscrit le recours à la médecine des hommes. Cette attitude de croyance religieuse a eu pour conséquence que la fillette n'a pas reçu l'assistance médicale souhaitable. Une enquête judiciaire a été ouverte

par le juge de Frutigen.

Eveline Brügger était atteinte d'une maladie, qui rendait indispensable le recours à un médecin. Cette situation a placé la mère dans un dilemme entre ses convictions religieuses et les mesures à prendre pour soigner sa fille. Le médecin a, semble-t-il, ainsi été appelé trop tard.

Un grand nombre de sectes se sont établies dans cette région de l'Oberland bernois. Cette secte américaine, contrairement à d'autres, poussait ses adeptes, selon les déclarations d'un habitant d'Adelboden, à un fanatisme tout particulier.

## L'armée informe La logistique indispensable

SPIEZ (ATS). - La mission de la logistique est qu'elle soit assurée en fonction des buts stratégiques et des décisions opératives et tactiques. La première des trois journées d'information organisées par le Département militaire fédéral (DMF) tendait à montrer que si une guerre ne se gagne pas qu'avec la logistique, sans celle-ci, elle est perdue à coup sûr.

Lors d'une réunion de presse à laquelle étaient notamment présents le cmdt de corps Senn, chef de l'état-major général, et de nombreux officiers généraux, ainsi que le conseiller fédéral Rudolf Gnaegi, qui a fait une courte apparition, il a été discuté de la préparation à la guerre et, de ce fait, des impératifs que sont la rapidité et la sûreté.

Dans le domaine opératif, on note qu'à côté d'une mobilisation générale, le système des mobilisations partielles permet d'accomplir des tâches précises avec des troupes mises sur pied, selon les besoins : protection de la neutralité, défense de l'espace aérien, protection d'ouvrages d'importance militaire et vitale, couverture de la mobilisation générale. On étudie et sélectionne actuellement les possibilités d'amélioration de la mobilisation avec un modèle de simulation sur ordinateur.

## Centre interrégional de développement de Tramelan Le projet retenu est valaisan

TRAMELAN (ATS). - La commission cantonale bernoise pour l'étude d'un centre interrégional de perfectionnement, réunie mercredi à Tramelan sous la présidence de M. Roland Stähli, conseiller national, a pris acte des conclusions du groupe d'experts mandaté pour analyser les cinq avant-projets d'architecture commandés par la direction des travaux publics du canton de Berne.

Les experts du groupe de travail dirigé par M. U. Hettich, architecte cantonal, a retenu le

projet de M. et M<sup>me</sup> P. et H. Wenger, architectes à Brigue, un projet qui traduit « de façon sensible, délicate et hardie » les idées développées par les initiateurs et qui propose en outre « une solution originale et valable pour l'implantation des masses dans le site ».

Rappelons que le centre interrégional de perfectionnement prévu à Tramelan sera orienté essentiellement vers l'éducation permanente des adultes et que ses deux vocations principales seront le recyclage dans son sens

le plus large et la formation permanente, activités auxquelles il convient d'ajouter diverses fonctions pédagogiques et culturelles ainsi que certaines tâches administratives.

Le groupe d'experts qui a ainsi mis un terme à la phase du concours se livrera encore à un étudé approfondie du projet, notamment dans le domaine des liaisons, de la distribution, de l'hébergement et à propos des diverses questions posées par les conditions climatiques régionales.

## Le canton de Vaud hôte d'honneur « chez lui »

LAUSANNE (ATS). - Pour son 60<sup>e</sup> anniversaire, le Comptoir suisse de Lausanne a invité le canton sur le territoire duquel il est organisé depuis 1919 : c'est en effet le Pays de Vaud qui sera l'hôte d'honneur suisse de la Foire nationale d'automne 1979, du 8 au 23 septembre. Sous le patronage du Conseil d'Etat, cette participation est préparée par l'Office vaudois pour le développement du commerce et de l'industrie (OVCI), qui fête lui-même cette année ses vingt ans.

M. Robert Briod, directeur de l'OVCI, a reçu la presse, hier à Lutry, pour lui présenter les grandes lignes de cette manifestation, qui doit montrer l'équilibre du Pays de Vaud, dû à la variété de ses activités commerciales, industrielles, touristiques, agricoles, viticoles et forestières. L'exposition de 800 m<sup>2</sup> prévue au Palais de Beaulieu, fera participer toutes les régions du canton. Celui-ci sera illustré aussi par quelques grands axes de transports, certains aspects de la santé publique, de l'instruction et de la formation. Un spectacle audio-visuel sera donné, sur un grand écran de 40 m<sup>2</sup>, par une vingtaine de projecteurs montrant près de 1500 images en vingt minutes et évouant mille ans d'histoire. La partie historique sera suivie de l'évolution et de la mutation subies par le canton depuis la dernière guerre. En outre, des films de cinéastes vaudois seront présentés.

Une journée des communes vaudoises est prévue le 14 septembre à Beaulieu, où flotteront leurs 385 drapeaux. Le 23 septembre sera marqué par une journée spéciale du costume vaudois.

Préablement, le Pays de Vaud sera présenté à la presse confédérée : plus de 60 journalistes, princi-

palement alémaniques, ont été invités par le Gouvernement vaudois à visiter le canton les 27 et 28 juin prochain.

## Assurance-chômage La commission propose de baisser les cotisations

BERNE (ATS). - La commission de surveillance du fonds de compensation de l'assurance-chômage a décidé de proposer au Conseil fédéral d'abaisser, dès le 1<sup>er</sup> janvier 1980, le taux de cotisation de 0,8 à 0,5 %. Le fonds de compensation dépassera en effet cette année encore la limite de 1 milliard de francs. La commission s'est réunie, mercredi à Berne, sous la présidence de M. Jean-Pierre Bonny, directeur de l'Office fédéral de l'industrie, des arts et métiers et du travail (OFIAMT).

Malgré l'abaissement de ce taux, les cotisations, qui seront assumées à parts égales par l'employeur et le travailleur, permettraient à l'assurance-chômage de faire face à un éventuel léger accroissement du chômage, sans qu'elle doive pour autant entamer ses réserves, poursuit le communiqué, publié hier par l'OFIAMT. La commission s'est en outre prononcée pour la poursuite, dans le régime définitif de l'assurance-chômage, du placement de la fortune de celle-ci auprès de la Confédération.

## Physiothérapie de groupe M. Oehen craint des manipulations

BERNE (ATS). - Dans un postulat qu'il a déposé sur le bureau du Conseil national, M. Valentin Oehen (Action nationale, Berne) demande une réglementation qui interdise l'application de la psychothérapie de groupe à des fins d'endoctrinement économique ou politique. Le Conseil fédéral s'est déclaré prêt à

accepter ce postulat. Les craintes formulées par le député bernois concernent l'activité de psychologues au sein de groupes, lors de conférences, séminaires, réunions ou cours collectifs. Ces spécialistes, payés par les organisateurs, parviennent à utiliser les méthodes mises au point en Amérique pour « manipuler » des groupes et leur faire adopter une opinion favorable au but poursuivi par ces mêmes organisateurs. Cette « dynamique de groupe » peut porter atteinte à la liberté individuelle et constitue un danger pour notre population, estime le conseiller national. Il y a lieu d'interdire - en tolérant peut-être des exceptions lorsque les intéressés sont prévenus de la présence du psychothérapeute et acceptent en toute connaissance de cause de participer à des séances - ce genre de pratique et de punir ceux qui en organisent.

## UN STRADIVARIUS BAT TOUS LES RECORDS

BERNE (ATS). - A Londres, le Stradivarius, connu sous le nom de « Hubermann, ex-Kreisler Stradivari », datant de 1733, avec lequel le virtuose austro-américain, Fritz Kreisler, a fait ses plus célèbres enregistrements, a été acheté 145 000 livres sterling, un « record du monde » par un Européen, qui a tenu à conserver l'anonymat, lors d'une vente aux enchères, hier, à la galerie Sotheby. Ce violon provient de la collection du Suisse Daniel Tschudi, décédé.

Son histoire, connue, remonte à 1910, époque à laquelle il appartenait à un organiste français de Rouen, M. Gherault dans la famille duquel il se trouvait depuis un siècle.

## Accident spectaculaire dans un tunnel autoroutier

BÂLE (ATS). - Une collision entre un poids lourd et un camion-citerne, survenue, hier, dans le tunnel du « Schwarzwald » de l'autoroute N2/N3 à Bâle, a entraîné la fermeture de la voie nord-sud durant trois heures. L'accident spectaculaire s'est produit après que le camion-citerne ait tamponné, pour des motifs inconnus, par l'arrière un autre poids lourd. Le camion-citerne a alors dérapé et sa remorque s'est renversée. La citerne n'a toutefois pas été endommagée. De longs efforts ont été nécessaires pour redresser la remorque, étant donné qu'aucune grue ne pouvait pénétrer dans le tunnel. Les dégâts sont évalués à 100 000 francs.

## Ceinture de sécurité

### Rapidité déconcertante...

LAUSANNE (ATS). - La Fédération suisse des « Associations contre les abus bureaucratiques » (ACAT) a pris connaissance « avec surprise » de la décision de la commission du Conseil national au sujet des ceintures de sécurité.

Dans un communiqué, publié à Lausanne, sous la signature de MM. Claude Paschoud et J.-J. Reut, « elle s'étonne notamment de la précipitation avec laquelle a été tranché un sujet aussi important, en particulier sans qu'il ait été fait appel à des experts médicaux neutres. Elle rappelle que des études médicales sérieuses ont

permis d'établir de manière précise la pathologie spécifique des lésions provoquées par la ceinture dite de sécurité, notamment les lésions de la colonne cervicale, les fractures du bassin, l'éclatement du foie et de la rate, sans compter les noyades et la carbonisation. C'est pourquoi, elle estime que chaque automobiliste doit être laissé libre de porter ou non sa ceinture en fonction des circonstances. Les sections cantonales de l'ACAT entendent poursuivre leur campagne d'information ».

(Voir également page 3)

## Berne fait la moue au Jura

La séance ordinaire du Parlement jurassien, présidée hier matin à Delémont par M. Roland Béguelin, a commencé par une petite surprise. Dans les communications, le président a en effet donné lecture d'une lettre envoyée au président du Parlement, avec copie au Gouvernement jurassien par les quatre conseillers municipaux autonomistes de Moutier. Ces quatre conseillers ont pris une décision prise par l'Exécutif de Moutier de ne pas inviter les ministres jurassiens de l'économie et de l'éducation à prendre part à la cérémonie d'inauguration de la nouvelle école professionnelle de Moutier qui a lieu aujourd'hui. La décision a certes été prise par cinq voix contre quatre par l'Exécutif prévôtois, mais le maire de la localité a fait savoir que le Gouvernement bernois avait indiqué qu'il (c'est-à-dire ses membres délégués à Moutier) ne tient pas à rencontrer les ministres jurassiens. Cette attitude est d'autant plus étonnante que de nombreux élèves du canton du Jura fréquentent les cours de l'école professionnelle de Moutier. Par ailleurs, trois conseillers d'Etat bernois ont été normalement invités à participer aux festivités qui, le 11 mai prochain, marqueront l'avènement du canton du Jura à Delémont. A la suite de cette communication du président, les présidents de groupe ont demandé une suspension de séance au terme de laquelle ils ont adopté à l'unanimité une résolution qui « regrette » l'attitude du gouvernement.

### Création d'une école de culture générale

Après cet incident, le Parlement jurassien a repris ses travaux et notamment l'adoption d'un arrêté du gouvernement concernant la création d'une école de culture générale. Cette école rendra de précieux services dans le nouveau canton, notamment pour les jeunes qui sont en attente d'un début d'apprentissage dans les professions paramédicales ou hospitalières, ainsi que dans l'administration. Le projet du gouvernement n'a subi que des modifications mineures, mais qui vont toutes dans le sens d'une plus grande autonomie pédagogique et budgétaire de cette nouvelle école. Celle-ci sera indépendante et ne constituera pas une section étroitement liée à l'Ecole supérieure de commerce de Delémont. Une proposition populiste de ne pas rendre obligatoire le passage d'un examen pour entrer à l'école de culture générale a été largement repoussée, le porte-parole

radical ayant prétendu que le principe de l'égalité des chances exige précisément que tous les candidats soient soumis à un examen. Le cycle d'études de l'école de culture générale sera de trois ans.

### Séance de relevée

En séance de relevée et sous la présidence du vice-président André Cattin, DC, le Parlement jurassien a assisté aux premiers développements d'interpellations déposées par les députés ou les groupes.

Le groupe radical demandait au gouvernement s'il ne juge pas opportun de s'associer aux cantons qui entendent s'opposer aux conclusions du rapport de la commission fédérale de la conception globale suisse des transports. Dans sa réponse, le ministre de l'équipement, M. Mertenat, a relevé que, lors d'une récente conférence des

directeurs cantonaux des travaux publics, il a été relevé que la variante 1 définie par la commission fédérale des transports aboutit à la non-construction de la Transjurane et à la suppression des lignes ferroviaires des chemins de fer du Jura. La conférence s'est d'ailleurs opposée aux conclusions de cette commission. Elle appuie les revendications jurassiennes concernant la Transjurane et les lignes ferroviaires.

Une autre interpellation demandant au gouvernement d'intervenir dans la question de la place de tir de Calabri pour l'accès de laquelle le DMF prévoit de construire un chemin sans tenir compte des intérêts des communes concernées. Le gouvernement est prié de tout mettre en œuvre pour trouver une heureuse solution à ce problème particulièrement délicat.

V. G.

## FRIBOURG

### Disparition d'un écolier

FRIBOURG (ATS). - Un écolier de 14 ans, Erich Mauron, de Schmiten (Fr) a disparu depuis le 23 avril dernier. Ce jour-là, il a quitté son domicile pour se rendre à l'école, où il n'est toutefois pas arrivé.

Le jeune garçon, qui circule avec un cyclomoteur, marque « Boxer » de couleur blanche, parle allemand. D'une taille de

170 à 175 cm, de corpulence moyenne, il a les cheveux roux-blonds et les yeux gris-bleu. Il porte un pantalon brun, un pull vert et une veste bleu.

En cas de découverte ou pour tous renseignements, il faut aviser la police de sûreté, à Fribourg (tél. 037/21 17 17) ou le poste de police le plus proche.

## « Des sucreries ou je tire » Une recrue fait « chanter » Swissair et Lufthansa

Une recrue lucernoise, actuellement avec sa troupe à S-charl, dans les Grisons, a eu une idée qui pourrait lui coûter cher. Pour se faire envoyer un paquet contenant vivres, sucreries et autres délicatesses, il envoya une « lettre de menaces » à Swissair. Connaissant la puissance de tir de son canon, la recrue, s'adressant à Swissair, exigea de notre compagnie nationale qu'un paquet de vivres lui soit en-

voyé, sans quoi il « tirerait sur un jet de Swissair ». Les responsables de notre compagnie nationale jouèrent le jeu, taxant toute cette affaire comme étant une plaisanterie. Ils envoyèrent le paquet désiré à la recrue lucernoise. Heureux de l'aubaine, le jeune plaisantin tenta sa chance avec Lufthansa. Mais les responsables de la compagnie allemande ne comprirent pas la plaisanterie et firent appel à la police.

Et voilà aussi la raison pour laquelle le jeune homme reçut la visite d'un agent en lieu et place d'un paquet bien garni. Lufthansa renonça toutefois à porter plainte, une lettre d'excuses du « maître chanteur » étant considérée comme suffisante. Le commandant de l'école de recrues renonça lui aussi à une peine sévère. (ee)

## Un 10<sup>e</sup> anniversaire dans la presse gratuite

GENÈVE (ATS). - L'hebdomadaire gratuit Genève Home Informations a fêté, hier, son 10<sup>e</sup> anniversaire. Edité par M. Jean-Marie Fleury, cet organe de presse se veut « un journal qui plaît, qui dérange parfois, mais qui, en tous les cas, ne passe pas inaperçu ». Tiré à 160 000 exemplaires, il est diffusé dans l'ensemble du canton de Genève, ainsi que dans l'agglomération de Nyon.

Ce dixième anniversaire a été l'occasion d'inaugurer une nouvel-

le rotative offset couleur, sur laquelle sera désormais également tiré le journal gratuit Lausanne Informations.

(ee)

## Lentement, mais sûrement...

SCHNAUS (ATS). - Le nombre des communes grisonnes n'ayant pas encore accordé les droits civiques aux femmes s'amenuise petit à petit. La commune de Schnaus, qui compte une centaine d'habitants, a ainsi accordé aux femmes le droit de vote et d'éligibilité au plan communal. C'est ce qu'ont décidé, mardi, les hommes, réunis pour la dernière fois entre eux en assemblée communale.

## Des paysans manifestent à Brougg

ZURICH - BROUGG (ATS). - Environ 120 membres de l'Union des producteurs suisses, Vicques (JU) et de comités de paysans de Suisse centrale et orientale ont manifesté, hier matin, devant le siège de l'Union suisse des paysans (USP) à Brougg, dans le canton d'Argovie. L'Union des producteurs suisses, qui regroupe des paysans romands, a ainsi voulu protester contre le fait que, selon elle, l'USP « a pris l'habitude de défendre la politique gouvernementale contre les paysans au lieu de défendre les droits et les revendications des petites et moyennes entreprises agricoles ». L'Union des producteurs suisses

s'est, d'autre part, rendue à Brougg pour « attirer l'attention des agriculteurs suisses alémaniques sur son existence ». Les manifestants ne se sont pas adressés directement à l'USP, nous a déclaré le vice-directeur de l'organisation faitière, M. Hans Dickenmann, qui aurait été prêt à recevoir une délégation de l'Union des producteurs suisses.

Des banderoles ont été déployées sur lesquelles figuraient des slogans contre l'achat de fermes par des non-agriculteurs et contre l'utilisation de fourrages importés par exemple.

## Les agresseurs de M. Pahr iront devant les Assises

COLMAR (France) (ATS/Reuter). - Ali Mezaache, 18 ans, et son compagnon mineur, qui sont accusés d'avoir battu et volé, au début de février, le ministre autrichien des affaires étrangères, M. Willibald Pahr, seront jugés par une Cour d'assises, a décidé, hier, la Cour d'appel de Colmar, après qu'une instance inférieure se

fût déclarée incompétente. Les deux jeunes gens ont affirmé qu'ils n'avaient battu M. Pahr que parce que celui-ci - qui le nie - leur avait fait des avances. La décision de la Cour d'appel signifie que leur procès se déroulera à huis clos, car tel est la règle quand un mineur est impliqué dans une affaire judiciaire.

## Margaret Thatcher sera-t-elle la première femme à diriger un gouvernement en Europe?

### Les sondages très favorables aux conservateurs

LONDRES (ATS/AFP/Reuter). - Les conservateurs auraient gagné les élections législatives britanniques avec une majorité suffisante

pour leur assurer le contrôle de la Chambre des Communes, selon les estimations des deux chaînes de télévision.

Les deux chaînes ont donné des estimations concordantes faisant état d'un nombre de sièges allant de 315 à 349 pour les conservateurs. La majorité aux Communes est de 318 sièges.

Les estimations de la chaîne commerciale ITN, basées sur un sondage fait hier à la sortie des bureaux de votes et portant sur 15 000 électeurs, tablent sur 349 sièges pour les conservateurs et seulement 257 pour les travaillistes. La fourchette de la chaîne publique BBC donne une estimation de 315 à 339 sièges pour les conservateurs et de 269 à 293 pour les travaillistes. Le transfert des voix travaillistes en faveur des conservateurs par rapport à la précédente élection en 1974, atteindrait 4,7 % selon la BBC, et 6,1 % selon ITN.



Margaret Thatcher, la « dame de fer », n'a cessé de manifester un optimisme que ne semblent pas démentir les faits.

fin d'après-midi les 8 millions de livres (72 millions de francs).

Un habitant d'Epsom, au sud-ouest de Londres, M. Tony Barlow, s'est distingué en misant un total de 42 000 livres (370 000 francs) sur une victoire conservatrice.

#### LE « CYCLONE MAGGIE »

Magaret Thatcher, 53 ans, chef du parti conservateur, deviendrait, semble-t-il, la première femme premier ministre en Europe.

« Maggie », comme l'appelle la presse anglaise, a grandi dans la petite ville de Grantham. Son père était commerçant, sa mère couturière. Après avoir passé une licence de chimie à l'université d'Oxford, elle épouse un industriel du pétrole, Denis Thatcher, de dix ans son aîné, dont elle a deux enfants.

#### SA CARRIÈRE POLITIQUE

Munie d'un brevet d'avocat, elle se lance dans la politique en entrant comme député au Parlement en 1959. En 1970, M. Edward Heath, alors premier ministre, en fait son ministre de l'éducation et des sciences. Pendant la durée de ce mandat, M<sup>me</sup> Thatcher développe les nurseries et cherche à réhabiliter les écoles primaires dans l'opinion publique. Elle provoque en outre le mécontentement parmi les écoliers en supprimant les distributions gratuites de lait. Le 11 février 1975, après l'échec électoral de M. Heath, Margaret Thatcher le remplace à la tête du parti conservateur. Elle entreprend alors une campagne idéologique violente contre les travaillistes.

## Qui sont les fournisseurs de l'OLP ?

TÉHÉRAN (ATS/AFP). - La République populaire de Chine, l'URSS et la Corée du Nord sont les principaux fournisseurs d'armement de l'Organisation de libération de la Palestine (OLP), a révélé, mercredi, le chef du bureau de l'OLP en Iran, M. Hani el Hassan, dans une interview à la revue iranienne *Djavan* (progressiste).

« Nos amis yougoslaves nous offrent aussi des armes gratuitement. Nous en achetons d'autre part avec notre propre argent », a ajouté M. el Hassan.

Le représentant palestinien a précisé qu'au sein de l'OLP, le « Fatah » (principal mouvement de la Résistance palestinienne, dirigé par Yasser Arafat), possédait 95 % des armes.

Le budget de l'OLP est alimenté d'abord par les contributions versées par tous les Palestiniens, qui y consacrent 5 % de leurs revenus mensuels, puis par des activités commerciales, relevant directement de l'OLP et, enfin, par l'Arabie saoudite, le Koweït et la fédération des Emirats arabes unis, a dé-

claré M. Hani el Hassan.

Le responsable palestinien a, par ailleurs, indiqué que l'émigration des Juifs soviétiques constituait un

« grand problème » dans les relations entre l'OLP et Moscou, « car plus les Juifs émigrent en Israël, plus cet Etat se renforce ».

## Problème de fond(s)...

LE CAIRE (ATS/AFP). - Quatre kilos d'or fin sont restés cinq ans dans une valise noire abandonnée à l'aéroport du Caire.

Entreposé dans les locaux de la douane, le bagage faisait partie d'un lot de valises devant faire l'objet d'une vente aux enchères.

Un douanier, intrigué par l'épaisseur inhabituelle d'une des parois, découvrait avec stupeur qu'un double fond recelait quatre lingots d'or, représentant une valeur de 25 mille livres égyptiennes (150 000 francs).

La valise a été retirée de la vente et son contenu confisqué par la douane. Ecartant l'hypothèse d'une distraction du propriétaire, les enquêteurs estiment que ce dernier,

pris de panique au moment de franchir la douane, avait préféré abandonner son trésor.

● JÉRUSALEM (ATS/Reuter). - M. Menachem Begin a réuni hier la commission ministérielle sur l'autonomie de la Cisjordanie et de Gaza pour exposer son plan concernant l'avenir des territoires arabes occupés.

La commission, qui entendra également les propositions de quatre autres ministres, siégera une nouvelle fois lundi pour arrêter la position du Gouvernement israélien aux pourparlers avec l'Égypte qui devraient s'ouvrir après le 27 mai.

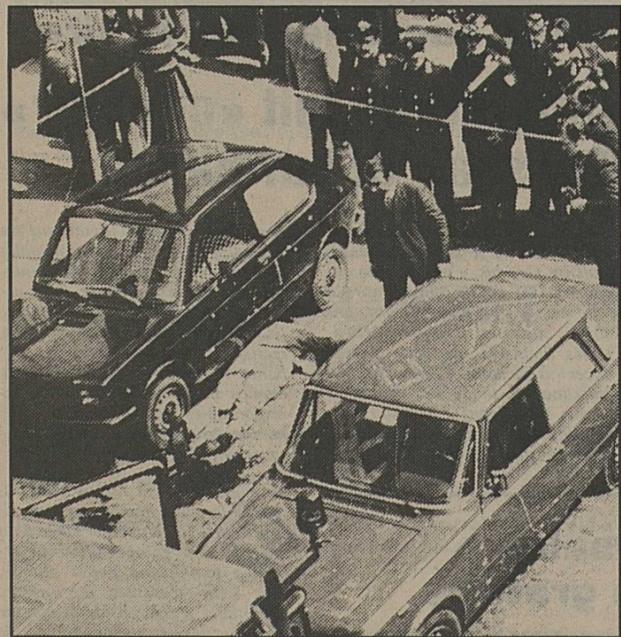
## Incroyable audace des « Brigades rouges »

### Un commando détruit le siège de la DC au cœur de Rome - 1 mort et 2 blessés

ROME (ATS/AFP). - Un commando des « Brigades rouges », fortement armé, a attaqué, hier matin, le siège provincial de la démocratie chrétienne à Rome, qu'il a détruit à l'explosif. Il a réussi à s'enfuir après avoir abattu un policier et blessé grièvement deux autres. Selon une première reconstitution, le commando, composé de huit à dix personnes, dont deux femmes, a fait irruption à 8 h. 30 locales au siège du parti politique, situé au deuxième étage d'un immeuble, place Nicosia, entre la place du Peuple et celle du Parlement, en plein centre de Rome.

Avant de faire exploser des charges, le commando a inscrit sur les

murs le sigle des « BR » avec leur symbole, l'étoile à cinq branches



Des policiers forment un cordon pour empêcher les curieux d'approcher le corps de leur camarade Antonio Mea, abattu par les « Brigades rouges ». Le commando qui avait attaqué le siège de la DC a encore grièvement blessé deux autres policiers.

## Agression aussi à Turin

TURIN (ATS/AFP). - Quelques heures à peine après l'attentat meurtrier contre le comité romain de la démocratie chrétienne, un commando des Brigades rouges a fait irruption, hier à Turin, au siège d'une section du même parti.

Les agresseurs, deux femmes et un homme, tous trois armés, ont enfermé dans une petite pièce les quinze personnes qui se trouvaient dans les locaux et se sont emparés d'une somme d'argent et de fichiers.

Avant de prendre la fuite, ils ont tracé sur les murs des inscriptions appelant à « transformer les élections en un affrontement des classes » et à « détruire la DC ».

#### M. ZACCAGNINI MENACÉ

L'agression, commise à Turin, est la troisième action terroriste menée hier contre la démocratie chrétienne avec l'attaque contre le comité romain et les coups de feu tirés dans la nuit en direction d'un agent, près du domicile du secrétaire de la DC, M. Benigno Zaccagnini.

Ce dernier, précise-t-on, ne se trouvait pas chez lui au moment de ce dernier incident. Son beau-frère a indiqué qu'il était en train de regarder un programme de télévision, lorsqu'il a entendu une rafale - celle, semble-t-il, tirée en riposte par l'agent.

inscrite dans un cercle. Il a également tracé sur les murs l'inscription suivante : « Transformer la tromperie électorale en guerre de classe » - La campagne électorale pour les élections législatives anticipées du 3 juin s'est en effet ouverte mercredi en Italie.

#### UNE ACTION RAPIDE

Les terroristes ont agi rapidement, plaçant les charges explosives et ligotant les personnes présentes. Malgré les explosions, qui ont fortement endommagé le local, ces dernières n'ont pas été atteintes. Pendant que le commando agissait, plusieurs tireurs postés en surveillance ont ouvert le feu sur la première voiture de police qui s'est présentée.

Une fusillade s'est engagée, mais les membres du commando ont réussi à s'échapper par les terrasses ou par les ruelles du vieux quartier qui borde le Tibre entre la place du Peuple et celle du Parlement. Plusieurs autos les attendaient. Selon certaines informations, un membre du commando aurait été arrêté.

#### DES INDICES

Deux des voitures volées, utilisées par les terroristes, ont été retrouvées sur place avec de fausses plaques d'immatriculation. Une de leurs armes, une mitrailleuse « Beretta », a été retrouvée, enveloppée dans un journal, à l'entrée de l'immeuble investi. Il s'agit d'un type d'armes, dont sont dotées les forces de police.

L'attaque a duré en tout un quart d'heure. Selon les employés de la démocratie chrétienne, agressés par le commando, celui-ci comptait un maximum de 10 à 15 personnes, dont deux ou trois jeunes femmes. Certains terroristes ont agi à visage découvert, d'autres, le visage masqué par des cagoules.

#### INTERVENTION MASSIVE

L'intervention des forces de police a été massive. Des dizaines de véhicules, dont certains blindés, ont investi la place, tandis que des hélicoptères survolaient le quartier.

L'attaque a suscité une grande émotion. Le président de la démocratie chrétienne, M. Flaminio Piccoli, s'est rendu sur les lieux. De son côté, le secrétaire général de la CGIL (syndicat « communiste »), Luciano Lama, a interrompu une réunion pour renouveler la solida-

rité de son syndicat à la DC contre le terrorisme.

#### GRÈVE NATIONALE

Une grève nationale d'une heure a été décidée et observée, hier après-midi, entre 16 et 17 heures, par la Fédération unitaire des syndicats italiens, pour protester contre l'attentat.

A la même heure, une manifestation unitaire a été convoquée à Rome sur la place Saint-Jean de Latran.

Une bombe a été découverte en fin de matinée sur les lieux de l'attentat, le siège provincial de la démocratie chrétienne, qui a dû être évacué. Un artificier a désamorcé l'engin.

Voir aussi en page 1

## Les obsèques de l'ayatollah Motahari « Mort au communisme »...

TÉHÉRAN (ATS/Reuter). - L'ayatollah Morteza Motahari, assassiné le soir du 1<sup>er</sup> mai, à Téhéran, a été inhumé, hier, à Qom, en présence d'un demi-million de personnes, soit plus du double de la population de la ville sainte.

L'ayatollah Khomeiny et plusieurs membres du Gouvernement iranien assistaient à la cérémonie, indiquent-t-on au quartier général du chef religieux. L'ayatollah Khomeiny a pris part à la procession funèbre, mais la foule était telle qu'il n'a pu quitter sa jeep.

L'ayatollah Motahari reposera dans une mosquée aux côtés d'autres grands dignitaires religieux. Un million de personnes ont suivi le cortège funèbre dans les rues de Téhéran, avant que le cercueil ne soit emmené à Qom, située à 150 km au sud de la capitale iranienne. « Mort au communisme », « Motahari est le martyr de la révolution », criait la foule, accusant la gauche d'avoir fomenté l'assassinat du chef religieux. Certaines personnes ont accusé les communistes, sans nommer toutefois de groupe.

Ancien disciple de l'ayatollah Khomeiny, l'ayatollah Motahari était, semble-t-il, un de ses proches collaborateurs.

Selon des informations non confirmées, il aurait été chef du Conseil révolutionnaire. De source officielle, il en aurait seulement été membre, mais la composition du conseil n'est pas publique.

## INFORMATIONS MINUTE

● PARIS (ATS/Reuter). - Le procès du député israélien Shmuel Flatto-sharon, accusé de fraude et d'évasion fiscale portant sur 400 millions de francs, s'est ouvert hier à Paris en l'absence de l'inculpé. Celui-ci, alors citoyen français au moment des faits qui lui sont reprochés, s'est réfugié en Israël après que la justice française eût délivré un mandat d'arrestation. Sur le point d'être extradé en France, M. Flatto-Sharon avait été élu à la Knesset en 1977 et jout, depuis, de l'immunité parlementaire.

La justice française lui reproche, ainsi qu'à 34 co-inculpés, une série de pratiques frauduleuses, notamment dans le secteur immobilier.

● STOCKHOLM (ATS/AFP). - Le montant des prix Nobel pour 1979 sera de 800 000 couronnes suédoises (environ 320 000 francs suisses), a annoncé hier la direction de la Fondation Nobel. Ceci représente une augmenta-

tion de 25 000 couronnes par rapport à l'an dernier. Les bénéfices nets de la Fondation Nobel se sont élevés pour l'exercice 1978 à 9,3 millions de couronnes, contre 8,5 millions pour l'exercice précédent.

● PARIS (ATS/AFP). - Un record de froid a été battu à Paris mercredi où les services de la météorologie nationale ont enregistré la température la plus basse pour un 2 mai depuis 1892, avec 7,1 degrés centigrades.

Il a neigé dans diverses régions françaises, notamment en Alsace, dans la région lyonnaise et en Lozère (sud de la France).

D'autre part, les températures sont anormalement basses pour la saison, ainsi relevait-on dans la nuit de mercredi à jeudi moins 1 à Limoges (centre), 0 à Lyon et Clermont-Ferrand, 1 à Lille (nord), 2 à Rennes (ouest) et Bordeaux (sud-ouest), 4 à Toulouse (sud) et 6 à Marseille (sud-ewst).

## Un nombril de luxe!

NEW YORK (ATS/AFP). - Le nombril de M<sup>me</sup> Virginia O'Hare n'est peut-être pas le centre du monde, mais devrait, pour le moins, n'être pas décentré.

M<sup>me</sup> O'Hare, une Américaine en Floride, a obtenu, mercredi, devant un tribunal de New York, la coquette somme de 854 219 dollars de dommages et intérêts pour s'être retrouvée, après une opération de chirurgie esthétique, avec un nombril situé à quelque cinq centimètres au-dessus de son emplacement initial.

La plaignante, voulant retrouver une ligne parfaite, avait subi en 1974, dans une clinique de New York, une opération destinée à lui donner « un joli ventre plat », selon son chirurgien, le D<sup>r</sup> Howard Berlin. Les résultats furent décevants. M<sup>me</sup> O'Hare se réveilla, au lendemain de cette intervention, avec

« des douleurs affreuses » et « un large trou difforme sur son estomac ».

